

60Hz

**Catalogo generale**

General catalogue

Catalogue général

Hauptkatalog

Catálogo general

## Elettropompe sommerse 6" ÷ 14"

6" ÷ 14" electric borehole pumps

Electropompes immergées 6" ÷ 14"

Elektrounterwassermotorpumpen 6" ÷ 14"

Bombas eléctricas sumergidas 6" ÷ 14"

**Portate fino a 840 m³/h**

Capacity up to 840 m³/h

Débit jusqu'à 840 m³/h

Fördermenge bis 840 m³/h

Caudal hasta 840 m³/h

**Prevalenze fino a 600 m**

Head up to 600 m

HMT jusqu'à 600 m

Förderhöhe bis 600 m

Altura hasta 600 m

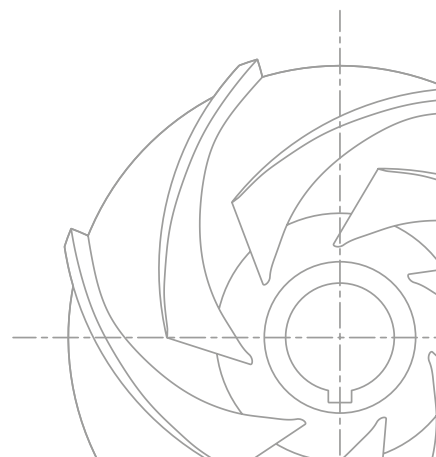
**Potenze fino a 300 kW**

Power up to 300 kW

Puissance jusqu'à 300 kW

Leistung bis 300 kW

Potencia hasta 300 kW



## DOCUMENTAZIONE CATALOGO TECNICO

TECHNICAL CATALOGUE DOCUMENTATION

DOCUMENTATION DU CATALOGUE TECHNIQUE

TECHNISCHER KATALOG

DOCUMENTACIÓN CATÁLOGO TÉCNICO

### A

#### **POMPE DA POZZO**

BOREHOLE PUMPS

POMPES POUR FORAGES

BRUNNENPUMPEN

BOMBAS DE POZO

### B

#### **ELETTROPOMPE DI SUPERFICIE**

SURFACE ELECTRIC PUMPS

ELECTROPOMPES DE SURFACE

OBERFLÄCHENKREISELPUMPEN

ELECTROBOMBAS DE SUPERFICIE

### C

#### **POMPE DI SUPERFICIE**

SURFACE PUMPS

POMPES DE SURFACE

OBERFLÄCHENPUMPEN

BOMBAS DE SUPERFICIE

### D

#### **ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI**

ELECTRIC SUBMERSIBLE PUMPS

ELECTROPOMPES IMMERGEES

ELEKTROTAUCHPUMPEN

ELECTROBOMBAS SUMERGIDAS

### E

#### **POMPE CENTRIFUGHE DA LIQUAME**

CENTRIFUGAL SLURRY PUMPS

POMPES CENTRIFUGES POUR LIQUIDES CHARGES

ABWASSER KREISELPUMPEN

BOMBAS CENTRÍFUGAS PARA AGUAS RESIDUALES

## GENERALITÀ - GENERAL NOTES - GENERALITES - ALLGEMEINES - GENERALIDADES

**Elettropompe sommerse ottimali per molteplici applicazioni in impianti di approvvigionamento idrico e pressurizzazione per uso irriguo, civile e industriale. Facilmente installabili in pozzi profondi di grandezza unificata, sono azionate da motori sommersi standardizzati per sporgenza d'albero e flangia di accoppiamento.**

Borehole electric pumps widely useful in water supply and boosting for irrigation, residential and industrial applications. Wet end is driven by submersible motors with shaft-ends and flanges according to standard norms.

Electropompes immergées destinées aux installations d'adduction d'eau, de surpression, d'irrigation et à tous les usages civils et industriels. Leur installation dans tous les types de forages est des plus simples. L'entraînement s'effectue par des moteurs électriques avec bout d'arbre et bride standardisés.

Elektrounterwassermotorpumpen für unterschiedliche Einsatzbereiche in Wasserversorgungs- und Druckerhöhungsanlagen zur Bewässerung sowie in zivilen und industriellen Bereichen. Die Elektropumpen können leicht in tiefen Brunnen genormter Größe installiert werden und werden über Standardkupplungen mittels Unterwassermotoren angetrieben.

Bombas eléctricas sumergidas aptas para múltiples aplicaciones en instalaciones de abastecimiento hidráulico y de elevación de presión para utilización en riego, uso civil e industrial. Fáciles de instalar en pozos profundos de medidas normalizadas, las bombas eléctricas están accionadas por motores sumergibles normalizados en cuanto a longitud de eje y brida de acoplamiento.

## TOLLERANZE - TOLERANCES - TOLERANCES - TOLERANZEN - TOLERANCIAS

**Caratteristiche idrauliche di funzionamento riferite al corpo pompa e rilevate con acqua fredda (20°C) alla pressione atmosferica (1 bar) garantite secondo le norme ISO 9906 Grado 3B. I dati di catalogo si riferiscono a liquidi con massa volumica di 1000 kg/m³ e con viscosità cinematica non superiore a 1 mm²/s.**

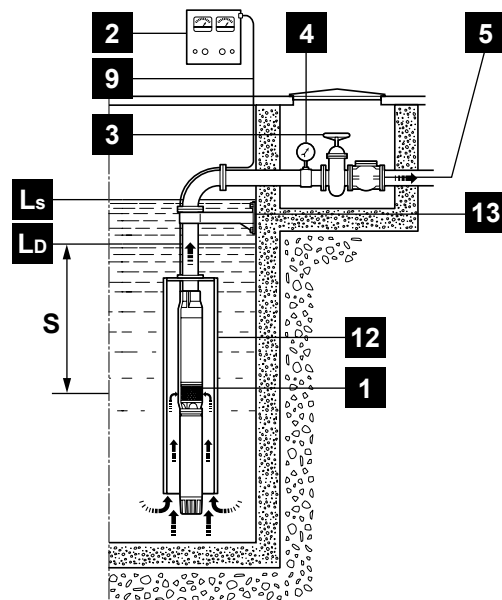
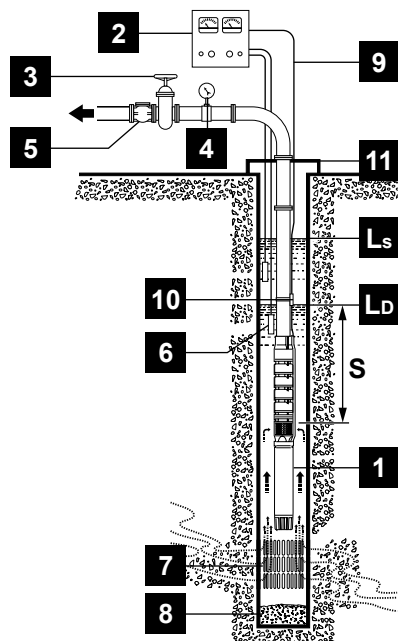
Pump performances refer to cold water (20°) at atmospheric pressure (1 bar) according to ISO 9906 Grade 3B norms. Performances indicated in the catalogue refer to liquid with density of 1000 kg/m³ and with kinematic viscosity not higher than 1 mm²/s.

Caractéristiques de fonctionnement de la partie hydraulique (pompe) et relevées en eau froide (20°C) à la pression atmosphérique de 1 bar et garanties conformément à la norme ISO 9906 Niveau 3B. Les caractéristiques du catalogue s'entendent pour un liquide de masse volumique de 1000 kg/m³ et de viscosité cinématique non supérieure à 1 mm²/s.

Die hydraulischen Betriebseigenschaften beziehen sich auf den Pumpenkörper und wurden mit kaltem Wasser (20°C) bei atmosphärischem Druck (1 bar) gemessen. Da es sich um serienmäßig gefertigte Pumpen handelt, werden diese Betriebseigenschaften gemäß ISO 9906 Klasse 3B garantiert. Die Katalogdaten beziehen sich auf Flüssigkeiten mit einer Volumenmasse von 1000 kg/m³ und kinematischer Viskosität nicht über 1 mm²/s.

Las características hidráulicas se refieren al cuerpo bomba y han sido obtenidas con agua fría (20°C) a la presión atmosférica (1 bar) y son garantizadas, tratándose de bombas construidas en serie, de acuerdo a las normas ISO 9906 Grado 3B. Los datos de catálogo se refieren a líquidos con masa por unidad de volumen de 1000 kg/m³ y con viscosidad cinemática no superior a 1 mm²/s.

## INSTALLAZIONI TIPICHE - TYPICAL INSTALLATIONS - UTILISATIONS TYPIQUES - TYPISCHE INSTALLATION - INSTALACIONES TÍPICAS



- 1 - Elettropompa sommersa
- 2 - Quadro elettrico
- 3 - Saracinesca regolazione portata
- 4 - Manometro
- 5 - Valvola di ritegno
- 6 - Sonda di controllo livello
- 7 - Filtro del pozzo
- 8 - Fondo del pozzo
- 9 - Cavo di alimentazione
- 10 - Fascette fissaggio cavi
- 11 - Coperchio del pozzo
- 12 - Camicia di raffreddamento
- 13 - Sostegno
- S - Battente
- L<sub>s</sub> - Livello statico
- L<sub>d</sub> - Livello dinamico

- 1 - Borehole electric pump
- 2 - Electric control panel
- 3 - Gate valve
- 4 - Pressure gauge
- 5 - Non return valve
- 6 - Level control detectors
- 7 - Well strainer
- 8 - Well bottom
- 9 - Power supply cable
- 10 - Cable clips
- 11 - Well cover
- 12 - Cooling casing
- 13 - Support
- S - Positive suction head
- L<sub>s</sub> - Static level
- L<sub>d</sub> - Dynamic level

- 1 - Electropompe immergée
- 2 - Armoire électrique
- 3 - Vanne de régulation de débit
- 4 - Manomètre
- 5 - Clapet anti-retour
- 6 - Sonde de contrôle de niveau
- 7 - Crépène du forage
- 8 - Fond du forage
- 9 - Câble d'alimentation
- 10 - Collier de fixation du câble
- 11 - Couvercle du forage
- 12 - Chemise de refroidissement
- 13 - Support
- S - Charge d'eau
- L<sub>s</sub> - Niveau statique
- L<sub>d</sub> - Niveau dynamique

- 1 - Elektrounterwassermotorpumpe
- 2 - Schaltschrank
- 3 - Schieber zur Durchsatzregelung
- 4 - Manometer
- 5 - Rückschlagventil
- 6 - Standkontrollsonden
- 7 - Brunnenfilter
- 8 - Brunnenboden
- 9 - Speisekabel
- 10 - Kabelschellen
- 11 - Brunnendeckel
- 12 - Kühlmantel
- 13 - Support
- S - Hydrostatischer Wasserdruck
- L<sub>s</sub> - Statischer Wasserspiegel
- L<sub>d</sub> - Dynamischer Wasserspiegel

- 1 - Bomba eléctrica sumergida
- 2 - Cuadro eléctrico
- 3 - Válvula de regulación de caudal
- 4 - Manómetro
- 5 - Válvula de retención
- 6 - Sonda de control de nivel
- 7 - Filtro del pozo
- 8 - Fondo del pozo
- 9 - Cable de alimentación
- 10 - Abrazaderas fijación cables
- 11 - Tapa del pozo
- 12 - Camisa de enfriamiento
- 13 - Soporte
- S - Presión hidrostática del agua
- L<sub>s</sub> - Nivel estático
- L<sub>d</sub> - Nivel dinámico

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
ElektroUnterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## 6ERC

**Elettropompe sommerse radiali da 6" con camicia esterna in acciaio inox**  
6" radial borehole electric pumps with stainless steel external casing  
Electropompes immergées radiales 6" avec chemise extérieure en acier inox  
6" Radiale Unterwassermotorpumpen mit Edelstahlmantel  
Bomba eléctrica sumergida radial de 6" con camisa exterior en acero inoxidable

| Portate fino a 42 m³/h  | Prevalenze fino a 320 m | Potenze fino a 320 kW    |
|-------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Capacity up to 42 m³/h  | Head up to 320 m        | Power up to 320 kW       |
| Débit jusqu'à 42 m³/h   | HMT jusqu'à 320 m       | Puissance jusqu'à 320 kW |
| Fördermenge bis 42 m³/h | Förderhöhe bis 320 m    | Leistung bis 320 kW      |
| Caudal hasta 42 m³/h    | Altura hasta 320 m      | Potencia hasta 320 kW    |

**Pagina 4**  
Page 4  
Page 4  
Seite 4  
Página 4



## 6ER

**Elettropompe sommerse radiali da 6" con mantello esterno in ghisa e tiranti**  
6" radial borehole electric pumps with cast iron shell and tie rods  
Electropompes immergées radiales 6" avec enveloppe en fonte et tirantes  
6" Radial Unterwassermotorpumpen aus Grauguss mit Spannstange  
Bomba eléctrica sumergida de 6" cubierta en fundición de hierro y tirantes

| Portate fino a 42 m³/h  | Prevalenze fino a 590 m | Potenze fino a 30 kW    |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Capacity up to 42 m³/h  | Head up to 590 m        | Power up to 30 kW       |
| Débit jusqu'à 42 m³/h   | HMT jusqu'à 590 m       | Puissance jusqu'à 30 kW |
| Fördermenge bis 42 m³/h | Förderhöhe bis 590 m    | Leistung bis 30 kW      |
| Caudal hasta 42 m³/h    | Altura hasta 590 m      | Potencia hasta 30 kW    |

**Pagina 16**  
Page 16  
Page 16  
Seite 16  
Página 16



## 6EC

**Elettropompe sommerse semiassiali da 6" con camicia esterna in acciaio inox**  
6" mixed-flow borehole electric pumps with stainless steel external casing  
Electropompes immergées semi-axiales 6" avec chemise extérieure en acier inox  
6" Halbaxiale Unterwassermotorpumpen mit Edelstahlmantel  
Bomba eléctrica sumergida semiaxial de 6" con camisa exterior en acero inoxidable

| Portate fino a 96 m³/h  | Prevalenze fino a 245 m | Potenze fino a 37 kW    |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Capacity up to 96 m³/h  | Head up to 245 m        | Power up to 37 kW       |
| Débit jusqu'à 96 m³/h   | HMT jusqu'à 245 m       | Puissance jusqu'à 37 kW |
| Fördermenge bis 96 m³/h | Förderhöhe bis 245 m    | Leistung bis 37 kW      |
| Caudal hasta 96 m³/h    | Altura hasta 245 m      | Potencia hasta 37 kW    |

**Pagina 28**  
Page 28  
Page 28  
Seite 28  
Página 28



## 6E

**Elettropompe sommerse semiassiali da 6"**  
6" mixed-flow borehole electric pumps  
Electropompes immergées semi-axiales 6"  
6" Halbaxiale Unterwassermotorpumpen  
Bomba eléctrica sumergida semiaxial de 6"

| Portate fino a 96 m³/h  | Prevalenze fino a 432 m | Potenze fino a 37 kW    |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Capacity up to 96 m³/h  | Head up to 432 m        | Power up to 37 kW       |
| Débit jusqu'à 96 m³/h   | HMT jusqu'à 432 m       | Puissance jusqu'à 37 kW |
| Fördermenge bis 96 m³/h | Förderhöhe bis 432 m    | Leistung bis 37 kW      |
| Caudal hasta 96 m³/h    | Altura hasta 432 m      | Potencia hasta 37 kW    |

**Pagina 34**  
Page 34  
Page 34  
Seite 34  
Página 34



## 8ER

**Elettropompe sommerse radiali da 8" con mantello esterno in ghisa e tiranti**  
8" radial borehole electric pumps with cast iron shell and tie rods  
Electropompes immergées radiales 8" avec enveloppe en fonte et tirantes  
8" Radial Unterwassermotorpumpen aus Grauguss mit Spannstange  
Bomba eléctrica sumergida de 8" cubierta en fundición de hierro y tirantes

| Portate fino a 72 m³/h  | Prevalenze fino a 500 m | Potenze fino a 66 kW    |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Capacity up to 72 m³/h  | Head up to 500 m        | Power up to 66 kW       |
| Débit jusqu'à 72 m³/h   | HMT jusqu'à 500 m       | Puissance jusqu'à 66 kW |
| Fördermenge bis 72 m³/h | Förderhöhe bis 500 m    | Leistung bis 66 kW      |
| Caudal hasta 72 m³/h    | Altura hasta 500 m      | Potencia hasta 66 kW    |

**Pagina 44**  
Page 44  
Page 44  
Seite 44  
Página 44



## 8ER-50

**Elettropompe sommerse radiali da 8" con tiranti**  
8" radial borehole electric pumps with tie rods  
Electropompes immergées radiales 8" avec tirantes  
8" Radial Unterwassermotorpumpen mit Spannstange  
Bomba eléctrica sumergida de 8" radial con tirantes

| Portate fino a 78 m³/h  | Prevalenze fino a 570 m | Potenze fino a 92 kW    |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Capacity up to 78 m³/h  | Head up to 570 m        | Power up to 92 kW       |
| Débit jusqu'à 78 m³/h   | HMT jusqu'à 570 m       | Puissance jusqu'à 92 kW |
| Fördermenge bis 78 m³/h | Förderhöhe bis 570 m    | Leistung bis 92 kW      |
| Caudal hasta 78 m³/h    | Altura hasta 570 m      | Potencia hasta 92 kW    |

**Pagina 50**  
Page 50  
Page 50  
Seite 50  
Página 50



## 8E

**Elettropompe sommerse semiassiali da 8"**  
8" mixed-flow borehole electric pumps  
Electropompes immergées semi-axiales 8"  
8" Halbaxiale Unterwassermotorpumpen  
Bomba eléctrica sumergida semiaxial de 8"

| Portate fino a 216 m³/h  | Prevalenze fino a 435 m | Potenze fino a 110 kW    |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Capacity up to 216 m³/h  | Head up to 435 m        | Power up to 110 kW       |
| Débit jusqu'à 216 m³/h   | HMT jusqu'à 435 m       | Puissance jusqu'à 110 kW |
| Fördermenge bis 216 m³/h | Förderhöhe bis 435 m    | Leistung bis 110 kW      |
| Caudal hasta 216 m³/h    | Altura hasta 435 m      | Potencia hasta 110 kW    |

**Pagina 54**  
Page 54  
Page 54  
Seite 54  
Página 54



## 10ER

**Elettropompe sommerse radiali da 10" con mantello esterno in ghisa e tiranti**  
10" radial borehole electric pumps with cast iron shell and tie rods  
Electropompes immergées radiales 10" avec enveloppe en fonte et tirantes  
10" Radial Unterwassermotorpumpen aus Grauguss mit Spannstange  
Bomba eléctrica sumergida de 10" cubierta en fundición de hierro y tirantes

**Pagina 62**  
Page 62  
Page 62  
Seite 62  
Página 62

| Portate fino a 126 m³/h  | Prevalenze fino a 580 m | Potenze fino a 110 kW    |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Capacity up to 126 m³/h  | Head up to 580 m        | Power up to 110 kW       |
| Débit jusqu'à 126 m³/h   | HMT jusqu'à 580 m       | Puissance jusqu'à 110 kW |
| Fördermenge bis 126 m³/h | Förderhöhe bis 580 m    | Leistung bis 110 kW      |
| Caudal hasta 126 m³/h    | Altura hasta 580 m      | Potencia hasta 110 kW    |



## 10ER-70

**Elettropompe sommerse radiali da 10" con tiranti**  
10" radial borehole electric pumps with tie rods  
Electropompes immergées radiales 10" avec tirantes  
10" Radial Unterwassermotorpumpen mit Spannstange  
Bomba eléctrica sumergida de 10" radial con tirantes

**Pagina 68**  
Page 68  
Page 68  
Seite 68  
Página 68

| Portate fino a 126 m³/h  | Prevalenze fino a 600 m | Potenze fino a 170 kW    |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Capacity up to 126 m³/h  | Head up to 600 m        | Power up to 170 kW       |
| Débit jusqu'à 126 m³/h   | HMT jusqu'à 600 m       | Puissance jusqu'à 170 kW |
| Fördermenge bis 126 m³/h | Förderhöhe bis 600 m    | Leistung bis 170 kW      |
| Caudal hasta 126 m³/h    | Altura hasta 600 m      | Potencia hasta 170 kW    |



## 10E

**Elettropompe sommerse semiassiali da 10"**  
10" mixed-flow borehole electric pumps  
Electropompes immergées semi-axiales 10"  
10" Halbbaxiale Unterwassermotorpumpen  
Bomba eléctrica sumergida semiaxial de 10"

**Pagina 72**  
Page 72  
Page 72  
Seite 72  
Página 72

| Portate fino a 456 m³/h  | Prevalenze fino a 365 m | Potenze fino a 185 kW    |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Capacity up to 456 m³/h  | Head up to 365 m        | Power up to 185 kW       |
| Débit jusqu'à 456 m³/h   | HMT jusqu'à 365 m       | Puissance jusqu'à 185 kW |
| Fördermenge bis 456 m³/h | Förderhöhe bis 365 m    | Leistung bis 185 kW      |
| Caudal hasta 456 m³/h    | Altura hasta 365 m      | Potencia hasta 185 kW    |



## 12E

**Elettropompe sommerse semiassiali da 12"**  
12" mixed-flow borehole electric pumps  
Electropompes immergées semi-axiales 12"  
12" Halbbaxiale Unterwassermotorpumpen  
Bomba eléctrica sumergida semiaxial de 12"

**Pagina 80**  
Page 80  
Page 80  
Seite 80  
Página 80

| Portate fino a 660 m³/h  | Prevalenze fino a 260 m | Potenze fino a 185 kW    |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Capacity up to 660 m³/h  | Head up to 260 m        | Power up to 185 kW       |
| Débit jusqu'à 660 m³/h   | HMT jusqu'à 260 m       | Puissance jusqu'à 185 kW |
| Fördermenge bis 660 m³/h | Förderhöhe bis 260 m    | Leistung bis 185 kW      |
| Caudal hasta 660 m³/h    | Altura hasta 260 m      | Potencia hasta 185 kW    |



## 14E-650

**Elettropompe sommerse semiassiali da 14"**  
14" mixed-flow borehole electric pumps  
Electropompes immergées semi-axiales 14"  
14" Halbbaxiale Unterwassermotorpumpen  
Bomba eléctrica sumergida semiaxial de 14"

**Pagina 88**  
Page 86  
Page 86  
Seite 86  
Página 86

| Portate fino a 840 m³/h  | Prevalenze fino a 175 m | Potenze fino a 300 kW    |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------|
| Capacity up to 840 m³/h  | Head up to 175 m        | Power up to 300 kW       |
| Débit jusqu'à 840 m³/h   | HMT jusqu'à 175 m       | Puissance jusqu'à 300 kW |
| Fördermenge bis 840 m³/h | Förderhöhe bis 175 m    | Leistung bis 300 kW      |
| Caudal hasta 840 m³/h    | Altura hasta 175 m      | Potencia hasta 300 kW    |



**Motori elettrici sommersi a 2 poli, 60Hz - Caratteristiche costruttive**  
2 poles, 60Hz electric submersible motors - Construction characteristics  
Moteurs électriques immergées 2 pôles, 60Hz - Caractéristiques de construction  
2-polige Unterwassermotoren, 60Hz - Bauische Eigenschaften  
Motores electricos sumergidos de 2 polos, 60Hz - Características de construcción



**Pagina 90**  
Page 90  
Page 90  
Seite 90  
Página 90

**Motori elettrici sommersi a 2 poli, 60Hz - Caratteristiche elettriche**  
2 poles, 60Hz electric submersible motors - Electrical characteristics  
Moteurs électriques immergées 2 pôles, 60Hz - Caractéristiques électriques  
2-polige Unterwassermotoren, 60Hz - Elektrische Eigenschaften  
Motores electricos sumergidos de 2 polos, 60Hz - Características eléctricas



**Pagina 96**  
Page 96  
Page 96  
Seite 96  
Página 96

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
ElektroUnterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

# 6ERC

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

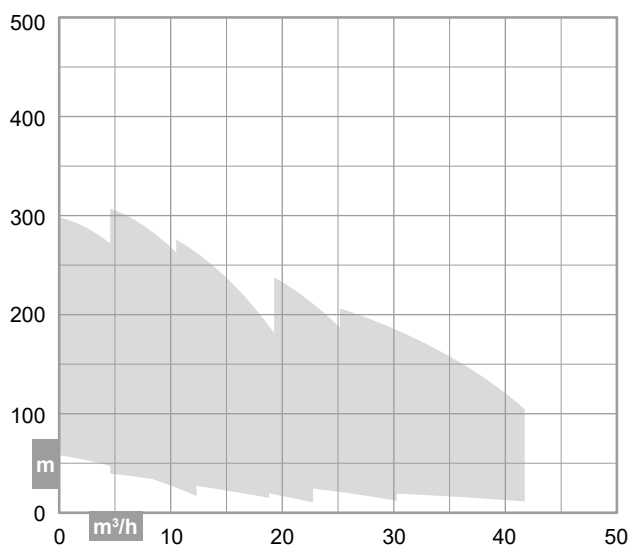
# 6"



**GREEN**  
LINE

### Campi di utilizzo della serie

Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



### Costruzione

Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

**Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso radiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata e camicia esterna in acciaio inox**

Radial centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve and stainless steel external casing

Corps de pompe du type radiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement et chemise extérieure en acier inox

Mehrstufige radiale Kreiselpumpe mit Edelstahlmantel und integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial multietapa, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión y camisa exterior en acero inoxidable

### Identificazione pompa

Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

**Diametro minimo del pozzo in pollici**  
Minimum well diameter in inches  
Diamètre mini du forage en pouces  
Mindestinnendurchmesser des Brunnens  
Diámetro interior mínimo del pozo

**6**

**Tipo pompa (radiale)**  
Pump type (radial)  
Type de pompe (radiale)  
Pumpentyp (radial)  
Bomba tipo (radial)

**ER**

**Camicia esterna in acciaio inox**  
Stainless steel external casing  
Chemise extérieure en acier inox  
Edelstahlmantel  
Bomba con camisa inox

**CR**

**Esecuzione inossidabile**  
Stainless steel execution  
Exécution en acier inox  
Edelstahl-Ausführung  
Fabricación inoxidable

**X**

**Dimensione idraulica**  
Hydraulic size  
Grandeur de la partie hydraulique  
Hydraulische Abmessungen  
Dimensión hidráulica

**3**

**01**

**1**

**2**

**3**

**4**

**/**

**Numero di stadi**  
Number of stages  
Nombre d'étages  
Anzahl der Stufen  
Número de etapas

**20**

**2**

**÷**

**23**

**-**

**Diametro esterno motore in pollici**  
Motor external diameter in inches  
Diamètre extérieur du moteur en pouces  
Außendurchmesser des Motors  
Diámetro exterior de motor en pulgadas

**6**

**4**

**÷**

**6**

**Potenza nominale in CV**  
Nominal power in HP  
Puissance nominale en CV  
Nennleistung in PS  
Potencia nominal en CV

**25**

**2**

**÷**

**30**

**Frequenza 60Hz**  
Frequency 60Hz  
Fréquence 60Hz  
Frequenz 60Hz  
Frecuencia de 60Hz

**T**

### 6ERC3/20-625T

**Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 6" - Versione incamiciata - Idraulica dimensione 3 - 20 stadi - Motore da 6" - Potenza nominale 25 CV - Frequenza 60Hz**

Borehole electric radial pump for 6" well with external casing - Hydraulic size 3 - 20 stages - 6" motor - 25 HP nominal power - Frequency 60Hz

Electropompe immergée radiale pour forage de 6" avec chemise extérieure - Grandeur de l'hydraulique 3 - 20 étages - Moteur 6" - Puissance nominale 25 CV - Fréquence 60Hz

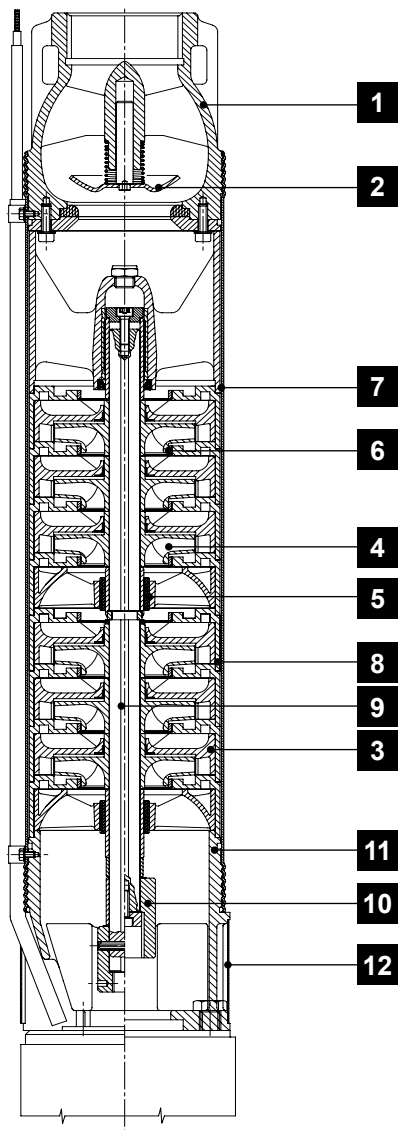
Radial-Unterwassermotorpumpe für 6" Brunnen mit Edelstahlmantel - Hydraulikgröße 3 - 20 Stufen - 6" Motor - Nennleistung 25 PS - Frequenz 60Hz

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 6" con camisa exterior - Dimensión hidráulica 3 - 20 etapas - Motor de 6" - Potencia nominal 25 CV - Frecuencia de 60Hz

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pagg. 6 + 14 (valore y)  
\* Please refer to pages 6 + 14 (y data)  
\* Voir pages 6 + 14 (valeur y)  
\* Siehe Seiten 6 + 14 (Daten y)  
\* Consulte las páginas 6 + 14 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

6"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

40 g/m<sup>3</sup>

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

|    | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                            | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                                                                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                                     |
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Acciaio inox per 6ERCX</b><br>Stainless steel for 6ERCX<br>Acier inox pour 6ERCX<br>Edelstahl für 6ERCX<br>Acero inoxidable para 6ERCX |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                     |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica                     |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Lauftrad<br>Rodete                                                      | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica                     |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>Gomma</b><br>Rubber<br>Elastomère<br>Gummi<br>Goma                                                                                     |
| 6  | <b>Anello d'usura</b><br>Wear ring<br>Bague d'usure<br>Schleissring<br>Anillo de desgaste                     | <b>Ottone</b><br>Brass<br>Laiton<br>Messing<br>Latón                                                                                      |
| 7  | <b>Camicia esterna</b><br>External casing<br>Chemise extérieure<br>Außenmantel<br>Camisa exterior             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                     |
| 8  | <b>Mantello</b><br>Shell<br>Enveloppe<br>Mantel<br>Cubierta                                                   | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica                     |
| 9  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                     |
| 10 | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                     |
| 11 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                                     |
| 11 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Acciaio inox per 6ERCX</b><br>Stainless steel for 6ERCX<br>Acier inox pour 6ERCX<br>Edelstahl für 6ERCX<br>Acero inoxidable para 6ERCX |
| 12 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                     |

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

3 - 4 **Ottone** - Brass - Laiton - Messing - Latón

Tranne per: - Except for: - Sauf pour: - Außer: - Excepto por: **6ERC01-6ERCX01**

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

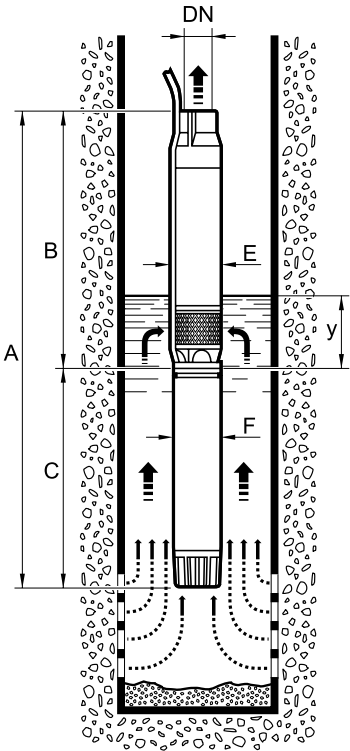
# 6ERCRO1 6ERCX01

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
 Performances at 60Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |                 |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |     |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|------|------|-----|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
|                                          |                 |                                                                                   |      | l/min                                             | 0    | 40   | 60  | 80   | 100 | 110  | 120  | 130  | 140  | 150  | 160  | 180  | 200  |  |  |
|                                          |                 |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0    | 2,4  | 3,6 | 4,8  | 6   | 6,6  | 7,2  | 7,8  | 8,4  | 9    | 9,6  | 10,8 | 12   |  |  |
|                                          |                 | kW                                                                                | HP   | l/s                                               | 0    | 0,7  | 1   | 1,3  | 1,7 | 1,8  | 2    | 2,1  | 2,3  | 2,5  | 2,7  | 3    | 3,3  |  |  |
| 6ERCRO1/4-42T                            | 6ERCX01/4-42T   | 1,5                                                                               | 2    | H<br>m                                            | 54   | 52,5 | 52  | 50   | 48  | 46,5 | 44,5 | 42   | 39,5 | 36,5 | 34   | 28   | 22   |  |  |
| 6ERCRO1/6-43T                            | 6ERCX01/6-43T   | 2,2                                                                               | 3    |                                                   | 80,5 | 79   | 78  | 75,5 | 72  | 70   | 66,5 | 63,5 | 59,5 | 55   | 50,5 | 42   | 32,5 |  |  |
| 6ERCRO1/8-44T                            | 6ERCX01/8-44T   | 3                                                                                 | 4    |                                                   | 108  | 106  | 104 | 101  | 96  | 93   | 88,5 | 84,5 | 79,5 | 73,5 | 67,5 | 56   | 43,5 |  |  |
| 6ERCRO1/11-45T                           | 6ERCX01/11-45T  | 4                                                                                 | 5,5  |                                                   | 148  | 145  | 143 | 138  | 132 | 128  | 122  | 116  | 109  | 101  | 93   | 77   | 60   |  |  |
| 6ERCRO1/15-47T                           | 6ERCX01/15-47T  | 5,5                                                                               | 7,5  |                                                   | 202  | 198  | 195 | 188  | 180 | 175  | 167  | 158  | 149  | 138  | 127  | 105  | 82   |  |  |
| 6ERCRO1/18-610T                          | 6ERCX01/18-610T | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 245  | 242  | 239 | 232  | 222 | 214  | 205  | 195  | 184  | 171  | 158  | 130  | 98   |  |  |
| 6ERCRO1/20-610T                          | 6ERCX01/20-610T | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 272  | 269  | 265 | 258  | 246 | 238  | 227  | 216  | 204  | 190  | 175  | 144  | 109  |  |  |
| 6ERCRO1/22-612T                          | 6ERCX01/22-612T | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 299  | 296  | 292 | 284  | 271 | 262  | 250  | 238  | 225  | 209  | 193  | 159  | 120  |  |  |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

*\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105*  
*\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105*  
*\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105*  
*\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105*  
*\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105*

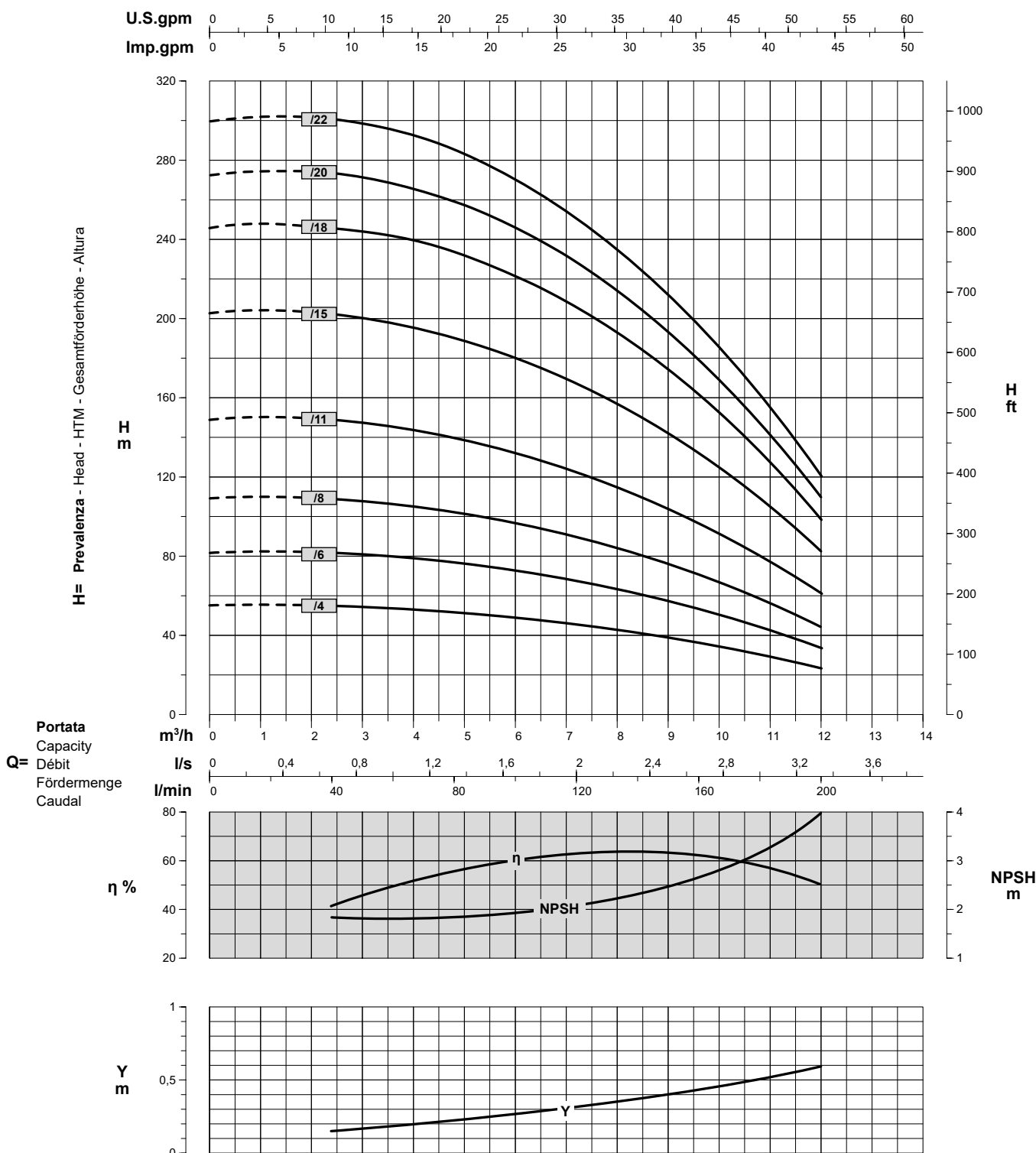


| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |                 | A | B    | C | DN  | E        | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|-----------------|---|------|---|-----|----------|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |                 |   |      |   | GAS | Ø<br>MAX |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 6ERCRO1/4-42T                            | 6ERCX01/4-42T   | * | 578  | * | 2 ½ | 141      | 96  | 800 | 13                                         | *                                           |
| 6ERCRO1/6-43T                            | 6ERCX01/6-43T   | * | 646  | * | 2 ½ | 141      | 96  | 800 | 14                                         | *                                           |
| 6ERCRO1/8-44T                            | 6ERCX01/8-44T   | * | 714  | * | 2 ½ | 141      | 96  | 800 | 15                                         | *                                           |
| 6ERCRO1/11-45T                           | 6ERCX01/11-45T  | * | 816  | * | 2 ½ | 141      | 96  | 800 | 17                                         | *                                           |
| 6ERCRO1/15-47T                           | 6ERCX01/15-47T  | * | 952  | * | 2 ½ | 141      | 96  | 800 | 19                                         | *                                           |
| 6ERCRO1/18-610T                          | 6ERCX01/18-610T | * | 1054 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 21                                         | *                                           |
| 6ERCRO1/20-610T                          | 6ERCX01/20-610T | * | 1122 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 23                                         | *                                           |
| 6ERCRO1/22-612T                          | 6ERCX01/22-612T | * | 1190 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 24                                         | *                                           |

**Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B**

# 6ERCRO1 6ERCX01

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %** Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
**Y** Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Rédaction du rendement  
Leistungsminde-  
Reducción de eficiencia  
/8 = -3  
/11 = -2  
/15 = -1

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

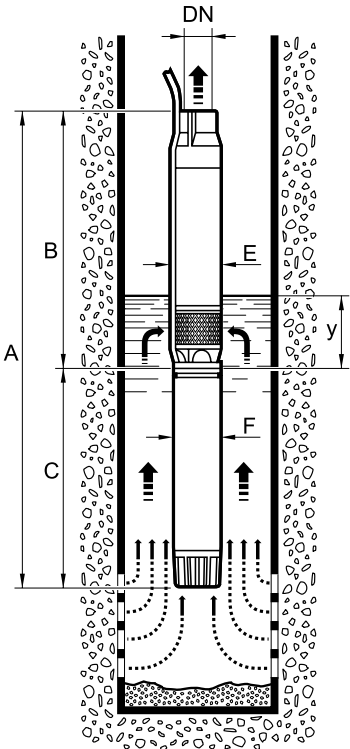
# 6ERC1 6ERCX1

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
 Performances at 60Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |                |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal                                 |                                                                                   |     |      |      |      |      |      |      |      |     |       |      |      |      |     |
|------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|------|------|-----|-------|------|------|------|-----|
|                                          |                |                                                                                   |      |  | l/min                                                                             | 0   | 60   | 70   | 80   | 100  | 125  | 150  | 175  | 200 | 225   | 250  | 275  | 300  |     |
|                                          |                |                                                                                   |      |                                                                                   | m³/h                                                                              | 0   | 3,6  | 4,2  | 4,8  | 6    | 7,5  | 9    | 10,5 | 12  | 13,5  | 15   | 16,5 | 18   |     |
|                                          |                |                                                                                   |      |                                                                                   | kW                                                                                | HP  | l/s  | 0    | 1    | 1,2  | 1,3  | 1,7  | 2,1  | 2,5 | 2,9   | 3,3  | 3,7  | 4,2  | 4,6 |
| 6ERC1/3-43T                              | 6ERCX1/3-43T   | 2,2                                                                               | 3    |  |  | 44  | 43,5 | 43,5 | 43,5 | 43   | 42   | 40,5 | 38,5 | 36  | 33    | 29,5 | 25   | 20,5 |     |
| 6ERC1/5-44T                              | 6ERCX1/5-44T   | 3                                                                                 | 4    |                                                                                   |                                                                                   | 73  | 72   | 71,5 | 71,5 | 70,5 | 68,5 | 66,5 | 63,5 | 59  | 53,5  | 47,5 | 40,5 | 33   |     |
| 6ERC1/7-45T                              | 6ERCX1/7-45T   | 4                                                                                 | 5,5  |                                                                                   |                                                                                   | 101 | 99   | 98,5 | 98,5 | 97   | 94,5 | 91,5 | 87   | 81  | 73    | 64   | 54   | 44   |     |
| 6ERC1/10-47T                             | 6ERCX1/10-47T  | 5,5                                                                               | 7,5  |                                                                                   |                                                                                   | 143 | 138  | 138  | 137  | 135  | 132  | 128  | 122  | 113 | 100,5 | 88   | 74   | 60   |     |
| 6ERC1/13-610T                            | 6ERCX1/13-610T | 7,5                                                                               | 10   |                                                                                   |                                                                                   | 185 | 180  | 179  | 178  | 176  | 172  | 166  | 157  | 145 | 131   | 114  | 95   | 75   |     |
| 6ERC1/17-612T                            | 6ERCX1/17-612T | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                                                   |                                                                                   | 240 | 234  | 232  | 231  | 228  | 223  | 216  | 205  | 190 | 170,5 | 147  | 123  | 93   |     |
| 6ERC1/20-615T                            | 6ERCX1/20-615T | 11                                                                                | 15   |                                                                                   |                                                                                   | 281 | 274  | 273  | 271  | 268  | 261  | 252  | 240  | 223 | 201   | 174  | 145  | 113  |     |
| 6ERC1/23-617T                            | 6ERCX1/23-617T | 13                                                                                | 17,5 |                                                                                   |                                                                                   | 323 | 315  | 313  | 311  | 307  | 300  | 289  | 274  | 255 | 229   | 198  | 164  | 128  |     |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

*\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105*  
*\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105*  
*\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105*  
*\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105*  
*\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105*

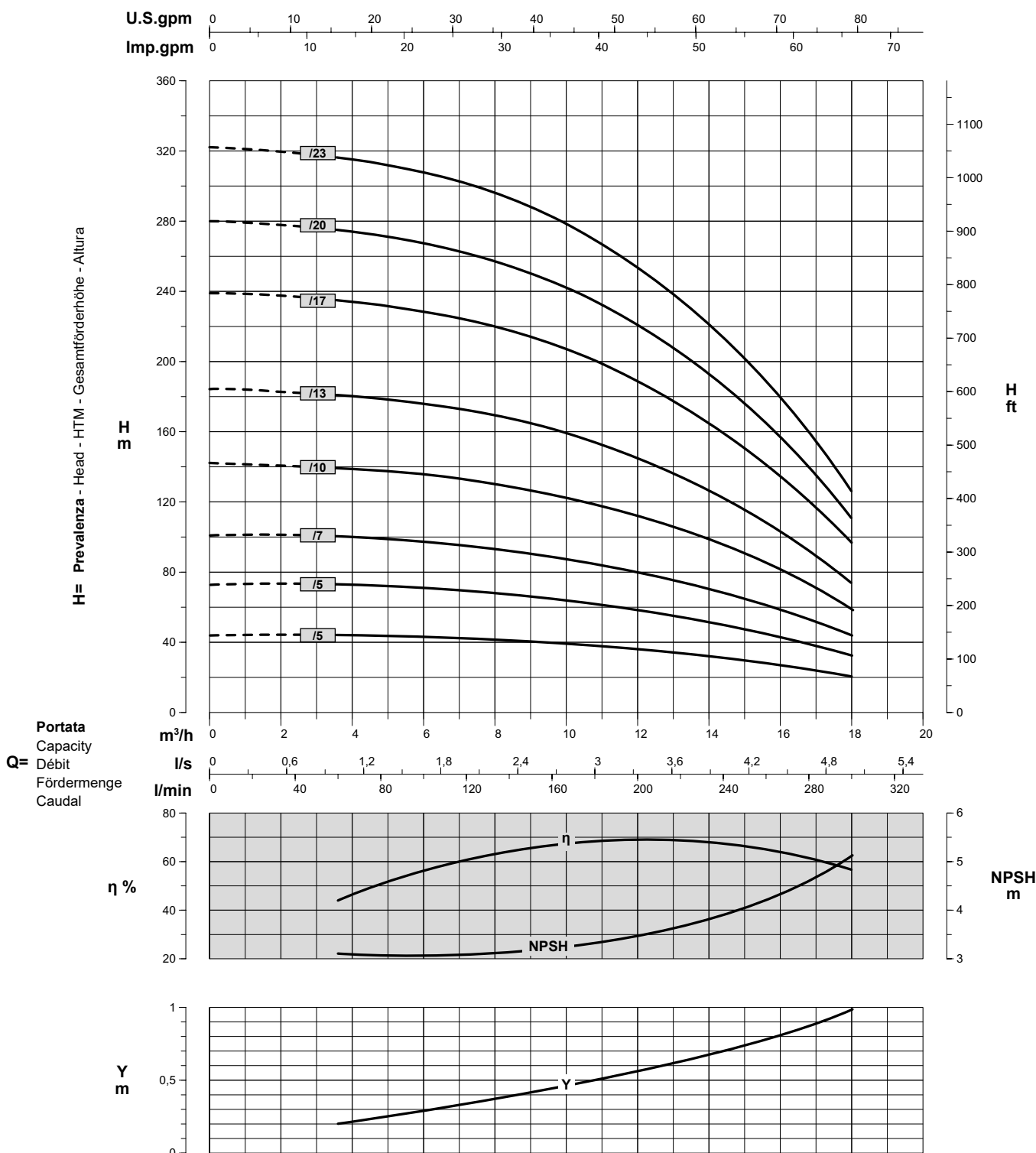


| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |                | A | B    | C | DN  | E        | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|----------------|---|------|---|-----|----------|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |                |   |      |   | GAS | Ø<br>MAX |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 6ERC1/3-43T                              | 6ERCX1/3-43T   | * | 559  | * | 2 ½ | 141      | 96  | 800 | 9                                          | *                                           |
| 6ERC1/5-44T                              | 6ERCX1/5-44T   | * | 637  | * | 2 ½ | 141      | 96  | 800 | 10                                         | *                                           |
| 6ERC1/7-45T                              | 6ERCX1/7-45T   | * | 715  | * | 2 ½ | 141      | 96  | 800 | 12                                         | *                                           |
| 6ERC1/10-47T                             | 6ERCX1/10-47T  | * | 832  | * | 2 ½ | 141      | 96  | 800 | 15                                         | *                                           |
| 6ERC1/13-610T                            | 6ERCX1/13-610T | * | 949  | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 17                                         | *                                           |
| 6ERC1/17-612T                            | 6ERCX1/17-612T | * | 1105 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 20                                         | *                                           |
| 6ERC1/20-615T                            | 6ERCX1/20-615T | * | 1222 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 23                                         | *                                           |
| 6ERC1/23-617T                            | 6ERCX1/23-617T | * | 1339 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 26                                         | *                                           |

**Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B**

# 6ERC R1 6ERC X1

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %** Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
**Y** Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Rendementminderung  
Reducción de eficiencia

|     |      |
|-----|------|
| /7  | = -3 |
| /10 | = -2 |
| /13 | = -1 |

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

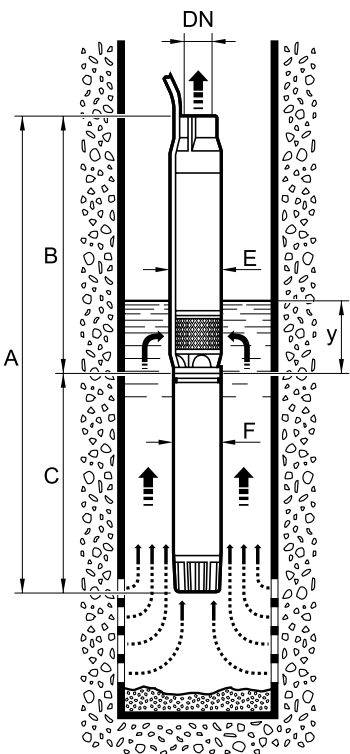
# 6ERCR2 6ERCX2

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |                |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
|                                          |                |                                                                                   |      | l/min                                             | 0    | 75   | 100  | 125  | 150  | 175  | 200  | 225  | 250  | 275  | 300  | 325  | 375  |  |  |
|                                          |                |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0    | 4,5  | 6    | 7,5  | 9    | 10,5 | 12   | 13,5 | 15   | 16,5 | 18   | 19,5 | 22,5 |  |  |
|                                          |                |                                                                                   |      | l/s                                               | 0    | 1,3  | 1,7  | 2,1  | 2,5  | 2,9  | 3,3  | 3,8  | 4,2  | 4,6  | 5    | 5,4  | 6,3  |  |  |
|                                          |                | kW                                                                                | HP   |                                                   |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
| 6ERCR2/3-43T                             | 6ERCX2/3-43T   | 2,2                                                                               | 3    | H<br>m                                            | 46   | 45   | 44,5 | 44,5 | 43,5 | 42,5 | 41,5 | 39,5 | 37   | 33,5 | 30   | 26   | 17,5 |  |  |
| 6ERCR2/4-44T                             | 6ERCX2/4-44T   | 3                                                                                 | 4    |                                                   | 62,5 | 60,5 | 60   | 59,5 | 58,5 | 57   | 55   | 52,5 | 49   | 45   | 40,5 | 35,5 | 24   |  |  |
| 6ERCR2/6-45T                             | 6ERCX2/6-45T   | 4                                                                                 | 5,5  |                                                   | 92   | 90   | 89   | 88,5 | 87   | 84   | 80,5 | 76   | 70,5 | 63,5 | 56   | 47   | 27   |  |  |
| 6ERCR2/8-47T                             | 6ERCX2/8-47T   | 5,5                                                                               | 7,5  |                                                   | 124  | 119  | 118  | 116  | 115  | 112  | 108  | 102  | 96   | 87,5 | 76,5 | 65   | 38   |  |  |
| 6ERCR2/10-610T                           | 6ERCX2/10-610T | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 151  | 146  | 144  | 143  | 141  | 139  | 135  | 128  | 120  | 111  | 100  | 88   | 61   |  |  |
| 6ERCR2/13-612T                           | 6ERCX2/13-612T | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 196  | 190  | 188  | 186  | 183  | 180  | 174  | 166  | 156  | 143  | 127  | 111  | 71   |  |  |
| 6ERCR2/15-615T                           | 6ERCX2/15-615T | 11                                                                                | 15   |                                                   | 225  | 220  | 218  | 216  | 213  | 209  | 203  | 194  | 182  | 169  | 152  | 133  | 88   |  |  |
| 6ERCR2/18-617T                           | 6ERCX2/18-617T | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 269  | 261  | 259  | 256  | 253  | 247  | 239  | 227  | 212  | 194  | 174  | 153  | 107  |  |  |
| 6ERCR2/20-620T                           | 6ERCX2/20-620T | 15                                                                                | 20   |                                                   | 298  | 290  | 288  | 285  | 281  | 275  | 266  | 253  | 236  | 216  | 194  | 170  | 118  |  |  |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



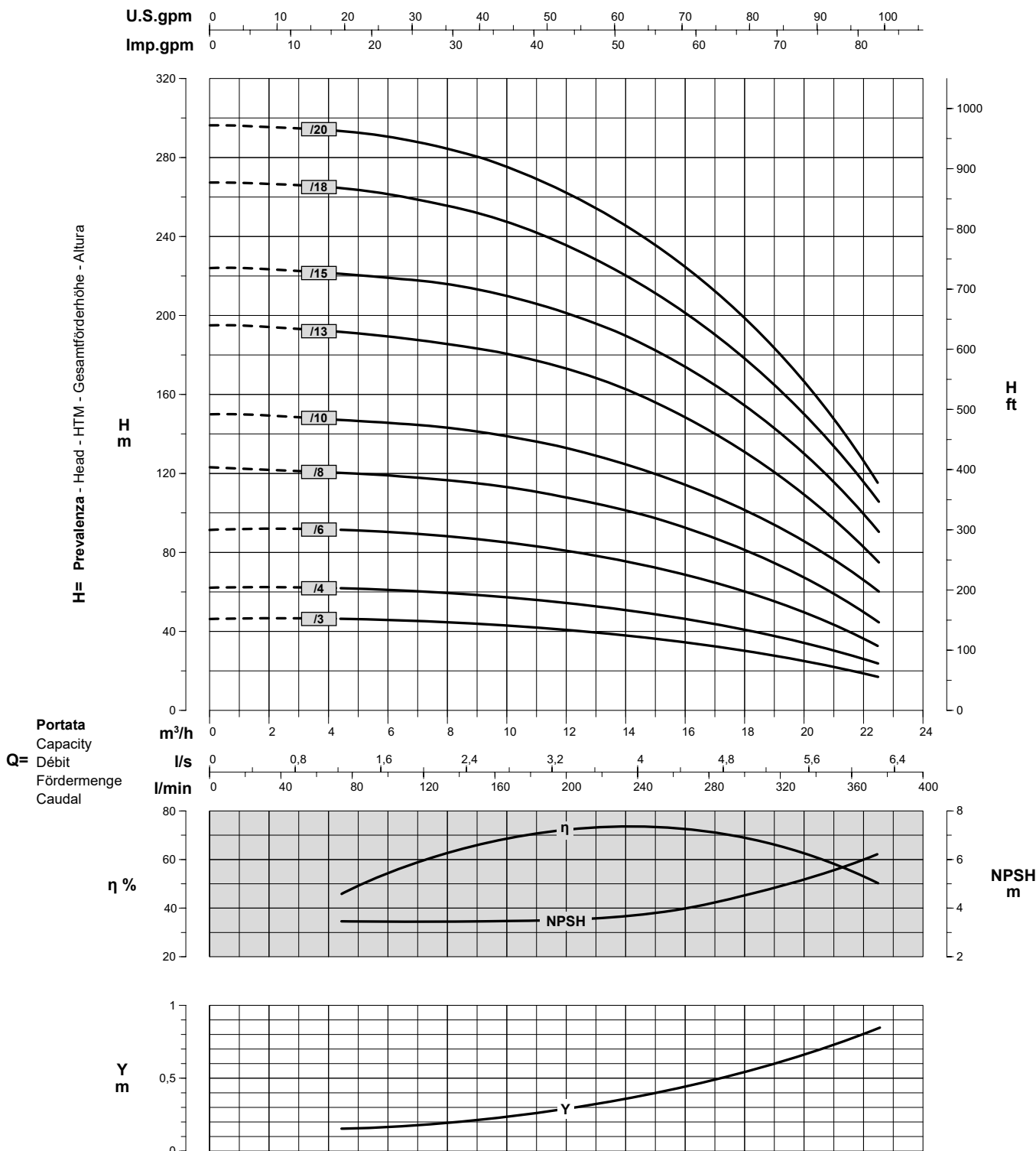
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |                | A | B    | C | DN  | E   | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|----------------|---|------|---|-----|-----|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |                |   |      |   |     |     |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 6ERCR2/3-43T                             | 6ERCX2/3-43T   | * | 559  | * | 2½" | 141 | 96  | 800 | 9                                          | *                                           |
| 6ERCR2/4-44T                             | 6ERCX2/4-44T   | * | 598  | * | 2½" | 141 | 96  | 800 | 10                                         | *                                           |
| 6ERCR2/6-45T                             | 6ERCX2/6-45T   | * | 676  | * | 2½" | 141 | 96  | 800 | 11,5                                       | *                                           |
| 6ERCR2/8-47T                             | 6ERCX2/8-47T   | * | 754  | * | 2½" | 141 | 96  | 800 | 13                                         | *                                           |
| 6ERCR2/10-610T                           | 6ERCX2/10-610T | * | 832  | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 15                                         | *                                           |
| 6ERCR2/13-612T                           | 6ERCX2/13-612T | * | 949  | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 16,5                                       | *                                           |
| 6ERCR2/15-615T                           | 6ERCX2/15-615T | * | 1027 | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 19                                         | *                                           |
| 6ERCR2/18-617T                           | 6ERCX2/18-617T | * | 1144 | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 20,5                                       | *                                           |
| 6ERCR2/20-620T                           | 6ERCX2/20-620T | * | 1222 | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 23                                         | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6ERC R2 6ERC X2

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe Wirkungsgrad Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet Rückschlagventilverluste Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Reduction of efficiency  
/6 = -3  
/8 = -2  
/10 = -1

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

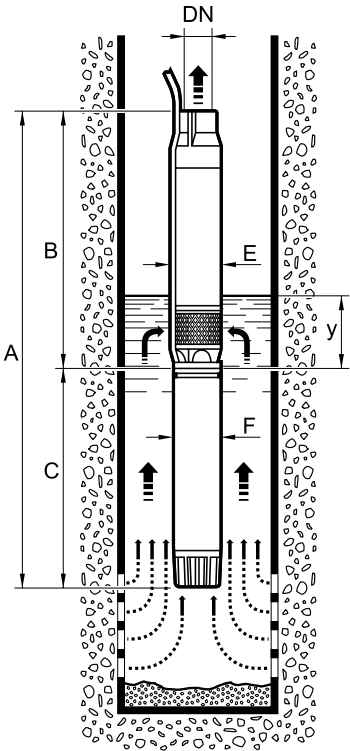
# 6ERCR3 6ERCX3

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
 Performances at 60Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |                |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
|------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|------|-----|-----|-----|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|-----|
|                                          |                |                                                                                   |      | l/min                                             | 0    | 150 | 200 | 250 | 275 | 300  | 325 | 350  | 375 | 400  | 425 | 450  | 500 |     |
|                                          |                |                                                                                   |      |                                                   | m³/h | 0   | 9   | 12  | 15  | 16,5 | 18  | 19,5 | 21  | 22,5 | 24  | 25,5 | 27  | 30  |
|                                          |                |                                                                                   |      |                                                   |      | l/s | 0   | 2,5 | 3,3 | 4,2  | 4,6 | 5    | 5,4 | 5,8  | 6,3 | 6,7  | 7,1 | 7,5 |
|                                          |                | kW                                                                                | HP   | <div>H<br/>m</div>                                |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
| 6ERCR3/2-43T                             | 6ERCX3/2-43T   | 2,2                                                                               | 3    |                                                   |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
| 6ERCR3/3-44T                             | 6ERCX3/3-44T   | 3                                                                                 | 4    |                                                   |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
| 6ERCR3/4-45T                             | 6ERCX3/4-45T   | 4                                                                                 | 5,5  |                                                   |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
| 6ERCR3/6-47T                             | 6ERCX3/6-47T   | 5,5                                                                               | 7,5  |                                                   |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
| 6ERCR3/8-610T                            | 6ERCX3/8-610T  | 7,5                                                                               | 10   |                                                   |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
| 6ERCR3/10-612T                           | 6ERCX3/10-612T | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
| 6ERCR3/12-615T                           | 6ERCX3/12-615T | 11                                                                                | 15   |                                                   |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
| 6ERCR3/14-617T                           | 6ERCX3/14-617T | 13                                                                                | 17,5 |                                                   |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
| 6ERCR3/16-620T                           | 6ERCX3/16-620T | 15                                                                                | 20   |                                                   |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
| 6ERCR3/18-622T                           | 6ERCX3/18-622T | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |
| 6ERCR3/20-625T                           | 6ERCX3/20-625T | 18,5                                                                              | 25   |                                                   |      |     |     |     |     |      |     |      |     |      |     |      |     |     |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

*\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105*  
*\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105*  
*\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105*  
*\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105*  
*\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105*



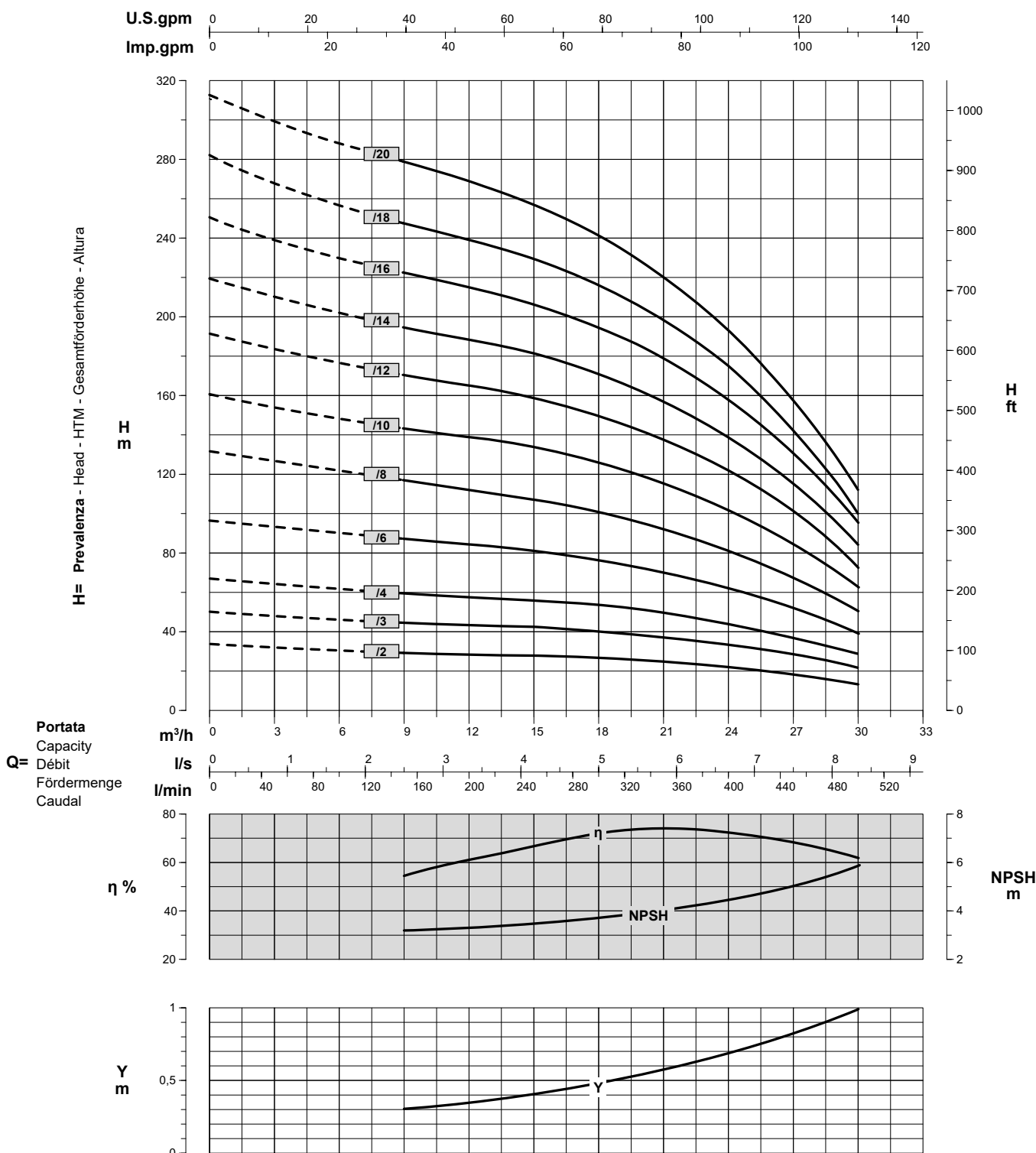
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |                | A | B    | C | DN  | E        | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|----------------|---|------|---|-----|----------|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |                |   |      |   | GAS | Ø<br>MAX |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 6ERCR3/2-43T                             | 6ERCX3/2-43T   | * | 520  | * | 2½" | 141      | 96  | 800 | 8                                          | *                                           |
| 6ERCR3/3-44T                             | 6ERCX3/3-44T   | * | 559  | * | 2½" | 141      | 96  | 800 | 9                                          | *                                           |
| 6ERCR3/4-45T                             | 6ERCX3/4-45T   | * | 598  | * | 2½" | 141      | 96  | 800 | 10                                         | *                                           |
| 6ERCR3/6-47T                             | 6ERCX3/6-47T   | * | 676  | * | 2½" | 141      | 96  | 800 | 11,5                                       | *                                           |
| 6ERCR3/8-610T                            | 6ERCX3/8-610T  | * | 754  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 13                                         | *                                           |
| 6ERCR3/10-612T                           | 6ERCX3/10-612T | * | 832  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 15                                         | *                                           |
| 6ERCR3/12-615T                           | 6ERCX3/12-615T | * | 910  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 16,5                                       | *                                           |
| 6ERCR3/14-617T                           | 6ERCX3/14-617T | * | 988  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 18                                         | *                                           |
| 6ERCR3/16-620T                           | 6ERCX3/16-620T | * | 1066 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 19,5                                       | *                                           |
| 6ERCR3/18-622T                           | 6ERCX3/18-622T | * | 1144 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 21                                         | *                                           |
| 6ERCR3/20-625T                           | 6ERCX3/20-625T | * | 1222 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 23                                         | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6ERC R3 6ERC X3

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
/4 = -3  
/6 = -2  
/8 = -1

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
ElektroUnterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

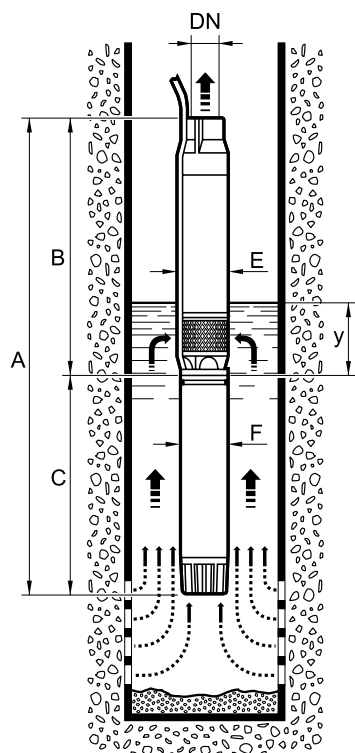
# 6ERC4 6ERCX4

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |                |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                          |                |                                                                                   |      | l/min                                             | 0    | 200  | 300  | 350  | 400  | 425  | 450  | 475  | 500  | 550  | 600  | 650  | 700  |      |
|                                          |                |                                                                                   |      |                                                   | m³/h | 0    | 12   | 18   | 21   | 24   | 25,5 | 27   | 28,5 | 30   | 33   | 36   | 39   | 42   |
|                                          |                |                                                                                   |      |                                                   |      | l/s  | 0    | 3,3  | 5    | 5,8  | 6,7  | 7,1  | 7,5  | 7,9  | 8,3  | 9,2  | 10   | 10,8 |
| 6ERC4/2-44T                              | 6ERCX4/2-44T   | 3                                                                                 | 4    | H<br>m                                            | 30   | 27,5 | 26   | 25,5 | 24   | 23,5 | 23   | 22   | 21   | 19   | 16,5 | 13,5 | 10   |      |
| 6ERC4/3-45T                              | 6ERCX4/3-45T   | 4                                                                                 | 5,5  |                                                   | 51,5 | 44   | 40,5 | 39   | 37,5 | 37,5 | 37   | 36,5 | 35,5 | 32   | 28   | 23,5 | 19   |      |
| 6ERC4/4-47T                              | 6ERCX4/4-47T   | 5,5                                                                               | 7,5  |                                                   | 67   | 57   | 52,5 | 50,5 | 48,5 | 48   | 47,5 | 46,5 | 45   | 41   | 36   | 29   | 23   |      |
| 6ERC4/6-610T                             | 6ERCX4/6-610T  | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 99,5 | 85   | 78   | 75   | 72   | 71   | 70   | 69   | 66,5 | 59   | 50,5 | 43   | 34,5 |      |
| 6ERC4/7-612T                             | 6ERCX4/7-612T  | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 116  | 99   | 91   | 87,5 | 84   | 83   | 81,5 | 80   | 77,5 | 69,5 | 60,5 | 51   | 40   |      |
| 6ERC4/9-615T                             | 6ERCX4/9-615T  | 11                                                                                | 15   |                                                   | 147  | 126  | 116  | 112  | 109  | 107  | 105  | 102  | 97   | 86,5 | 75,5 | 63,5 | 49   |      |
| 6ERC4/10-617T                            | 6ERCX4/10-617T | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 163  | 139  | 127  | 122  | 117  | 115  | 114  | 112  | 109  | 99,5 | 87   | 73,5 | 58   |      |
| 6ERC4/12-620T                            | 6ERCX4/12-620T | 15                                                                                | 20   |                                                   | 195  | 166  | 152  | 146  | 140  | 138  | 137  | 134  | 130  | 117  | 101  | 86,5 | 69   |      |
| 6ERC4/13-622T                            | 6ERCX4/13-622T | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   | 205  | 173  | 158  | 151  | 145  | 144  | 143  | 141  | 138  | 126  | 111  | 94   | 76   |      |
| 6ERC4/15-625T                            | 6ERCX4/15-625T | 18,5                                                                              | 25   |                                                   | 239  | 203  | 186  | 178  | 172  | 169  | 167  | 165  | 161  | 146  | 126  | 107  | 84,5 |      |
| 6ERC4/16-627T                            | 6ERCX4/16-627T | 20                                                                                | 27,5 |                                                   | 252  | 213  | 195  | 186  | 179  | 177  | 176  | 174  | 169  | 155  | 136  | 116  | 94   |      |
| 6ERC4/18-630T                            | 6ERCX4/18-630T | 22                                                                                | 30   |                                                   | 284  | 241  | 221  | 212  | 204  | 200  | 198  | 194  | 189  | 173  | 152  | 128  | 101  |      |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 + 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 + 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 + 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 + 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 + 105

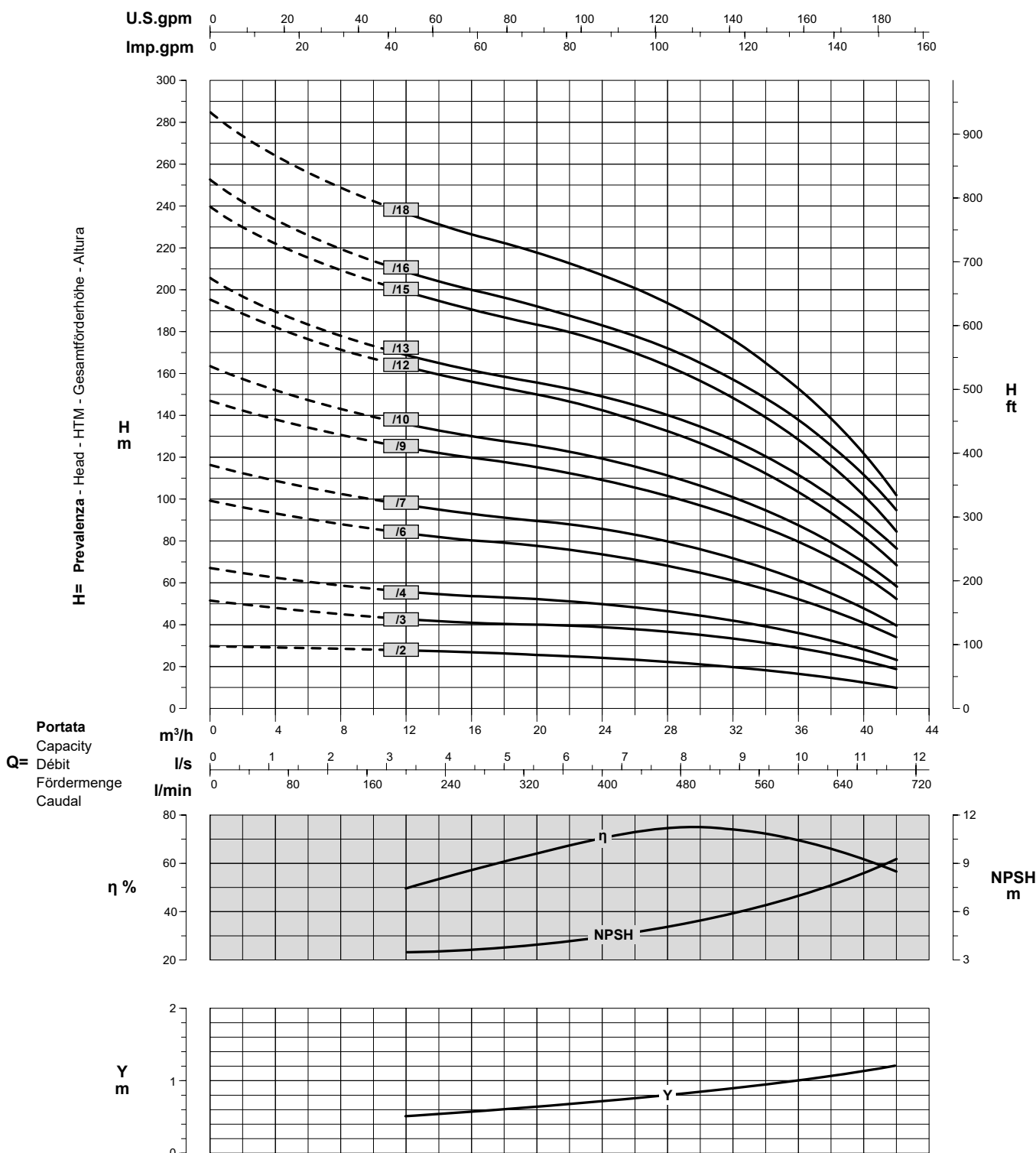


| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |                | A | B    | C | DN  | E        | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|----------------|---|------|---|-----|----------|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |                |   |      |   | GAS | Ø<br>MAX |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 6ERC4/2-44T                              | 6ERCX4/2-44T   | * | 599  | * | 2½" | 141      | 96  | 800 | 8                                          | *                                           |
| 6ERC4/3-45T                              | 6ERCX4/3-45T   | * | 648  | * | 2½" | 141      | 96  | 800 | 9                                          | *                                           |
| 6ERC4/4-47T                              | 6ERCX4/4-47T   | * | 697  | * | 2½" | 141      | 96  | 800 | 10,5                                       | *                                           |
| 6ERC4/6-610T                             | 6ERCX4/6-610T  | * | 746  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 12,5                                       | *                                           |
| 6ERC4/7-612T                             | 6ERCX4/7-612T  | * | 795  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 13                                         | *                                           |
| 6ERC4/9-615T                             | 6ERCX4/9-615T  | * | 893  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 15                                         | *                                           |
| 6ERC4/10-617T                            | 6ERCX4/10-617T | * | 942  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 16                                         | *                                           |
| 6ERC4/12-620T                            | 6ERCX4/12-620T | * | 1040 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 18                                         | *                                           |
| 6ERC4/13-622T                            | 6ERCX4/13-622T | * | 1089 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 19                                         | *                                           |
| 6ERC4/15-625T                            | 6ERCX4/15-625T | * | 1187 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 21                                         | *                                           |
| 6ERC4/16-627T                            | 6ERCX4/16-627T | * | 1236 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 22                                         | *                                           |
| 6ERC4/18-630T                            | 6ERCX4/18-630T | * | 1334 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 24                                         | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

# 6ERC R4 6ERC X4

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

/6 = -3  
/9 = -2  
/12 = -1

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

6ER

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

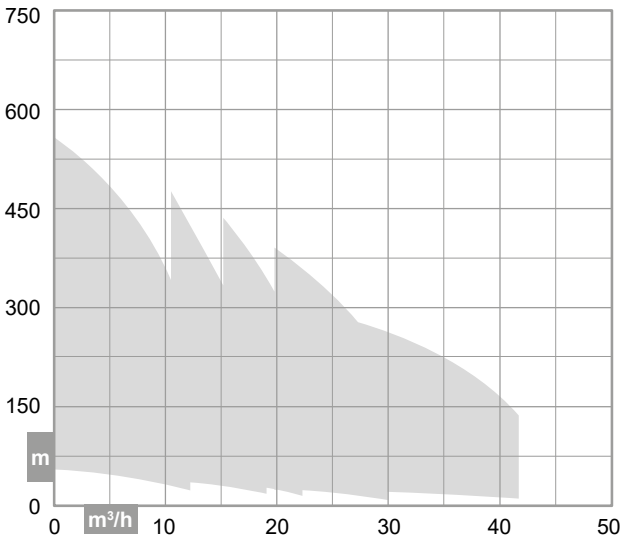
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

6"



GREEN  
LINE

**Campi di utilizzo della serie**  
Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



**Costruzione**  
Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

**Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso radiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata**

Radial centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type radiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Mehrstufige radiale Kreiselpumpe mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial multietapa, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

**Identificazione pompa**  
Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

|                                                                                                                                                                                                   |           |           |          |           |           |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Diametro minimo del pozzo in pollici</b><br>Minimum well diameter in inches<br>Diamètre mini du forage en pouces<br>Mindestinnendurchmesser des Brunnens<br>Diámetro interior mínimo del pozo  | <b>6</b>  |           |          |           |           |           |
| <b>Tipo pompa (radiale)</b><br>Pump type (radial)<br>Type de pompe (radiale)<br>Pumpentyp (radial)<br>Bomba tipo (radial)                                                                         | <b>ER</b> |           |          |           |           |           |
| <b>Per alta pressione</b><br>For high pressure<br>Pour haute pression<br>Für hohen Druck<br>Para alta presión                                                                                     | <b>K</b>  |           |          |           |           |           |
| <b>Dimensione idraulica</b><br>Hydraulic size<br>Grandeur de la partie hydraulique<br>Hydraulische Abmessungen<br>Dimensión hidráulica                                                            | <b>3N</b> | <b>01</b> | <b>1</b> | <b>2</b>  | <b>3N</b> | <b>4N</b> |
| <b>/</b>                                                                                                                                                                                          |           |           |          |           |           |           |
| <b>Numero di stadi</b><br>Number of stages<br>Nombre d'étages<br>Anzahl der Stufen<br>Número de etapas                                                                                            | <b>28</b> | <b>2</b>  | <b>÷</b> | <b>42</b> |           |           |
| <b>-</b>                                                                                                                                                                                          |           |           |          |           |           |           |
| <b>Diametro esterno motore in pollici</b><br>Motor external diameter in inches<br>Diamètre extérieur du moteur en pouces<br>Außendurchmesser des Motors<br>Diámetro exterior de motor en pulgadas | <b>6</b>  | <b>4</b>  | <b>÷</b> | <b>6</b>  |           |           |
| <b>Potenza nominale in CV</b><br>Nominal power in HP<br>Puissance nominale en CV<br>Nennleistung in PS<br>Potencia nominal en CV                                                                  | <b>35</b> | <b>2</b>  | <b>÷</b> | <b>40</b> |           |           |
| <b>Frequenza 60Hz</b><br>Frequency 60Hz<br>Fréquence 60Hz<br>Frequenz 60Hz<br>Frecuencia de 60Hz                                                                                                  | <b>T</b>  |           |          |           |           |           |

**6ERK3N/28-635T**

**Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 6" - Modello per alta pressione - Idraulica dimensione 3N - 28 stadi - Motore da 6" - Potenza nominale 35 CV - Frequenza 60Hz**

Borehole electric radial pump for 6" well - High pressure model - Hydraulic size 3N - 28 stages - 6" motor - 35 HP nominal power - Frequency 60Hz

Electropompe immergée radiale pour forage de 6" - Modèle pour haute pression - Grandeur de l'hydraulique 3N - 28 étages - Moteur 6" - Puissance nominale 35 CV - Fréquence 60Hz

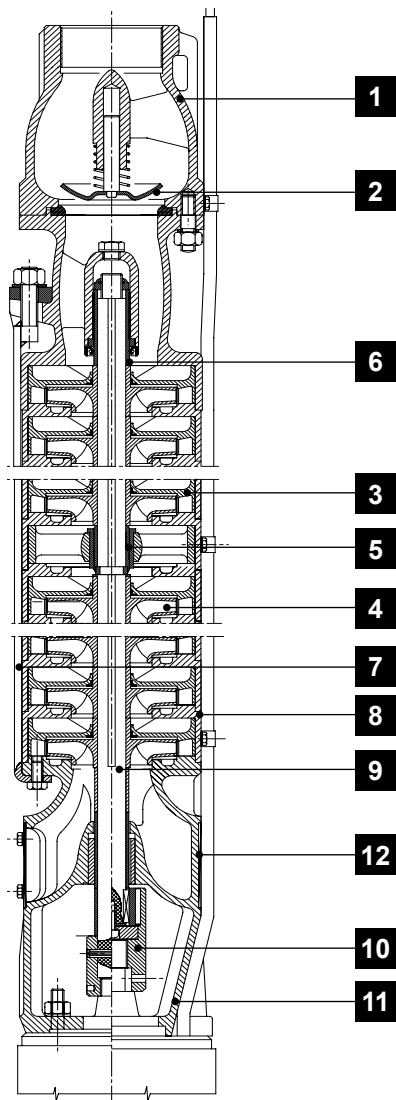
Radial-Unterwassermotorpumpe für 6" Brunnen - Hydraulikgröße 3N - 28 Stufen - 6" Motor - Nennleistung 35 PS - Frequenz 60Hz

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 6" - Modelo para alta presión - Dimensión hidráulica 3N - 28 etapas - Motor de 6" - Potencia nominal 35 CV - Frecuencia de 60Hz

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



|    | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                            | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                                             |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                 |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Laufgrad<br>Rodete                                                      | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>Bronzo</b><br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze<br>Bronce                                                                 |
| 6  | <b>Boccola</b><br>Bush<br>Entretoise<br>Buchse<br>Casquillo                                                   | <b>Ottone ceramizzato</b><br>Ceramic brass<br>Céramique sur laiton<br>Messing mit keramiküberzug<br>Latón ceramizado  |
| 7  | <b>Tirante</b><br>Tie rod<br>Tirant<br>Spannstange<br>Tirante                                                 | <b>Acciaio</b><br>Steel<br>Acier<br>Stahl<br>Acero                                                                    |
| 8  | <b>Mantello</b><br>Shell<br>Enveloppe<br>Mantel<br>Cubierta                                                   | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                 |
| 9  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |
| 10 | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |
| 11 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                 |
| 12 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |

### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pagg. 18 + 26 (valore y)  
\* Please refer to pages 18 + 26 (y data)  
\* Voir pages 18 + 26 (valeur y)  
\* Siehe Seiten 18 + 26 (Daten y)  
\* Consulte las páginas 18 + 26 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

6"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

80 g/m<sup>3</sup>

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

3 - 4 **Ottone** - Brass - Laiton - Messing - Latón

Tranne per: - Except for: - Sauf pour: - Außer: - Excepto por: **6ER01**

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermoterpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6ER01

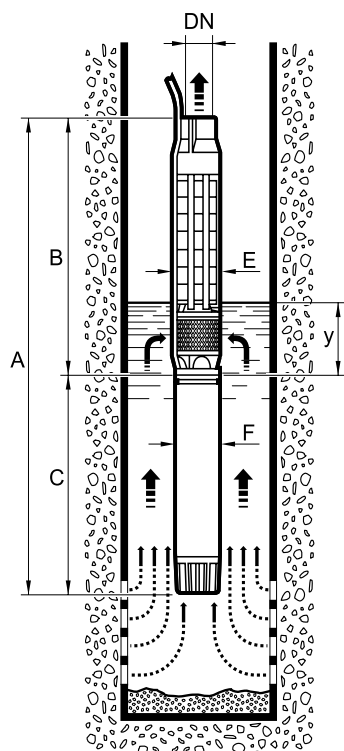
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |     |      |     |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|------|------|-----|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                          |                                                                                   |      | l/min                                             | 0    | 40   | 60  | 80   | 100 | 110  | 120  | 130  | 140  | 150  | 160  | 180  | 200  |
|                                          |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0    | 2,4  | 3,6 | 4,8  | 6   | 6,6  | 7,2  | 7,8  | 8,4  | 9    | 9,6  | 10,8 | 12   |
|                                          |                                                                                   |      | l/s                                               | 0    | 0,7  | 1   | 1,3  | 1,7 | 1,8  | 2    | 2,1  | 2,3  | 2,5  | 2,7  | 3    | 3,3  |
| 6ER01/4-42T                              | 1,5                                                                               | 2    | H<br>m                                            | 54   | 52,5 | 52  | 50   | 48  | 46,5 | 44,5 | 42   | 39,5 | 36,5 | 34   | 28   | 22   |
| 6ER01/6-43T                              | 2,2                                                                               | 3    |                                                   | 80,5 | 79   | 78  | 75,5 | 72  | 70   | 66,5 | 63,5 | 59,5 | 55   | 50,5 | 42   | 32,5 |
| 6ER01/8-44T                              | 3                                                                                 | 4    |                                                   | 108  | 106  | 104 | 101  | 96  | 93   | 88,5 | 84,5 | 79,5 | 73,5 | 67,5 | 56   | 43,5 |
| 6ER01/11-45T                             | 4                                                                                 | 5,5  |                                                   | 148  | 145  | 143 | 138  | 132 | 128  | 122  | 116  | 109  | 101  | 93   | 77   | 60   |
| 6ER01/15-47T                             | 5,5                                                                               | 7,5  |                                                   | 202  | 198  | 195 | 188  | 180 | 175  | 167  | 158  | 149  | 138  | 127  | 105  | 82   |
| 6ER01/18-610T                            | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 245  | 242  | 239 | 232  | 222 | 214  | 205  | 195  | 184  | 171  | 158  | 130  | 98   |
| 6ER01/20-610T                            | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 272  | 269  | 265 | 258  | 246 | 238  | 227  | 216  | 204  | 190  | 175  | 144  | 109  |
| 6ER01/22-612T                            | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 299  | 296  | 292 | 284  | 271 | 262  | 250  | 238  | 225  | 209  | 193  | 159  | 120  |
| 6ER01/24-612T                            | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 323  | 317  | 311 | 304  | 292 | 282  | 271  | 257  | 242  | 226  | 209  | 170  | 129  |
| 6ER01/27-615T                            | 11                                                                                | 15   |                                                   | 364  | 356  | 350 | 342  | 328 | 318  | 305  | 290  | 272  | 254  | 235  | 191  | 145  |
| 6ERK01/29-615T                           | 11                                                                                | 15   |                                                   | 391  | 382  | 376 | 367  | 352 | 341  | 328  | 311  | 292  | 273  | 252  | 205  | 156  |
| 6ERK01/32-617T                           | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 431  | 422  | 415 | 405  | 389 | 376  | 361  | 343  | 323  | 301  | 278  | 227  | 172  |
| 6ERK01/34-617T                           | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 458  | 448  | 441 | 430  | 413 | 400  | 384  | 365  | 343  | 320  | 295  | 241  | 182  |
| 6ERK01/37-620T                           | 15                                                                                | 20   |                                                   | 494  | 489  | 483 | 470  | 448 | 434  | 417  | 398  | 376  | 354  | 329  | 271  | 196  |
| 6ERK01/40-620T                           | 15                                                                                | 20   |                                                   | 534  | 529  | 522 | 508  | 485 | 469  | 450  | 430  | 407  | 382  | 356  | 292  | 211  |

### Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



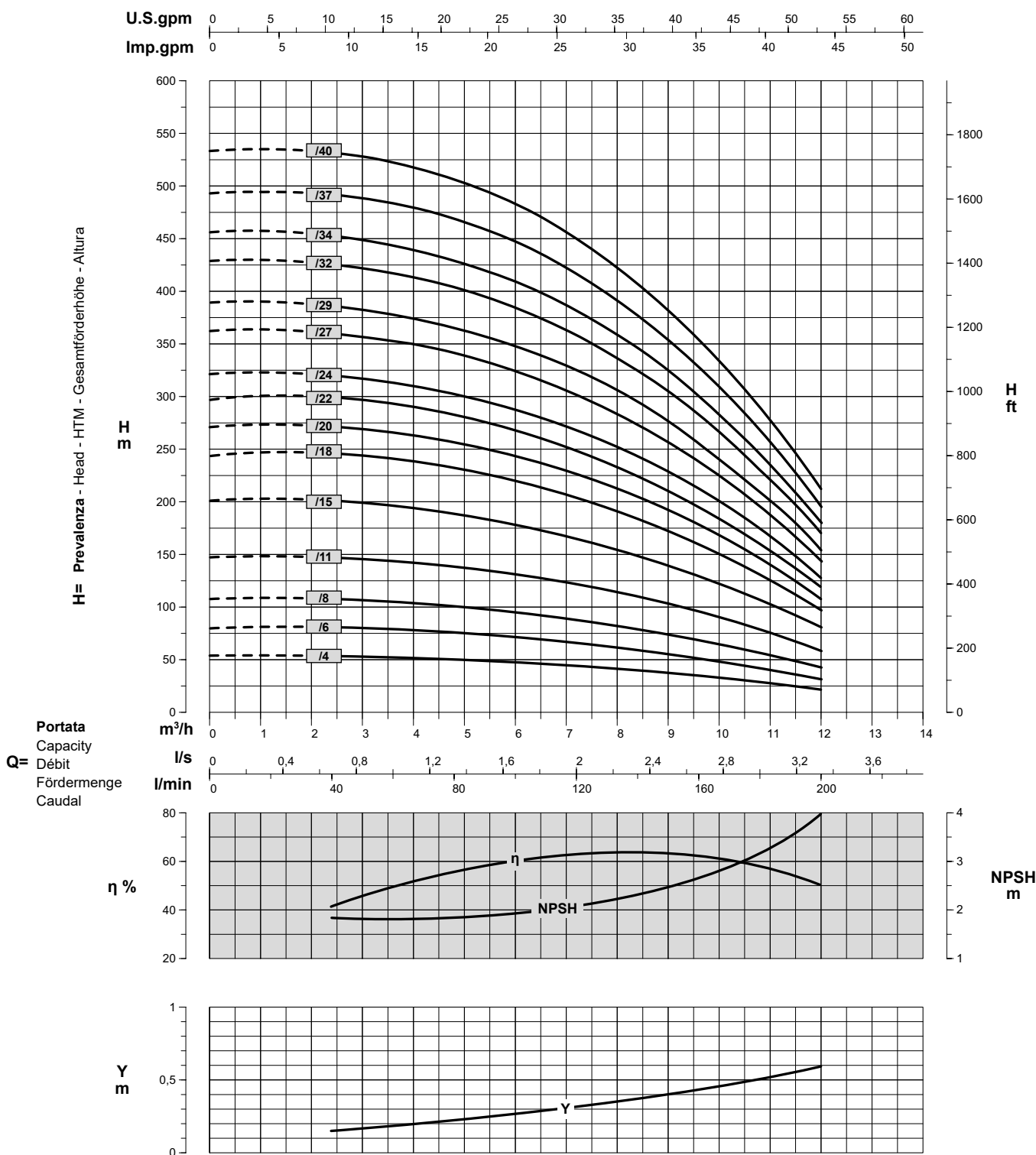
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN  | E        | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|-----|----------|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |     |          |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   | GAS | Ø<br>MAX |     |     |                                            |                                             |
| 6ER01/4-42T                              | * | 601  | * | 2 ½ | 150      | 96  | 800 | 20                                         | *                                           |
| 6ER01/6-43T                              | * | 669  | * | 2 ½ | 150      | 96  | 800 | 23                                         | *                                           |
| 6ER01/8-44T                              | * | 737  | * | 2 ½ | 150      | 96  | 800 | 25                                         | *                                           |
| 6ER01/11-45T                             | * | 839  | * | 2 ½ | 150      | 96  | 800 | 29                                         | *                                           |
| 6ER01/15-47T                             | * | 975  | * | 2 ½ | 150      | 96  | 800 | 34                                         | *                                           |
| 6ER01/18-610T                            | * | 1077 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 38                                         | *                                           |
| 6ER01/20-610T                            | * | 1145 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 40,5                                       | *                                           |
| 6ER01/22-612T                            | * | 1213 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 43                                         | *                                           |
| 6ER01/24-612T                            | * | 1281 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 46                                         | *                                           |
| 6ER01/27-615T                            | * | 1383 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 49                                         | *                                           |
| 6ERK01/29-615T                           | * | 1769 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 69                                         | *                                           |
| 6ERK01/32-617T                           | * | 1871 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 73                                         | *                                           |
| 6ERK01/34-617T                           | * | 1939 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 75,5                                       | *                                           |
| 6ERK01/37-620T                           | * | 2041 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 79                                         | *                                           |
| 6ERK01/40-620T                           | * | 2143 | * | 2 ½ | 150      | 142 | 800 | 83                                         | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6ER01

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η %  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Rédaction du rendement  
Leistungsminde-  
Reducción de eficiencia

|     |      |
|-----|------|
| /8  | = -3 |
| /11 | = -2 |
| /15 | = -1 |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

# 6ER1

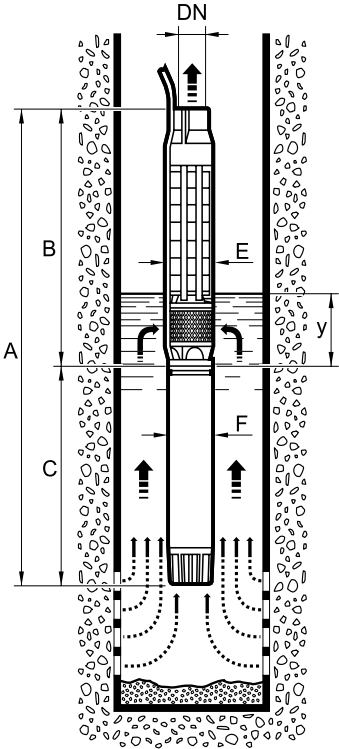
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
 Performances at 60Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |     |      |      |      |      |      |      |      |     |       |      |      |      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|------|------|-----|-------|------|------|------|
|                                          |                                                                                   |      | l/min                                             | 0   | 60   | 70   | 80   | 100  | 125  | 150  | 175  | 200 | 225   | 250  | 275  | 300  |
|                                          |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0   | 3,6  | 4,2  | 4,8  | 6    | 7,5  | 9    | 10,5 | 12  | 13,5  | 15   | 16,5 | 18   |
|                                          |                                                                                   |      | l/s                                               | 0   | 1    | 1,2  | 1,3  | 1,7  | 2,1  | 2,5  | 2,9  | 3,3 | 3,7   | 4,2  | 4,6  | 5    |
|                                          | kW                                                                                | HP   | H<br>m                                            | 44  | 43,5 | 43,5 | 43,5 | 43   | 42   | 40,5 | 38,5 | 36  | 33    | 29,5 | 25   | 20,5 |
| 6ER1/3-43T                               | 2,2                                                                               | 3    |                                                   | 73  | 72   | 71,5 | 71,5 | 70,5 | 68,5 | 66,5 | 63,5 | 59  | 53,5  | 47,5 | 40,5 | 33   |
| 6ER1/5-44T                               | 3                                                                                 | 4    |                                                   | 101 | 99   | 98,5 | 98,5 | 97   | 94,5 | 91,5 | 87   | 81  | 73    | 64   | 54   | 44   |
| 6ER1/7-45T                               | 4                                                                                 | 5,5  |                                                   | 143 | 138  | 138  | 137  | 135  | 132  | 128  | 122  | 113 | 100,5 | 88   | 74   | 60   |
| 6ER1/10-47T                              | 5,5                                                                               | 7,5  |                                                   | 185 | 180  | 179  | 178  | 176  | 172  | 166  | 157  | 145 | 131   | 114  | 95   | 75   |
| 6ER1/13-610T                             | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 240 | 234  | 232  | 231  | 228  | 223  | 216  | 205  | 190 | 170,5 | 147  | 123  | 93   |
| 6ER1/17-612T                             | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 281 | 274  | 273  | 271  | 268  | 261  | 252  | 240  | 223 | 201   | 174  | 145  | 113  |
| 6ER1/20-615T                             | 11                                                                                | 15   |                                                   | 323 | 315  | 313  | 311  | 307  | 300  | 289  | 274  | 255 | 229   | 198  | 164  | 128  |
| 6ER1/23-617T                             | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 375 | 366  | 364  | 361  | 355  | 345  | 331  | 312  | 287 | 257   | 223  | 187  | 150  |
| 6ER1/27- 620T                            | 15                                                                                | 20   |                                                   | 450 | 423  | 420  | 417  | 411  | 400  | 383  | 358  | 328 | 292   | 251  | 205  | 155  |
| 6ERK1/32-622T                            | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   | 507 | 477  | 472  | 469  | 462  | 450  | 430  | 402  | 368 | 329   | 282  | 230  | 174  |
| 6ERK1/36-625T                            | 18,5                                                                              | 25   |                                                   | 548 | 516  | 512  | 508  | 501  | 488  | 466  | 436  | 399 | 356   | 306  | 249  | 189  |
| 6ERK1/39-627T                            | 20                                                                                | 27,5 |                                                   | 591 | 556  | 551  | 547  | 539  | 525  | 502  | 469  | 429 | 383   | 329  | 268  | 203  |
| 6ERK1/42-630T                            | 22                                                                                | 30   |                                                   |     |      |      |      |      |      |      |      |     |       |      |      |      |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

*\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105*  
*\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105*  
*\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105*  
*\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105*  
*\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105*





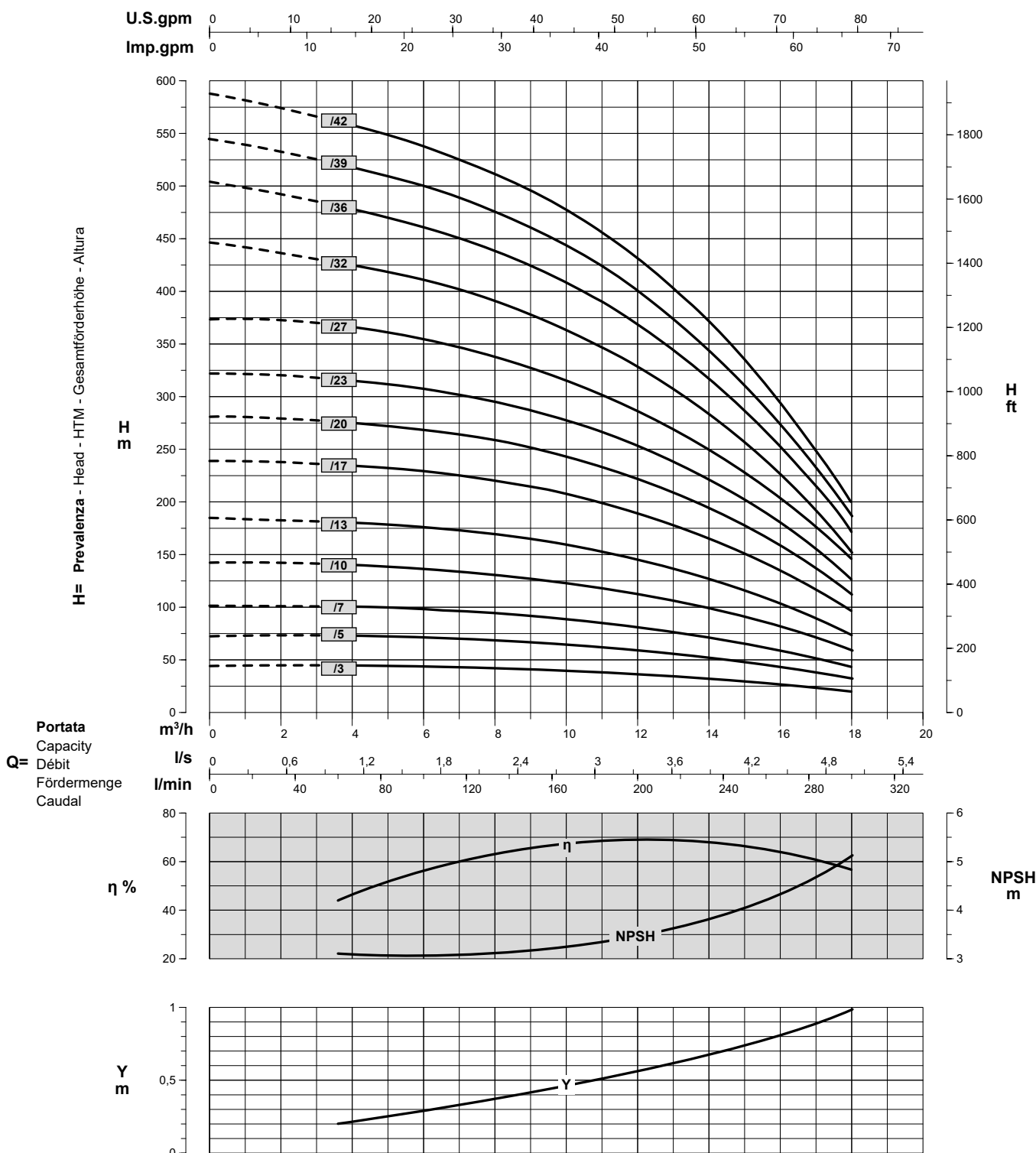
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN  | E   | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|-----|-----|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |     |     |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   |     |     |     |     |                                            |                                             |
| 6ER1/3-43T                               | * | 579  | * | 2 ½ | 150 | 96  | 800 | 18,5                                       | *                                           |
| 6ER1/5-44T                               | * | 657  | * | 2 ½ | 150 | 96  | 800 | 21,5                                       | *                                           |
| 6ER1/7-45T                               | * | 735  | * | 2 ½ | 150 | 96  | 800 | 24,5                                       | *                                           |
| 6ER1/10-47T                              | * | 852  | * | 2 ½ | 150 | 96  | 800 | 29                                         | *                                           |
| 6ER1/13-610T                             | * | 974  | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 33,5                                       | *                                           |
| 6ER1/17-612T                             | * | 1169 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 40,5                                       | *                                           |
| 6ER1/20-615T                             | * | 1286 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 45                                         | *                                           |
| 6ER1/23-617T                             | * | 1403 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 49,5                                       | *                                           |
| 6ER1/27- 620T                            | * | 1559 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 55,5                                       | *                                           |
| 6ERK1/32-622T                            | * | 1793 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 63                                         | *                                           |
| 6ERK1/36-625T                            | * | 1949 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 69                                         | *                                           |
| 6ERK1/39-627T                            | * | 2066 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 73,5                                       | *                                           |
| 6ERK1/42-630T                            | * | 2183 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 78                                         | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6ER1

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %** Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
**Y** Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Riduzione di efficienza  
/7 = -3  
/10 = -2  
/13 = -1

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

Elettropompe sommerse  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

Catalogo generale  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

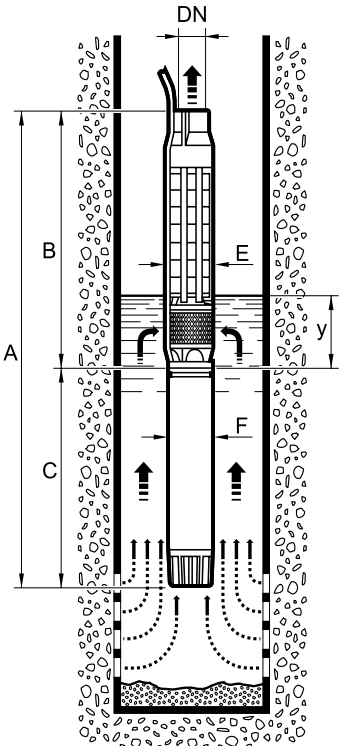
6ER2

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                          |                                                                                   |      | l/min                                             | 0    | 75   | 100  | 125  | 150  | 175  | 200  | 225  | 250  | 275  | 300  | 325  | 375  |
|                                          |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0    | 4,5  | 6    | 7,5  | 9    | 10,5 | 12   | 13,5 | 15   | 16,5 | 18   | 19,5 | 22,5 |
|                                          | kW                                                                                | HP   | l/s                                               | 0    | 1,3  | 1,7  | 2,1  | 2,5  | 2,9  | 3,3  | 3,8  | 4,2  | 4,6  | 5    | 5,4  | 6,3  |
| 6ER2/3-43T                               | 2,2                                                                               | 3    | H<br>m                                            | 46   | 45   | 44,5 | 44,5 | 43,5 | 42,5 | 41,5 | 39,5 | 37   | 33,5 | 30   | 26   | 17,5 |
| 6ER2/4-44T                               | 3                                                                                 | 4    |                                                   | 62,5 | 60,5 | 60   | 59,5 | 58,5 | 57   | 55   | 52,5 | 49   | 45   | 40,5 | 35,5 | 24   |
| 6ER2/6-45T                               | 4                                                                                 | 5,5  |                                                   | 92   | 90   | 89   | 88,5 | 87   | 84   | 80,5 | 76   | 70,5 | 63,5 | 56   | 47   | 27   |
| 6ER2/8-47T                               | 5,5                                                                               | 7,5  |                                                   | 124  | 119  | 118  | 116  | 115  | 112  | 108  | 102  | 96   | 87,5 | 76,5 | 65   | 38   |
| 6ER2/10-610T                             | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 151  | 146  | 144  | 143  | 141  | 139  | 135  | 128  | 120  | 111  | 100  | 88   | 61   |
| 6ER2/13-612T                             | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 196  | 190  | 188  | 186  | 183  | 180  | 174  | 166  | 156  | 143  | 127  | 111  | 71   |
| 6ER2/15-615T                             | 11                                                                                | 15   |                                                   | 225  | 220  | 218  | 216  | 213  | 209  | 203  | 194  | 182  | 169  | 152  | 133  | 88   |
| 6ER2/18-617T                             | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 269  | 261  | 259  | 256  | 253  | 247  | 239  | 227  | 212  | 194  | 174  | 153  | 107  |
| 6ER2/20-620T                             | 15                                                                                | 20   |                                                   | 298  | 290  | 288  | 285  | 281  | 275  | 266  | 253  | 236  | 216  | 194  | 170  | 118  |
| 6ER2/23-622T                             | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   | 329  | 320  | 317  | 315  | 311  | 306  | 297  | 285  | 267  | 244  | 217  | 188  | 129  |
| 6ER2/26-625T                             | 18,5                                                                              | 25   |                                                   | 387  | 373  | 369  | 363  | 357  | 349  | 337  | 320  | 299  | 275  | 249  | 219  | 153  |
| 6ERK2/30-627T                            | 20                                                                                | 27,5 |                                                   | 445  | 425  | 418  | 412  | 405  | 395  | 382  | 365  | 339  | 306  | 269  | 231  | 154  |
| 6ERK2/32-630T                            | 22                                                                                | 30   |                                                   | 475  | 453  | 446  | 440  | 432  | 421  | 408  | 390  | 362  | 326  | 287  | 247  | 164  |
| 6ERK2/38-635T                            | 26                                                                                | 35   |                                                   | 564  | 538  | 530  | 522  | 513  | 500  | 484  | 463  | 430  | 388  | 341  | 293  | 195  |

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



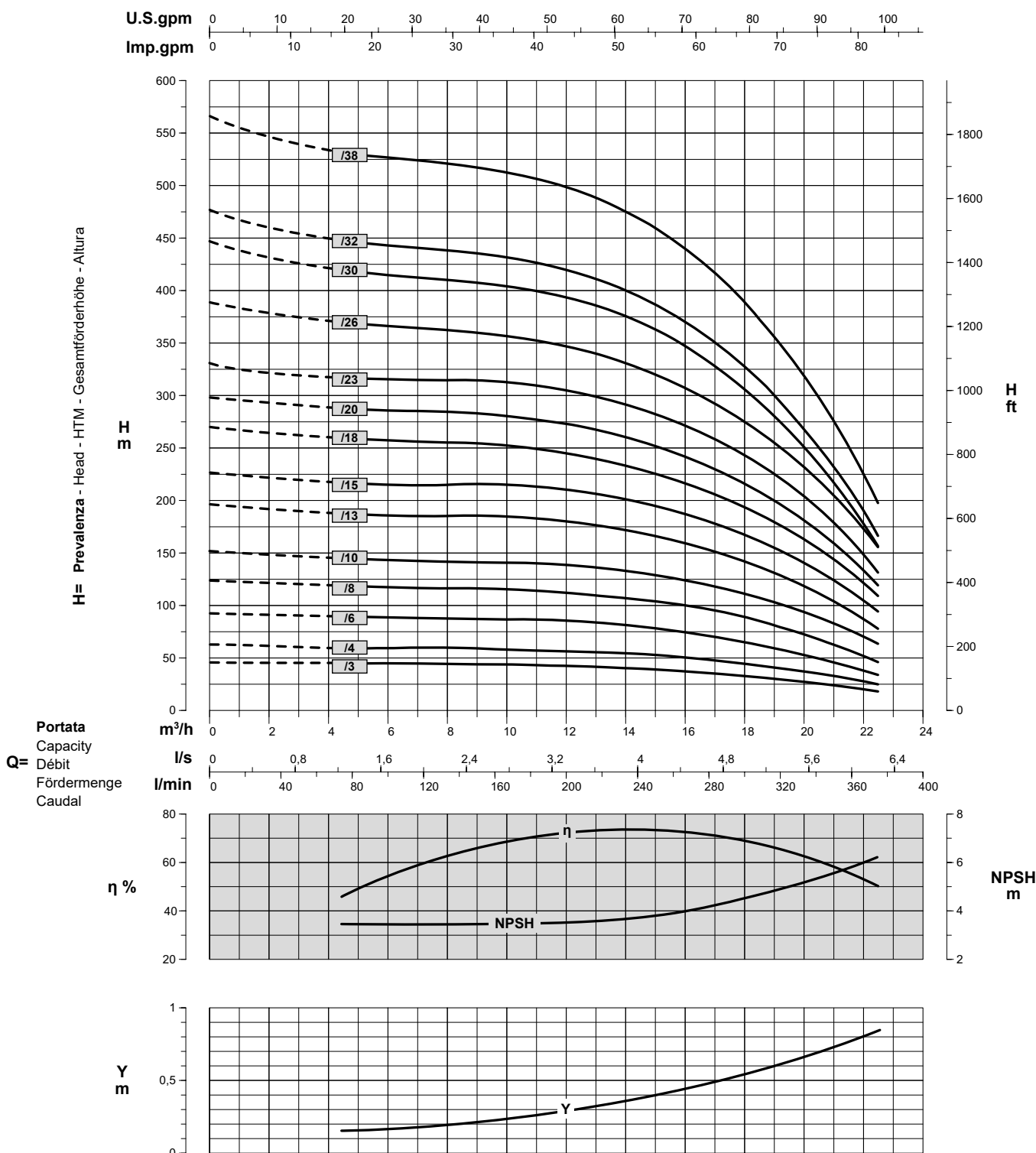
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN  | E   | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|-----|-----|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |     |     |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   |     |     |     |     |                                            |                                             |
| 6ER2/3-43T                               | * | 579  | * | 2 ½ | 150 | 96  | 800 | 18                                         | *                                           |
| 6ER2/4-44T                               | * | 618  | * | 2 ½ | 150 | 96  | 800 | 19,5                                       | *                                           |
| 6ER2/6-45T                               | * | 696  | * | 2 ½ | 150 | 96  | 800 | 22,5                                       | *                                           |
| 6ER2/8-47T                               | * | 774  | * | 2 ½ | 150 | 96  | 800 | 25,5                                       | *                                           |
| 6ER2/10-610T                             | * | 852  | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 28,5                                       | *                                           |
| 6ER2/13-612T                             | * | 969  | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 31,5                                       | *                                           |
| 6ER2/15-615T                             | * | 1047 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 36                                         | *                                           |
| 6ER2/18-617T                             | * | 1203 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 42                                         | *                                           |
| 6ER2/20-620T                             | * | 1281 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 46                                         | *                                           |
| 6ER2/23-622T                             | * | 1398 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 49,5                                       | *                                           |
| 6ER2/26-625T                             | * | 1515 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 54                                         | *                                           |
| 6ERK2/30-627T                            | * | 1710 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 61                                         | *                                           |
| 6ERK2/32-630T                            | * | 1788 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 64                                         | *                                           |
| 6ERK2/38-635T                            | * | 2022 | * | 2 ½ | 150 | 142 | 800 | 72                                         | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6ER2

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe Wirkungsgrad Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet Rückschlagventilverluste Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Reducción de eficiencia  
/6 = -3  
/8 = -2  
/10 = -1

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrotrounerwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

# 6ER3N

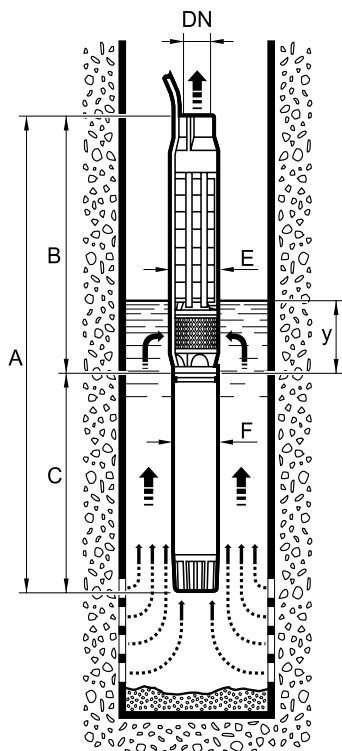
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                          |                                                                                   |      | l/min                                             | 0    | 150  | 200  | 250  | 275  | 300  | 325  | 350  | 375  | 400  | 425  | 450  | 500  |
|                                          |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0    | 9    | 12   | 15   | 16,5 | 18   | 19,5 | 21   | 22,5 | 24   | 25,5 | 27   | 30   |
|                                          |                                                                                   |      | l/s                                               | 0    | 2,5  | 3,3  | 4,2  | 4,6  | 5    | 5,4  | 5,8  | 6,3  | 6,7  | 7,1  | 7,5  | 8,3  |
|                                          |                                                                                   |      | H<br>m                                            |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 6ER3N/2-43T                              | 2,2                                                                               | 3    |                                                   | 32   | 27,5 | 26   | 25,5 | 26   | 25,5 | 24   | 22,5 | 21,5 | 20   | 18   | 16,5 | 12,5 |
| 6ER3N/3-44T                              | 3                                                                                 | 4    |                                                   | 48,5 | 43,5 | 42   | 40,5 | 39,5 | 39   | 38   | 36,5 | 34,5 | 32   | 29,5 | 26,5 | 20   |
| 6ER3N/4-45T                              | 4                                                                                 | 5,5  |                                                   | 65   | 58   | 55,5 | 53,5 | 52,5 | 51   | 50   | 48,5 | 45,5 | 42,5 | 38,5 | 34,5 | 27   |
| 6ER3N/6-47T                              | 5,5                                                                               | 7,5  |                                                   | 95   | 85,5 | 82,5 | 79   | 77,5 | 75,5 | 72,5 | 69   | 65   | 60   | 55   | 50   | 38   |
| 6ER3N/8-610T                             | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 130  | 115  | 110  | 105  | 103  | 100  | 96,5 | 91,5 | 85   | 79   | 72   | 64,5 | 49   |
| 6ER3N/10-612T                            | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 159  | 142  | 136  | 131  | 128  | 125  | 121  | 115  | 107  | 99,5 | 91   | 82   | 61,5 |
| 6ER3N/12-615T                            | 11                                                                                | 15   |                                                   | 190  | 169  | 162  | 156  | 152  | 149  | 144  | 137  | 128  | 118  | 108  | 97   | 72   |
| 6ER3N/14-617T                            | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 218  | 194  | 186  | 179  | 175  | 170  | 164  | 156  | 147  | 137  | 126  | 113  | 83   |
| 6ER3N/16-620T                            | 15                                                                                | 20   |                                                   | 249  | 221  | 212  | 203  | 199  | 194  | 188  | 178  | 167  | 155  | 142  | 127  | 95   |
| 6ER3N/18-622T                            | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   | 281  | 244  | 234  | 228  | 225  | 218  | 209  | 197  | 184  | 170  | 154  | 137  | 101  |
| 6ER3N/20-625T                            | 18,5                                                                              | 25   |                                                   | 311  | 277  | 266  | 254  | 248  | 241  | 232  | 220  | 206  | 190  | 172  | 153  | 112  |
| 6ER3N/22-627T                            | 20                                                                                | 27,5 |                                                   | 343  | 296  | 283  | 275  | 271  | 264  | 253  | 238  | 221  | 204  | 186  | 167  | 125  |
| 6ER3N/24-630T                            | 22                                                                                | 30   |                                                   | 373  | 330  | 316  | 302  | 295  | 287  | 276  | 261  | 243  | 224  | 204  | 182  | 136  |
| 6ERK3N/28-635T                           | 26                                                                                | 35   |                                                   | 449  | 389  | 371  | 359  | 354  | 346  | 332  | 314  | 295  | 275  | 252  | 226  | 170  |
| 6ERK3N/32-640T                           | 30                                                                                | 40   |                                                   | 513  | 444  | 424  | 411  | 405  | 395  | 379  | 359  | 337  | 314  | 287  | 258  | 194  |

## Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



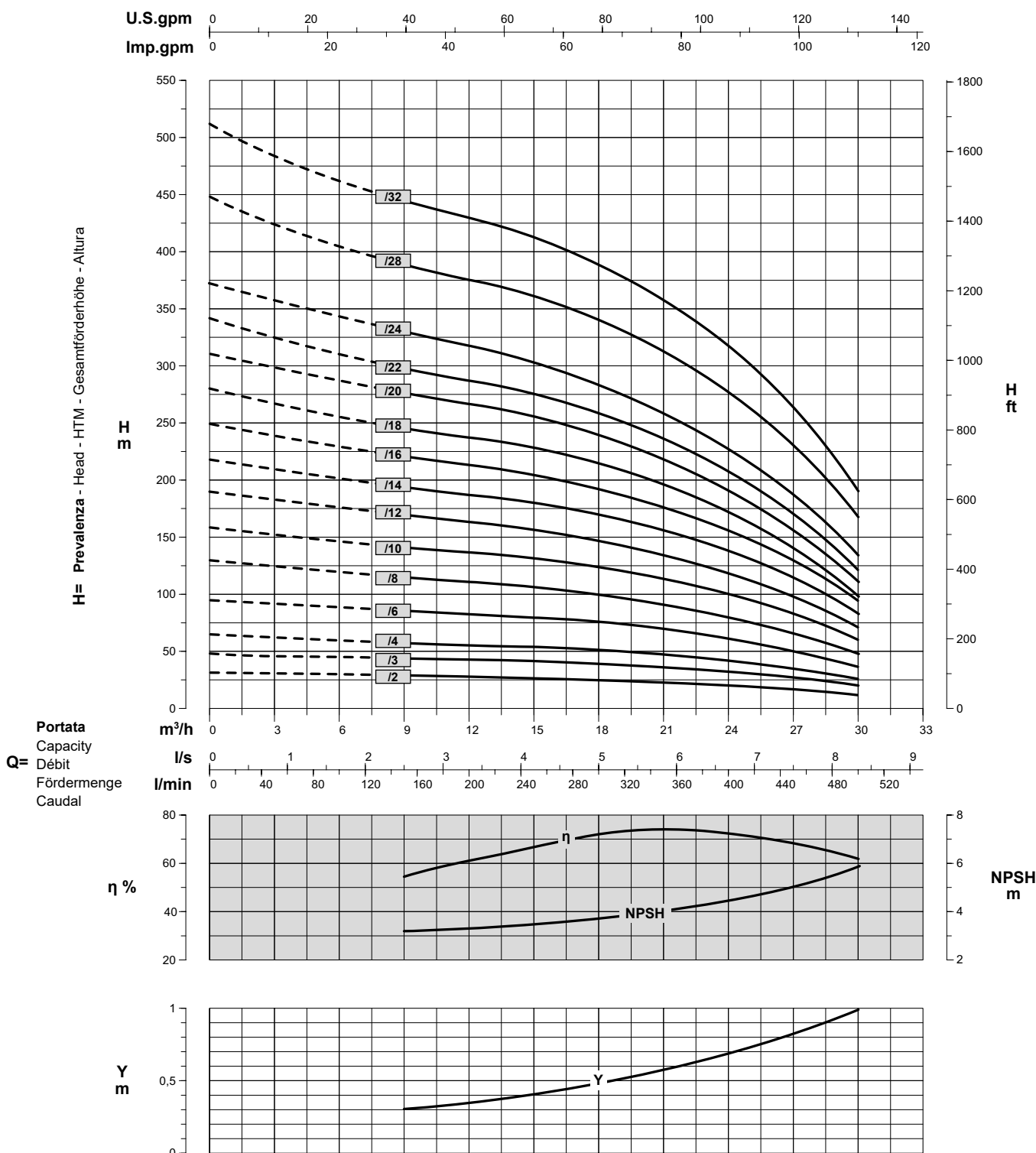
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN  | E        | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|-----|----------|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |     |          |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   | GAS | Ø<br>MAX |     |     |                                            |                                             |
| 6ER3N/2-43T                              | * | 545  | * | 2½" | 150      | 96  | 800 | 16,5                                       | *                                           |
| 6ER3N/3-44T                              | * | 584  | * | 2½" | 150      | 96  | 800 | 18                                         | *                                           |
| 6ER3N/4-45T                              | * | 623  | * | 2½" | 150      | 96  | 800 | 19,5                                       | *                                           |
| 6ER3N/6-47T                              | * | 701  | * | 2½" | 150      | 96  | 800 | 22,5                                       | *                                           |
| 6ER3N/8-610T                             | * | 779  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 25,5                                       | *                                           |
| 6ER3N/10-612T                            | * | 857  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 28,5                                       | *                                           |
| 6ER3N/12-615T                            | * | 935  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 31,5                                       | *                                           |
| 6ER3N/14-617T                            | * | 1013 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 34,5                                       | *                                           |
| 6ER3N/16-620T                            | * | 1130 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 37,5                                       | *                                           |
| 6ER3N/18-622T                            | * | 1208 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 40,5                                       | *                                           |
| 6ER3N/20-625T                            | * | 1286 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 43,5                                       | *                                           |
| 6ER3N/22-627T                            | * | 1364 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 46,5                                       | *                                           |
| 6ER3N/24-630T                            | * | 1442 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 49,5                                       | *                                           |
| 6ERK3N/28-635T                           | * | 1637 | * | 2½" | 152      | 142 | 800 | 55,5                                       | *                                           |
| 6ERK3N/32-640T                           | * | 1793 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 61,5                                       | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6ER3N

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe Wirkungsgrad Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet Rückschlagventilverluste Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Reducción de eficiencia

|    |      |
|----|------|
| /4 | = -3 |
| /6 | = -2 |
| /8 | = -1 |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6ER4N

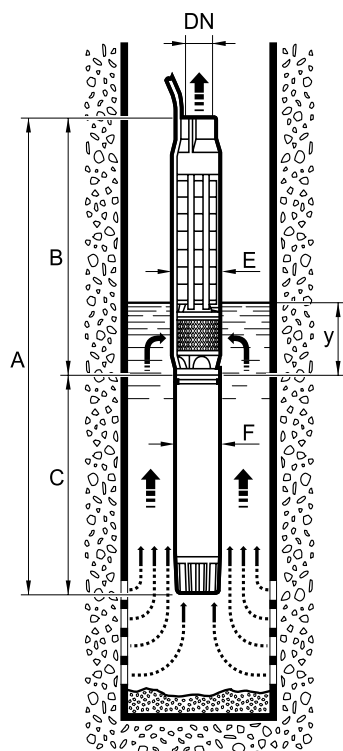
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                          |                                                                                   |      | l/min                                             | 0    | 200  | 300  | 350  | 400  | 425  | 450  | 475  | 500  | 550  | 600  | 650  | 700  |
|                                          |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0    | 12   | 18   | 21   | 24   | 25,5 | 27   | 28,5 | 30   | 33   | 36   | 39   | 42   |
|                                          |                                                                                   |      | l/s                                               | 0    | 3,3  | 5    | 5,8  | 6,7  | 7,1  | 7,5  | 7,9  | 8,3  | 9,2  | 10   | 10,8 | 11,7 |
|                                          |                                                                                   |      | H<br>m                                            |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 6ER4N/2-44T                              | 3                                                                                 | 4    |                                                   | 30   | 27,5 | 26   | 25,5 | 24   | 23,5 | 23   | 22   | 21   | 19   | 16,5 | 13,5 | 10   |
| 6ER4N/3-45T                              | 4                                                                                 | 5,5  |                                                   | 51,5 | 44   | 40,5 | 39   | 37,5 | 37,5 | 37   | 36,5 | 35,5 | 32   | 28   | 23,5 | 19   |
| 6ER4N/4-47T                              | 5,5                                                                               | 7,5  |                                                   | 67   | 57   | 52,5 | 50,5 | 48,5 | 48   | 47,5 | 46,5 | 45   | 41   | 36   | 29   | 23   |
| 6ER4N/6-610T                             | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 99,5 | 85   | 78   | 75   | 72   | 71   | 70   | 69   | 66,5 | 59   | 50,5 | 43   | 34,5 |
| 6ER4N/7-612T                             | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 116  | 99   | 91   | 87,5 | 84   | 83   | 81,5 | 80   | 77,5 | 69,5 | 60,5 | 51   | 40   |
| 6ER4N/9-615T                             | 11                                                                                | 15   |                                                   | 147  | 126  | 116  | 112  | 109  | 107  | 105  | 102  | 97   | 86,5 | 75,5 | 63,5 | 49   |
| 6ER4N/10-617T                            | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 163  | 139  | 127  | 122  | 117  | 115  | 114  | 112  | 109  | 99,5 | 87   | 73,5 | 58   |
| 6ER4N/12-620T                            | 15                                                                                | 20   |                                                   | 195  | 166  | 152  | 146  | 140  | 138  | 137  | 134  | 130  | 117  | 101  | 86,5 | 69   |
| 6ER4N/13-622T                            | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   | 205  | 173  | 158  | 151  | 145  | 144  | 143  | 141  | 138  | 126  | 111  | 94   | 76   |
| 6ER4N/15-625T                            | 18,5                                                                              | 25   |                                                   | 239  | 203  | 186  | 178  | 172  | 169  | 167  | 165  | 161  | 146  | 126  | 107  | 84,5 |
| 6ER4N/16-627T                            | 20                                                                                | 27,5 |                                                   | 252  | 213  | 195  | 186  | 179  | 177  | 176  | 174  | 169  | 155  | 136  | 116  | 94   |
| 6ER4N/18-630T                            | 22                                                                                | 30   |                                                   | 284  | 241  | 221  | 212  | 204  | 200  | 198  | 194  | 189  | 173  | 152  | 128  | 101  |
| 6ER4N/21-635T                            | 26                                                                                | 35   |                                                   | 331  | 281  | 258  | 247  | 238  | 234  | 230  | 226  | 219  | 200  | 175  | 147  | 118  |
| 6ER4N/24-640T                            | 30                                                                                | 40   |                                                   | 379  | 325  | 299  | 288  | 278  | 274  | 270  | 265  | 256  | 232  | 201  | 168  | 132  |

### Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



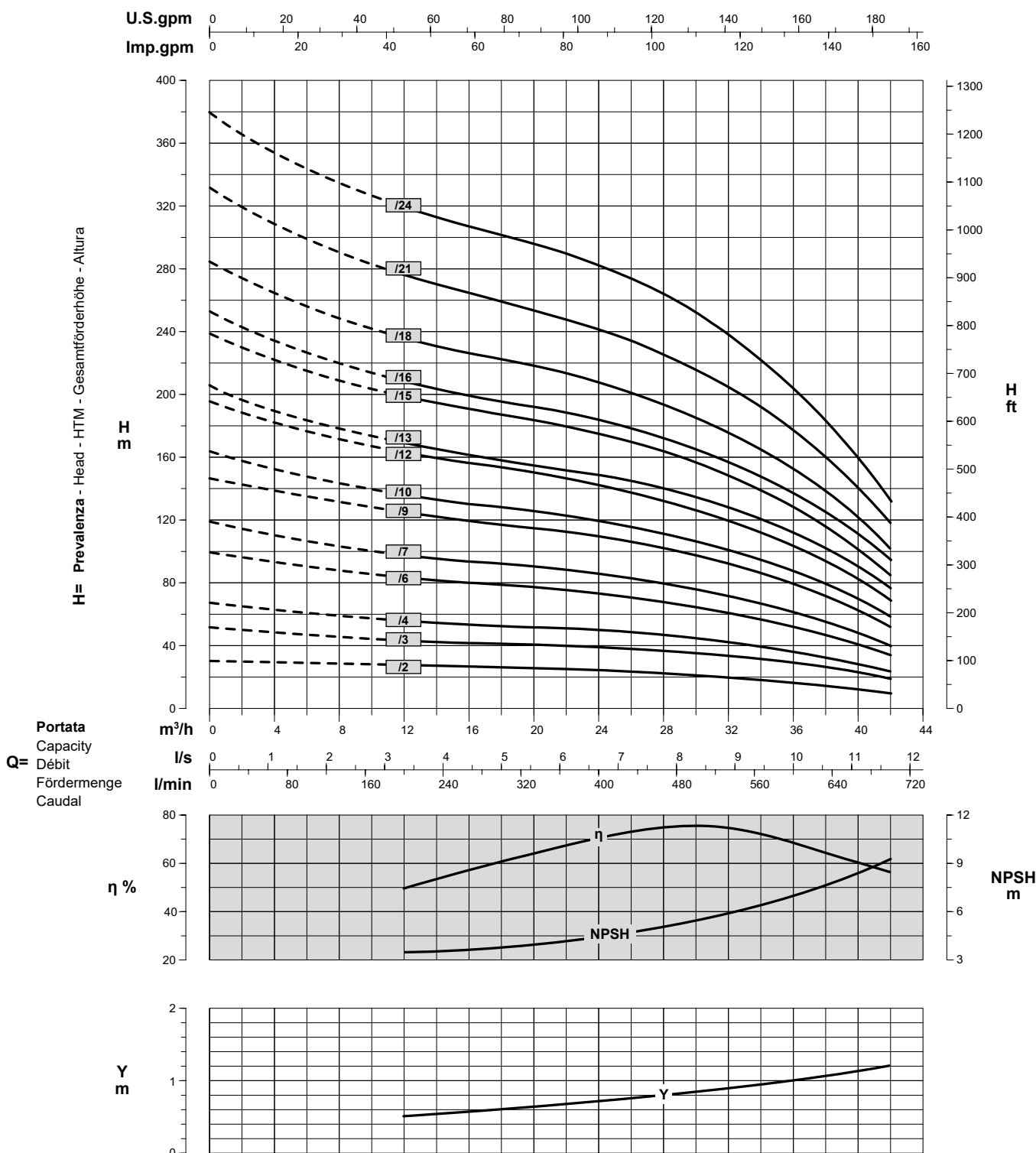
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN  | E        | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|-----|----------|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |     |          |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   | GAS | Ø<br>MAX |     |     |                                            |                                             |
| 6ER4N/2-44T                              | * | 564  | * | 2½" | 150      | 96  | 800 | 19                                         | *                                           |
| 6ER4N/3-45T                              | * | 613  | * | 2½" | 150      | 96  | 800 | 20,5                                       | *                                           |
| 6ER4N/4-47T                              | * | 662  | * | 2½" | 150      | 96  | 800 | 22                                         | *                                           |
| 6ER4N/6-610T                             | * | 760  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 25                                         | *                                           |
| 6ER4N/7-612T                             | * | 809  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 26,5                                       | *                                           |
| 6ER4N/9-615T                             | * | 907  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 29,5                                       | *                                           |
| 6ER4N/10-617T                            | * | 956  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 31                                         | *                                           |
| 6ER4N/12-620T                            | * | 1054 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 34                                         | *                                           |
| 6ER4N/13-622T                            | * | 1103 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 36                                         | *                                           |
| 6ER4N/15-625T                            | * | 1250 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 39                                         | *                                           |
| 6ER4N/16-627T                            | * | 1299 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 41                                         | *                                           |
| 6ER4N/18-630T                            | * | 1397 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 44                                         | *                                           |
| 6ER4N/21-635T                            | * | 1544 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 49                                         | *                                           |
| 6ER4N/24-640T                            | * | 1691 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 54                                         | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6ER4N

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe Wirkungsgrad Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet Rückschlagventilverluste Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
/6 = -3  
/9 = -2  
/12 = -1

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

# 6EC

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

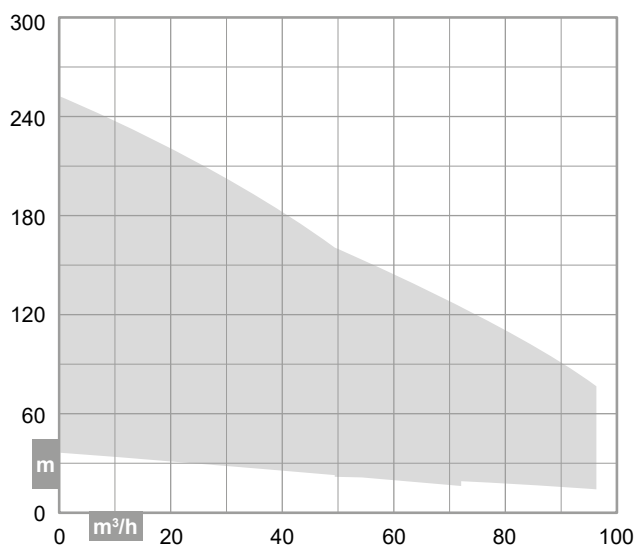
# 6"



**GREEN**  
LINE

### Campi di utilizzo della serie

Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



### Costruzione

Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

**Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso semiassiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata e camicia esterna in acciaio inox**

Mixed-flow centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve and stainless steel external casing

Corps de pompe du type semi-axiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement et chemise extérieure en acier inox

Mehrstufige halbaxiale Kreiselpumpe mit Edelstahl Außenmantel und integriertem Rückschlagventil im Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo semiaxial, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión y camisa exterior en acero inoxidable

### Identificazione pompa

Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

|                                                                                                                                                                                                   |           |            |          |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|----------|-----------|
| <b>Diametro minimo del pozzo in pollici</b><br>Minimum well diameter in inches<br>Diamètre mini du forage en pouces<br>Mindestinnendurchmesser des Brunnens<br>Diámetro interior mínimo del pozo  | <b>6</b>  |            |          |           |
| <b>Tipo pompa (semiassiale)</b><br>Pump type (mixed-flow)<br>Type de pompe (semi-axiale)<br>Pumpentyp (halbaxial)<br>Bomba tipo (semiaxial)                                                       | <b>E</b>  |            |          |           |
| <b>Camicia esterna in acciaio inox</b><br>Stainless steel external casing<br>Chemise extérieure en acier inox<br>Edelstahlmantel<br>Bomba con camisa inox                                         | <b>C</b>  |            |          |           |
| <b>Esecuzione inossidabile</b><br>Stainless steel execution<br>Exécution en acier inox<br>Edelstahl-Ausführung<br>Fabricación inoxidable                                                          |           | <b>X</b>   |          |           |
| <b>Dimensione idraulica</b><br>Hydraulic size<br>Grandeur de la partie hydraulique<br>Hydraulische Abmessungen<br>Dimensión hidráulica                                                            | <b>4</b>  | <b>2</b>   | <b>4</b> |           |
|                                                                                                                                                                                                   | <b>/</b>  |            |          |           |
| <b>Numero di stadi</b><br>Number of stages<br>Nombre d'étages<br>Anzahl der Stufen<br>Número de etapas                                                                                            | <b>8</b>  | <b>2</b>   | <b>÷</b> | <b>13</b> |
|                                                                                                                                                                                                   | <b>-</b>  |            |          |           |
| <b>Diametro esterno motore in pollici</b><br>Motor external diameter in inches<br>Diamètre extérieur du moteur en pouces<br>Außendurchmesser des Motors<br>Diámetro exterior de motor en pulgadas | <b>6</b>  | <b>4</b>   | <b>÷</b> | <b>6</b>  |
| <b>Potenza nominale in CV</b><br>Nominal power in HP<br>Puissance nominale en CV<br>Nennleistung in PS<br>Potencia nominal en CV                                                                  | <b>35</b> | <b>7,5</b> | <b>÷</b> | <b>50</b> |
| <b>Frequenza 60Hz</b><br>Frequency 60Hz<br>Fréquence 60Hz<br>Frequenz 60Hz<br>Frecuencia de 60Hz                                                                                                  | <b>T</b>  |            |          |           |

### 6EC4/8-635T

**Elettropompa sommersa semiassiale per pozzo da 6" - Versione incamiciata - Idraulica dimensione 4 - 8 stadi - Motore da 6" - Potenza nominale 35 CV - Frequenza 60Hz**

Borehole electric mixed-flow pump for 6" well with external casing - Hydraulic size 4 - 8 stages - 6" motor - 35 HP nominal power - Frequency 60Hz

Electropompe immergée semi-axiale pour forage de 6" avec chemise extérieure - Grandeur de l'hydraulique 4 - 8 étages - Moteur 6" - Puissance nominale 35 CV - Fréquence 60Hz

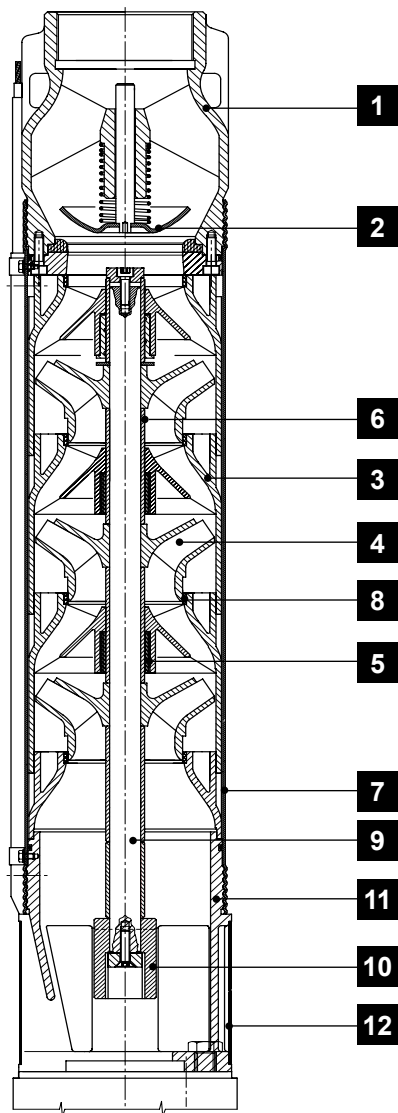
Halbaxial-Unterwassermotorpumpe für 6" Brunnen mit Edelstahlmantel - Hydraulikgröße 4-8 Stufen - 6" Motor - Nennleistung 35 PS - Frequenz 60Hz

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 6" con camisa exterior - Dimensión hidráulica 4 - 8 etapas - Motor de 6" - Potencia nominal 35 CV - Frecuencia de 60Hz

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



|    | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                            | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                                                            |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                                |
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Acciaio inox per 6ECX</b><br>Stainless steel for 6ECX<br>Acier inox pour 6ECX<br>Edelstahl für 6ECX<br>Acero inoxidable para 6ECX |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                                |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica                |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Lauftrad<br>Rodete                                                      | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica                |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>Gomma</b><br>Rubber<br>Elastomère<br>Gummi<br>Goma                                                                                |
| 6  | <b>Boccola</b><br>Bush<br>Entretoise<br>Buchse<br>Casquillo                                                   | <b>Ottone cromato</b><br>Chromé plated brass<br>Laiton chromé<br>Verchromtes Messing<br>Latón Cromado                                |
| 7  | <b>Camicia esterna</b><br>External casing<br>Chemise extérieure<br>Außenmantel<br>Camisa exterior             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                |
| 8  | <b>Anello d'usura</b><br>Wear ring<br>Bague d'usure<br>Schleissring<br>Anillo De Desgaste                     | <b>Bronzo</b><br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze<br>Bronce                                                                                |
| 9  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                |
| 10 | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                |
| 11 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                                |
| 11 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Acciaio inox per 6ECX</b><br>Stainless steel for 6ECX<br>Acier inox pour 6ECX<br>Edelstahl für 6ECX<br>Acero inoxidable para 6ECX |
| 12 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                |

### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pagg. 30 + 32 (valore y)  
\* Please refer to pages 30 + 32 (y data)  
\* Voir pages 30 + 32 (valeur y)  
\* Siehe Seiten 30 + 32 (Daten y)  
\* Consulte las páginas 30 + 32 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

6"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

40 g/m<sup>3</sup>

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

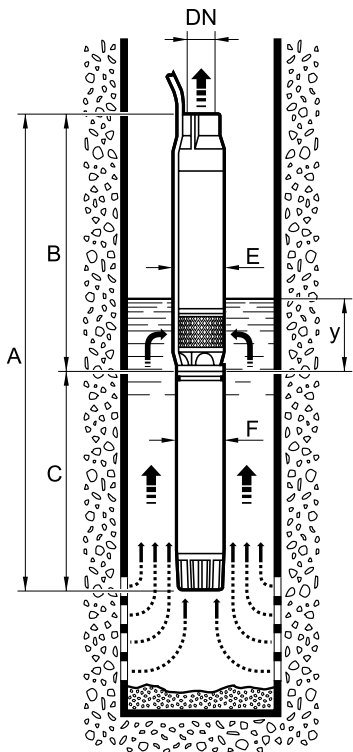
# 6EC2 6ECX2

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |               |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                          |               |                                                                                   |      | H<br>m                                            | l/min | 0    | 300  | 400  | 500  | 600  | 700  | 800  | 850  | 900  | 950  | 1000 | 1100 | 1200 |
|                                          |               |                                                                                   |      |                                                   | m³/h  | 0    | 18   | 24   | 30   | 36   | 42   | 48   | 51   | 54   | 57   | 60   | 66   | 72   |
|                                          |               |                                                                                   |      |                                                   | l/s   | 0    | 5    | 6,7  | 8,3  | 10   | 11,7 | 13,3 | 14,2 | 15   | 15,8 | 16,7 | 18,3 | 20   |
|                                          |               | kW                                                                                | HP   |                                                   |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 6EC2/2-47T                               | 6ECX2/2-47T   | 5,5                                                                               | 7,5  | H<br>m                                            | 37,5  | 33   | 31,5 | 30   | 28,5 | 27   | 25   | 24   | 23   | 21,5 | 20,5 | 18   | 15   |      |
| 6EC2/3-610T                              | 6ECX2/3-610T  | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 53    | 47,5 | 45,5 | 43   | 40   | 37   | 34   | 32   | 30,5 | 28,5 | 26   | 22   | 17,5 |      |
| 6EC2/4-612T                              | 6ECX2/4-612T  | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 68,5  | 62   | 59   | 55,5 | 51,5 | 47,5 | 42,5 | 40   | 37,5 | 35   | 32   | 26,5 | 20,5 |      |
| 6EC2/4-615T                              | 6ECX2/4-615T  | 11                                                                                | 15   |                                                   | 76    | 69   | 66   | 62,5 | 59   | 55   | 50,5 | 48   | 46   | 43,5 | 40,5 | 35,5 | 30   |      |
| 6EC2/5-617T                              | 6ECX2/5-617T  | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 93    | 84,5 | 80,5 | 76,5 | 71,5 | 66,5 | 61   | 58,5 | 55,5 | 52   | 48,5 | 42   | 35   |      |
| 6EC2/6-620T                              | 6ECX2/6-620T  | 15                                                                                | 20   |                                                   | 109   | 98,5 | 93,5 | 88,5 | 83   | 76,5 | 70   | 66,5 | 62,5 | 58,5 | 54,5 | 46   | 37,5 |      |
| 6EC2/7-622T                              | 6ECX2/7-622T  | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   | 125   | 113  | 108  | 102  | 95   | 87,5 | 79,5 | 75,5 | 71   | 66,5 | 61,5 | 52   | 42   |      |
| 6EC2/8-625T                              | 6ECX2/8-625T  | 18,5                                                                              | 25   |                                                   | 142   | 129  | 123  | 116  | 108  | 99,5 | 90,5 | 85,5 | 80,5 | 75   | 69,5 | 58,5 | 47   |      |
| 6EC2/8-627T                              | 6ECX2/8-627T  | 20                                                                                | 27,5 |                                                   | 149   | 135  | 129  | 122  | 115  | 106  | 97   | 92,5 | 88   | 82,5 | 77,5 | 66,5 | 55,5 |      |
| 6EC2/9-630T                              | 6ECX2/9-630T  | 22                                                                                | 30   |                                                   | 166   | 151  | 144  | 136  | 127  | 118  | 108  | 103  | 97,5 | 91,5 | 85,5 | 73   | 60,5 |      |
| 6EC2/10-635T                             | 6ECX2/10-635T | 26                                                                                | 35   |                                                   | 190   | 172  | 164  | 155  | 145  | 135  | 123  | 117  | 111  | 104  | 98   | 84   | 69   |      |
| 6EC2/12-640T                             | 6ECX2/12-640T | 30                                                                                | 40   |                                                   | 226   | 205  | 195  | 185  | 173  | 160  | 146  | 139  | 131  | 123  | 115  | 98   | 81   |      |
| 6EC2/13-645T                             | 6ECX2/13-645T | 33                                                                                | 45   |                                                   | 247   | 224  | 213  | 202  | 189  | 175  | 160  | 152  | 144  | 135  | 126  | 108  | 89,5 |      |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



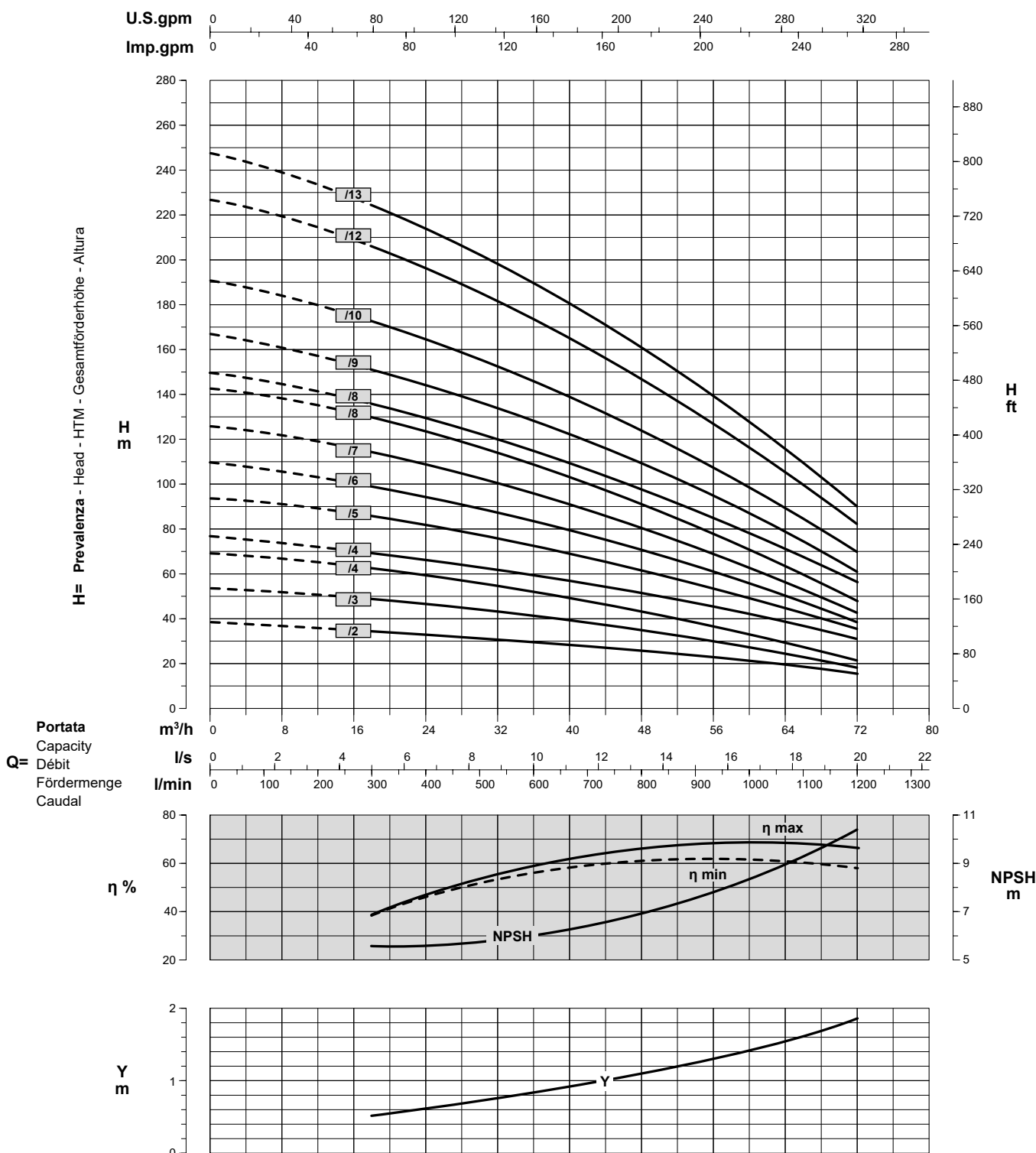
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |               | A | B      | C | DN | E   | F   | y   | Peso                                     |                                             |
|------------------------------------------|---------------|---|--------|---|----|-----|-----|-----|------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |               |   |        |   |    |     |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |               |   |        |   |    |     |     |     |                                          |                                             |
| 6EC2/2-47T                               | 6ECX2/2-47T   | * | 629,5  | * | 3" | 143 | 96  | 800 | 12,5                                     | *                                           |
| 6EC2/3-610T                              | 6ECX2/3-610T  | * | 740,5  | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 14                                       | *                                           |
| 6EC2/4-612T                              | 6ECX2/4-612T  | * | 851,5  | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 15                                       | *                                           |
| 6EC2/4-615T                              | 6ECX2/4-615T  | * | 851,5  | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 15                                       | *                                           |
| 6EC2/5-617T                              | 6ECX2/5-617T  | * | 962,5  | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 16,5                                     | *                                           |
| 6EC2/6-620T                              | 6ECX2/6-620T  | * | 1073,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 18                                       | *                                           |
| 6EC2/7-622T                              | 6ECX2/7-622T  | * | 1184,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 19,5                                     | *                                           |
| 6EC2/8-625T                              | 6ECX2/8-625T  | * | 1295,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 21                                       | *                                           |
| 6EC2/8-627T                              | 6ECX2/8-627T  | * | 1295,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 21                                       | *                                           |
| 6EC2/9-630T                              | 6ECX2/9-630T  | * | 1406,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 22,5                                     | *                                           |
| 6EC2/10-635T                             | 6ECX2/10-635T | * | 1517,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 23,5                                     | *                                           |
| 6EC2/12-640T                             | 6ECX2/12-640T | * | 1739,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 26,5                                     | *                                           |
| 6EC2/13-645T                             | 6ECX2/13-645T | * | 1850,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 28                                       | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6EC2 6ECX2

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**η %**

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Y**

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

**/2 = -3**  
**/3 = -2**  
**/4 = -1**

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

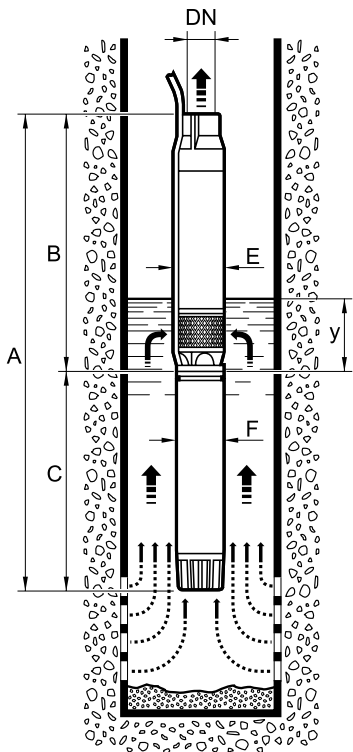
# 6EC4 6ECX4

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |               |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                          |               |                                                                                   |      | H<br>m                                            | l/min | 0    | 400  | 600  | 700  | 800  | 900  | 1000 | 1100 | 1200 | 1300 | 1400 | 1500 | 1600 |
|                                          |               |                                                                                   |      |                                                   | m³/h  | 0    | 24   | 36   | 42   | 48   | 54   | 60   | 66   | 72   | 78   | 84   | 90   | 96   |
|                                          |               |                                                                                   |      |                                                   | l/s   | 0    | 6,7  | 10   | 11,7 | 13,3 | 15   | 16,7 | 18,3 | 20   | 21,7 | 23,3 | 25   | 26,7 |
| 6EC4/2-610T                              | 6ECX4/2-610T  | 7,5                                                                               | 10   | H<br>m                                            | 35,5  | 32,5 | 30   | 29   | 27,5 | 26   | 24,5 | 23   | 21,5 | 19,5 | 18   | 16   | 14,5 |      |
| 6EC4/3-612T                              | 6ECX4/3-612T  | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 48    | 44   | 40,5 | 38,5 | 36,5 | 34,5 | 32,5 | 30,5 | 28   | 25,5 | 23   | 20,5 | 18,5 |      |
| 6EC4/3-615T                              | 6ECX4/3-615T  | 11                                                                                | 15   |                                                   | 53    | 48,5 | 45,5 | 43,5 | 41,5 | 39   | 37   | 34,5 | 32   | 29,5 | 27   | 24,5 | 22   |      |
| 6EC4/4-617T                              | 6ECX4/4-17T   | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 67,5  | 62,5 | 58   | 55,5 | 52,5 | 49,5 | 46   | 43   | 40   | 36,5 | 33   | 30   | 27   |      |
| 6EC4/5-620T                              | 6ECX4/5-620T  | 15                                                                                | 20   |                                                   | 81    | 74,5 | 69   | 65,5 | 62   | 58   | 54,5 | 50,5 | 46,5 | 42,5 | 38,5 | 34,5 | 31   |      |
| 6EC4/5-622T                              | 6ECX4/5-622T  | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   | 87    | 80,5 | 74,5 | 71,5 | 67,5 | 64   | 60   | 56   | 51,5 | 47,5 | 43,5 | 39,5 | 35,5 |      |
| 6EC4/6-625T                              | 6ECX4/6-625T  | 18,5                                                                              | 25   |                                                   | 99    | 91,5 | 84,5 | 80,5 | 76   | 71,5 | 67   | 62   | 57,5 | 52,5 | 47,5 | 43   | 38,5 |      |
| 6EC4/6-627T                              | 6ECX4/6-627T  | 20                                                                                | 27,5 |                                                   | 105   | 97   | 90   | 86   | 81,5 | 77   | 72   | 67   | 62,5 | 57,5 | 52,5 | 47,5 | 43   |      |
| 6EC4/7-630T                              | 6ECX4/7-630T  | 22                                                                                | 30   |                                                   | 121   | 111  | 103  | 98,5 | 94   | 88,5 | 83   | 77,5 | 72   | 66   | 60   | 54   | 48   |      |
| 6EC4/8-635T                              | 6ECX4/8-635T  | 26                                                                                | 35   |                                                   | 139   | 128  | 120  | 115  | 109  | 103  | 96,5 | 90,5 | 83,5 | 77   | 70   | 63   | 56   |      |
| 6EC4/9-640T                              | 6ECX4/9-640T  | 30                                                                                | 40   |                                                   | 156   | 145  | 135  | 129  | 123  | 116  | 109  | 102  | 94   | 86,5 | 78,5 | 70,5 | 63   |      |
| 6EC4/10-645T                             | 6ECX4/10-645T | 33                                                                                | 45   |                                                   | 173   | 161  | 149  | 143  | 136  | 129  | 121  | 113  | 105  | 96   | 87,5 | 78,5 | 70   |      |
| 6EC4/12-650T                             | 6ECX4/12-650T | 37                                                                                | 50   | 206                                               | 189   | 176  | 168  | 159  | 150  | 141  | 131  | 121  | 111  | 101  | 90,5 | 81   |      |      |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

*\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105*  
*\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105*  
*\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105*  
*\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105*  
*\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105*

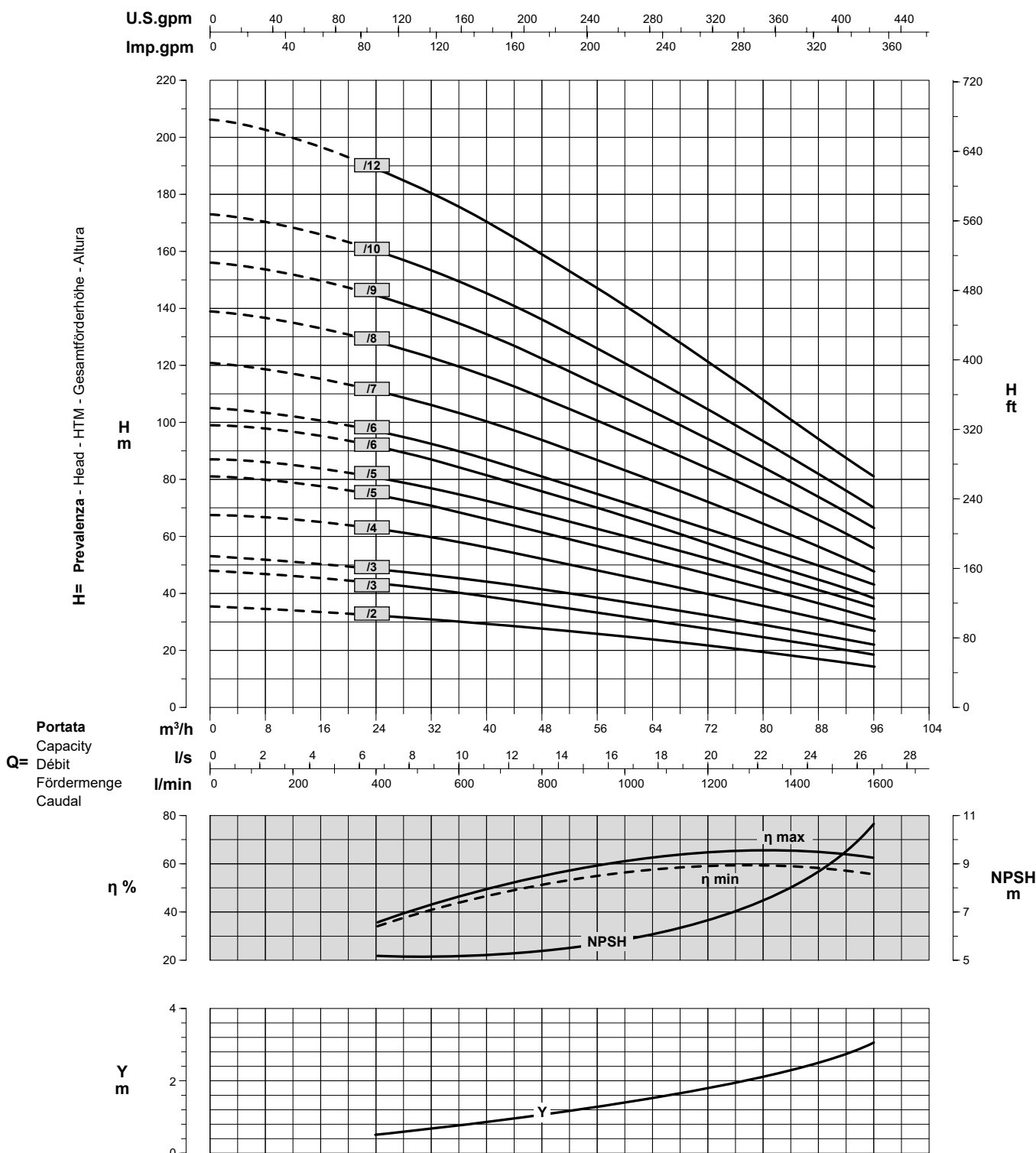


| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |               | A | B      | C | DN | E   | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---------------|---|--------|---|----|-----|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |               |   |        |   |    |     |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |               |   |        |   |    |     |     |     |                                            |                                             |
| 6EC4/2-610T                              | 6ECX4/2-610T  | * | 629,5  | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 12,5                                       | *                                           |
| 6EC4/3-612T                              | 6ECX4/3-612T  | * | 740,5  | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 14                                         | *                                           |
| 6EC4/3-615T                              | 6ECX4/3-615T  | * | 740,5  | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 14                                         | *                                           |
| 6EC4/4-617T                              | 6ECX4/4-17T   | * | 851,5  | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 15                                         | *                                           |
| 6EC4/5-620T                              | 6ECX4/5-620T  | * | 962,5  | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 16,5                                       | *                                           |
| 6EC4/5-622T                              | 6ECX4/5-622T  | * | 962,5  | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 16,5                                       | *                                           |
| 6EC4/6-625T                              | 6ECX4/6-625T  | * | 1073,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 18                                         | *                                           |
| 6EC4/6-627T                              | 6ECX4/6-627T  | * | 1073,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 18                                         | *                                           |
| 6EC4/7-630T                              | 6ECX4/7-630T  | * | 1184,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 19,5                                       | *                                           |
| 6EC4/8-635T                              | 6ECX4/8-635T  | * | 1295,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 21                                         | *                                           |
| 6EC4/9-640T                              | 6ECX4/9-640T  | * | 1406,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 22,5                                       | *                                           |
| 6EC4/10-645T                             | 6ECX4/10-645T | * | 1517,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 23,5                                       | *                                           |
| 6EC4/12-650T                             | 6ECX4/12-650T | * | 1739,5 | * | 3" | 149 | 142 | 800 | 26,5                                       | *                                           |

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6EC4 6ECX4

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminde rung  
Reducción de eficiencia

|    |   |    |
|----|---|----|
| /2 | = | -3 |
| /3 | = | -2 |
| /4 | = | -1 |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

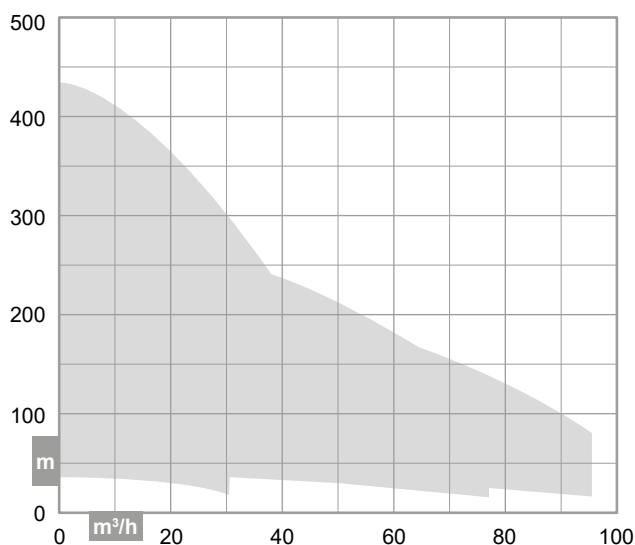
# 6"



**GREEN**  
LINE

### Campi di utilizzo della serie

Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



### Costruzione

Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

### Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso semiassiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata

Mixed-flow centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type semi-axiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Halbaxial mehrstufigen Kreislumpumpen mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo semiaxial, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

### Identificazione pompa

Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

**Diametro minimo del pozzo in pollici**  
Minimum well diameter in inches  
Diamètre mini du forage en pouces  
Mindestinnendurchmesser des Brunnens  
Diámetro interior mínimo del pozo

**6**

**Tipo pompa (semiassiale)**  
Pump type (mixed-flow)  
Type de pompe (semi-axiale)  
Pumpentyp (halbaxial)  
Bomba tipo (semiaxial)

**E**

**Serie**  
Series  
Série  
Serie  
Serie

**18**

**18**

**27**

**46**

**60**

**/**

**Numero di stadi**  
Number of stages  
Nombre d'étages  
Anzahl der Stufen  
Número de etapas

**14**

**2**

**÷**

**20**

**-**

**Diametro esterno motore in pollici**  
Motor external diameter in inches  
Diamètre extérieur du moteur en pouces  
Außendurchmesser des Motors  
Diámetro exterior de motor en pulgadas

**6**

**4**

**÷**

**6**

**Potenza nominale in CV**  
Nominal power in HP  
Puissance nominale en CV  
Nennleistung in PS  
Potencia nominal en CV

**35**

**5,5**

**÷**

**50**

**Frequenza 60Hz**  
Frequency 60Hz  
Fréquence 60Hz  
Frequenz 60Hz  
Frecuencia de 60Hz

**T**

### 6E-18/14-635T

### Elettropompa sommersa semiassiale per pozzo da 6" - Serie 18 - 14 stadi - Motore da 6" - Potenza nominale 35 CV - Frequenza 60Hz

Borehole electric mixed-flow pump for 6" well - 18 series - 14 stages - 6" motor - 35 HP nominal power - Frequency 60Hz

Electropompe immergée semi-axiale pour forage de 6" - Série 18 - 14 étages - Moteur 6" - Puissance nominale 35 CV - Fréquence 60Hz

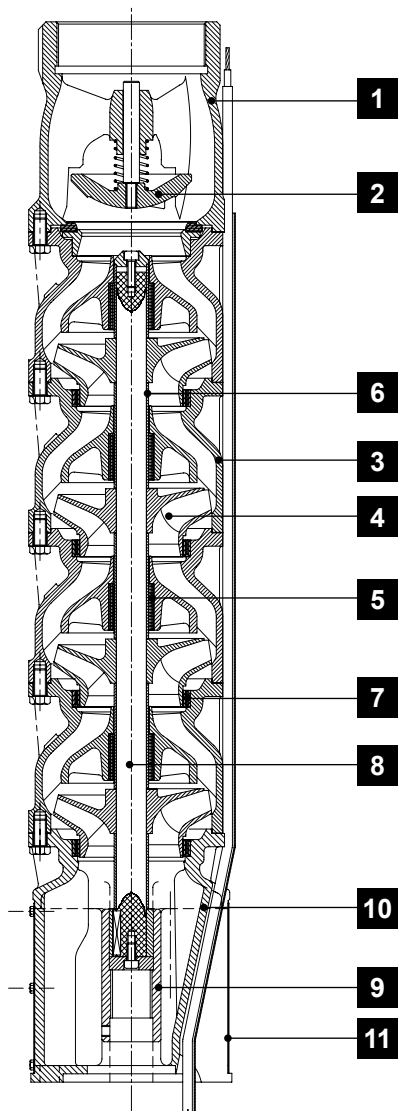
Halbaxial-Unterwassermotorpumpe für 6" Brunnen - Serie 18 - 14 Stufen - 6" Motor - Nennleistung 35 PS - Frequenz 60Hz

Bomba eléctrica sumergida semiaxial para pozo de 6" - Serie 18 - 14 etapas - Motor de 6" - Potencia nominal 35 CV - Frecuencia de 60Hz

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



|    | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                            | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                             |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                 |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                 |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Lauftrad<br>Rodete                                                      | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>Gomma</b><br>Rubber<br>Elastomère<br>Gummi<br>Goma                                                 |
| 6  | <b>Boccola</b><br>Bush<br>Entretoise<br>Buchse<br>Casquillo                                                   | <b>Ottone cromato</b><br>Chrome plated brass<br>Laiton chromé<br>Verchromtes Messing<br>Latón Cromado |
| 7  | <b>Anello d'usura</b><br>Wear ring<br>Bague d'usure<br>Schleissring<br>Anillo De Desgaste                     | <b>Gomma</b><br>Rubber<br>Elastomère<br>Gummi<br>Goma                                                 |
| 8  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |
| 9  | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |
| 10 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                 |
| 11 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |

### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pagg. 36 + 42 (valore y)  
\* Please refer to pages 36 + 42 (y data)  
\* Voir pages 36 + 42 (valeur y)  
\* Siehe Seiten 36 + 42 (Daten y)  
\* Consulte las páginas 36 + 42 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

6"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

80 g/m³

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

5 **Bronzo** - Bronze - Bronze - Bronze - Bronze

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrotrunterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6E-18

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|
|                                          |                                                                                   |      | l/min                                             | 0    | 150  | 200  | 250  | 275  | 300  | 325  | 350  | 375  | 400  | 425  | 450  | 500  |  |
|                                          |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0    | 9    | 12   | 15   | 16,5 | 18   | 19,5 | 21   | 22,5 | 24   | 25,5 | 27   | 30   |  |
|                                          |                                                                                   |      | l/s                                               | 0    | 2,5  | 3,3  | 4,2  | 4,6  | 5    | 5,4  | 5,8  | 6,2  | 6,7  | 7,1  | 7,5  | 8,3  |  |
| 6E-18/2-45T                              | 4                                                                                 | 5,5  | H<br>m                                            | 42   | 40,5 | 39,5 | 38,5 | 37,5 | 36,5 | 35,5 | 34,5 | 33   | 31,5 | 29,5 | 28   | 23,5 |  |
| 6E-18/3-47T                              | 5,5                                                                               | 7,5  |                                                   | 60,5 | 58,5 | 57,5 | 55,5 | 54   | 53   | 51,5 | 49,5 | 47,5 | 45   | 42   | 39   | 32,5 |  |
| 6E-18/4-610T                             | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 85   | 82   | 80,5 | 78   | 76   | 74,5 | 72   | 70   | 67   | 63,5 | 60   | 55,5 | 43,5 |  |
| 6E-18/5-612T                             | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 103  | 99,5 | 97,5 | 94   | 92   | 89,5 | 87   | 84   | 80,5 | 76   | 71,5 | 65,5 | 49,5 |  |
| 6E-18/6-615T                             | 11                                                                                | 15   |                                                   | 124  | 120  | 118  | 114  | 111  | 108  | 105  | 102  | 97,5 | 92   | 86,5 | 79   | 60,5 |  |
| 6E-18/7-617T                             | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 152  | 145  | 142  | 138  | 135  | 132  | 129  | 124  | 119  | 114  | 108  | 99   | 76,5 |  |
| 6E-18/8-620T                             | 15                                                                                | 20   |                                                   | 174  | 167  | 164  | 159  | 156  | 152  | 148  | 144  | 138  | 132  | 124  | 115  | 89   |  |
| 6E-18/9-622T                             | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   | 194  | 186  | 182  | 176  | 173  | 169  | 164  | 159  | 153  | 146  | 137  | 127  | 97   |  |
| 6E-18/10-625T                            | 18,5                                                                              | 25   |                                                   | 218  | 209  | 205  | 198  | 195  | 190  | 185  | 179  | 172  | 165  | 155  | 144  | 112  |  |
| 6E-18/11-627T                            | 20                                                                                | 27,5 |                                                   | 235  | 226  | 221  | 213  | 209  | 204  | 199  | 193  | 185  | 176  | 167  | 154  | 122  |  |
| 6E-18/12-630T                            | 22                                                                                | 30   |                                                   | 259  | 249  | 244  | 235  | 231  | 225  | 220  | 213  | 204  | 195  | 184  | 171  | 136  |  |
| 6E-18/14-635T                            | 26                                                                                | 35   |                                                   | 303  | 292  | 286  | 276  | 271  | 264  | 258  | 250  | 239  | 229  | 217  | 202  | 161  |  |
| 6E-18/16-640T                            | 30                                                                                | 40   |                                                   | 346  | 332  | 324  | 312  | 306  | 298  | 290  | 281  | 269  | 255  | 241  | 224  | 183  |  |
| 6E-18/18-645T                            | 33                                                                                | 45   |                                                   | 389  | 374  | 364  | 351  | 344  | 336  | 327  | 316  | 303  | 287  | 271  | 252  | 206  |  |
| 6E-18/20-650T                            | 37                                                                                | 50   |                                                   | 432  | 415  | 404  | 390  | 383  | 373  | 363  | 351  | 337  | 319  | 302  | 279  | 229  |  |

### Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

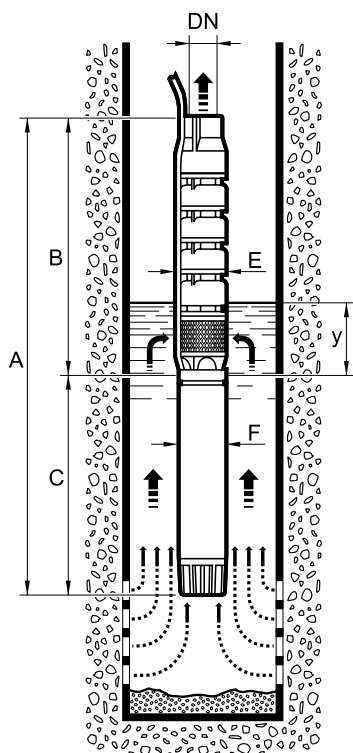
\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 + 105

\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 + 105

\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 + 105

\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 + 105

\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 + 105



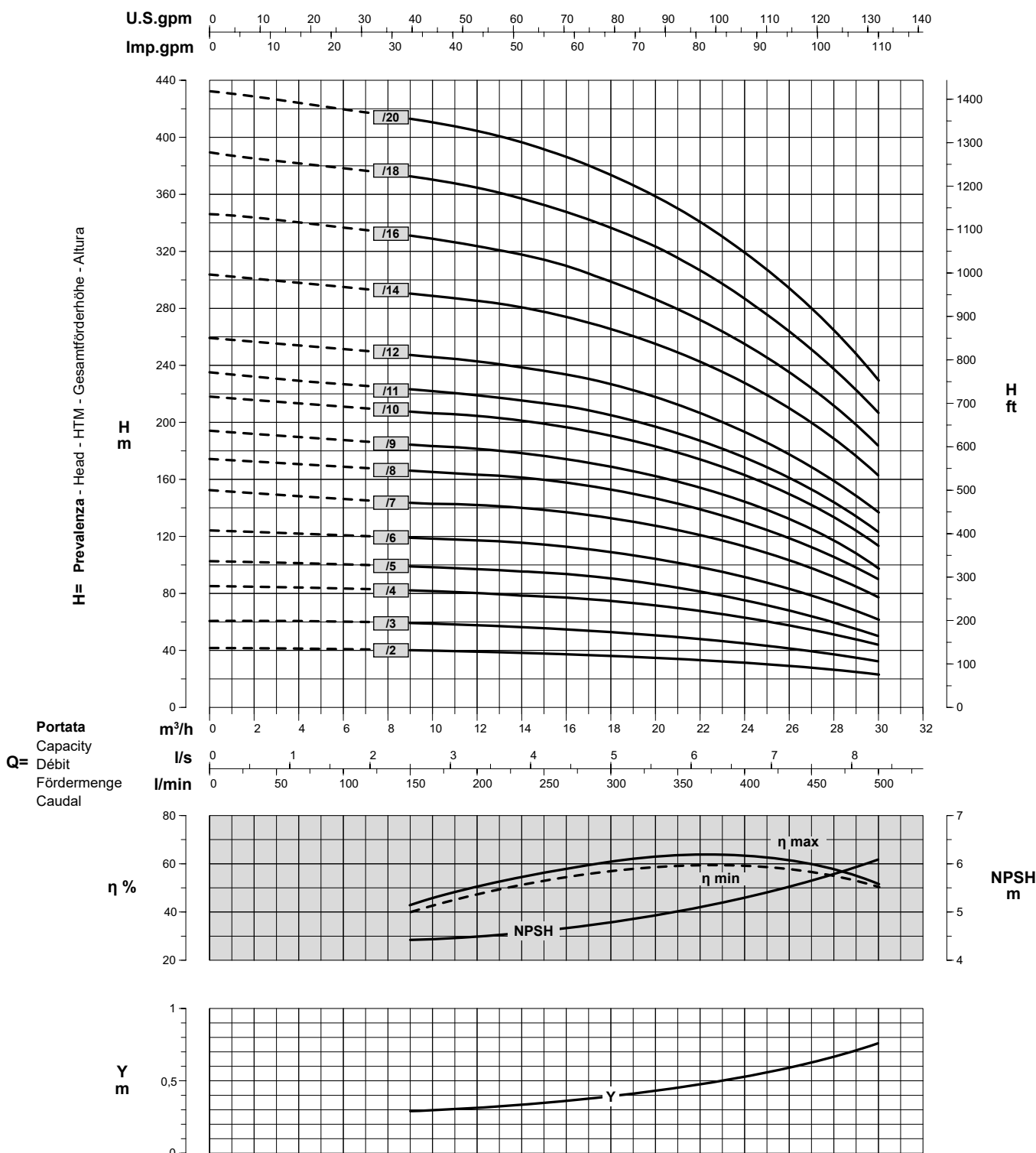
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN  | E        | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|-----|----------|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |     |          |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   | GAS | Ø<br>MAX |     |     |                                            |                                             |
| 6E-18/2-45T                              | * | 532  | * | 2½" | 149      | 96  | 800 | 22,5                                       | *                                           |
| 6E-18/3-47T                              | * | 615  | * | 2½" | 149      | 96  | 800 | 27                                         | *                                           |
| 6E-18/4-610T                             | * | 697  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 31,5                                       | *                                           |
| 6E-18/5-612T                             | * | 780  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 36                                         | *                                           |
| 6E-18/6-615T                             | * | 864  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 41                                         | *                                           |
| 6E-18/7-617T                             | * | 948  | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 45,5                                       | *                                           |
| 6E-18/8-620T                             | * | 1030 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 50                                         | *                                           |
| 6E-18/9-622T                             | * | 1113 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 54,5                                       | *                                           |
| 6E-18/10-625T                            | * | 1195 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 59                                         | *                                           |
| 6E-18/11-627T                            | * | 1278 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 63,5                                       | *                                           |
| 6E-18/12-630T                            | * | 1360 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 67,5                                       | *                                           |
| 6E-18/14-635T                            | * | 1525 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 76,5                                       | *                                           |
| 6E-18/16-640T                            | * | 1690 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 85,5                                       | *                                           |
| 6E-18/18-645T                            | * | 1855 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 94                                         | *                                           |
| 6E-18/20-650T                            | * | 2020 | * | 2½" | 150      | 142 | 800 | 103                                        | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6E-18

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

/2 = -3  
/3 = -2  
/4 = -1

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6E-27

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                          |                                                                                   |      | l/min                                             | 0     | 250   | 350   | 400   | 450   | 500   | 550   | 600   | 650   | 700   | 750   | 850   |
|                                          |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0     | 15    | 21    | 24    | 27    | 30    | 33    | 36    | 39    | 42    | 45    | 51    |
|                                          |                                                                                   |      | l/s                                               | 0     | 4,2   | 5,8   | 6,7   | 7,5   | 8,3   | 9,2   | 10    | 10,8  | 11,7  | 12,5  | 14,2  |
| 6E-27/3E-610T                            | 7,5                                                                               | 10   | H<br>m                                            | 73,5  | 66,5  | 63    | 61    | 59    | 56,5  | 53,5  | 50    | 46,5  | 42    | 37,5  | 26    |
| 6E-27/4F-612T                            | 9,2                                                                               | 12,5 |                                                   | 96,5  | 87,5  | 83    | 80    | 77    | 73,5  | 69,5  | 65    | 60    | 54,5  | 48    | 33    |
| 6E-27/5G-615T                            | 11                                                                                | 15   |                                                   | 118,5 | 107,5 | 101,5 | 98    | 94,5  | 90    | 85    | 79    | 73    | 65,5  | 58    | 39    |
| 6E-27/6G-617T                            | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 140,5 | 127   | 120   | 117   | 112,5 | 108   | 102   | 95    | 87,5  | 79    | 69,5  | 47    |
| 6E-27/6E-620T                            | 15                                                                                | 20   |                                                   | 145,5 | 132   | 125,5 | 122   | 117,5 | 113   | 108   | 101   | 93    | 85    | 75,5  | 53    |
| 6E-27/7F-622T                            | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   | 168,5 | 152,5 | 144,5 | 140   | 135   | 129   | 122   | 114   | 105,5 | 95,5  | 84,5  | 58    |
| 6E-27/8F-625T                            | 18,5                                                                              | 25   |                                                   | 192,5 | 174   | 165,5 | 160   | 154   | 148   | 141   | 131   | 120,5 | 109   | 96,5  | 66    |
| 6E-27/9G-627T                            | 20                                                                                | 27,5 |                                                   | 212   | 192   | 182   | 176   | 169   | 161,5 | 152,5 | 142,5 | 131,5 | 118,5 | 104   | 70    |
| 6E-27/10G-630T                           | 22                                                                                | 30   |                                                   | 235,5 | 213   | 202   | 195,5 | 188   | 179,5 | 169,5 | 158,5 | 146   | 131,5 | 116   | 78    |
| 6E-27/11F-635T                           | 26                                                                                | 35   |                                                   | 262   | 239   | 227   | 219,5 | 211,5 | 203   | 193   | 180   | 165   | 149,5 | 132,5 | 91,5  |
| 6E-27/12E-640T                           | 30                                                                                | 40   |                                                   | 290,5 | 264   | 251,5 | 243,5 | 236,5 | 227,5 | 217   | 202   | 186   | 168   | 148   | 102   |
| 6E-27/13F-640T                           | 30                                                                                | 40   |                                                   | 309,5 | 282,5 | 268   | 259,5 | 249,5 | 240   | 228   | 212,5 | 195   | 177   | 156,5 | 108,5 |
| 6E-27/14F-645T                           | 33                                                                                | 45   |                                                   | 333,5 | 304,5 | 289   | 279,5 | 269   | 258   | 245,5 | 229   | 210   | 190,5 | 168,5 | 116,5 |
| 6E-27/16F-650T                           | 37                                                                                | 50   |                                                   | 381   | 348   | 330   | 319,5 | 307,5 | 295   | 281   | 261,5 | 240,5 | 218   | 192,5 | 133   |

### Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

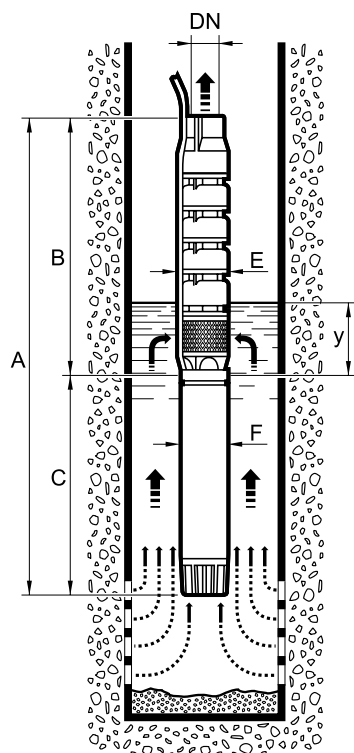
\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105

\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105

\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105

\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105

\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



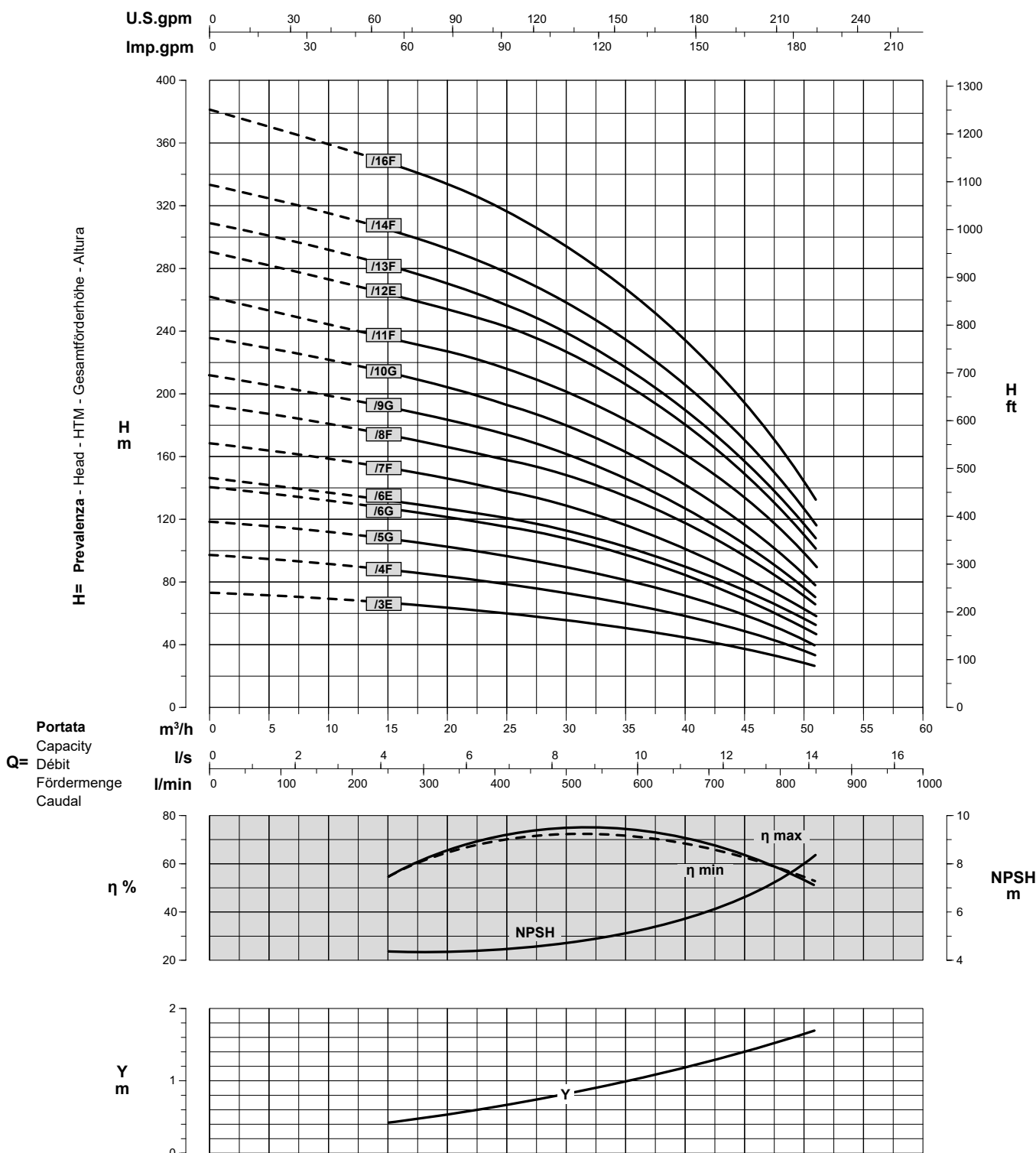
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN  | E   | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|-----|-----|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |     |     |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   |     |     |     |     |                                            |                                             |
| 6E-27/3E-610T                            | * | 545  | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 23                                         | *                                           |
| 6E-27/4F-612T                            | * | 628  | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 28                                         | *                                           |
| 6E-27/5G-615T                            | * | 710  | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 33                                         | *                                           |
| 6E-27/6G-617T                            | * | 793  | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 38                                         | *                                           |
| 6E-27/6E-620T                            | * | 793  | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 38                                         | *                                           |
| 6E-27/7F-622T                            | * | 875  | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 42                                         | *                                           |
| 6E-27/8F-625T                            | * | 958  | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 46                                         | *                                           |
| 6E-27/9G-627T                            | * | 1041 | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 51                                         | *                                           |
| 6E-27/10G-630T                           | * | 1123 | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 55                                         | *                                           |
| 6E-27/11F-635T                           | * | 1205 | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 60                                         | *                                           |
| 6E-27/12E-640T                           | * | 1288 | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 65                                         | *                                           |
| 6E-27/13F-640T                           | * | 1371 | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 70                                         | *                                           |
| 6E-27/14F-645T                           | * | 1453 | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 74                                         | *                                           |
| 6E-27/16F-650T                           | * | 1618 | * | 2½" | 150 | 142 | 800 | 84                                         | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6E-27

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe Wirkungsgrad Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet Rückschlagventilverluste Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Reduction du rendement  
Leistungsminde-  
rungs-  
Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermoterpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

# 6E-46

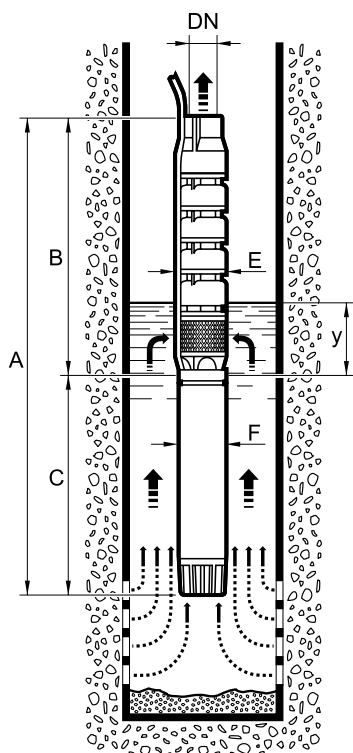
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                          |                                                                                   |      | l/min                                             | 0     | 300   | 400   | 500   | 600   | 700   | 800   | 900   | 1000  | 1100  | 1200  | 1300  |
|                                          |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0     | 18    | 24    | 30    | 36    | 42    | 48    | 54    | 60    | 66    | 72    | 78    |
|                                          | kW                                                                                | HP   | l/s                                               | 0     | 5     | 6,7   | 8,3   | 10    | 11,7  | 13,3  | 15    | 16,7  | 18,3  | 20    | 21,7  |
| 6E-46/2F-47T                             | 5,5                                                                               | 7,5  | H<br>m                                            | 43,5  | 36,5  | 35    | 34    | 32,5  | 31    | 29,5  | 28    | 26    | 23    | 19,5  | 15,5  |
| 6E-46/3L-610T                            | 7,5                                                                               | 10   |                                                   | 58    | 52,5  | 50,5  | 49    | 47    | 44,5  | 42    | 39    | 35    | 31    | 26    | 20    |
| 6E-46/4D-615T                            | 11                                                                                | 15   |                                                   | 85    | 75,5  | 73    | 70,5  | 68    | 65    | 62    | 58    | 53    | 46,5  | 39,5  | 31    |
| 6E-46/5G-617T                            | 13                                                                                | 17,5 |                                                   | 100   | 89    | 86    | 83    | 80    | 76,5  | 73    | 68,5  | 62    | 54,5  | 46    | 35,5  |
| 6E-46/6L-620T                            | 15                                                                                | 20   |                                                   | 118,5 | 107   | 103,5 | 99,5  | 95,5  | 91    | 85,5  | 79,5  | 72    | 63    | 53    | 41    |
| 6E-46/6D-622T                            | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   | 125,5 | 113   | 109,5 | 105,5 | 101,5 | 96,5  | 91,5  | 85,5  | 77,5  | 68,5  | 58    | 46    |
| 6E-46/7G-625T                            | 18,5                                                                              | 25   |                                                   | 141   | 125   | 121   | 117   | 112,5 | 108   | 102,5 | 96,5  | 87,5  | 77    | 65    | 51    |
| 6E-46/7E-627T                            | 20                                                                                | 27,5 |                                                   | 150   | 137   | 132,5 | 128   | 123   | 117,5 | 111   | 103,5 | 93    | 81,5  | 68,5  | 53,5  |
| 6E-46/8D-630T                            | 22                                                                                | 30   |                                                   | 167,5 | 151   | 146   | 141   | 135,5 | 129   | 122,5 | 114,5 | 103,5 | 91,5  | 77,5  | 61    |
| 6E-46/9E-635T                            | 26                                                                                | 35   |                                                   | 193   | 176,5 | 170   | 164   | 158   | 150,5 | 143   | 133   | 120   | 104,5 | 88    | 69    |
| 6E-46/11D-640T                           | 30                                                                                | 40   |                                                   | 227,5 | 207   | 200,5 | 193,5 | 186   | 177   | 167,5 | 156   | 141   | 124   | 104,5 | 82    |
| 6E-46/12D-645T                           | 33                                                                                | 45   |                                                   | 248   | 225,5 | 218,5 | 211   | 202,5 | 193   | 182,5 | 170,5 | 154   | 135   | 114   | 89,5  |
| 6E-46/13E-650T                           | 37                                                                                | 50   |                                                   | 275   | 254,5 | 246   | 237,5 | 228   | 218,5 | 206,5 | 191,5 | 172,5 | 151,5 | 128   | 101,5 |

## Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



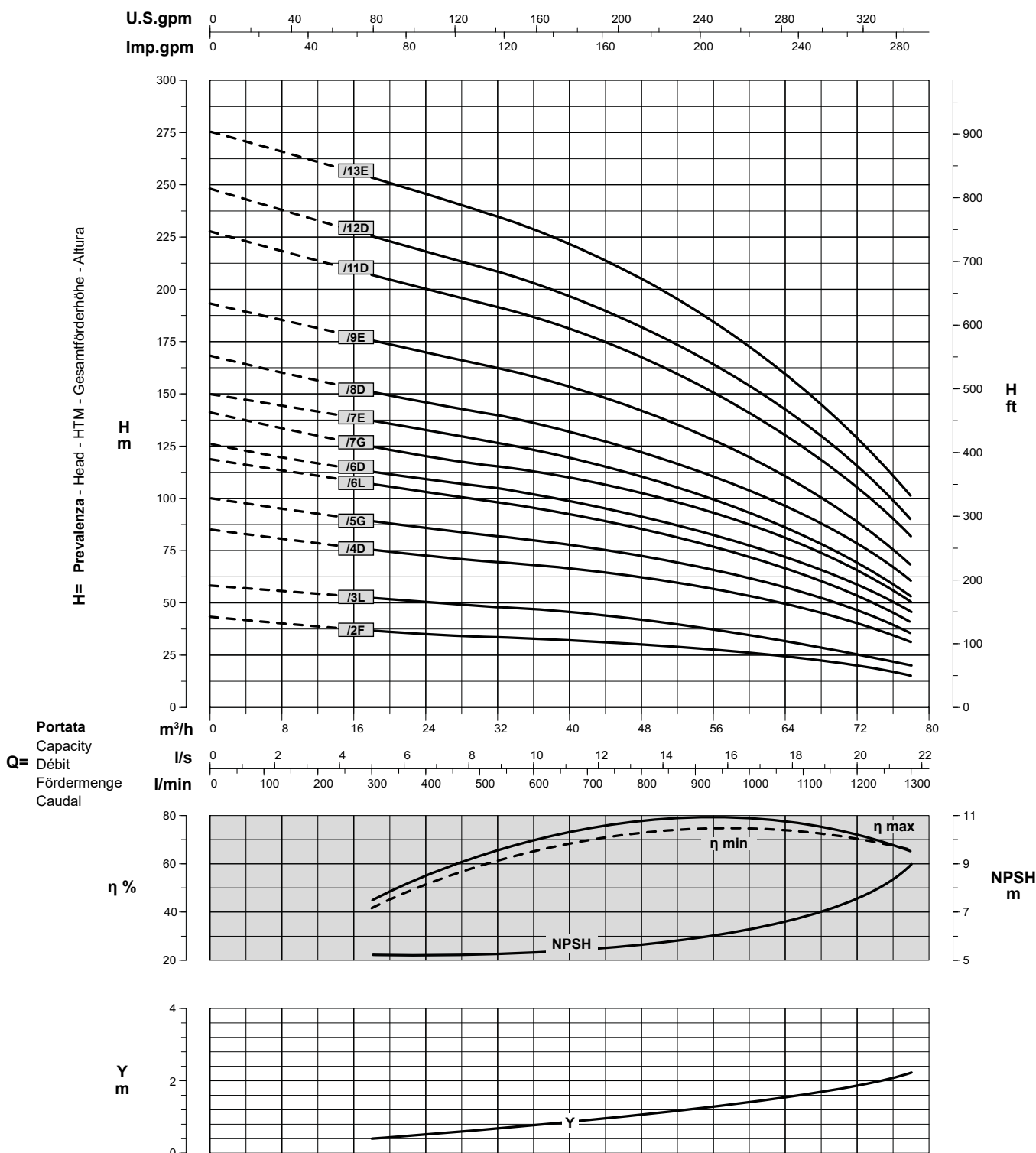
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN  | E        | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|-----|----------|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |     |          |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   | GAS | Ø<br>MAX |     |     |                                            |                                             |
| 6E-46/2F-47T                             | * | 543  | * | 3"  | 149      | 96  | 800 | 21                                         | *                                           |
| 6E-46/3L-610T                            | * | 658  | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 26                                         | *                                           |
| 6E-46/4D-615T                            | * | 773  | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 31                                         | *                                           |
| 6E-46/5G-617T                            | * | 888  | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 37                                         | *                                           |
| 6E-46/6L-620T                            | * | 1003 | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 42                                         | *                                           |
| 6E-46/6D-622T                            | * | 1003 | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 42                                         | *                                           |
| 6E-46/7G-625T                            | * | 1118 | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 47                                         | *                                           |
| 6E-46/7E-627T                            | * | 1118 | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 47                                         | *                                           |
| 6E-46/8D-630T                            | * | 1233 | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 53                                         | *                                           |
| 6E-46/9E-635T                            | * | 1348 | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 58                                         | *                                           |
| 6E-46/11D-640T                           | * | 1578 | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 69                                         | *                                           |
| 6E-46/12D-645T                           | * | 1693 | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 74                                         | *                                           |
| 6E-46/13E-650T                           | * | 1808 | * | 3"  | 150      | 142 | 800 | 80                                         | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6E-46

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe Wirkungsgrad Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet Rückschlagventilverluste Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Rédution du rendement Leistungsminderung Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

# 6E-60

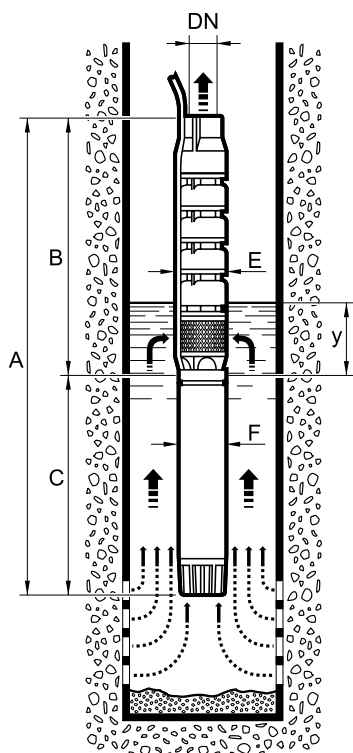
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | <br>kW HP |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |      |       |      |      |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|------|------|
|                                          |                                                                                            |      | l/min                                             | 0     | 400   | 600   | 700   | 800   | 900   | 1000  | 1100  | 1200 | 1300  | 1400 | 1600 |
|                                          |                                                                                            |      | m³/h                                              | 0     | 24    | 36    | 42    | 48    | 54    | 60    | 66    | 72   | 78    | 84   | 96   |
|                                          |                                                                                            |      | l/s                                               | 0     | 6,7   | 10    | 11,7  | 13,3  | 15    | 16,7  | 18,3  | 20   | 21,7  | 23,3 | 26,7 |
|                                          |                                                                                            |      |                                                   |       |       |       |       |       |       |       |       |      |       |      |      |
| 6E-60/2E-610T                            | 7,5                                                                                        | 10   |                                                   | 40    | 36,5  | 35    | 34    | 33    | 32    | 30,5  | 28,5  | 26,5 | 23,5  | 20,5 | 13   |
| 6E-60/3H-612T                            | 9,2                                                                                        | 12,5 |                                                   | 56,5  | 53    | 50    | 48,5  | 46,5  | 44,5  | 42    | 39    | 35,5 | 32    | 28   | 18   |
| 6E-60/3E-615T                            | 11                                                                                         | 15   |                                                   | 60    | 56    | 53,5  | 52    | 50,5  | 48,5  | 46,5  | 43,5  | 40,5 | 36,5  | 32   | 22   |
| 6E-60/4G-617T                            | 13                                                                                         | 17,5 |                                                   | 76,5  | 72    | 68,5  | 66    | 64    | 61    | 58    | 54,5  | 49,5 | 44,5  | 39   | 25,5 |
| 6E-60/5H-620T                            | 15                                                                                         | 20   |                                                   | 94    | 88    | 83,5  | 80,5  | 77,5  | 74    | 70    | 65,5  | 59,5 | 53    | 46   | 30   |
| 6E-60/5E-622T                            | 16,5                                                                                       | 22,5 |                                                   | 100   | 93    | 89    | 86    | 83    | 80    | 76    | 72    | 66   | 59,5  | 52   | 35   |
| 6E-60/6H-625T                            | 18,5                                                                                       | 25   |                                                   | 113   | 105,5 | 100   | 97    | 93    | 88,5  | 84    | 78,5  | 71,5 | 64    | 55,5 | 36   |
| 6E-60/6E-627T                            | 20                                                                                         | 27,5 |                                                   | 120   | 111,5 | 106,5 | 103,5 | 100   | 95,5  | 91,5  | 86    | 79,5 | 71,5  | 62   | 40   |
| 6E-60/7H-630T                            | 22                                                                                         | 30   |                                                   | 132   | 123   | 117   | 113   | 108,5 | 103,5 | 98    | 91,5  | 83,5 | 74,5  | 64,5 | 42   |
| 6E-60/8G-635T                            | 26                                                                                         | 35   |                                                   | 153   | 143,5 | 137   | 132,5 | 127,5 | 121,5 | 115,5 | 108,5 | 99   | 89    | 78   | 51,5 |
| 6E-60/9E-640T                            | 30                                                                                         | 40   |                                                   | 176,5 | 168   | 160   | 155   | 149,5 | 142,5 | 135,5 | 127,5 | 117  | 105,5 | 93,5 | 65,5 |
| 6E-60/10E-645T                           | 33                                                                                         | 45   |                                                   | 196   | 187   | 178   | 172,5 | 166   | 158,5 | 150,5 | 141,5 | 130  | 117   | 104  | 73   |
| 6E-60/11E-650T                           | 37                                                                                         | 50   |                                                   | 215   | 206,5 | 197,5 | 191,5 | 184,5 | 176,5 | 167   | 156,5 | 145  | 131,5 | 117  | 83   |

## Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



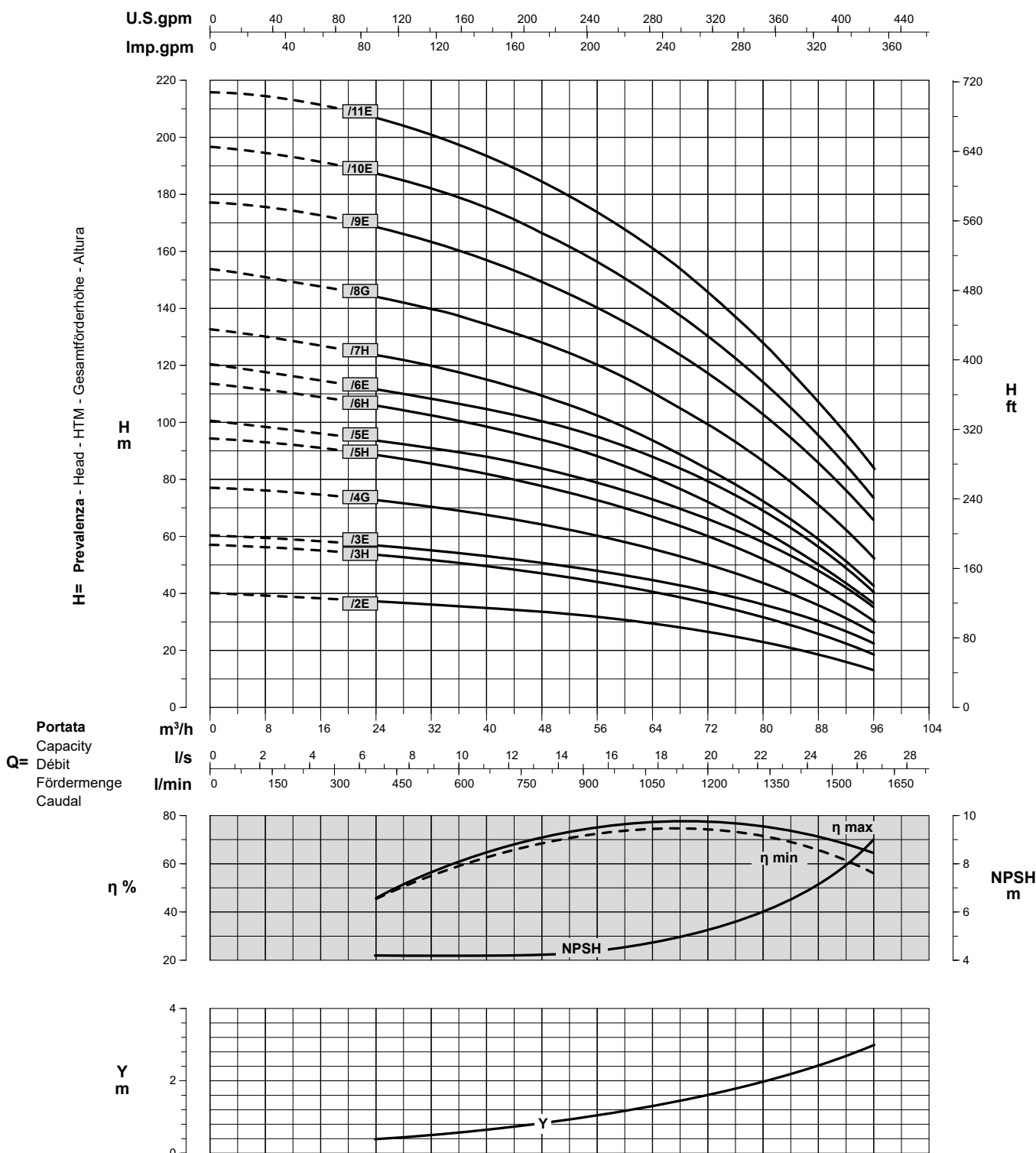
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN  | E     | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|-----|-------|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |     |       |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   |     |       |     |     |                                            |                                             |
|                                          |   |      |   | GAS | Ø MAX |     |     |                                            |                                             |
| 6E-60/2E-610T                            | * | 543  | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 21                                         | *                                           |
| 6E-60/3H-612T                            | * | 658  | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 26                                         | *                                           |
| 6E-60/3E-615T                            | * | 658  | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 26                                         | *                                           |
| 6E-60/4G-617T                            | * | 773  | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 31                                         | *                                           |
| 6E-60/5H-620T                            | * | 888  | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 37                                         | *                                           |
| 6E-60/5E-622T                            | * | 888  | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 37                                         | *                                           |
| 6E-60/6H-625T                            | * | 1003 | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 42                                         | *                                           |
| 6E-60/6E-627T                            | * | 1003 | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 42                                         | *                                           |
| 6E-60/7H-630T                            | * | 1118 | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 47                                         | *                                           |
| 6E-60/8G-635T                            | * | 1233 | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 53                                         | *                                           |
| 6E-60/9E-640T                            | * | 1348 | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 58                                         | *                                           |
| 6E-60/10E-645T                           | * | 1463 | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 64                                         | *                                           |
| 6E-60/11E-650T                           | * | 1578 | * | 3"  | 150   | 142 | 800 | 69                                         | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 6E-60

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe Wirkungsgrad Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet Rückschlagventilverluste Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Reduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

# 8ER

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

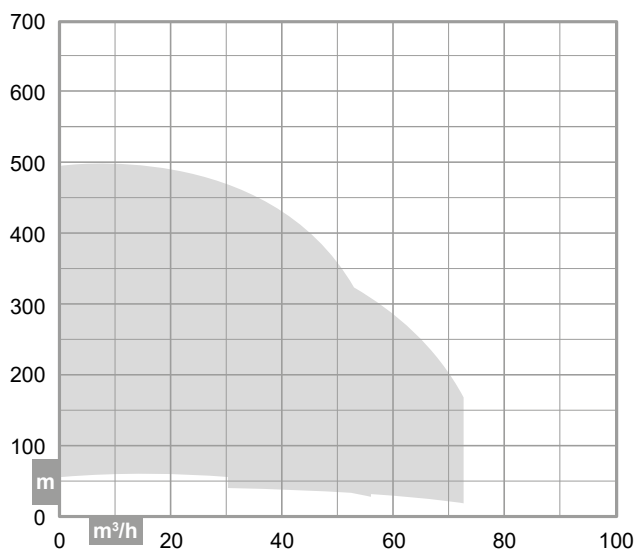
# 8"



**GREEN**  
LINE

### Campi di utilizzo della serie

Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



### Costruzione

Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

**Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso radiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata**

Radial centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type radiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Radial mehrstufigen Kreiselpumpen mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutze

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial multietapa, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

### Identificazione pompa

Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

|                                                                                                                                                                                                   |           |           |          |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|----------|-----------|
| <b>Diametro minimo del pozzo in pollici</b><br>Minimum well diameter in inches<br>Diamètre mini du forage en pouces<br>Mindestinnendurchmesser des Brunnens<br>Diámetro interior mínimo del pozo  | <b>8</b>  |           |          |           |
| <b>Tipo pompa (radiale)</b><br>Pump type (radial)<br>Type de pompe (radiale)<br>Pumpentyp (radial)<br>Bomba tipo (radial)                                                                         | <b>ER</b> |           |          |           |
| <b>Dimensione idraulica</b><br>Hydraulic size<br>Grandeur de la partie hydraulique<br>Hydraulische Abmessungen<br>Dimensión hidráulica                                                            | <b>1</b>  | <b>1</b>  | <b>2</b> |           |
| <b>/</b>                                                                                                                                                                                          |           |           |          |           |
| <b>Numero di stadi</b><br>Number of stages<br>Nombre d'étages<br>Anzahl der Stufen<br>Número de etapas                                                                                            | <b>15</b> | <b>2</b>  | <b>÷</b> | <b>18</b> |
| <b>-</b>                                                                                                                                                                                          |           |           |          |           |
| <b>Diametro esterno motore in pollici</b><br>Motor external diameter in inches<br>Diamètre extérieur du moteur en pouces<br>Außendurchmesser des Motors<br>Diámetro exterior de motor en pulgadas | <b>8</b>  | <b>6</b>  | <b>÷</b> | <b>8</b>  |
| <b>Potenza nominale in CV</b><br>Nominal power in HP<br>Puissance nominale en CV<br>Nennleistung in PS<br>Potencia nominal en CV                                                                  | <b>75</b> | <b>10</b> | <b>÷</b> | <b>90</b> |
| <b>Frequenza 60Hz</b><br>Frequency 60Hz<br>Fréquence 60Hz<br>Frequenz 60Hz<br>Frecuencia de 60Hz                                                                                                  | <b>T</b>  |           |          |           |

### 8ER1/15-875T

**Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 8" - Idraulica dimensione 1 - 15 stadi - Motore da 8" - Potenza nominale 75 CV - Frequenza 60Hz**

Borehole electric radial pump for 8" well - Hydraulic size 1 - 15 stages - 8" motor - 75 HP nominal power - Frequency 60Hz

Electropompe immergée radiale pour forage de 8" - Grandeur de l'hydraulique 1 - 15 étages - Moteur 8" - Puissance nominale 75 CV - Fréquence 60Hz

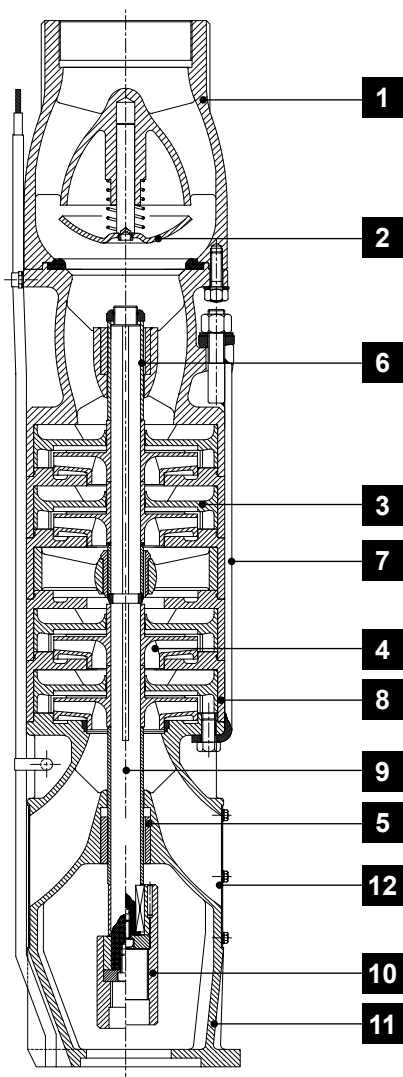
Radial-Unterwassermotorpumpe für 8" Brunnen - Hydraulikgröße 1 - 15 Stufen - 8" Motor - Nennleistung 75 PS - Frequenz 60Hz

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 8" - Dimensión hidráulica 1 - 15 etapas - Motor de 8" - Potencia nominal 75 CV - Frecuencia de 60Hz

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pagg. 46 ÷ 48 (valore y)  
\* Please refer to pages 46 ÷ 48 (y data)  
\* Voir pages 46 ÷ 48 (valeur y)  
\* Siehe Seiten 46 ÷ 48 (Daten y)  
\* Consulte las páginas 46 ÷ 48 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

8"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

80 g/m<sup>3</sup>

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

|    | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                            | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                                             |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                 |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Lauftrad<br>Rodete                                                      | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>Bronzo</b><br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze                                                                 |
| 6  | <b>Boccola</b><br>Bush<br>Entretoise<br>Buchse<br>Casquillo                                                   | <b>Ottone cromato</b><br>Chromé plated brass<br>Laiton chromé<br>Verchromtes messing<br>Latón cromado                 |
| 7  | <b>Tirante</b><br>Tie rod<br>Tirant<br>Spannstange<br>Tirante                                                 | <b>Acciaio</b><br>Steel<br>Acier<br>Stahl<br>Acero                                                                    |
| 8  | <b>Mantello</b><br>Shell<br>Enveloppe<br>Mantel<br>Cubierta                                                   | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                 |
| 9  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |
| 10 | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |
| 11 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                 |
| 12 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |

**A richiesta** - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

3 - 4 **Ghisa** - Cast iron - Fonte - Grauguss - Fundición de hierro

3 - 4 **Acciaio inox** - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

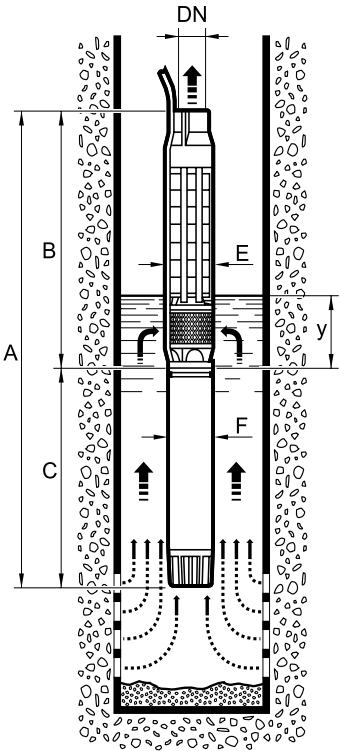
# 8ER1

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
 Performances at 60Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |    | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------|------|------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                          |                                                                                   |    | l/min                                             | 0    | 300  | 400 | 500 | 550  | 600  | 625  | 650  | 700  | 750  | 800  | 850  | 900  |
|                                          |                                                                                   |    | m³/h                                              | 0    | 18   | 24  | 30  | 33   | 36   | 37,5 | 39   | 42   | 45   | 48   | 51   | 54   |
|                                          | kW                                                                                | HP | l/s                                               | 0    | 5    | 6,7 | 8,3 | 9,2  | 10   | 10,4 | 10,8 | 11,7 | 12,5 | 13,3 | 14,2 | 15   |
| 8ER1/2-610T                              | 7,5                                                                               | 10 | H<br>m                                            | 55,5 | 56   | 56  | 54  | 53   | 51   | 50   | 48,5 | 46   | 43,5 | 38   | 33,5 | 26,5 |
| 8ER1/3-615T                              | 11                                                                                | 15 |                                                   | 83   | 83,5 | 84  | 81  | 78,5 | 75,5 | 74   | 72,5 | 68   | 64   | 55,5 | 49   | 38   |
| 8ER1/4-620T                              | 15                                                                                | 20 |                                                   | 109  | 110  | 110 | 107 | 104  | 100  | 98   | 96   | 90   | 84   | 74   | 64   | 49,5 |
| 8ER1/5-625T                              | 18,5                                                                              | 25 |                                                   | 135  | 136  | 136 | 132 | 129  | 125  | 122  | 119  | 113  | 106  | 98   | 89   | 75,5 |
| 8ER1/6-630T                              | 22                                                                                | 30 |                                                   | 163  | 163  | 163 | 157 | 153  | 147  | 144  | 141  | 133  | 125  | 114  | 104  | 91,5 |
| 8ER1/7-635T                              | 26                                                                                | 35 |                                                   | 188  | 188  | 188 | 182 | 178  | 172  | 168  | 164  | 156  | 145  | 134  | 122  | 103  |
| 8ER1/8-640T                              | 30                                                                                | 40 |                                                   | 214  | 214  | 214 | 208 | 203  | 196  | 192  | 188  | 176  | 166  | 156  | 140  | 118  |
| 8ER1/9-645T                              | 33                                                                                | 45 |                                                   | 242  | 241  | 241 | 234 | 228  | 220  | 216  | 210  | 198  | 186  | 167  | 150  | 127  |
| 8ER1/10-650T                             | 37                                                                                | 50 |                                                   | 268  | 267  | 267 | 260 | 254  | 245  | 241  | 234  | 220  | 203  | 185  | 167  | 141  |
| 8ER1/10-850T                             | 45                                                                                | 60 |                                                   | 332  | 331  | 331 | 318 | 307  | 294  | 288  | 279  | 263  | 245  | 228  | 208  | 181  |
| 8ER1/15-875T                             | 55                                                                                | 75 | 414                                               | 413  | 413  | 397 | 383 | 367  | 360  | 349  | 329  | 308  | 284  | 261  | 226  |      |
| 8ER1/18-890T                             | 66                                                                                | 90 | 498                                               | 497  | 497  | 475 | 458 | 440  | 431  | 419  | 381  | 362  | 342  | 317  | 272  |      |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

*\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105*  
*\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105*  
*\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105*  
*\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105*  
*\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105*



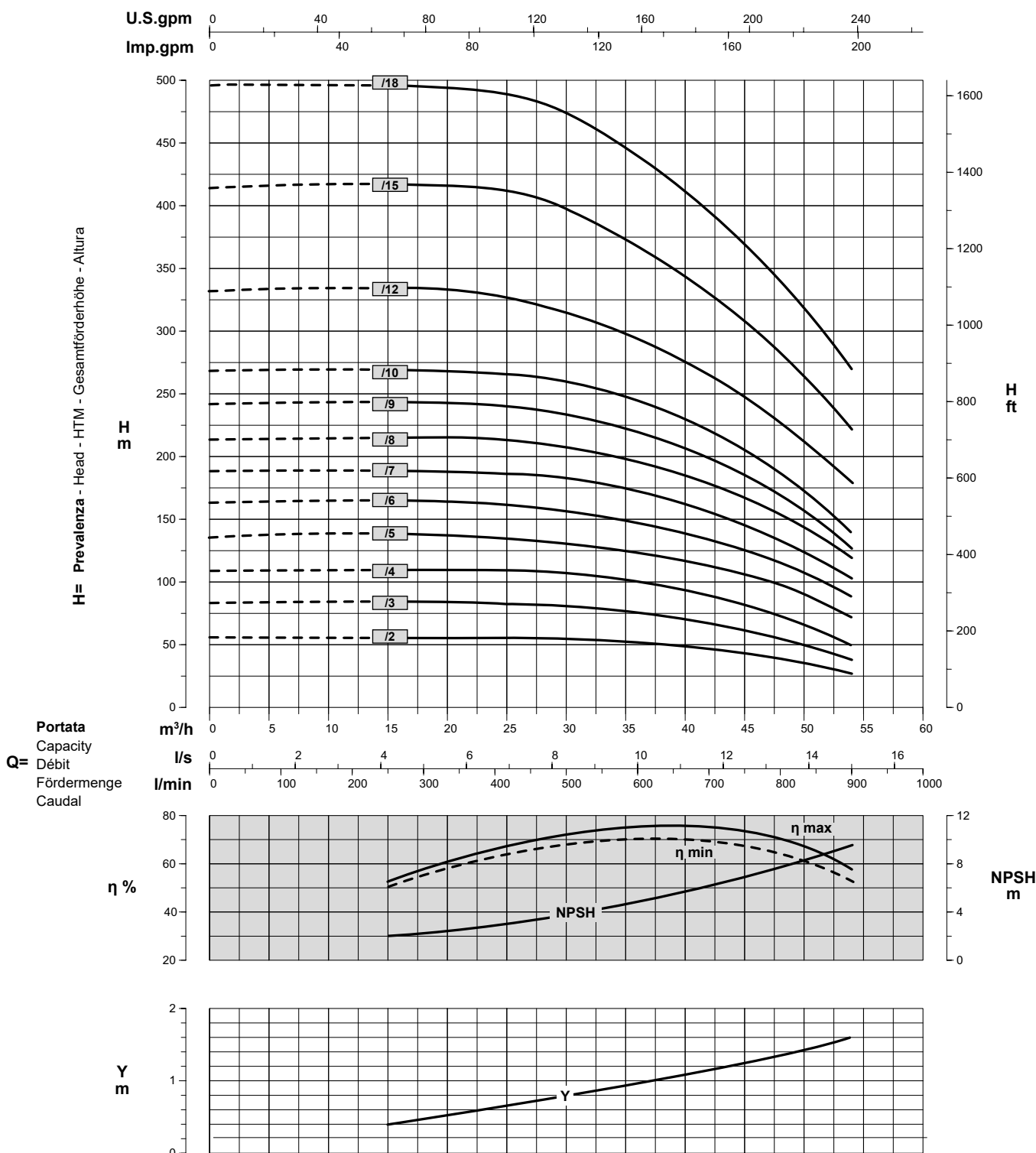
| <div>Pompa</div> <div>Pump</div> <div>Pompe</div> <div>Pumpe</div> <div>Bomba</div> | A | B    | C | DN  | E     | F   | y   | Peso  |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---|------|---|-----|-------|-----|-----|-------|--------|
|                                                                                     |   |      |   |     |       |     |     | Pompa | Motor  |
|                                                                                     |   |      |   | GAS | Ø MAX |     |     | Pump  | Motor  |
|                                                                                     |   |      |   |     |       |     |     | Pompe | Moteur |
|                                                                                     |   |      |   |     |       |     |     | Pumpe | Motor  |
|                                                                                     |   |      |   |     |       |     |     | Bomba | Motor  |
| 8ER1/2-610T                                                                         | * | 744  | * | 4"  | 192   | 142 | 800 | 35    | *      |
| 8ER1/3-615T                                                                         | * | 797  | * | 4"  | 192   | 142 | 800 | 39    | *      |
| 8ER1/4-620T                                                                         | * | 849  | * | 4"  | 192   | 142 | 800 | 42    | *      |
| 8ER1/5-625T                                                                         | * | 902  | * | 4"  | 192   | 142 | 800 | 46    | *      |
| 8ER1/6-630T                                                                         | * | 954  | * | 4"  | 192   | 142 | 800 | 49    | *      |
| 8ER1/7-635T                                                                         | * | 1007 | * | 4"  | 192   | 142 | 800 | 53    | *      |
| 8ER1/8-640T                                                                         | * | 1059 | * | 4"  | 192   | 142 | 800 | 56    | *      |
| 8ER1/9-645T                                                                         | * | 1112 | * | 4"  | 192   | 142 | 800 | 60    | *      |
| 8ER1/10-650T                                                                        | * | 1164 | * | 4"  | 192   | 142 | 800 | 63    | *      |
| 8ER1/10-850T                                                                        | * | 1164 | * | 4"  | 203   | 190 | 800 | 63    | *      |
| 8ER1/12-860T                                                                        | * | 1269 | * | 4"  | 203   | 190 | 800 | 70    | *      |
| 8ER1/15-875T                                                                        | * | 1427 | * | 4"  | 203   | 190 | 800 | 81    | *      |
| 8ER1/18-890T                                                                        | * | 1584 | * | 4"  | 203   | 190 | 800 | 91    | *      |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 8ER1

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminde rung  
Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

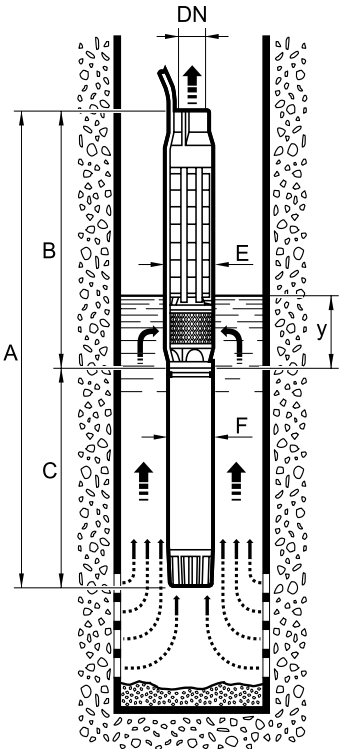
# 8ER2

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
 Performances at 60Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |    | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                          |                                                                                   |    | l/min                                             | 0   | 400 | 500  | 600  | 700  | 750  | 800  | 850  | 900  | 950  | 1000 | 1100 | 1200 |
|                                          |                                                                                   |    | m³/h                                              | 0   | 24  | 30   | 36   | 42   | 45   | 48   | 51   | 54   | 57   | 60   | 66   | 72   |
|                                          | kW                                                                                | HP | l/s                                               | 0   | 6,7 | 8,4  | 10   | 11,7 | 12,4 | 13,3 | 14,2 | 15   | 15,8 | 16,7 | 18,3 | 20   |
| 8ER2/2-610T                              | 7,5                                                                               | 10 | H<br>m                                            | 52  | 48  | 46,5 | 45   | 43   | 42   | 41   | 39   | 36,5 | 35   | 32   | 27,5 | 22   |
| 8ER2/3-615T                              | 11                                                                                | 15 |                                                   | 77  | 71  | 69,5 | 68   | 64,5 | 63,5 | 61   | 58   | 55   | 52   | 48   | 40   | 31,5 |
| 8ER2/4-620T                              | 15                                                                                | 20 |                                                   | 100 | 92  | 90   | 87,5 | 83,5 | 81   | 78   | 74,5 | 70   | 66   | 61   | 51   | 39,5 |
| 8ER2/5-625T                              | 18,5                                                                              | 25 |                                                   | 126 | 117 | 114  | 110  | 106  | 104  | 100  | 95   | 90   | 84   | 78   | 65,5 | 52   |
| 8ER2/6-630T                              | 22                                                                                | 30 |                                                   | 149 | 138 | 134  | 131  | 127  | 124  | 119  | 113  | 106  | 100  | 92,5 | 78   | 62,5 |
| 8ER2/7-635T                              | 26                                                                                | 35 |                                                   | 174 | 162 | 158  | 153  | 148  | 143  | 138  | 132  | 125  | 117  | 109  | 90,5 | 70,5 |
| 8ER2/8-640T                              | 30                                                                                | 40 |                                                   | 198 | 182 | 179  | 174  | 168  | 164  | 157  | 150  | 142  | 134  | 124  | 103  | 80,5 |
| 8ER2/9-645T                              | 33                                                                                | 45 |                                                   | 222 | 206 | 202  | 197  | 190  | 185  | 179  | 171  | 161  | 150  | 138  | 115  | 91   |
| 8ER2/10-650T                             | 37                                                                                | 50 |                                                   | 246 | 227 | 222  | 217  | 210  | 206  | 200  | 190  | 179  | 168  | 154  | 129  | 102  |
| 8ER2/10-850T                             |                                                                                   |    |                                                   |     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
| 8ER2/12-860T                             | 45                                                                                | 60 |                                                   | 285 | 267 | 261  | 253  | 243  | 237  | 229  | 218  | 205  | 192  | 177  | 148  | 118  |
| 8ER2/15-875T                             | 55                                                                                | 75 | 356                                               | 333 | 326 | 316  | 304  | 296  | 285  | 272  | 256  | 239  | 221  | 185  | 147  |      |
| 8ER2/18-890T                             | 66                                                                                | 90 | 427                                               | 400 | 391 | 379  | 364  | 355  | 342  | 326  | 307  | 286  | 265  | 221  | 176  |      |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

*\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105*  
*\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105*  
*\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105*  
*\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105*  
*\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105*



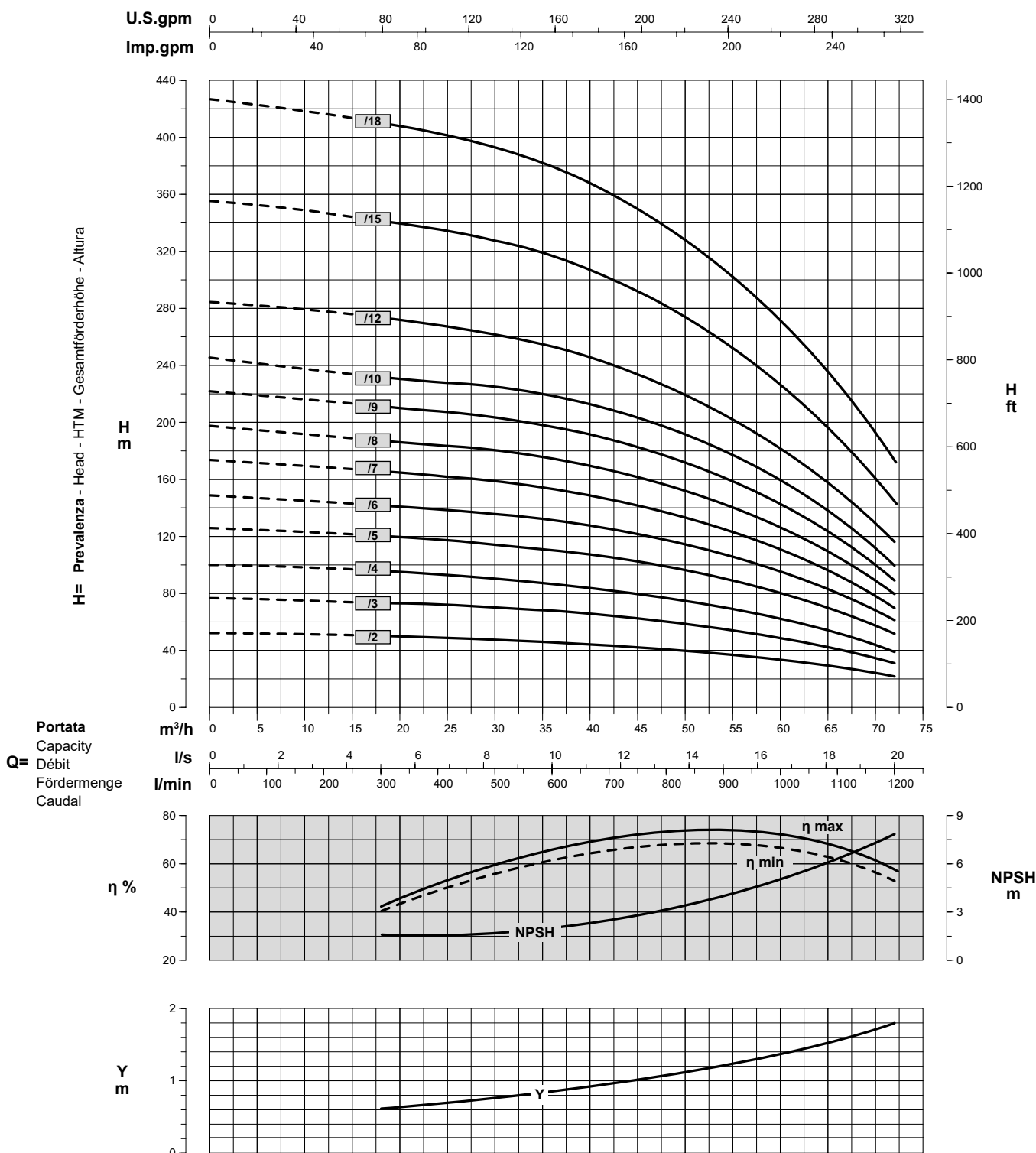
| <div>                     Pompa<br/>                     Pump<br/>                     Pompe<br/>                     Pumpe<br/>                     Bomba                 </div> | A | B    | C | DN | E   | F   | y   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------|---|----|-----|-----|-----|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                   |   |      |   |    |     |     |     | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 8ER2/2-610T                                                                                                                                                                       | * | 760  | * | 4" | 192 | 142 | 800 | 37                                         | *                                           |
| 8ER2/3-615T                                                                                                                                                                       | * | 819  | * | 4" | 192 | 142 | 800 | 40                                         | *                                           |
| 8ER2/4-620T                                                                                                                                                                       | * | 878  | * | 4" | 192 | 142 | 800 | 43                                         | *                                           |
| 8ER2/5-625T                                                                                                                                                                       | * | 937  | * | 4" | 192 | 142 | 800 | 47                                         | *                                           |
| 8ER2/6-630T                                                                                                                                                                       | * | 996  | * | 4" | 192 | 142 | 800 | 50                                         | *                                           |
| 8ER2/7-635T                                                                                                                                                                       | * | 1055 | * | 4" | 192 | 142 | 800 | 53                                         | *                                           |
| 8ER2/8-640T                                                                                                                                                                       | * | 1114 | * | 4" | 192 | 142 | 800 | 56                                         | *                                           |
| 8ER2/9-645T                                                                                                                                                                       | * | 1173 | * | 4" | 192 | 142 | 800 | 60                                         | *                                           |
| 8ER2/10-650T                                                                                                                                                                      | * | 1232 | * | 4" | 192 | 142 | 800 | 63                                         | *                                           |
| 8ER2/10-850T                                                                                                                                                                      | * | 1232 | * | 4" | 203 | 190 | 800 | 63                                         | *                                           |
| 8ER2/12-860T                                                                                                                                                                      | * | 1350 | * | 4" | 203 | 190 | 800 | 70                                         | *                                           |
| 8ER2/15-875T                                                                                                                                                                      | * | 1527 | * | 4" | 203 | 190 | 800 | 80                                         | *                                           |
| 8ER2/18-890T                                                                                                                                                                      | * | 1763 | * | 4" | 203 | 190 | 800 | 93                                         | *                                           |

**Tolleranze ISO 9906 Grado 3B** - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 8ER2

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

# 8ER-50

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

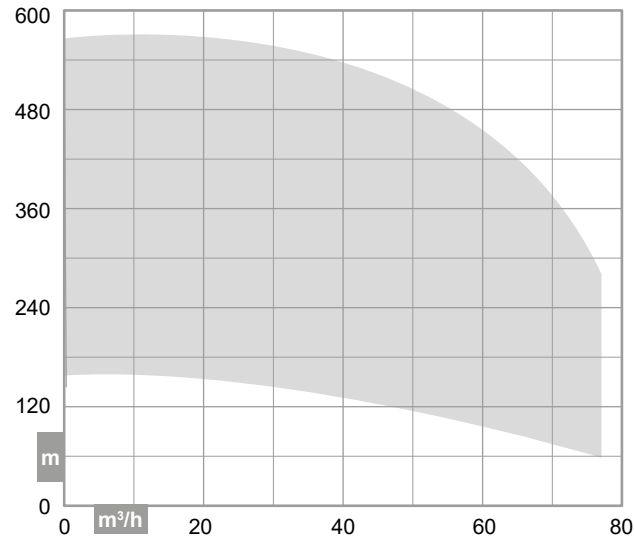
## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

8"



GREEN  
LINE

**Campi di utilizzo della serie**  
 Performance range  
 Champs d'utilisation  
 Anwendungsbereiche  
 Campos de utilización



**Costruzione**  
 Construction  
 Construction  
 Konstruktion  
 Construcción

**Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso radiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata**

- Radial centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve
- Corps de pompe du type radiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement
- Radial mehrstufigen Kreiselpumpen mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutze
- Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial multietapa, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

**Identificazione pompa**  
 Pump identification  
 Identification de la pompe  
 Bedeutung der Abkürzungen  
 Identificación bomba

|                                                                                                                                                                                                                      |            |           |          |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|----------|------------|
| <b>Diametro minimo del pozzo in pollici</b><br>Minimum well diameter in inches<br>Diamètre mini du forage en pouces<br>Mindestinnendurchmesser des Brunnens in Zoll<br>Diámetro interior mínimo del pozo en pulgadas | <b>8</b>   |           |          |            |
| <b>Tipo pompa (radiale)</b><br>Pump type (radial)<br>Type de pompe (radiale)<br>Pumpentyp (radial)<br>Bomba tipo (radial)                                                                                            | <b>ER</b>  |           |          |            |
| <b>Portata max. al B.E.P.</b><br>B.E.P. max. capacity<br>Débit au meilleur rendement<br>Fördermenge maximale zu B.E.P.<br>Caudal máxima al B.E.P.                                                                    | <b>50</b>  |           |          |            |
| <b>Numero di stadi</b><br>Number of stages<br>Nombre d'étages<br>Anzahl der Stufen<br>Número de etapas                                                                                                               | <b>12</b>  | <b>4</b>  | <b>÷</b> | <b>16</b>  |
| <b>Diametro esterno motore in pollici</b><br>Motor external diameter in inches<br>Diamètre extérieur du moteur en pouces<br>Außendurchmesser des Motors in Zoll<br>Diámetro exterior de motor en pulgadas            | <b>8</b>   | <b>6</b>  | <b>÷</b> | <b>8</b>   |
| <b>Potenza nominale in CV</b><br>Nominal power in HP<br>Puissance nominale en CV<br>Nennleistung in PS<br>Potencia nominal en CV                                                                                     | <b>100</b> | <b>30</b> | <b>÷</b> | <b>125</b> |
| <b>Frequenza 60Hz</b><br>Frequency 60Hz<br>Fréquence 60Hz<br>Frequenz 60Hz<br>Frecuencia de 60Hz                                                                                                                     | <b>T</b>   |           |          |            |

### 8ER-50/12-855

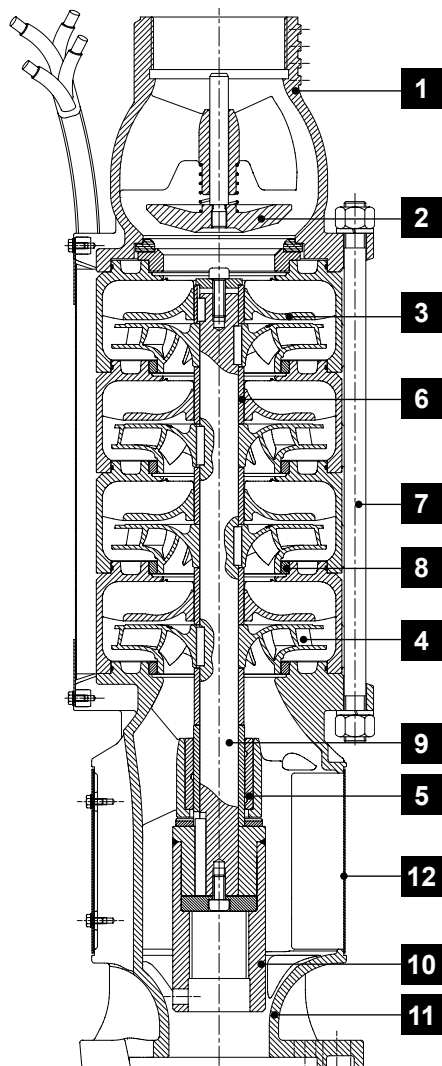
**Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 8" - Portata max. al B.E.P. 50 m³/h - 12 stadi - Motore da 8" - Potenza nominale 100 CV - Frequenza 60Hz**

- Borehole electric radial pump for 8" well - B.E.P. max. capacity 50 m³/h - 12 stages - 8" motor - 100 HP nominal power - Frequency 60Hz
- Electropompe immergée radiale pour forage de 8" - Débit au meilleur rendement 50 m³/h - 12 étages - Moteur 8" - Puissance nominale 100 CV - Fréquence 60Hz
- Radial-Unterwassermotorpumpe für 8" Brunnen - Fördermenge maximale zu B.E.P. 50 m³/h - 12 Stufen - 8" Motor - Nennleistung 100 PS - Frequenz 60Hz
- Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 8" - Caudal máxima al B.E.P. 50 m³/h - 12 etapas - Motor de 8" - Potencia nominal 100 CV - Frecuencia de 60Hz

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



|    | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                            | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                           |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Acciaio al carbonio</b><br>Carbon steel<br>Acier au carbone<br>Kohlenstoffstahl<br>Acero carbono |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Laufgrad<br>Rodete                                                      | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>PTFE</b>                                                                                         |
| 6  | <b>Boccola</b><br>Bush<br>Entretoise<br>Buchse<br>Casquillo                                                   | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 7  | <b>Tirante</b><br>Tie rod<br>Tirant<br>Spannstange<br>Tirante                                                 | <b>Acciaio</b><br>Steel<br>Acier<br>Stahl<br>Acero                                                  |
| 8  | <b>Anello d'usura</b><br>Wear ring<br>Bague d'usure<br>Schleissring<br>Anillo de desgaste                     | <b>POM</b>                                                                                          |
| 9  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 10 | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 11 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Acciaio al carbonio</b><br>Carbon steel<br>Acier au carbone<br>Kohlenstoffstahl<br>Acero carbono |
| 12 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |

### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pag. 52 (valore y)  
\* Please refer to page 52 (y data)  
\* Voir page 52 (valeur y)  
\* Siehe Seite 52 (Daten y)  
\* Consulte las página 52 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

8"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

80 g/m³

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 8ER-50

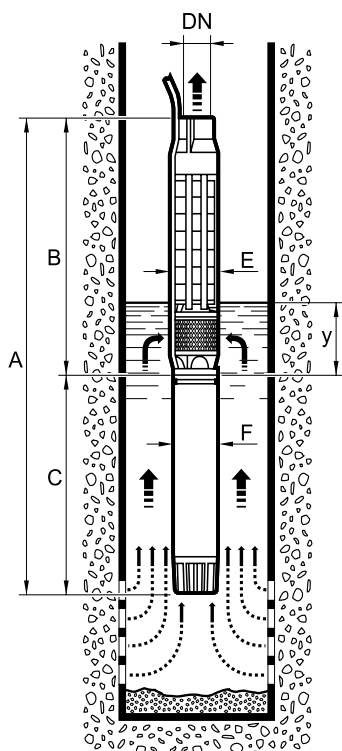
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |     | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                          |                                                                                   |     | l/min                                             | 0     | 300   | 400   | 500   | 600   | 700   | 800   | 900   | 1000  | 1100  | 1200  | 1300  |
|                                          |                                                                                   |     | m³/h                                              | 0     | 18    | 24    | 30    | 36    | 42    | 48    | 54    | 60    | 66    | 72    | 78    |
|                                          |                                                                                   |     | l/s                                               | 0     | 5     | 6,7   | 8,4   | 10    | 11,7  | 13,3  | 15    | 16,7  | 18,3  | 20    | 21,7  |
| 8ER-50/4-630T                            | 22                                                                                | 30  | H<br>m                                            | 139,5 | 137,5 | 135,5 | 132,5 | 128,5 | 123,5 | 118   | 110,5 | 100   | 88,5  | 75    | 60    |
| 8ER-50/5-635T                            | 26                                                                                | 35  |                                                   | 171,5 | 170   | 167   | 163   | 158   | 151,5 | 143,5 | 133,5 | 120   | 104,5 | 87    | 67    |
| 8ER-50/5-640T                            | 30                                                                                | 40  |                                                   | 178,5 | 176,5 | 174,5 | 171,5 | 168   | 163   | 157   | 148,5 | 137   | 123   | 107   | 88    |
| 8ER-50/6-645T                            | 33                                                                                | 45  |                                                   | 211   | 209,5 | 207   | 203   | 198   | 191   | 182,5 | 172   | 156,5 | 139   | 119   | 95,5  |
| 8ER-50/6-845T                            |                                                                                   |     |                                                   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 8ER-50/7-650T                            | 37                                                                                | 50  |                                                   | 243   | 242   | 238,5 | 233,5 | 227   | 218,5 | 207,5 | 194   | 175,5 | 154,5 | 130,5 | 103   |
| 8ER-50/7-850T                            |                                                                                   |     |                                                   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 8ER-50/7-855T                            | 40                                                                                | 55  |                                                   | 247,5 | 247   | 245   | 241,5 | 236,5 | 229   | 220   | 208   | 191   | 171   | 147,5 | 120,5 |
| 8ER-50/8-860T                            | 45                                                                                | 60  |                                                   | 281   | 281,5 | 278,5 | 273,5 | 267,5 | 258,5 | 246,5 | 232   | 212   | 189,5 | 162,5 | 132   |
| 8ER-50/9-870T                            | 51,5                                                                              | 70  |                                                   | 320,5 | 320   | 317,5 | 312,5 | 306   | 297   | 285   | 270   | 248   | 221,5 | 191,5 | 156,5 |
| 8ER-50/9-875T                            | 55                                                                                | 75  |                                                   | 325,5 | 325,5 | 323   | 319   | 314,5 | 306,5 | 295   | 281   | 260,5 | 236,5 | 207,5 | 173,5 |
| 8ER-50/10-875T                           | 55                                                                                | 75  |                                                   | 351,5 | 351,5 | 347,5 | 341   | 332,5 | 321   | 306,5 | 288   | 262,5 | 233   | 199,5 | 161   |
| 8ER-50/10-880T                           | 59                                                                                | 80  |                                                   | 358,5 | 358,5 | 355,5 | 350   | 343   | 333   | 320,5 | 303,5 | 279,5 | 250,5 | 217,5 | 179,5 |
| 8ER-50/11-890T                           | 66                                                                                | 90  |                                                   | 397,5 | 398,5 | 396   | 391   | 384   | 374   | 361   | 343,5 | 318   | 287   | 251,5 | 210   |
| 8ER-50/12-8100T                          | 75                                                                                | 100 |                                                   | 432,5 | 432,5 | 428,5 | 422,5 | 414   | 401,5 | 386   | 366   | 337   | 302,5 | 263   | 217,5 |
| 8ER-50/13-8100T                          | 75                                                                                | 100 |                                                   | 463,5 | 463,5 | 459   | 452   | 443   | 429,5 | 412,5 | 390,5 | 359,5 | 322,5 | 280   | 231   |
| 8ER-50/14-8125T                          | 92                                                                                | 125 |                                                   | 502,5 | 502,5 | 498   | 490   | 479,5 | 465   | 446,5 | 422   | 388   | 347,5 | 301   | 247,5 |
| 8ER-50/15-8125T                          | 92                                                                                | 125 |                                                   | 539   | 539   | 534   | 525,5 | 514,5 | 499   | 479,5 | 453,5 | 417   | 373,5 | 324   | 266,5 |
| 8ER-50/16-8125T                          | 92                                                                                | 125 |                                                   | 569   | 569,5 | 564,5 | 556   | 544,5 | 528,5 | 507,5 | 480,5 | 441,5 | 395,5 | 343   | 282   |

### Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



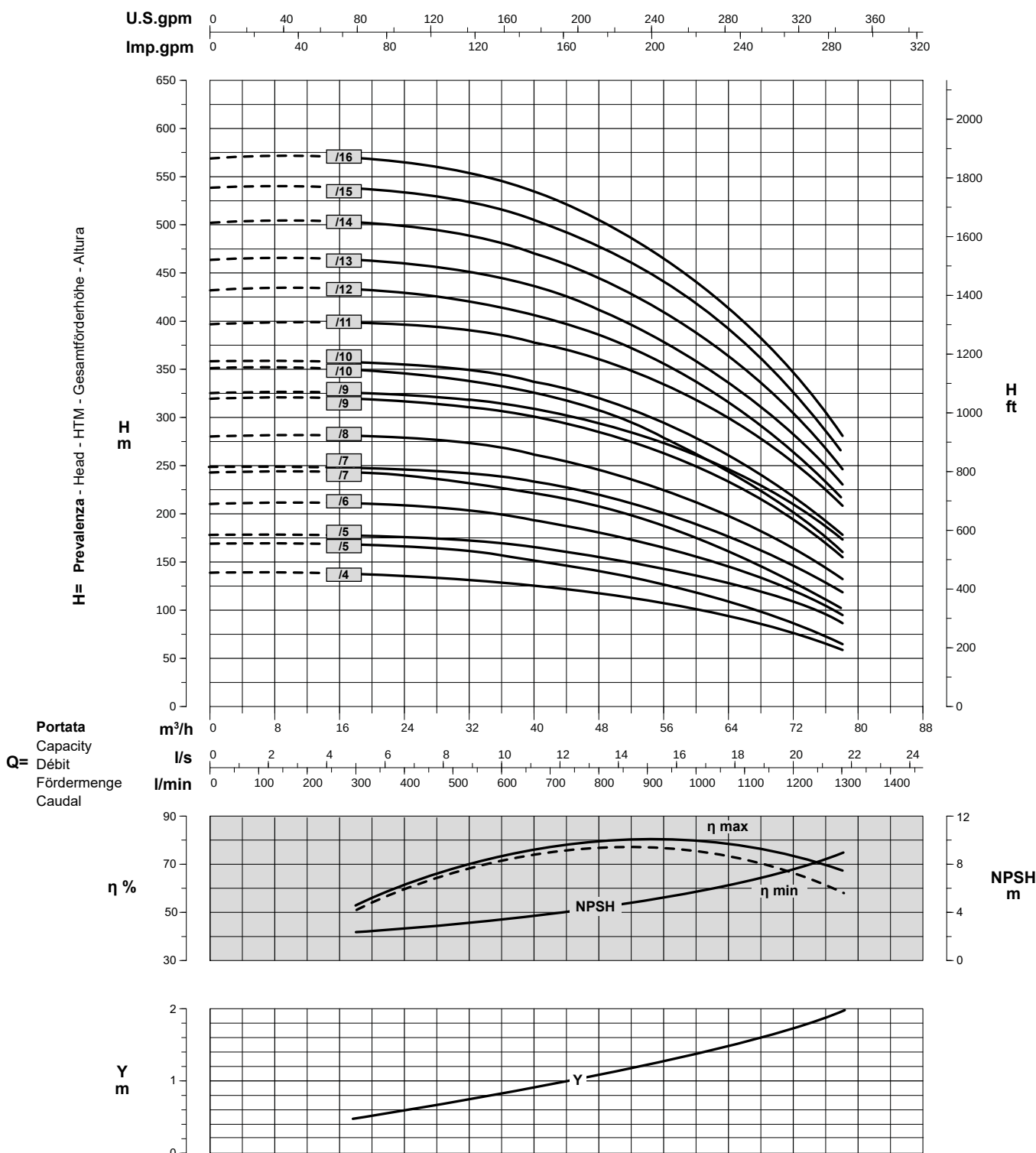
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN | E   | F   | y    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|----|-----|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |    |     |     |      | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 8ER-50/4-630T                            | * | 681  | * | 3" | 202 | 142 | 1200 | 40                                         | *                                           |
| 8ER-50/5-635T                            | * | 746  | * | 3" | 202 | 142 | 1200 | 45                                         | *                                           |
| 8ER-50/5-640T                            | * | 746  | * | 3" | 202 | 142 | 1200 | 45                                         | *                                           |
| 8ER-50/6-645T                            | * | 811  | * | 3" | 202 | 142 | 1200 | 50                                         | *                                           |
| 8ER-50/6-845T                            | * | 811  | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 48                                         | *                                           |
| 8ER-50/7-650T                            | * | 876  | * | 3" | 202 | 142 | 1200 | 55                                         | *                                           |
| 8ER-50/7-850T                            | * | 876  | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 53                                         | *                                           |
| 8ER-50/7-855T                            | * | 876  | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 53                                         | *                                           |
| 8ER-50/8-860T                            | * | 941  | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 58                                         | *                                           |
| 8ER-50/9-870T                            | * | 1006 | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 63                                         | *                                           |
| 8ER-50/9-875T                            | * | 1006 | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 63                                         | *                                           |
| 8ER-50/10-875T                           | * | 1071 | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 68                                         | *                                           |
| 8ER-50/10-880T                           | * | 1071 | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 68                                         | *                                           |
| 8ER-50/11-890T                           | * | 1136 | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 73                                         | *                                           |
| 8ER-50/12-8100T                          | * | 1136 | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 78                                         | *                                           |
| 8ER-50/13-8100T                          | * | 1266 | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 83                                         | *                                           |
| 8ER-50/14-8125T                          | * | 1331 | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 88                                         | *                                           |
| 8ER-50/15-8125T                          | * | 1396 | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 93                                         | *                                           |
| 8ER-50/16-8125T                          | * | 1461 | * | 3" | 202 | 190 | 1200 | 98                                         | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 8ER-50

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe Wirkungsgrad Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet Rückschlagventilverluste Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Reduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

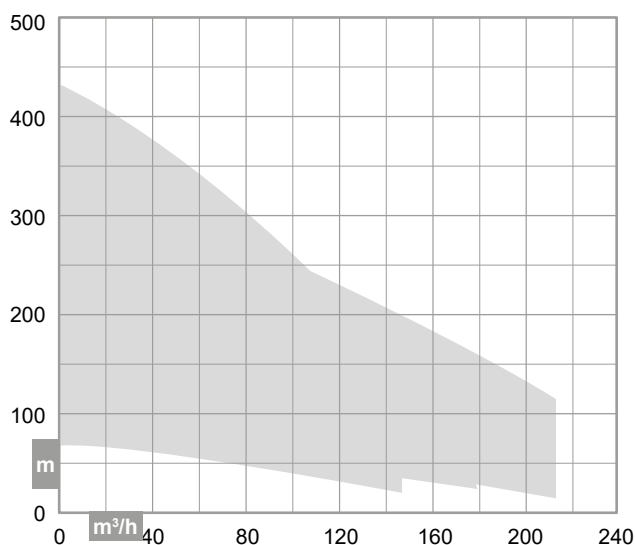
# 8"



**GREEN**  
LINE

### Campi di utilizzo della serie

Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



### Costruzione

Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

### Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso semiassiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata

Mixed-flow centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type semi-axiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Halbaxial mehrstufigen Kreiselpumpen mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial semiaxial, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

### Identificazione pompa

Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

**Diametro minimo del pozzo in pollici**  
Minimum well diameter in inches  
Diamètre mini du forage en pouces  
Mindestinnendurchmesser des Brunnens  
Diámetro interior mínimo del pozo

**8**

**Tipo pompa (semiassiale)**  
Pump type (mixed-flow)  
Type de pompe (semi-axiale)  
Pumpentyp (halbaxial)  
Bomba tipo (semiaxial)

**E**

**Serie**  
Series  
Série  
Serie  
Serie

**110**

**85**

**110**

**140**

**/**

**Numero di stadi**  
Number of stages  
Nombre d'étages  
Anzahl der Stufen  
Número de etapas

**5**

**2**

**÷**

**11**

**Grandezza giranti**  
Impeller size  
Grandeur de roue  
Laufgradgröße  
Tamaño rodetes

**H**

**A**

**÷**

**O**

**-**

**Diametro esterno motore in pollici**  
Motor external diameter in inches  
Diamètre extérieur du moteur en pouces  
Außendurchmesser des Motors  
Diámetro exterior de motor en pulgadas

**8**

**6**

**÷**

**8**

**Potenza nominale in CV**  
Nominal power in HP  
Puissance nominale en CV  
Nennleistung in PS  
Potencia nominal en CV

**80**

**20**

**÷**

**150**

**Frequenza 60Hz**  
Frequency 60Hz  
Fréquence 60Hz  
Frequenz 60Hz  
Frecuencia de 60Hz

**T**

### 8E-110/5H-880T

**Elettropompa sommersa semiassiale per pozzo da 8" - Serie 110 - 5 stadi - Grandezza giranti C - Motore da 8" - Potenza nominale 80 CV - Frequenza 60Hz**

Borehole electric mixed-flow pump for 8" well - 110 series - 5 stages - Impeller size H - 8" motor - 80 HP nominal power - Frequency 60Hz

Electropompe immergée semi-axiale pour forage de 8" - Série 110 - 5 étages - Grandeur de roue H - Moteur 8" - Puissance nominale 80 CV - Fréquence 60Hz

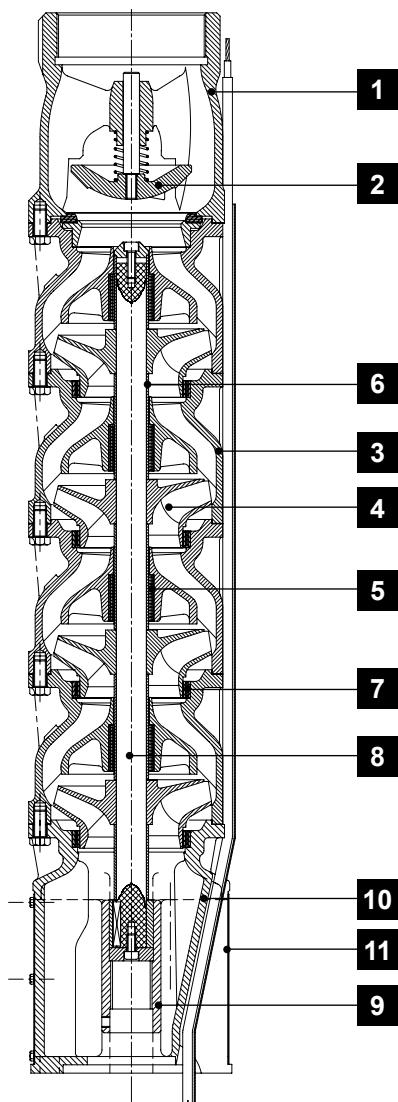
Halbaxial-Unterwassermotorpumpe für 8" Brunnen - Serie 110 - 5 Stufen - Laufgradgröße H - 8" Motor - Nennleistung 80 PS - Frequenz 60Hz

Bomba eléctrica sumergida semiaxial para pozo de 8" - Serie 110 - 5 etapas - Tamaño rodetes H - Motor de 8", potencia 80 CV - Frecuencia de 60Hz

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



|    | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                            | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                             |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                 |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                 |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Laufrad<br>Rodete                                                       | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>Gomma</b><br>Rubber<br>Elastomère<br>Gummi<br>Goma                                                 |
| 6  | <b>Boccola</b><br>Bush<br>Entrotoise<br>Buchse<br>Casquillo                                                   | <b>Ottone cromato</b><br>Chrome plated brass<br>Laiton chromé<br>Verchromtes Messing<br>Latón Cromado |
| 7  | <b>Anello d'usura</b><br>Wear ring<br>Bague d'usure<br>Schleissring<br>Anillo De Desgaste                     | <b>Gomma</b><br>Rubber<br>Elastomère<br>Gummi<br>Goma                                                 |
| 8  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |
| 9  | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |
| 10 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                 |
| 11 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |

### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pagg. 56 ÷ 60 (valore y)  
\* Please refer to pages 56 ÷ 60 (y data)  
\* Voir pages 56 ÷ 60 (valeur y)  
\* Siehe Seiten 56 ÷ 60 (Daten y)  
\* Consulte las páginas 56 ÷ 60 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

8"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

80 g/m<sup>3</sup>

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

5 **Bronzo** - Bronze - Bronze - Bronze - Bronze

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
ElektroUnterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 8E-85

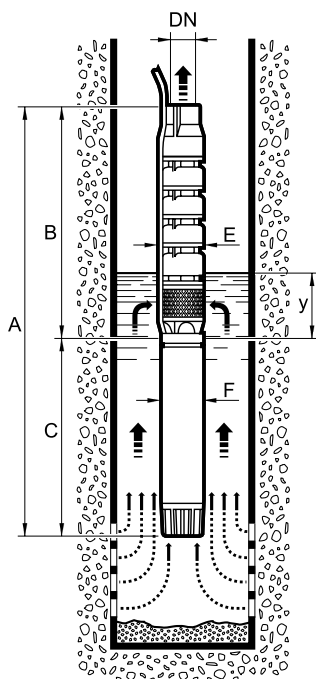
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                          |                                                                                   |      | l/min                                             | 0     | 600   | 1000  | 1300  | 1500  | 1600  | 1700  | 1800  | 1900  | 2000  | 2200  | 2400  |
|                                          |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0     | 36    | 60    | 78    | 90    | 96    | 102   | 108   | 114   | 120   | 132   | 144   |
|                                          | kW                                                                                | HP   | l/s                                               | 0     | 10    | 16,7  | 21,7  | 25    | 29,7  | 28,3  | 30    | 31,7  | 33,3  | 36,7  | 40    |
| 8E-85/2F-620T                            | 15                                                                                | 20   |                                                   | 73    | 59,5  | 52,5  | 47,5  | 44    | 42    | 40    | 37,5  | 35    | 32    | 25,5  | 18    |
| 8E-85/2D-622T                            | 16,5                                                                              | 22,5 |                                                   | 77    | 62,5  | 56    | 51    | 47,5  | 45,5  | 43,5  | 41    | 38,5  | 35,5  | 29    | 21,5  |
| 8E-85/2A-625T                            | 18,5                                                                              | 25   |                                                   | 80    | 65,5  | 58,5  | 53,5  | 50    | 48    | 46    | 43,5  | 40,5  | 37,5  | 31,5  | 24    |
| 8E-85/3H-627T                            | 20                                                                                | 27,5 |                                                   | 105,5 | 86,5  | 76    | 68    | 62,5  | 59,5  | 56    | 52    | 47,5  | 43    | 33,5  | 22    |
| 8E-85/3E-630T                            | 22                                                                                | 30   |                                                   | 110   | 90    | 80    | 72    | 66,5  | 63,5  | 60,5  | 56,5  | 52,5  | 48    | 38    | 26,5  |
| 8E-85/3B-635T                            | 26                                                                                | 35   |                                                   | 118   | 97    | 87    | 79,5  | 74,5  | 71,5  | 68,5  | 65    | 60,5  | 56    | 46    | 33    |
| 8E-85/4F-640T                            | 30                                                                                | 40   |                                                   | 146   | 120   | 106   | 95,5  | 88,5  | 84,5  | 80,5  | 75    | 69,5  | 63    | 50    | 35    |
| 8E-85/4B-645T                            | 33                                                                                | 45   |                                                   | 156   | 129   | 114,5 | 104   | 97    | 93    | 88,5  | 83,5  | 77,5  | 71,5  | 58,5  | 44    |
| 8E-85/4D-845T                            |                                                                                   |      |                                                   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 8E-85/5E-650T                            | 37                                                                                | 50   |                                                   | 187   | 153,5 | 135,5 | 122   | 113   | 108,5 | 103   | 96    | 89    | 81    | 64,5  | 45,5  |
| 8E-85/5F-850T                            |                                                                                   |      |                                                   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| 8E-85/5D-855T                            | 40                                                                                | 55   |                                                   | 195   | 160,5 | 143   | 130,5 | 121,5 | 116,5 | 111   | 104,5 | 97,5  | 90    | 73,5  | 52    |
| 8E-85/6F-860T                            | 45                                                                                | 60   |                                                   | 224   | 183,5 | 163,5 | 148,5 | 137,5 | 131,5 | 124,5 | 116   | 107   | 97,5  | 78    | 55    |
| 8E-85/6A-870T                            | 51,5                                                                              | 70   |                                                   | 242,5 | 200,5 | 179,5 | 164,5 | 155   | 149,5 | 143   | 135   | 126   | 116,5 | 96    | 72    |
| 8E-85/7D-875T                            | 55                                                                                | 75   |                                                   | 272,5 | 224,5 | 200   | 181   | 168,5 | 161,5 | 154,5 | 145   | 135   | 124,5 | 102   | 75,5  |
| 8E-85/7B-880T                            | 59                                                                                | 80   |                                                   | 282   | 232,5 | 207,5 | 190   | 178   | 171   | 163,5 | 154   | 144,5 | 133,5 | 109,5 | 82    |
| 8E-85/8D-890T                            | 66                                                                                | 90   |                                                   | 315   | 260,5 | 232   | 210,5 | 197   | 189   | 180,5 | 169,5 | 158   | 145,5 | 118   | 87    |
| 8E-85/9C-8100T                           | 75                                                                                | 100  |                                                   | 357   | 296   | 264   | 240   | 224,5 | 215,5 | 206   | 194   | 180,5 | 166,5 | 136,5 | 101,5 |
| 8E-85/10A-8125T                          | 92                                                                                | 125  |                                                   | 404   | 336,5 | 301,5 | 275,5 | 258,5 | 249   | 238,5 | 225   | 210,5 | 195   | 160   | 120   |
| 8E-85/11C-8125T                          | 92                                                                                | 125  |                                                   | 436,5 | 362   | 323   | 293,5 | 274,5 | 263,5 | 252   | 237   | 221   | 204   | 166,5 | 124,5 |

### Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 + 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 + 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 + 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 + 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 + 105



| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN  | E     | F   | y    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|-----|-------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |     |       |     |      | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   | GAS | Ø MAX |     |      |                                            |                                             |
| 8E-85/2F-620T                            | * | 687  | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 42                                         | *                                           |
| 8E-85/2D-622T                            | * | 687  | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 42                                         | *                                           |
| 8E-85/2A-625T                            | * | 687  | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 42                                         | *                                           |
| 8E-85/3H-627T                            | * | 823  | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 52                                         | *                                           |
| 8E-85/3E-630T                            | * | 823  | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 52                                         | *                                           |
| 8E-85/3B-635T                            | * | 823  | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 52                                         | *                                           |
| 8E-85/4F-640T                            | * | 959  | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 63                                         | *                                           |
| 8E-85/4B-645T                            | * | 959  | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 63                                         | *                                           |
| 8E-85/4D-845T                            | * | 959  | * | 5"  | 198   | 190 | 1200 | 63                                         | *                                           |
| 8E-85/5E-650T                            | * | 1095 | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 73                                         | *                                           |
| 8E-85/5F-850T                            | * | 1095 | * | 5"  | 198   | 190 | 1200 | 73                                         | *                                           |
| 8E-85/5D-855T                            | * | 1095 | * | 5"  | 198   | 190 | 1200 | 73                                         | *                                           |
| 8E-85/6F-860T                            | * | 1231 | * | 5"  | 198   | 190 | 1200 | 84                                         | *                                           |
| 8E-85/6A-870T                            | * | 1231 | * | 5"  | 198   | 190 | 1200 | 84                                         | *                                           |
| 8E-85/7D-875T                            | * | 1367 | * | 5"  | 198   | 190 | 1200 | 96                                         | *                                           |
| 8E-85/7B-880T                            | * | 1367 | * | 5"  | 200   | 190 | 1200 | 96                                         | *                                           |
| 8E-85/8D-890T                            | * | 1503 | * | 5"  | 200   | 190 | 1200 | 106                                        | *                                           |
| 8E-85/9C-8100T                           | * | 1639 | * | 5"  | 200   | 190 | 1200 | 117                                        | *                                           |
| 8E-85/10A-8125T                          | * | 1775 | * | 5"  | 202   | 190 | 1200 | 128                                        | *                                           |
| 8E-85/11C-8125T                          | * | 1911 | * | 5"  | 202   | 190 | 1200 | 138                                        | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 8E-85

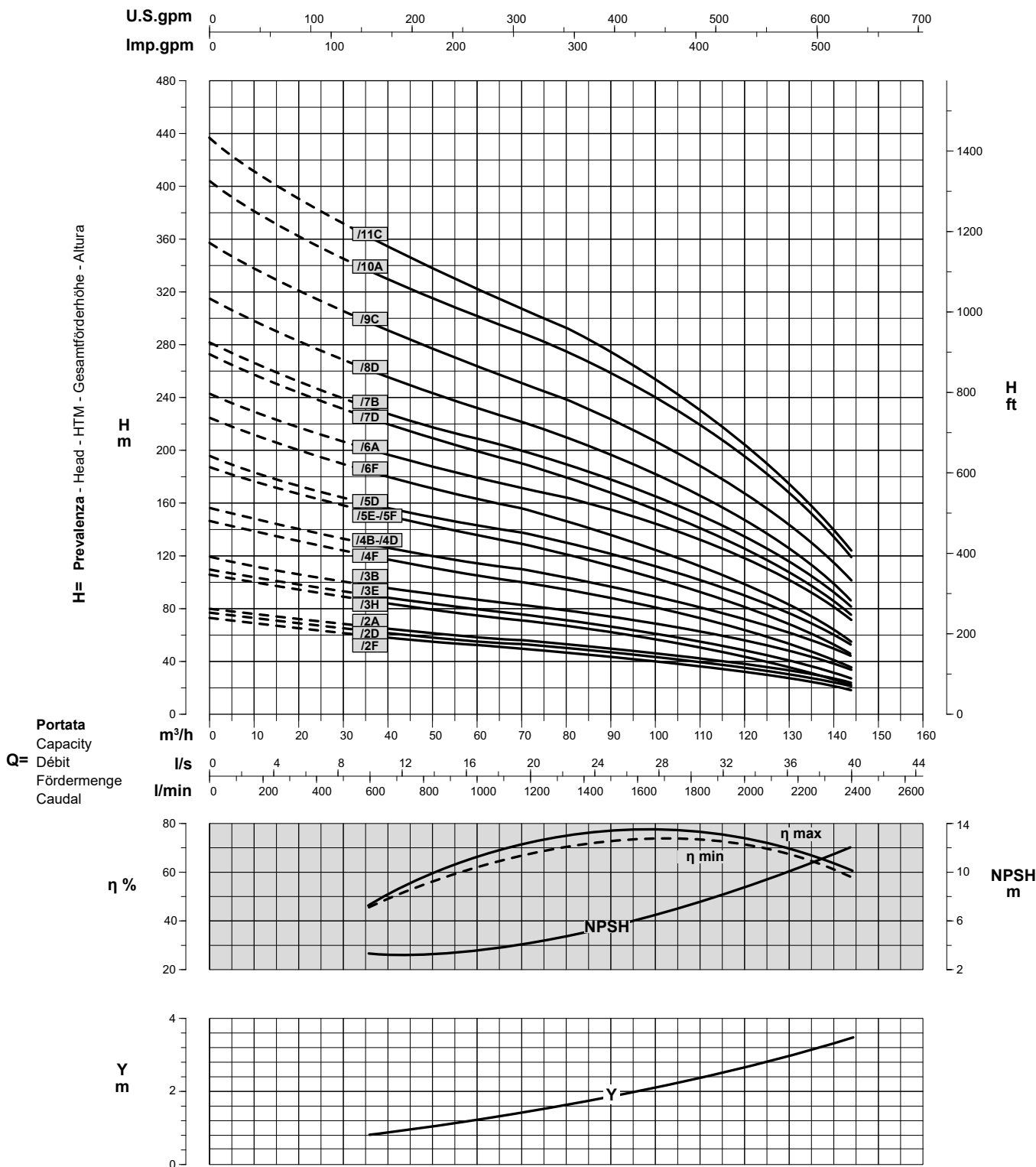
## Prestazioni a 60Hz, 2 poli

Performances at 60Hz, 2 poles

Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles

Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig

Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %**  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
**Y**  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektroerunterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 8E-110

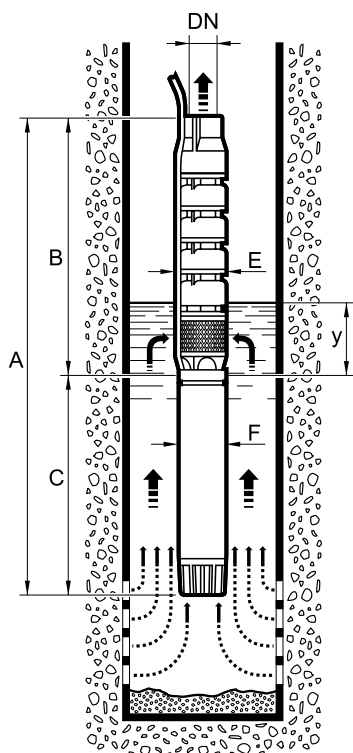
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |      |       |       |      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|-------|-------|------|
|                                          |                                                                                   |      | l/min                                             | 0     | 800   | 1200  | 1400  | 1600  | 1800  | 2000  | 2200  | 2400 | 2600  | 2800  | 3000 |
|                                          |                                                                                   |      | m³/h                                              | 0     | 48    | 72    | 84    | 96    | 108   | 120   | 132   | 144  | 156   | 168   | 180  |
|                                          | kW                                                                                | HP   | l/s                                               | 0     | 13,3  | 20    | 23,3  | 29,7  | 30    | 33,3  | 36,7  | 40   | 43,3  | 46,7  | 50   |
| 8E-110/20-627T                           | 20                                                                                | 27,5 | H<br>m                                            | 62,5  | 56,5  | 53,5  | 52,5  | 50,5  | 48    | 45,5  | 42,5  | 39   | 34,5  | 29    | 23   |
| 8E-110/21-630T                           | 22                                                                                | 30   |                                                   | 67    | 60    | 57,5  | 56    | 54,5  | 52,5  | 50    | 47    | 43   | 38,5  | 33,5  | 27   |
| 8E-110/3N-640T                           | 30                                                                                | 40   |                                                   | 94,5  | 86    | 81,5  | 79,5  | 77    | 74    | 70    | 65    | 59   | 52    | 43,5  | 34,5 |
| 8E-110/3L-645T                           | 33                                                                                | 45   |                                                   | 98    | 89,5  | 85,5  | 83    | 80,5  | 77,5  | 74    | 69,5  | 63,5 | 56,5  | 48    | 39   |
| 8E-110/3M-845T                           |                                                                                   |      |                                                   |       |       |       |       |       |       |       |       |      |       |       |      |
| 8E-110/3E-650T                           | 37                                                                                | 50   |                                                   | 105,5 | 96    | 91,5  | 89    | 87    | 84,5  | 81,5  | 77    | 71   | 64    | 55,5  | 46   |
| 8E-110/3F-850T                           |                                                                                   |      |                                                   |       |       |       |       |       |       |       |       |      |       |       |      |
| 8E-110/3B-855T                           | 40                                                                                | 55   |                                                   | 112,5 | 103,5 | 98,5  | 96,5  | 94,5  | 91,5  | 88,5  | 84    | 78   | 70,5  | 61    | 50   |
| 8E-110/4L-860T                           | 45                                                                                | 60   |                                                   | 130,5 | 120,5 | 114,5 | 112   | 109   | 105   | 100   | 94    | 86   | 76,5  | 66    | 54   |
| 8E-110/4D-870T                           | 51,5                                                                              | 70   |                                                   | 146   | 133,5 | 127,5 | 125   | 122   | 118   | 113,5 | 108   | 100  | 91    | 79    | 66   |
| 8E-110/4A-875T                           | 55                                                                                | 75   |                                                   | 153   | 140   | 134   | 131,5 | 128   | 124   | 119   | 113,5 | 105  | 95,5  | 83    | 70   |
| 8E-110/5H-880T                           | 59                                                                                | 80   |                                                   | 171   | 154,5 | 147,5 | 144,5 | 140,5 | 135,5 | 129,5 | 122   | 112  | 101   | 87,5  | 74   |
| 8E-110/5B-890T                           | 66                                                                                | 90   |                                                   | 188,5 | 173   | 165,5 | 162   | 157,5 | 152,5 | 146,5 | 139   | 129  | 117   | 104   | 89   |
| 8E-110/6E-8100T                          | 75                                                                                | 100  |                                                   | 213,5 | 196   | 187,5 | 183,5 | 178,5 | 173   | 165,5 | 157   | 145  | 131   | 115   | 97   |
| 8E-110/7D-8125T                          | 90                                                                                | 125  |                                                   | 255,5 | 233,5 | 223,5 | 219   | 213,5 | 207   | 199   | 189   | 175  | 159   | 141   | 120  |
| 8E-110/8B-8150T                          | 110                                                                               | 150  |                                                   | 301,5 | 276,5 | 264,5 | 259   | 252,5 | 244   | 234,5 | 222,5 | 206  | 187,5 | 166,5 | 142  |

### Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 + 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 + 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 + 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 + 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 + 105



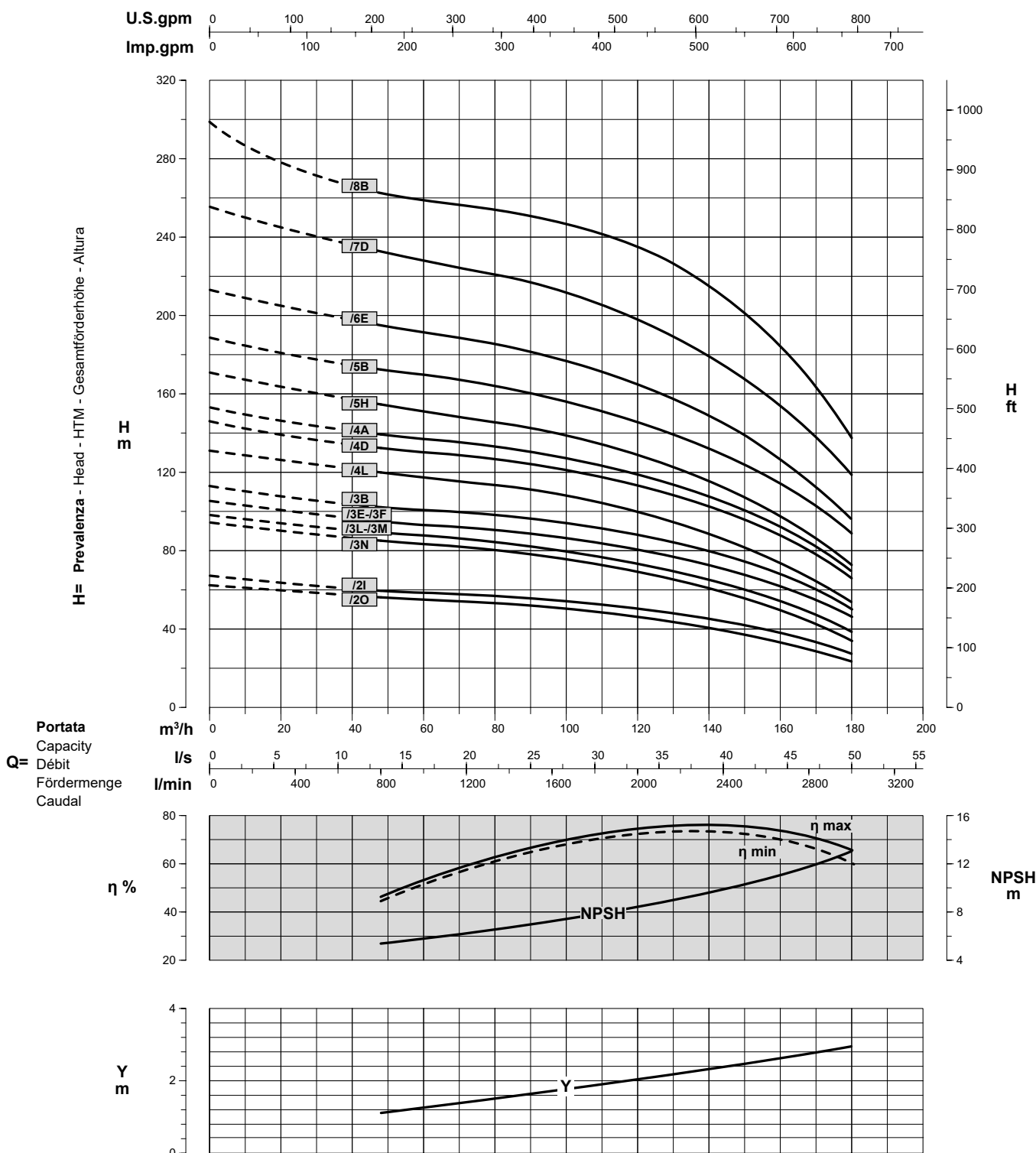
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN | E   | F   | y    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                   |
|------------------------------------------|---|------|---|----|-----|-----|------|--------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                          |   |      |   |    |     |     |      | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Bomba            | Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 8E-110/20-627T                           | * | 729  | * | 5" | 196 | 142 | 1200 | 43                                         | *                                 |
| 8E-110/21-630T                           | * | 729  | * | 5" | 196 | 142 | 1200 | 43                                         | *                                 |
| 8E-110/3N-640T                           | * | 886  | * | 5" | 196 | 142 | 1200 | 55                                         | *                                 |
| 8E-110/3L-645T                           | * | 886  | * | 5" | 198 | 142 | 1200 | 55                                         | *                                 |
| 8E-110/3M-845T                           | * | 886  | * | 5" | 198 | 190 | 1200 | 55                                         | *                                 |
| 8E-110/3E-650T                           | * | 886  | * | 5" | 198 | 142 | 1200 | 55                                         | *                                 |
| 8E-110/3F-850T                           | * | 886  | * | 5" | 198 | 190 | 1200 | 55                                         | *                                 |
| 8E-110/3B-855T                           | * | 886  | * | 5" | 198 | 190 | 1200 | 55                                         | *                                 |
| 8E-110/4L-860T                           | * | 1043 | * | 5" | 198 | 190 | 1200 | 67                                         | *                                 |
| 8E-110/4D-870T                           | * | 1043 | * | 5" | 198 | 190 | 1200 | 67                                         | *                                 |
| 8E-110/4A-875T                           | * | 1043 | * | 5" | 198 | 190 | 1200 | 67                                         | *                                 |
| 8E-110/5H-880T                           | * | 1200 | * | 5" | 198 | 190 | 1200 | 81                                         | *                                 |
| 8E-110/5B-890T                           | * | 1200 | * | 5" | 200 | 190 | 1200 | 81                                         | *                                 |
| 8E-110/6E-8100T                          | * | 1357 | * | 5" | 200 | 190 | 1200 | 93                                         | *                                 |
| 8E-110/7D-8125T                          | * | 1514 | * | 5" | 202 | 190 | 1200 | 105                                        | *                                 |
| 8E-110/8B-8150T                          | * | 1671 | * | 5" | 202 | 190 | 1200 | 117                                        | *                                 |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 8E-110

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Riduzione di efficienza  
/2 = -2  
/3 = -1  
/4 = -

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

# 8E-140

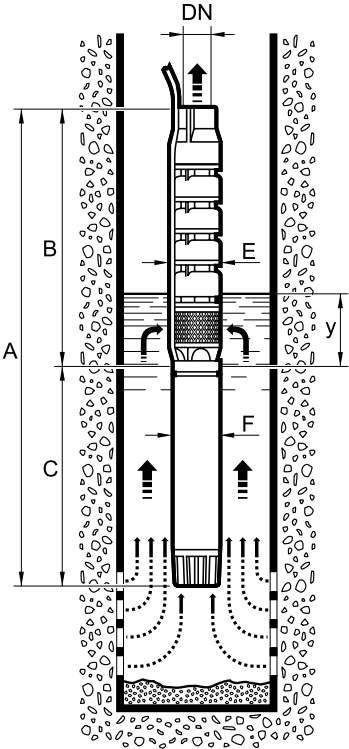
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
 Performances at 60Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| <div> <div>Pompa</div> <div>Pump</div> <div>Pompe</div> <div>Pumpe</div> <div>Bomba</div> </div> |  |     | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
|                                                                                                  | kW                                                                                | HP  | l/min                                             | 0     | 1000  | 1500  | 1800  | 2000  | 2200  | 2400  | 2600  | 2800  | 3000  | 3300  | 3600 |
|                                                                                                  |                                                                                   |     | m³/h                                              | 0     | 60    | 90    | 108   | 120   | 132   | 144   | 156   | 168   | 180   | 198   | 216  |
|                                                                                                  |                                                                                   |     | l/s                                               | 0     | 16,7  | 25    | 30    | 33,3  | 36,7  | 40    | 43,3  | 46,7  | 50    | 55    | 60   |
|                                                                                                  |                                                                                   |     | H m                                               |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
| 8E-140/2O-630T                                                                                   | 22                                                                                | 30  |                                                   | 66    | 57    | 52,5  | 49,5  | 47,5  | 45    | 42,5  | 39    | 35    | 31    | 23,5  | 16   |
| 8E-140/2F-635T                                                                                   | 26                                                                                | 35  |                                                   | 73,5  | 63    | 59    | 56,5  | 54,5  | 52,5  | 50    | 47,5  | 43,5  | 39,5  | 32,5  | 24,5 |
| 8E-140/2B-640T                                                                                   | 30                                                                                | 40  |                                                   | 79,5  | 68,5  | 64,5  | 62    | 60,5  | 58,5  | 56,5  | 54    | 50    | 46    | 38    | 28   |
| 8E-140/3H-650T                                                                                   | 37                                                                                | 50  |                                                   | 104,5 | 90    | 84    | 80    | 77    | 74    | 70    | 65,5  | 59,5  | 53    | 42    | 30   |
| 8E-140/3D-860T                                                                                   | 45                                                                                | 60  |                                                   | 116   | 100,5 | 95    | 91,5  | 89    | 86    | 82,5  | 78,5  | 73    | 66,5  | 54,5  | 41,5 |
| 8E-140/4I-870T                                                                                   | 51,5                                                                              | 70  |                                                   | 142,5 | 124   | 116,5 | 111,5 | 108   | 103,5 | 99    | 93    | 85,5  | 77    | 62    | 44,5 |
| 8E-140/4F-875T                                                                                   | 55                                                                                | 75  |                                                   | 148,5 | 130   | 122   | 117   | 113,5 | 109,5 | 104,5 | 99    | 91,5  | 83    | 68,5  | 51   |
| 8E-140/4D-880T                                                                                   | 59                                                                                | 80  |                                                   | 153   | 134   | 125,5 | 121   | 117   | 113   | 108,5 | 103   | 95,5  | 87    | 72    | 54,5 |
| 8E-140/5H-890T                                                                                   | 66                                                                                | 90  |                                                   | 179,5 | 157   | 147   | 141   | 136,5 | 131   | 125   | 117,5 | 108   | 97,5  | 79    | 57,5 |
| 8E-140/6I-8100T                                                                                  | 75                                                                                | 100 |                                                   | 207,5 | 183   | 171   | 163   | 157,5 | 151   | 143,5 | 135   | 124   | 112   | 91    | 67,5 |
| 8E-140/7G-8125T                                                                                  | 90                                                                                | 125 |                                                   | 249   | 220,5 | 206   | 196,5 | 190   | 182,5 | 174   | 164   | 151,5 | 137,5 | 113,5 | 86   |
| 8E-140/8F-8150T                                                                                  | 110                                                                               | 150 |                                                   | 292   | 258,5 | 242   | 230,5 | 223   | 215,5 | 205,5 | 194,5 | 180   | 164   | 137   | 106  |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

*\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105*  
*\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105*  
*\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105*  
*\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105*  
*\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105*





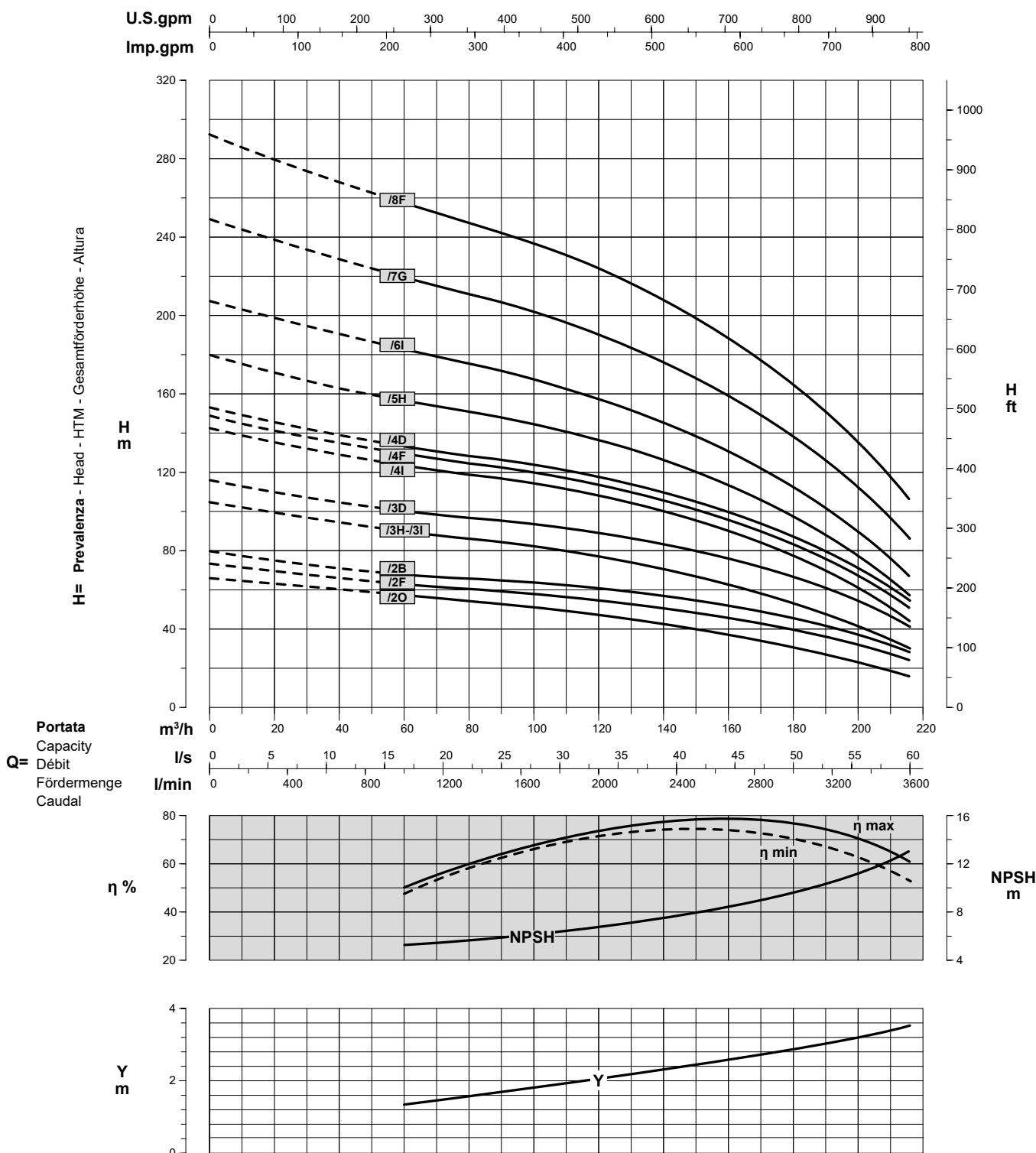
| <div> <div>Pompa</div> <div>Pump</div> <div>Pompe</div> <div>Pumpe</div> <div>Bomba</div> </div> | A | B    | C | DN  | E     | F   | y    | Peso   |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---|------|---|-----|-------|-----|------|--------|---------|
|                                                                                                  |   |      |   |     |       |     |      | Weight |         |
|                                                                                                  |   |      |   |     |       |     |      | Masse  | Gewicht |
|                                                                                                  |   |      |   | GAS | Ø MAX |     |      | Pompa  | Motor   |
|                                                                                                  |   |      |   |     |       |     |      | Pump   | Motore  |
|                                                                                                  |   |      |   |     |       |     |      | Pompe  | Moteur  |
|                                                                                                  |   |      |   |     |       |     |      | Pumpe  | Motor   |
|                                                                                                  |   |      |   |     |       |     |      | Bomba  | Motor   |
| 8E-140/2O-630T                                                                                   | * | 729  | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 43     | *       |
| 8E-140/2F-635T                                                                                   | * | 729  | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 43     | *       |
| 8E-140/2B-640T                                                                                   | * | 729  | * | 5"  | 196   | 142 | 1200 | 43     | *       |
| 8E-140/3H-650T                                                                                   | * | 886  | * | 5"  | 198   | 142 | 1200 | 55     | *       |
| 8E-140/3I-850T                                                                                   | * | 886  | * | 5"  | 198   | 190 | 1200 | 55     | *       |
| 8E-140/3D-860T                                                                                   | * | 886  | * | 5"  | 198   | 190 | 1200 | 55     | *       |
| 8E-140/4I-870T                                                                                   | * | 1043 | * | 5"  | 198   | 190 | 1200 | 67     | *       |
| 8E-140/4F-875T                                                                                   | * | 1043 | * | 5"  | 198   | 190 | 1200 | 67     | *       |
| 8E-140/4D-880T                                                                                   | * | 1043 | * | 5"  | 198   | 190 | 1200 | 67     | *       |
| 8E-140/5H-890T                                                                                   | * | 1200 | * | 5"  | 200   | 190 | 1200 | 81     | *       |
| 8E-140/6I-8100T                                                                                  | * | 1357 | * | 5"  | 200   | 190 | 1200 | 93     | *       |
| 8E-140/7G-8125T                                                                                  | * | 1514 | * | 5"  | 202   | 190 | 1200 | 105    | *       |
| 8E-140/8F-8150T                                                                                  | * | 1671 | * | 5"  | 202   | 190 | 1200 | 117    | *       |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 8E-140

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

/2 = -2  
/3 = -1  
/4 = -

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

# 10ER

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

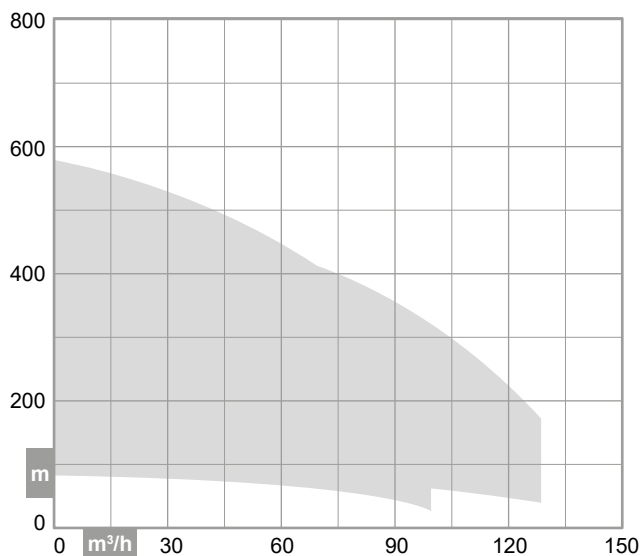
# 10"



**GREEN**  
LINE

### Campi di utilizzo della serie

Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



### Costruzione

Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

**Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso radiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata**

Radial centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type radiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Radial mehrstufigen Kreiselpumpen mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutze

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial multietapa, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

### Identificazione pompa

Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

**Diametro minimo del pozzo in pollici**  
Minimum well diameter in inches  
Diamètre mini du forage en pouces  
Mindestinnendurchmesser des Brunnens  
Diámetro interior mínimo del pozo

**10**

**Tipo pompa (radiale)**  
Pump type (radial)  
Type de pompe (radiale)  
Pumpentyp (radial)  
Bomba tipo (radial)

**ER**

**Per alta pressione**  
For high pressure  
Pour haute pression  
Für hohen Druck  
Para alta presión

**K**

**Dimensione idraulica**  
Hydraulic size  
Grandeur de la partie hydraulique  
Hydraulische Abmessungen  
Dimensión hidráulica

**2**

**1**

**2**

**/**

**Numero di stadi**  
Number of stages  
Nombre d'étages  
Anzahl der Stufen  
Número de etapas

**3**

**2**

**÷**

**11**

**Grandezza giranti**  
Impeller size  
Grandeur de roue  
Laufgradgröße  
Tamaño rodets

**A**

**A**

**÷**

**M**

**-**

**Diametro esterno motore in pollici**  
Motor external diameter in inches  
Diamètre extérieur du moteur en pouces  
Außendurchmesser des Motors  
Diámetro exterior de motor en pulgadas

**8**

**6**

**÷**

**10**

**Potenza nominale in CV**  
Nominal power in HP  
Puissance nominale en CV  
Nennleistung in PS  
Potencia nominal en CV

**50**

**20**

**÷**

**150**

**Frequenza 60Hz**  
Frequency 60Hz  
Fréquence 60Hz  
Frequenz 60Hz  
Frecuencia de 60Hz

**T**

### 10ER2/3A-850T

**Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 10" - Idraulica dimensione 2 - 3 stadi - Giranti grandezza A - Motore da 8" - Potenza nominale 50 CV - Frequenza 60Hz**

Borehole electric radial pump for 10" well - Hydraulic size 2 - 3 stages - Impeller size A - 8" motor - 50 HP nominal power - Frequency 60Hz

Electropompe immergée radiale pour forage de 10" - Grandeur de l'hydraulique 2 - 3 étages - Grandeur de roue A - Moteur 8" - Puissance nominale 50 CV - Fréquence 60Hz

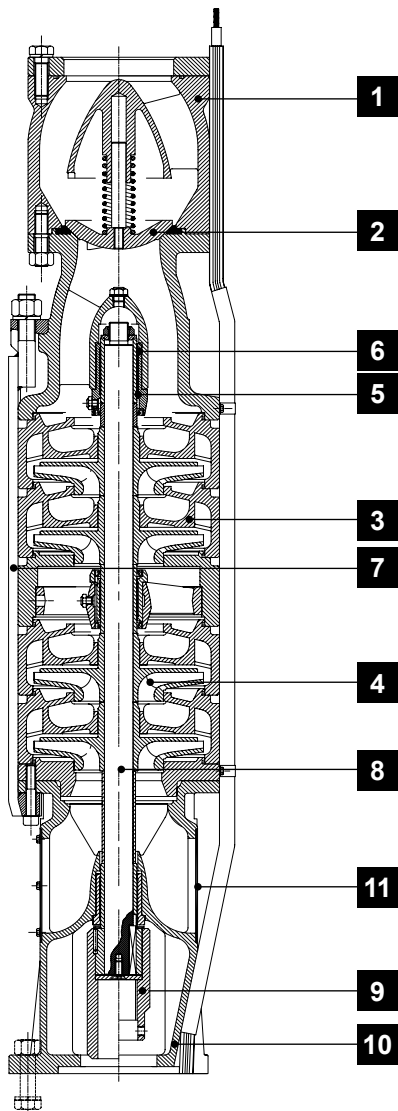
Radial-Unterwassermotorpumpe für 10" Brunnen - Hydraulikgröße 2 - 3 Stufen - Laufgradgröße A - 8" Motor - Nennleistung 50 PS - Frequenz 60Hz

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 10" - Dimensión hidráulica 2 - 3 etapas - Tamaño rodets A - Motor de 8" - Potencia 50 CV - Frecuencia de 60Hz

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



|    | Componente                                                                                                    | Material                                                                                                            |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Component                                                                                                     | Material                                                                                                            |
|    | Désignation                                                                                                   | Matière                                                                                                             |
|    | Komponente                                                                                                    | Werkstoff                                                                                                           |
|    | Componente                                                                                                    | Material                                                                                                            |
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                               |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                               |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                               |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Laufgrad<br>Rodete                                                      | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                               |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>Bronzo</b><br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze                                                               |
| 6  | <b>Boccola</b><br>Bush<br>Entretoise<br>Buchse<br>Casquillo                                                   | <b>Ottone ceramizzato</b><br>Ceramic brass<br>Céramique sur laton<br>Messing mit keramiküberzug<br>Latón ceramizado |
| 7  | <b>Tirante</b><br>Tie rod<br>Tirant<br>Spannstange<br>Tirante                                                 | <b>Acciaio</b><br>Steel<br>Acier<br>Stahl<br>Acero                                                                  |
| 8  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                               |
| 9  | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                               |
| 10 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                               |
| 11 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                               |

### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pagg. 64 ÷ 66 (valore y)  
\* Please refer to pages 64 ÷ 66 (y data)  
\* Voir pages 64 ÷ 66 (valeur y)  
\* Siehe Seiten 64 ÷ 66 (Daten y)  
\* Consulte las páginas 64 ÷ 66 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

10"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruk  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

80 g/m<sup>3</sup>

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

# 10ER1

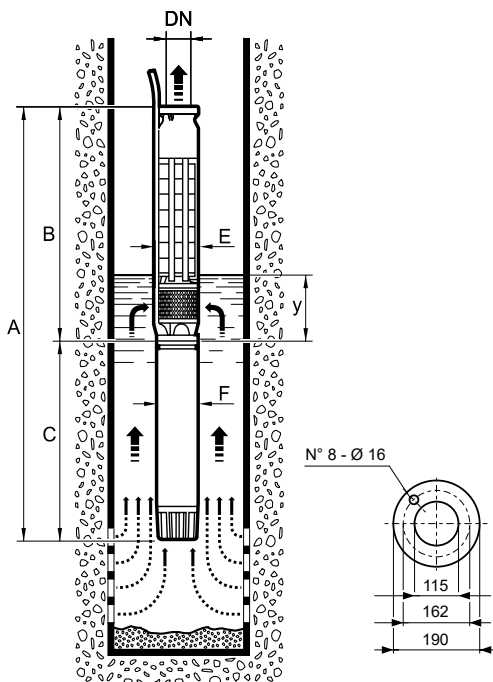
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |     | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |     |      |      |       |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|------|-----|------|------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                          |                                                                                   |     | l/min                                             | 0    | 400 | 600  | 800  | 900   | 1000 | 1050 | 1100 | 1150 | 1200 | 1300 | 1400 | 1600 |
|                                          |                                                                                   |     | m³/h                                              | 0    | 24  | 36   | 48   | 54    | 60   | 63   | 66   | 69   | 72   | 78   | 84   | 96   |
|                                          | kW                                                                                | HP  | l/s                                               | 0    | 6,7 | 10   | 13,3 | 15    | 16,7 | 17,5 | 18,3 | 19,2 | 20   | 21,7 | 23,3 | 26,7 |
| 10ER1/2I-620T                            | 15                                                                                | 20  | H<br>m                                            | 88,5 | 82  | 78   | 73   | 69,5  | 66,5 | 64,5 | 62   | 59   | 56   | 50   | 44   | 29   |
| 10ER1/2G-625T                            | 18,5                                                                              | 25  |                                                   | 102  | 95  | 90,5 | 85   | 82    | 78   | 76   | 74   | 71,5 | 68,5 | 64   | 57   | 41,5 |
| 10ER1/3I-630T                            | 22                                                                                | 30  |                                                   | 135  | 126 | 119  | 111  | 104,5 | 98   | 95   | 91   | 87   | 83   | 74   | 64   | 42   |
| 10ER1/3F-640T                            | 30                                                                                | 40  |                                                   | 159  | 149 | 141  | 133  | 129   | 123  | 120  | 116  | 113  | 108  | 99,5 | 90   | 67   |
| 10ER1/4L-850T                            | 37                                                                                | 50  |                                                   | 202  | 189 | 180  | 170  | 163   | 157  | 153  | 148  | 143  | 138  | 126  | 114  | 81   |
| 10ER1/5M-860T                            | 45                                                                                | 60  |                                                   | 245  | 229 | 219  | 204  | 197   | 188  | 183  | 177  | 170  | 163  | 147  | 130  | 89,5 |
| 10ER1/6L-875T                            | 55                                                                                | 75  |                                                   | 303  | 281 | 268  | 251  | 242   | 232  | 226  | 220  | 212  | 204  | 189  | 169  | 118  |
| 10ER1/7G-890T                            | 66                                                                                | 90  |                                                   | 360  | 338 | 322  | 301  | 289   | 275  | 267  | 259  | 251  | 241  | 221  | 198  | 142  |
| 10ER1/7A-8100T                           | 75                                                                                | 100 |                                                   | 384  | 359 | 342  | 323  | 313   | 300  | 293  | 285  | 278  | 270  | 251  | 229  | 177  |
| 10ER1/9A-10125T                          | 90                                                                                | 125 |                                                   | 495  | 461 | 439  | 414  | 399   | 383  | 374  | 365  | 355  | 343  | 318  | 288  | 220  |
| 10ER1/11F-10150T                         | 110                                                                               | 150 |                                                   | 580  | 542 | 516  | 484  | 465   | 443  | 431  | 418  | 404  | 390  | 360  | 327  | 241  |

## Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



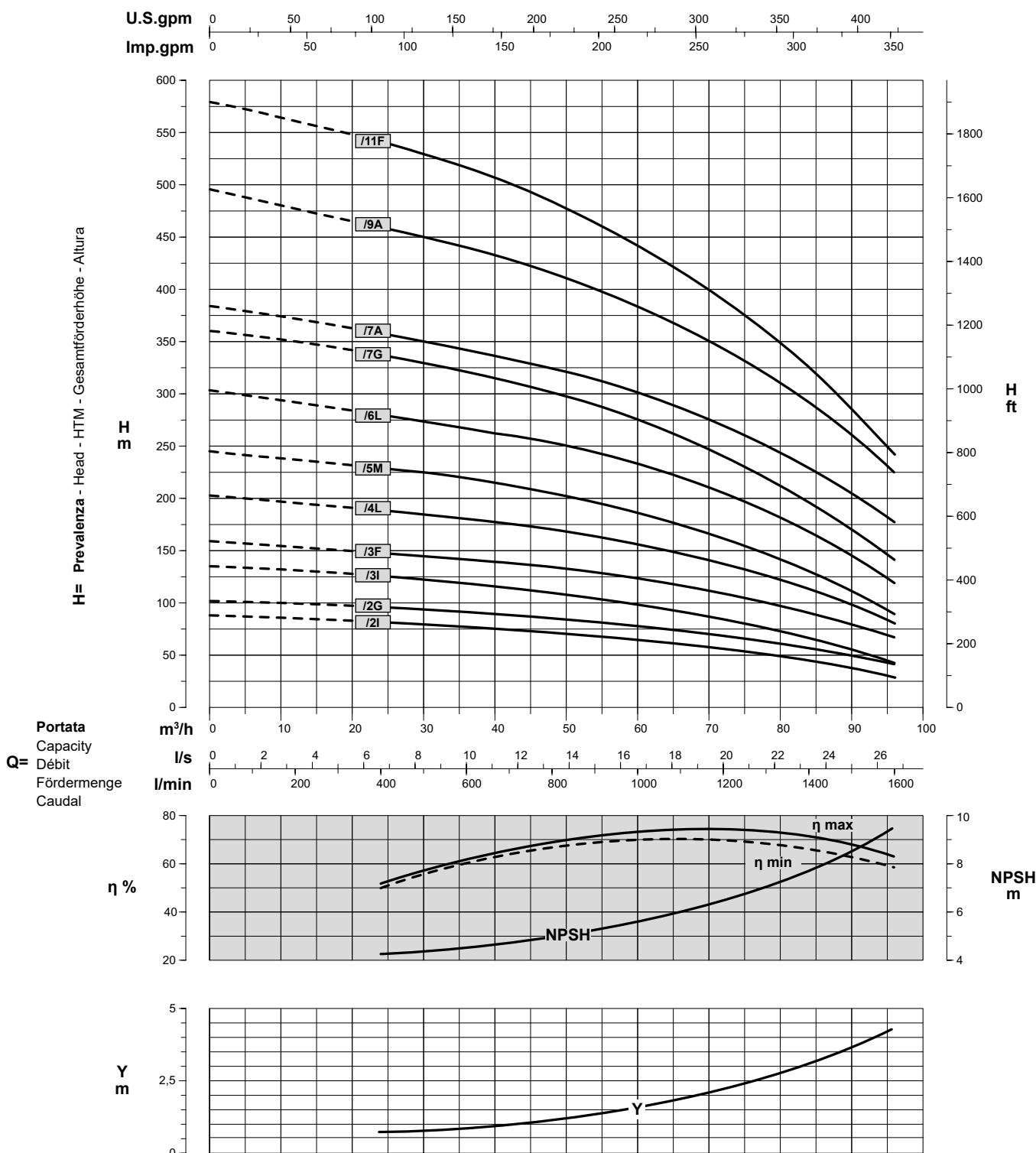
**Pompa fornita completa di controflangia, bulloni e guarnizione**  
Pump supplied with counterflange, bolts and gasket  
Pompe fournie avec contre-bride, boulons et joint  
Pumpe mit Gegenflansch, Schrauben und Dichtung  
La bomba se suministra con contrabrida, pernos y junta

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN | E   | F   | y    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|----|-----|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |    |     |     |      | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 10ER1/2I-620T                            | * | 871  | * | 4" | 238 | 142 | 1200 | 73                                         | *                                           |
| 10ER1/2G-625T                            | * | 871  | * | 4" | 238 | 142 | 1200 | 73                                         | *                                           |
| 10ER1/3I-630T                            | * | 945  | * | 4" | 238 | 142 | 1200 | 84                                         | *                                           |
| 10ER1/3F-640T                            | * | 945  | * | 4" | 238 | 142 | 1200 | 85                                         | *                                           |
| 10ER1/4L-850T                            | * | 1019 | * | 4" | 241 | 190 | 1200 | 95                                         | *                                           |
| 10ER1/5M-860T                            | * | 1093 | * | 4" | 243 | 190 | 1200 | 106                                        | *                                           |
| 10ER1/6L-875T                            | * | 1167 | * | 4" | 243 | 190 | 1200 | 117                                        | *                                           |
| 10ER1/7G-890T                            | * | 1241 | * | 4" | 243 | 190 | 1200 | 128                                        | *                                           |
| 10ER1/7A-8100T                           | * | 1241 | * | 4" | 243 | 190 | 1200 | 128                                        | *                                           |
| 10ER1/9A-10125T                          | * | 1389 | * | 4" | 249 | 237 | 1200 | 150                                        | *                                           |
| 10ER1/11F-10150T                         | * | 1537 | * | 4" | 249 | 237 | 1200 | 172                                        | *                                           |

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 10ER1

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
/1 = -3  
/2 = -2  
/3 = -1

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

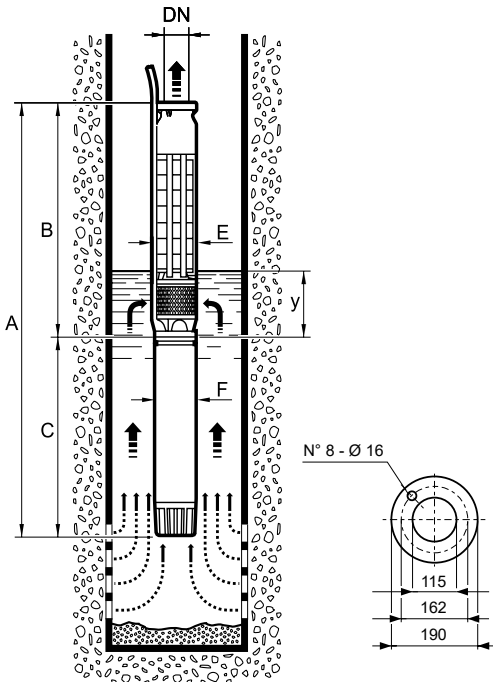
# 10ER2

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
 Performances at 60Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| <div>Pompa</div> <div>Pump</div> <div>Pompe</div> <div>Pumpe</div> <div>Bomba</div> |  |     | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                                                                                     | kW                                                                                | HP  | l/min                                             | 0   | 500  | 750  | 1000 | 1200 | 1300 | 1400 | 1500 | 1600 | 1700 | 1800 | 1900 | 2100 |
|                                                                                     |                                                                                   |     | m³/h                                              | 0   | 30   | 45   | 60   | 72   | 78   | 84   | 90   | 96   | 102  | 108  | 114  | 126  |
|                                                                                     |                                                                                   |     | l/s                                               | 0   | 8,3  | 12,5 | 16,7 | 20   | 21,7 | 23,3 | 25   | 26,7 | 28,3 | 30   | 31,7 | 35   |
|                                                                                     |                                                                                   |     | H<br>m                                            | 85  | 81   | 78   | 74,5 | 70   | 66,5 | 63   | 59,5 | 55,5 | 51   | 46,5 | 41   | 29   |
| 10ER2/2M-625T                                                                       | 18,5                                                                              | 25  |                                                   | 93  | 88,5 | 86   | 82,5 | 78,5 | 76   | 72   | 68   | 64,5 | 60   | 55   | 50   | 38   |
| 10ER2/2G-630T                                                                       | 22                                                                                | 30  |                                                   | 101 | 96,5 | 94   | 91   | 87   | 84   | 81   | 77   | 73   | 68,5 | 64,5 | 58,5 | 47   |
| 10ER2/2A-635T                                                                       | 26                                                                                | 35  |                                                   | 125 | 123  | 120  | 114  | 107  | 102  | 97   | 91,5 | 85,5 | 79   | 72   | 65   | 49   |
| 10ER2/3L-640T                                                                       | 30                                                                                | 40  |                                                   | 153 | 144  | 140  | 134  | 128  | 124  | 118  | 112  | 106  | 99   | 91   | 83,5 | 65   |
| 10ER2/3A-850T                                                                       | 37                                                                                | 50  |                                                   | 192 | 181  | 176  | 169  | 160  | 153  | 146  | 137  | 129  | 120  | 111  | 101  | 78,5 |
| 10ER2/4G-860T                                                                       | 45                                                                                | 60  |                                                   | 239 | 227  | 220  | 211  | 200  | 192  | 182  | 172  | 161  | 150  | 138  | 126  | 98   |
| 10ER2/5G-875T                                                                       | 55                                                                                | 75  |                                                   | 287 | 272  | 263  | 253  | 239  | 229  | 218  | 206  | 193  | 180  | 165  | 150  | 117  |
| 10ER2/6G-890T                                                                       | 66                                                                                | 90  |                                                   | 305 | 288  | 279  | 268  | 255  | 247  | 236  | 224  | 210  | 196  | 182  | 166  | 129  |
| 10ER2/6A-8100T                                                                      | 75                                                                                | 100 |                                                   | 388 | 368  | 357  | 343  | 324  | 311  | 296  | 279  | 261  | 244  | 225  | 205  | 160  |
| 10ER2/8F-10125T                                                                     | 90                                                                                | 125 |                                                   | 479 | 453  | 439  | 422  | 398  | 382  | 363  | 342  | 320  | 298  | 275  | 250  | 194  |
| 10ER2/10G-10150T                                                                    | 110                                                                               | 150 |                                                   |     |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

*\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105*  
*\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105*  
*\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105*  
*\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105*  
*\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105*



**Pompa fornita completa di controflangia, bulloni e guarnizione**  
 Pump supplied with counterflange, bolts and gasket  
 Pompe fournie avec contre-bride, boulons et joint  
 Pumpe mit Gegenflansch, Schrauben und Dichtung  
 La bomba se suministra con contrabrida, pernos y junta

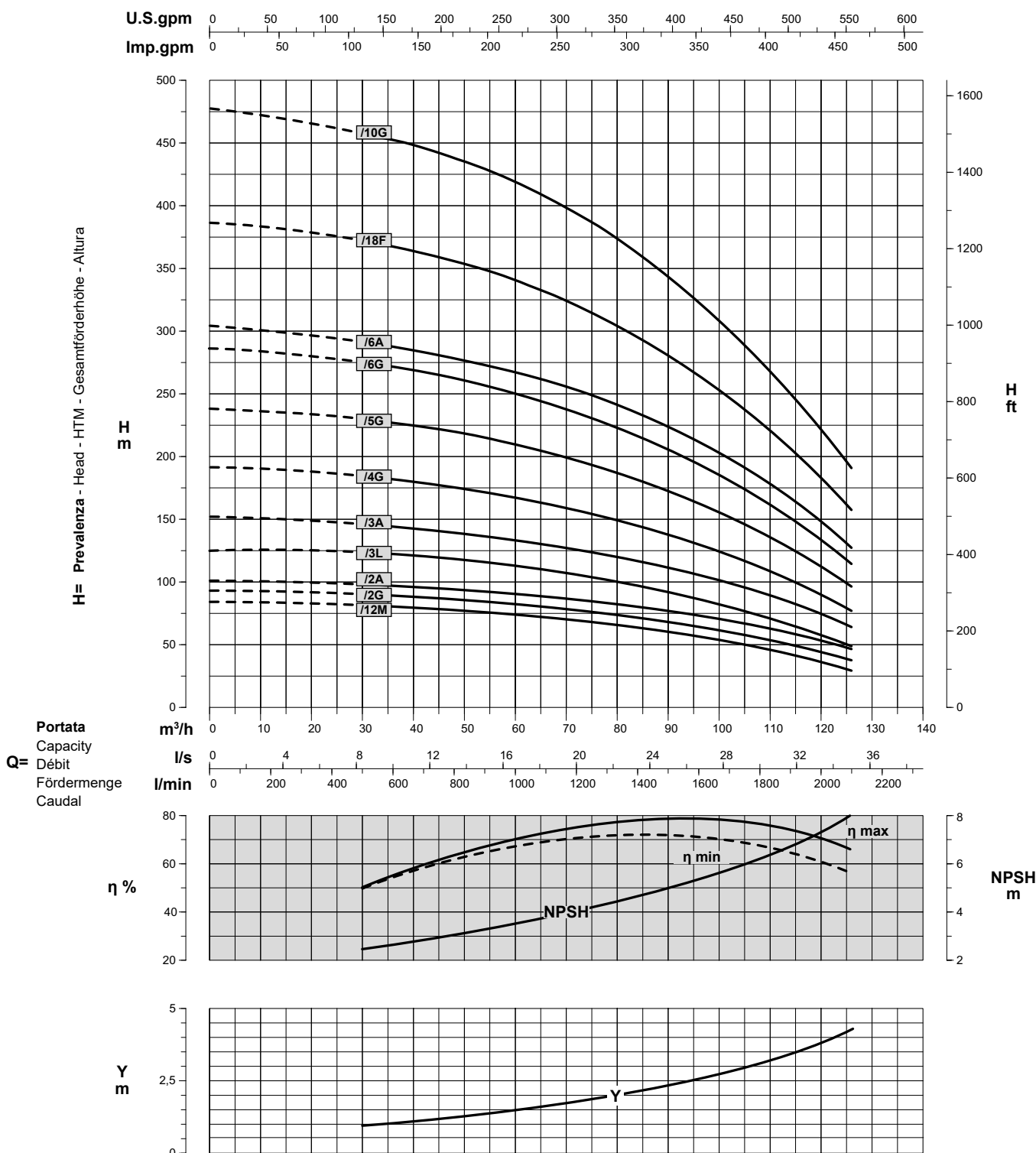
| <div>Pompa</div> <div>Pump</div> <div>Pompe</div> <div>Pumpe</div> <div>Bomba</div> | A | B    | C | DN | E     | F   | y    | Peso   |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---|------|---|----|-------|-----|------|--------|--------|
|                                                                                     |   |      |   |    |       |     |      | Weight |        |
|                                                                                     |   |      |   |    |       |     |      | Masse  |        |
|                                                                                     |   |      |   | Ø  | Ø MAX |     |      | Pompa  | Motore |
|                                                                                     |   |      |   |    |       |     |      | Pump   | Motor  |
|                                                                                     |   |      |   |    |       |     |      | Pompe  | Moteur |
|                                                                                     |   |      |   |    |       |     |      | Pumpe  | Motor  |
|                                                                                     |   |      |   |    |       |     |      | Bomba  | Motor  |
| 10ER2/2M-625T                                                                       | * | 871  | * | 4" | 238   | 142 | 1200 | 73     | *      |
| 10ER2/2G-630T                                                                       | * | 871  | * | 4" | 238   | 142 | 1200 | 73     | *      |
| 10ER2/2A-635T                                                                       | * | 871  | * | 4" | 238   | 142 | 1200 | 73     | *      |
| 10ER2/3L-640T                                                                       | * | 945  | * | 4" | 238   | 142 | 1200 | 84     | *      |
| 10ER2/3A-850T                                                                       | * | 945  | * | 4" | 241   | 190 | 1200 | 84     | *      |
| 10ER2/4G-860T                                                                       | * | 1019 | * | 4" | 243   | 190 | 1200 | 95     | *      |
| 10ER2/5G-875T                                                                       | * | 1093 | * | 4" | 243   | 190 | 1200 | 106    | *      |
| 10ER2/6G-890T                                                                       | * | 1167 | * | 4" | 243   | 190 | 1200 | 117    | *      |
| 10ER2/6A-8100T                                                                      | * | 1167 | * | 4" | 243   | 190 | 1200 | 117    | *      |
| 10ER2/8F-10125T                                                                     | * | 1315 | * | 4" | 249   | 237 | 1200 | 139    | *      |
| 10ER2/10G-10150T                                                                    | * | 1463 | * | 4" | 249   | 237 | 1200 | 161    | *      |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 10ER2

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**η %**

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Y**

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

/1 = -3  
/2 = -2  
/3 = -1

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

# 10ER-70

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

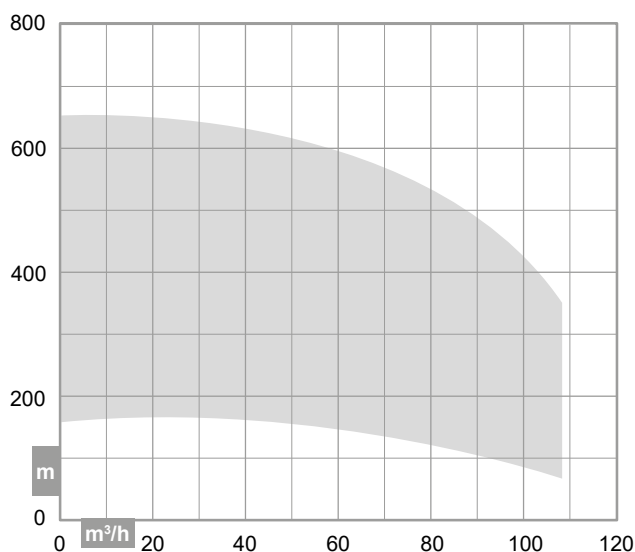
# 10"



**GREEN**  
LINE

### Campi di utilizzo della serie

Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



### Costruzione

Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

**Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso radiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata**

Radial centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type radiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Radial mehrstufigen Kreiselpumpen mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutze

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo radial multietapa, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

### Identificazione pompa

Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

|                                                                                                                                                                                                                      |            |           |          |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|----------|------------|
| <b>Diametro minimo del pozzo in pollici</b><br>Minimum well diameter in inches<br>Diamètre mini du forage en pouces<br>Mindestinnendurchmesser des Brunnens in Zoll<br>Diámetro interior mínimo del pozo en pulgadas | <b>10</b>  |           |          |            |
| <b>Tipo pompa (radiale)</b><br>Pump type (radial)<br>Type de pompe (radiale)<br>Pumpentyp (radial)<br>Bomba tipo (radial)                                                                                            | <b>ER</b>  |           |          |            |
| <b>Portata max. al B.E.P.</b><br>B.E.P. max. capacity<br>Débit au meilleur rendement<br>Fördermenge maximale zu B.E.P.<br>Caudal máxima al B.E.P.                                                                    | <b>70</b>  |           |          |            |
| <b>Numero di stadi</b><br>Number of stages<br>Nombre d'étages<br>Anzahl der Stufen<br>Número de etapas                                                                                                               | <b>10</b>  | <b>5</b>  | <b>÷</b> | <b>18</b>  |
| <b>Grandezza giranti</b><br>Impeller size<br>Grandeur de roue<br>Laufgradgröße<br>Tamaño rodetes                                                                                                                     | <b>A</b>   | <b>A</b>  | <b>÷</b> | <b>E</b>   |
| <b>Diametro esterno motore in pollici</b><br>Motor external diameter in inches<br>Diamètre extérieur du moteur en pouces<br>Außendurchmesser des Motors in Zoll<br>Diámetro exterior de motor en pulgadas            | <b>8</b>   | <b>8</b>  | <b>÷</b> | <b>10</b>  |
| <b>Potenza nominale in CV</b><br>Nominal power in HP<br>Puissance nominale en CV<br>Nennleistung in PS<br>Potencia nominal en CV                                                                                     | <b>125</b> | <b>50</b> | <b>÷</b> | <b>200</b> |

### 10ER-70/10A-8125

**Elettropompa sommersa radiale per pozzo da 10" - Portata max. al B.E.P. 70 m³/h - 10 stadi - Giranti grandezza A - Motore da 8" - Potenza nominale 125 CV**

Borehole electric radial pump for 10" well - B.E.P. max. capacity 70 m³/h - 10 stages - Impeller size A - 8" motor - 125 HP nominal power

Electropompe immergée radiale pour forage de 10" - Débit au meilleur rendement 70 m³/h - 10 étages - Grandeur de roue A - Moteur 8" - Puissance nominale 125 CV

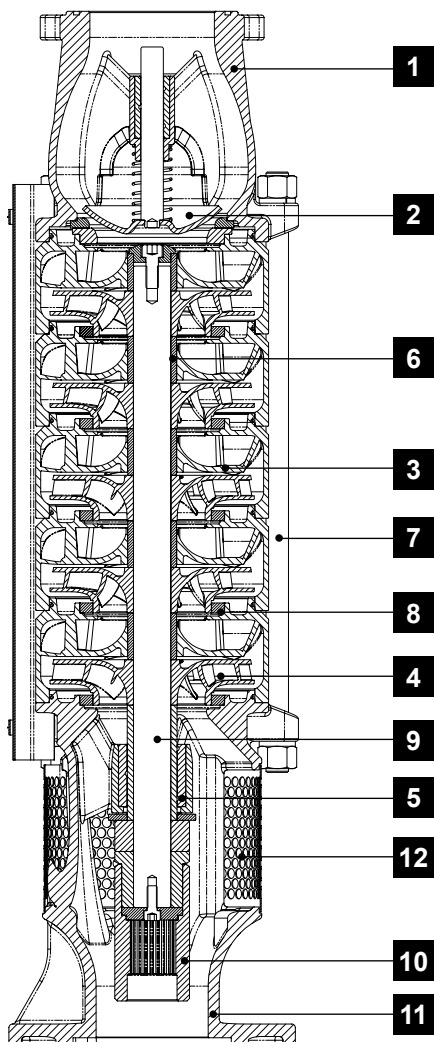
Radial-Unterwassermotorpumpe für 10" Brunnen - Fördermenge maximale zu B.E.P. 70 m³/h - 10 Stufen - Laufgradgröße A - 8" Motor - Nennleistung 125 PS

Bomba eléctrica sumergida radial para pozo de 10" - Caudal máxima al B.E.P. 70 m³/h - 10 etapas - Tamaño rodetes A - Motor de 8" - Potencia nominal 125 CV

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



|    | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                            | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                           |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Acciaio al carbonio</b><br>Carbon steel<br>Acier au carbone<br>Kohlenstoffstahl<br>Acero carbono |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Lauftrad<br>Rodete                                                      | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>PTFE</b>                                                                                         |
| 6  | <b>Boccola</b><br>Bush<br>Entretoise<br>Buchse<br>Casquillo                                                   | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 7  | <b>Tirante</b><br>Tie rod<br>Tirant<br>Spannstange<br>Tirante                                                 | <b>Acciaio</b><br>Steel<br>Acier<br>Stahl<br>Acero                                                  |
| 8  | <b>Anello d'usura</b><br>Wear ring<br>Bague d'usure<br>Schleissring<br>Anillo de desgaste                     | <b>POM</b>                                                                                          |
| 9  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 10 | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 11 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Acciaio al carbonio</b><br>Carbon steel<br>Acier au carbone<br>Kohlenstoffstahl<br>Acero carbono |
| 12 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |

### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pag. 70 (valore y)  
\* Please refer to page 70 (y data)  
\* Voir page 70 (valeur y)  
\* Siehe Seite 70 (Daten y)  
\* Consulte las página 70 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

10"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

80 g/m<sup>3</sup>

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

# 10ER-70

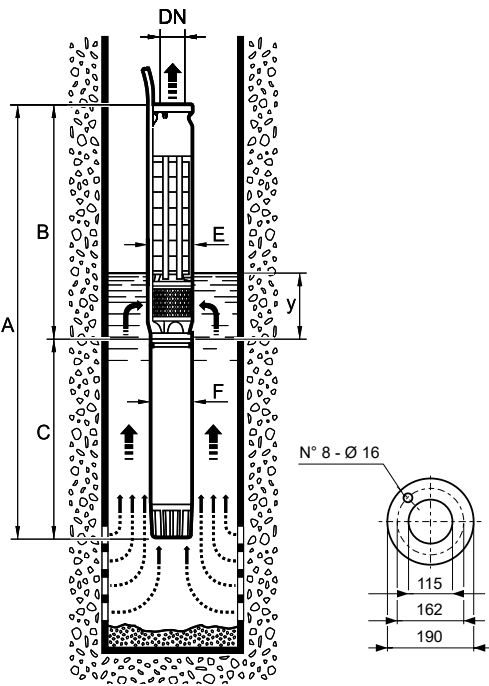
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
 Performances at 60Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | <br>kW    HP |      | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                          |                                                                                               |      | l/min                                             | 0     | 400   | 700   | 1000  | 1200  | 1300  | 1400  | 1500  | 1600  | 1700  | 1900  | 2100  |
|                                          |                                                                                               |      | m³/h                                              | 0     | 24    | 42    | 60    | 72    | 78    | 84    | 90    | 96    | 102   | 114   | 126   |
|                                          |                                                                                               |      | l/s                                               | 0     | 6,7   | 11,7  | 16,7  | 20    | 21,7  | 23,3  | 25    | 26,7  | 28,3  | 31,7  | 35    |
| <b>10ER-70/4B-875T</b>                   | 55                                                                                            | 875  | <b>H<br/>m</b>                                    | 204   | 198,5 | 195   | 188,5 | 182,5 | 178   | 173   | 167,5 | 161   | 153   | 134,5 | 111   |
| <b>10ER-70/5E-890T</b>                   | 66                                                                                            | 890  |                                                   | 245   | 238,5 | 234   | 227   | 219   | 214   | 207,5 | 200   | 191,5 | 181,5 | 156,5 | 124,5 |
| <b>10ER-70/6F-8100T</b>                  | 75                                                                                            | 8100 |                                                   | 286,5 | 278   | 273   | 264   | 254   | 247,5 | 239,5 | 230   | 219   | 206   | 174   | 133,5 |
| <b>10ER-70/7E-8125T</b>                  | 92                                                                                            | 8125 |                                                   | 344,5 | 335,5 | 329,5 | 319   | 308   | 300,5 | 291,5 | 281   | 269   | 255   | 220,5 | 177   |
| <b>10ER-70/8C-10150T</b>                 | 110                                                                                           | 150  |                                                   | 399   | 388,5 | 382,5 | 372   | 360,5 | 352,5 | 343   | 331,5 | 318   | 302,5 | 263,5 | 213,5 |
| <b>10ER-70/9B-10175T</b>                 | 130                                                                                           | 175  |                                                   | 460,5 | 450   | 444,5 | 434   | 422   | 414   | 404   | 392,5 | 378,5 | 362   | 321,5 | 268,5 |
| <b>10ER-70/10A-10200T</b>                | 150                                                                                           | 200  |                                                   | 514   | 500,5 | 491,5 | 477   | 461,5 | 451,5 | 439   | 425   | 408   | 388,5 | 341,5 | 281   |
| <b>10ER-70/11C-10200T</b>                | 150                                                                                           | 200  |                                                   | 551,5 | 537   | 527,5 | 511,5 | 494   | 482,5 | 469   | 452,5 | 434   | 412,5 | 359,5 | 292   |
| <b>10ER-70/12B-10230T</b>                | 170                                                                                           | 230  |                                                   | 601,5 | 586   | 578,5 | 566   | 550,5 | 540   | 526,5 | 510,5 | 491,5 | 469   | 413   | 339,5 |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

*\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105*  
*\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105*  
*\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105*  
*\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105*  
*\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105*





**Pompa fornita completa di controflangia, bulloni e guarnizione**  
 Pump supplied with counterflange, bolts and gasket  
 Pompe fournie avec contre-bride, boulons et joint  
 Pumpe mit Gegenflansch, Schrauben und Dichtung  
 La bomba se suministra con contrabrida, pernos y junta

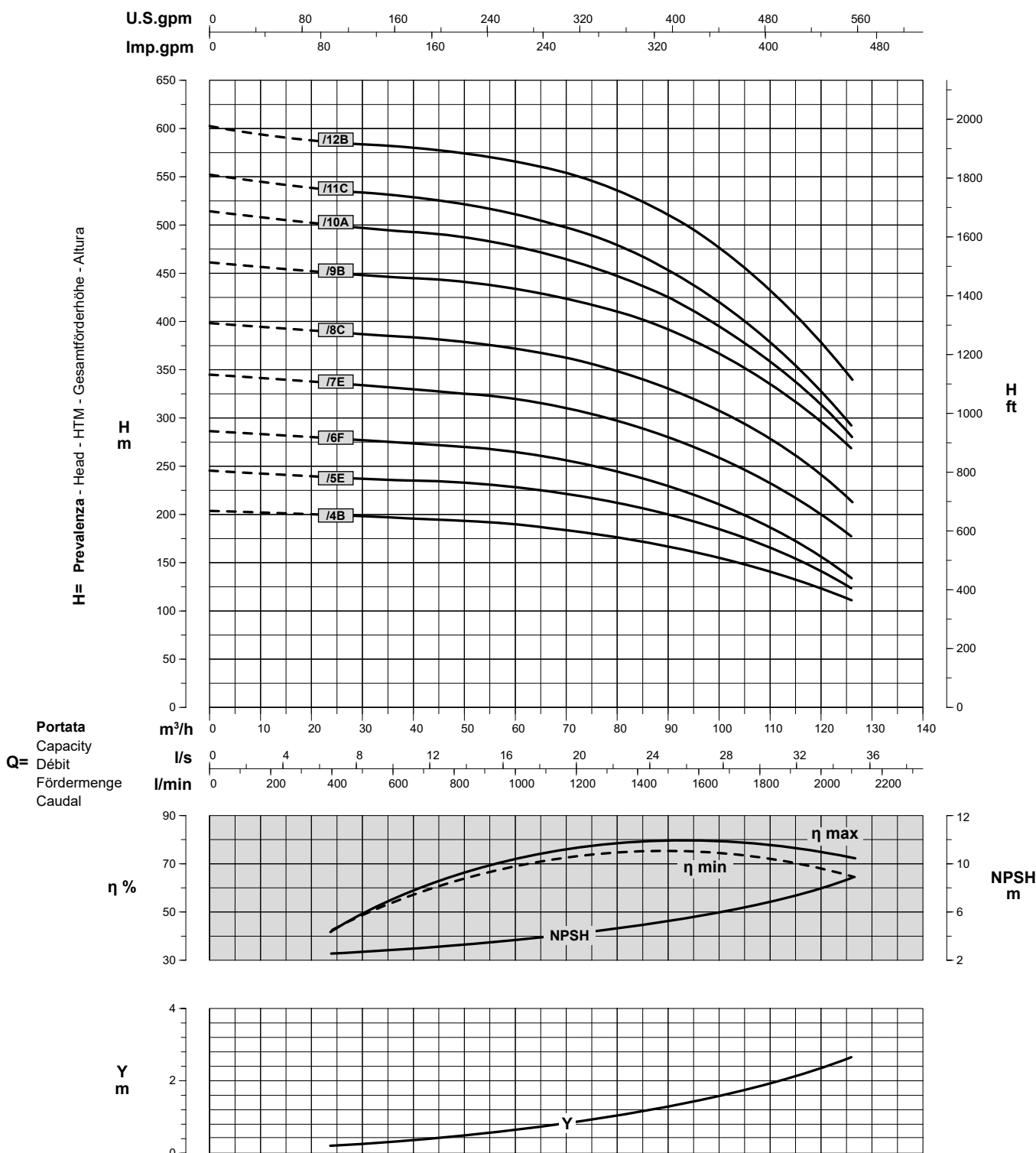
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN | E   | F   | y    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|----|-----|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |    |     |     |      | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   |    |     |     |      |                                            |                                             |
| <b>10ER-70/4B-875T</b>                   | * | 757  | * | 4" | 242 | 190 | 1200 | 59                                         | *                                           |
| <b>10ER-70/5E-890T</b>                   | * | 831  | * | 4" | 242 | 190 | 1200 | 66                                         | *                                           |
| <b>10ER-70/6F-8100T</b>                  | * | 905  | * | 4" | 242 | 190 | 1200 | 73                                         | *                                           |
| <b>10ER-70/7E-8125T</b>                  | * | 979  | * | 4" | 242 | 190 | 1200 | 81                                         | *                                           |
| <b>10ER-70/8C-10150T</b>                 | * | 1053 | * | 4" | 242 | 237 | 1200 | 88                                         | *                                           |
| <b>10ER-70/9B-10175T</b>                 | * | 1127 | * | 4" | 242 | 237 | 1200 | 95                                         | *                                           |
| <b>10ER-70/10A-10200T</b>                | * | 1201 | * | 4" | 242 | 237 | 1200 | 102                                        | *                                           |
| <b>10ER-70/11C-10200T</b>                | * | 1275 | * | 4" | 242 | 237 | 1200 | 110                                        | *                                           |
| <b>10ER-70/12B-10230T</b>                | * | 1349 | * | 4" | 242 | 237 | 1200 | 117                                        | *                                           |

**Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B**

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 10ER-70

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %**  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
**Y**  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

10E

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

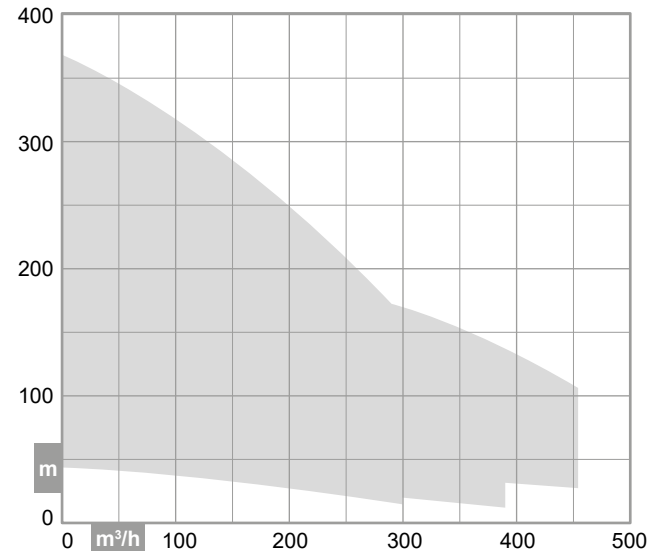
CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

10"



GREEN  
LINE

**Campi di utilizzo della serie**  
Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



**Costruzione**  
Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

**Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso semiassiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata**

Mixed-flow centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type semi-axiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Halbaxial mehrstufigen Kreiselpumpen mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo semiaxial, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

**Identificazione pompa**  
Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

|                                                                                                                                                                                                   |            |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Diametro minimo del pozzo in pollici</b><br>Minimum well diameter in inches<br>Diamètre mini du forage en pouces<br>Mindestinnendurchmesser des Brunnens<br>Diámetro interior mínimo del pozo  | <b>10</b>  |            |            |            |
| <b>Tipo pompa (semiassiale)</b><br>Pump type (mixed-flow)<br>Type de pompe (semi-axiale)<br>Pumpentyp (halbaxial)<br>Bomba tipo (semiaxial)                                                       | <b>E</b>   |            |            |            |
| <b>Portata max. al B.E.P.</b><br>B.E.P. max. capacity<br>Débit au meilleur rendement<br>Fördermenge maximale zu B.E.P.<br>Caudal máxima al B.E.P.                                                 | <b>180</b> | <b>180</b> | <b>240</b> | <b>300</b> |
| <b>Numero di stadi</b><br>Number of stages<br>Nombre d'étages<br>Anzahl der Stufen<br>Número de etapas                                                                                            | <b>3</b>   | <b>1</b>   | <b>÷</b>   | <b>5</b>   |
| <b>Grandezza giranti</b><br>Impeller size<br>Grandeur de roue<br>Laufgradgröße<br>Tamaño rodetes                                                                                                  | <b>N</b>   | <b>A</b>   | <b>÷</b>   | <b>R</b>   |
| <b>Diametro esterno motore in pollici</b><br>Motor external diameter in inches<br>Diamètre extérieur du moteur en pouces<br>Außendurchmesser des Motors<br>Diámetro exterior de motor en pulgadas | <b>8</b>   | <b>6</b>   | <b>÷</b>   | <b>10</b>  |
| <b>Potenza nominale in CV</b><br>Nominal power in HP<br>Puissance nominale en CV<br>Nennleistung in PS<br>Potencia nominal en CV                                                                  | <b>100</b> | <b>30</b>  | <b>÷</b>   | <b>250</b> |
| <b>Frequenza 60Hz</b><br>Frequency 60Hz<br>Fréquence 60Hz<br>Frequenz 60Hz<br>Frecuencia de 60Hz                                                                                                  | <b>T</b>   |            |            |            |
| <b>10E-180/3N-8100T</b>                                                                                                                                                                           |            |            |            |            |

**Elettropompa sommersa semiassiale per pozzo da 10" - Portata max al B.E.P. 180 m³/h - 3 stadi - Giranti grandezza N - Motore da 8" - Potenza nominale 100 CV - Frequenza 60Hz**

Borehole electric mixed-flow pump for 10" well - B.E.P. max. capacity 180 m³/h - 3 stages - Impeller size N - 8" motor - 100 HP nominal power - Frequency 60Hz

Electropompe immergée semi-axiale pour forage de 10" - Débit au meilleur rendement 180 m³/h - 3 étages - Grandeur de roue N - Moteur 8" - Puissance nominale 100 CV - Fréquence 60Hz

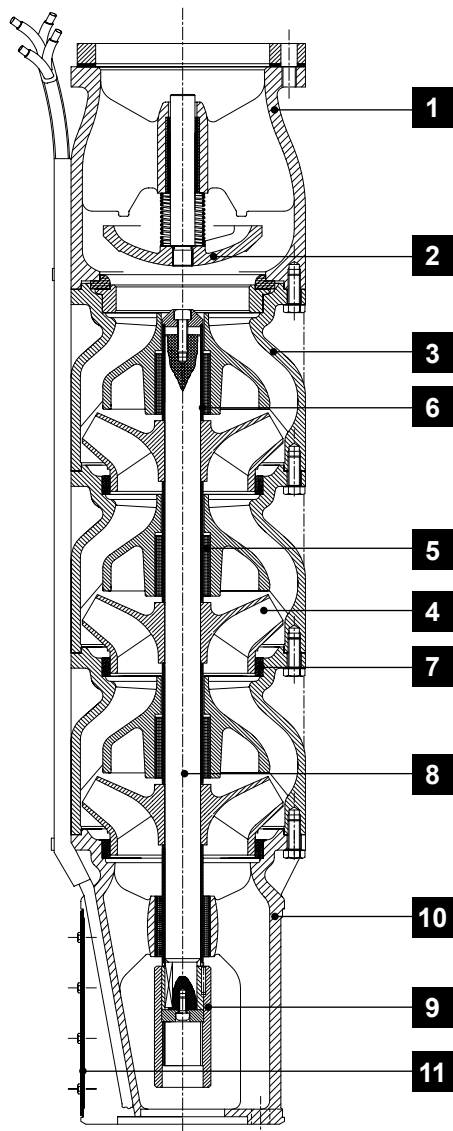
Halbaxial-Unterwassermotorpumpe für 10" Brunnen - Fördermenge maximale zu B.E.P. 180 m³/h - 3 Stufen - Laufgradgröße N - 8" Motor Nennleistung 100 PS - Frequenz 60Hz

Bomba eléctrica sumergida semiaxial para pozo de 10" - Caudal máxima al B.E.P. 180 m³/h - 3 etapas - Tamaño rodetes N - Motor de 8" - Potencia nominal 100 CV - Frecuencia de 60Hz

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pagg. 74 ÷ 78 (valore y)  
\* Please refer to pages 74 ÷ 78 (y data)  
\* Voir pages 74 ÷ 78 (valeur y)  
\* Siehe Seiten 74 ÷ 78 (Daten y)  
\* Consulte las páginas 74 ÷ 78 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

10"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

80 g/m<sup>3</sup>

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

|    | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                            | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                             |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                 |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                 |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                 |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Laufwerk<br>Rodete                                                      | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>Gomma</b><br>Rubber<br>Elastomère<br>Gummi<br>Goma                                                 |
| 6  | <b>Boccola</b><br>Bush<br>Entretoise<br>Buchse<br>Casquillo                                                   | <b>Ottone cromato</b><br>Chrome plated brass<br>Laiton chromé<br>Verchromtes Messing<br>Latón Cromado |
| 7  | <b>Anello d'usura</b><br>Wear ring<br>Bague d'usure<br>Schleissring<br>Anillo De Desgaste                     | <b>Gomma</b><br>Rubber<br>Elastomère<br>Gummi<br>Goma                                                 |
| 8  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |
| 9  | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |
| 10 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                 |
| 11 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                 |

**A richiesta** - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

5 **Bronzo** - Bronze - Bronze - Bronze - Bronze

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 10E-180

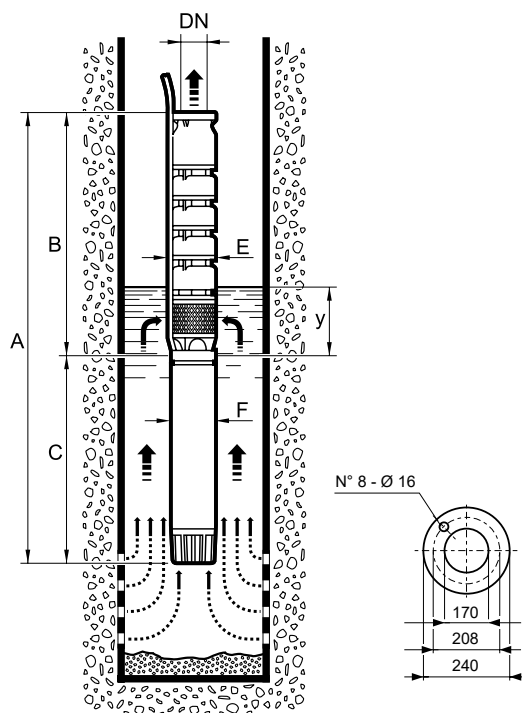
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |     | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |  |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|
|                                          |                                                                                   |     | l/min                                             | 0     | 1200  | 2000  | 2400  | 2800  | 3200  | 3600  | 3800  | 4000  | 4300  | 4600  | 5000  |  |
|                                          |                                                                                   |     | m³/h                                              | 0     | 72    | 120   | 144   | 168   | 192   | 216   | 228   | 240   | 258   | 276   | 300   |  |
|                                          |                                                                                   |     | l/s                                               | 0     | 20    | 33,3  | 40    | 46,7  | 53,3  | 60    | 63,3  | 66,6  | 71,6  | 76,6  | 83,3  |  |
| 10E-180/1L-630T                          | 22                                                                                | 30  | H<br>m                                            | 51,5  | 42    | 37    | 35    | 33    | 30,5  | 28    | 26,5  | 25    | 22    | 19    | 13,5  |  |
| 10E-180/1N-635T                          | 26                                                                                | 35  |                                                   | 56,5  | 47    | 41,5  | 39    | 36,5  | 34,5  | 32    | 30,5  | 29    | 25,5  | 22    | 15,5  |  |
| 10E-180/1F-640T                          | 30                                                                                | 40  |                                                   | 62,5  | 51,5  | 46,5  | 44    | 41,5  | 39    | 36,5  | 35    | 33,5  | 30,5  | 27,5  | 22    |  |
| 10E-180/1CD-845T                         | 33                                                                                | 45  |                                                   | 66    | 54,5  | 49    | 46,5  | 44    | 41,5  | 39    | 38    | 36    | 33    | 30    | 26    |  |
| 10E-180/1A-850T                          | 37                                                                                | 50  |                                                   | 69    | 58    | 51,5  | 48,5  | 46    | 43,5  | 41    | 40    | 38,5  | 35,5  | 33    | 28,5  |  |
| 10E-180/2L-860T                          | 45                                                                                | 60  |                                                   | 105   | 87    | 78,5  | 74,5  | 70    | 65    | 59    | 56    | 52    | 45    | 37,5  | 26    |  |
| 10E-180/2N-870T                          | 51,5                                                                              | 70  |                                                   | 115,5 | 96    | 87,5  | 83    | 79    | 74    | 68    | 64,5  | 61    | 54,5  | 47    | 35,5  |  |
| 10E-180/2H-875T                          | 55                                                                                | 75  |                                                   | 119   | 99,5  | 90,5  | 86,5  | 82    | 77    | 71    | 68    | 64    | 58    | 51    | 39,5  |  |
| 10E-180/2D-890T                          | 66                                                                                | 90  |                                                   | 133   | 110   | 100,5 | 96    | 92    | 87    | 81,5  | 79    | 75,5  | 69    | 61,5  | 50    |  |
| 10E-180/2A-8100T                         | 75                                                                                | 100 |                                                   | 142   | 119,5 | 108   | 103   | 98,5  | 93,5  | 88,5  | 86    | 83,5  | 78    | 71,5  | 61,5  |  |
| 10E-180/3N-8100T                         | 75                                                                                | 100 |                                                   | 164,5 | 138   | 126   | 120,5 | 114   | 107   | 98,5  | 93,5  | 88    | 78,5  | 68    | 50,5  |  |
| 10E-180/3F-8125T                         | 92                                                                                | 125 |                                                   | 192   | 161   | 148   | 142   | 136   | 129   | 120,5 | 115,5 | 110,5 | 101   | 90,5  | 73,5  |  |
| 10E-180/4L-8125T                         | 92                                                                                | 125 |                                                   | 213   | 177,5 | 162   | 154,5 | 146   | 136,5 | 124,5 | 117,5 | 109,5 | 96,5  | 81    | 56    |  |
| 10E-180/3A-10150T                        | 110                                                                               | 150 |                                                   | 216,5 | 182   | 166,5 | 159,5 | 153   | 146   | 137,5 | 133   | 129   | 120   | 111   | 96    |  |
| 10E-180/4H-10150T                        | 110                                                                               | 150 |                                                   | 239   | 202,5 | 185   | 176,5 | 167,5 | 157,5 | 146   | 139   | 132   | 119,5 | 105   | 82    |  |
| 10E-180/4F-10175T                        | 130                                                                               | 175 |                                                   | 271   | 229   | 208   | 198,5 | 189,5 | 180   | 169   | 162,5 | 155,5 | 143   | 128,5 | 103,5 |  |
| 10E-180/5N-10175T                        | 130                                                                               | 175 |                                                   | 289   | 244   | 223   | 212,5 | 201,5 | 189   | 174   | 165,5 | 156   | 140   | 121,5 | 92,5  |  |
| 10E-180/4A-10200T                        | 150                                                                               | 200 |                                                   | 291,5 | 247,5 | 225,5 | 215,5 | 206,5 | 196,5 | 185,5 | 179,5 | 172,5 | 161   | 147   | 124   |  |
| 10E-180/5O-10200T                        | 150                                                                               | 200 | 312                                               | 264,5 | 243   | 233   | 222,5 | 210,5 | 196,5 | 188,5 | 180   | 165   | 147,5 | 120   |       |  |
| 10E-180/5CD-10230T                       | 170                                                                               | 230 | 349,5                                             | 296   | 269   | 257,5 | 246   | 233,5 | 220   | 212   | 203,5 | 188,5 | 170,5 | 140,5 |       |  |
| 10E-180/5A-10250T                        | 185                                                                               | 250 | 364,5                                             | 309,5 | 281,5 | 269,5 | 258   | 245,5 | 232   | 224,5 | 216   | 201,5 | 184   | 155   |       |  |

### Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 + 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 + 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 + 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 + 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 + 105



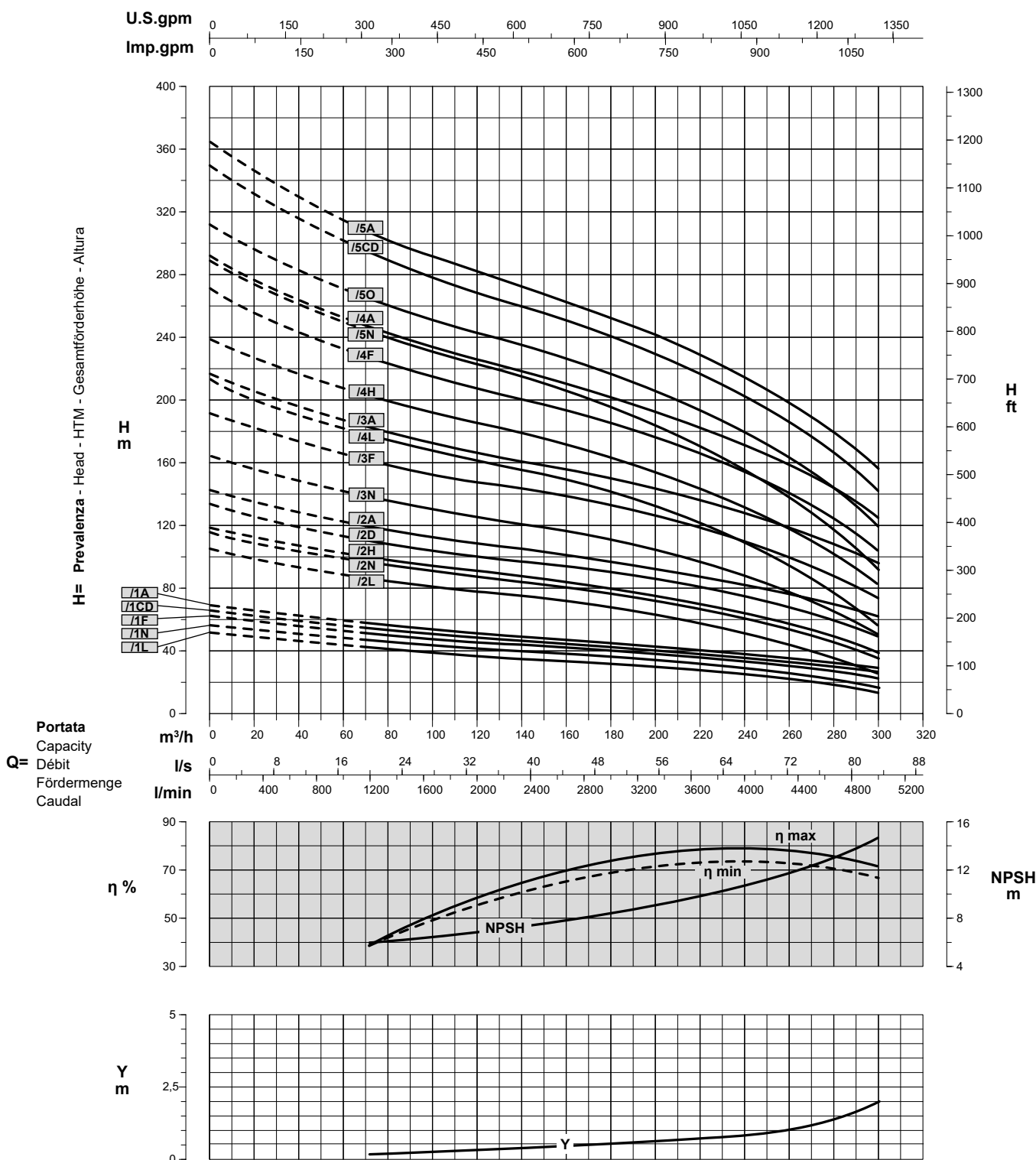
**Pompa fornita completa di controflangia, bulloni e guarnizione**  
Pump supplied with counterflange, bolts and gasket  
Pompe fournie avec contre-bride, boulons et joint  
Pumpe mit Gegenflansch, Schrauben und Dichtung  
La bomba se suministra con contrabrida, pernos y junta

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN | E   | F   | y    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|----|-----|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |    |     |     |      | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 10E-180/1L-630T                          | * | 687  | * | 6" | 247 | 142 | 4000 | 61                                         | *                                           |
| 10E-180/1N-635T                          | * | 687  | * | 6" | 247 | 142 | 4000 | 61                                         | *                                           |
| 10E-180/1F-640T                          | * | 687  | * | 6" | 247 | 142 | 4000 | 61                                         | *                                           |
| 10E-180/1CD-845T                         | * | 687  | * | 6" | 249 | 190 | 4000 | 62                                         | *                                           |
| 10E-180/1A-850T                          | * | 687  | * | 6" | 249 | 190 | 4000 | 62                                         | *                                           |
| 10E-180/2L-860T                          | * | 867  | * | 6" | 249 | 190 | 4000 | 83                                         | *                                           |
| 10E-180/2N-870T                          | * | 867  | * | 6" | 249 | 190 | 4000 | 83                                         | *                                           |
| 10E-180/2H-875T                          | * | 867  | * | 6" | 249 | 190 | 4000 | 83                                         | *                                           |
| 10E-180/2D-890T                          | * | 867  | * | 6" | 249 | 190 | 4000 | 83                                         | *                                           |
| 10E-180/2A-8100T                         | * | 867  | * | 6" | 249 | 190 | 4000 | 83                                         | *                                           |
| 10E-180/3N-8100T                         | * | 1047 | * | 6" | 249 | 190 | 4000 | 108                                        | *                                           |
| 10E-180/3F-8125T                         | * | 1047 | * | 6" | 249 | 190 | 4000 | 108                                        | *                                           |
| 10E-180/4L-8125T                         | * | 1227 | * | 6" | 249 | 190 | 4000 | 129                                        | *                                           |
| 10E-180/3A-10150T                        | * | 1130 | * | 6" | 249 | 237 | 4000 | 121                                        | *                                           |
| 10E-180/4H-10150T                        | * | 1310 | * | 6" | 249 | 237 | 4000 | 142                                        | *                                           |
| 10E-180/4F-10175T                        | * | 1310 | * | 6" | 249 | 237 | 4000 | 142                                        | *                                           |
| 10E-180/5N-10175T                        | * | 1490 | * | 6" | 249 | 237 | 4000 | 164                                        | *                                           |
| 10E-180/4A-10200T                        | * | 1310 | * | 6" | 249 | 237 | 4000 | 142                                        | *                                           |
| 10E-180/5O-10200T                        | * | 1490 | * | 6" | 249 | 237 | 4000 | 164                                        | *                                           |
| 10E-180/5CD-10230T                       | * | 1490 | * | 6" | 249 | 237 | 4000 | 164                                        | *                                           |
| 10E-180/5A-10250T                        | * | 1490 | * | 6" | 249 | 237 | 4000 | 164                                        | *                                           |

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 10E-180

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Reducción de eficiencia  
/1 = -3  
/2 = -2  
/3 = -1

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermoterpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 10E-240

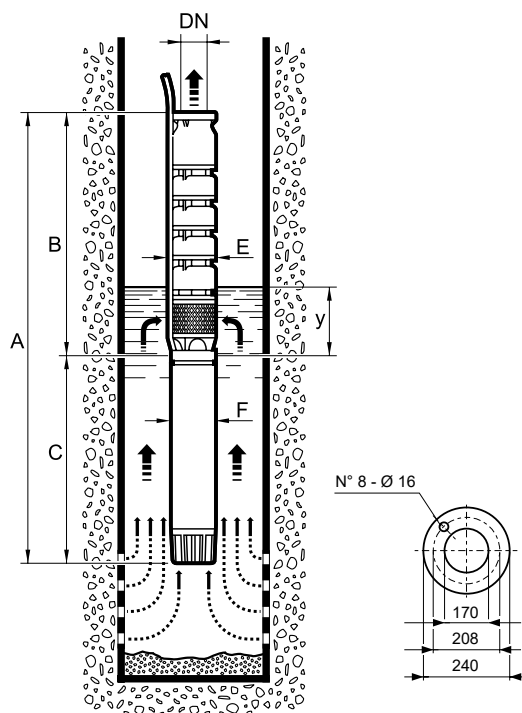
**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |     | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                          |                                                                                   |     | l/min                                             | 0     | 1500  | 2000  | 2500  | 3000  | 3500  | 4000  | 4500  | 5000  | 5500  | 6000  | 6500  |
|                                          |                                                                                   |     | m³/h                                              | 0     | 90    | 120   | 150   | 180   | 210   | 240   | 270   | 300   | 330   | 360   | 390   |
|                                          |                                                                                   |     | l/s                                               | 0     | 25    | 33,3  | 41,6  | 50    | 58,3  | 66,6  | 75    | 83,3  | 91,6  | 100   | 108,3 |
|                                          |                                                                                   |     | H<br>m                                            | 48    | 41,5  | 39    | 37    | 35,5  | 34    | 32    | 30    | 26,5  | 22    | 17,5  |       |
| 10E-240/1L-640T                          | 30                                                                                | 40  |                                                   | 52    | 45    | 43    | 41    | 39    | 37,5  | 35,5  | 33,5  | 31    | 27    | 22,5  |       |
| 10E-240/1O-645T                          | 33                                                                                | 45  |                                                   | 55    | 48    | 45,5  | 43,5  | 41,5  | 40    | 38    | 36    | 34    | 30,5  | 25,5  | 19,5  |
| 10E-240/1H-850T                          | 37                                                                                | 50  |                                                   | 57,5  | 50,5  | 48    | 46    | 44    | 42,5  | 40,5  | 39    | 36,5  | 33    | 28,5  | 22,5  |
| 10E-240/1N-855T                          | 40                                                                                | 55  |                                                   | 61    | 53,5  | 51,5  | 49,5  | 47,5  | 45,5  | 44    | 42    | 40    | 37    | 33    | 27,5  |
| 10E-240/1D-860T                          | 45                                                                                | 60  |                                                   | 64    | 57,5  | 55    | 53    | 51,5  | 49,5  | 48    | 46,5  | 44,5  | 41,5  | 38    | 33    |
| 10E-240/1A-870T                          | 51,5                                                                              | 70  |                                                   | 89    | 77,5  | 75    | 72    | 68,5  | 65,5  | 61    | 55,5  | 48,5  | 40    | 30    |       |
| 10E-240/2M-875T                          | 55                                                                                | 75  |                                                   | 94,5  | 83    | 79    | 76    | 73,5  | 70,5  | 66,5  | 61,5  | 54    | 45    | 34,5  | 24,5  |
| 10E-240/2L-880T                          | 59                                                                                | 80  |                                                   | 102   | 90    | 87    | 83,5  | 80,5  | 77,5  | 73    | 68    | 61    | 52    | 42    | 30,5  |
| 10E-240/2I-890T                          | 66                                                                                | 90  |                                                   | 111,5 | 99    | 95,5  | 92    | 88,5  | 84,5  | 80,5  | 76    | 70    | 62    | 52    | 40,5  |
| 10E-240/2N-8100T                         | 75                                                                                | 100 |                                                   | 123   | 112   | 109   | 106   | 103   | 99,5  | 96    | 91,5  | 86    | 78    | 68    | 56,5  |
| 10E-240/2B-8125T                         | 92                                                                                | 125 |                                                   | 166,5 | 149,5 | 145   | 140,5 | 135,5 | 130,5 | 124   | 116,5 | 106,5 | 93,5  | 79,5  | 63    |
| 10E-240/3N-10150T                        | 110                                                                               | 150 |                                                   | 177,5 | 159,5 | 155   | 150,5 | 146,5 | 142,5 | 137   | 130,5 | 120,5 | 109   | 94,5  | 77,5  |
| 10E-240/3C-10175T                        | 130                                                                               | 175 |                                                   | 220   | 197,5 | 191,5 | 185,5 | 179,5 | 172,5 | 164,5 | 155,5 | 142,5 | 127,5 | 110   | 89    |
| 10E-240/4F-10200T                        | 150                                                                               | 200 |                                                   | 233   | 212,5 | 206,5 | 201   | 196   | 190   | 183,5 | 174,5 | 163,5 | 150   | 132,5 | 111   |
| 10E-240/4D-10230T                        | 170                                                                               | 230 |                                                   | 242,5 | 218,5 | 213   | 207,5 | 203,5 | 198   | 192   | 183,5 | 171,5 | 156,5 | 138   | 117   |
| 10E-240/4B-10250T                        | 185                                                                               | 250 |                                                   | 269   | 241,5 | 234,5 | 227,5 | 220,5 | 212   | 203   | 192   | 176   | 156,5 | 134   | 107   |
| 10E-240/5N-10250T                        | 185                                                                               | 250 |                                                   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |

### Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 + 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 + 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 + 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 + 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 + 105



**Pompa fornita completa di controflangia, bulloni e guarnizione**  
Pump supplied with counterflange, bolts and gasket  
Pompe fournie avec contre-bride, boulons et joint  
Pumpe mit Gegenflansch, Schrauben und Dichtung  
La bomba se suministra con contrabrida, pernos y junta

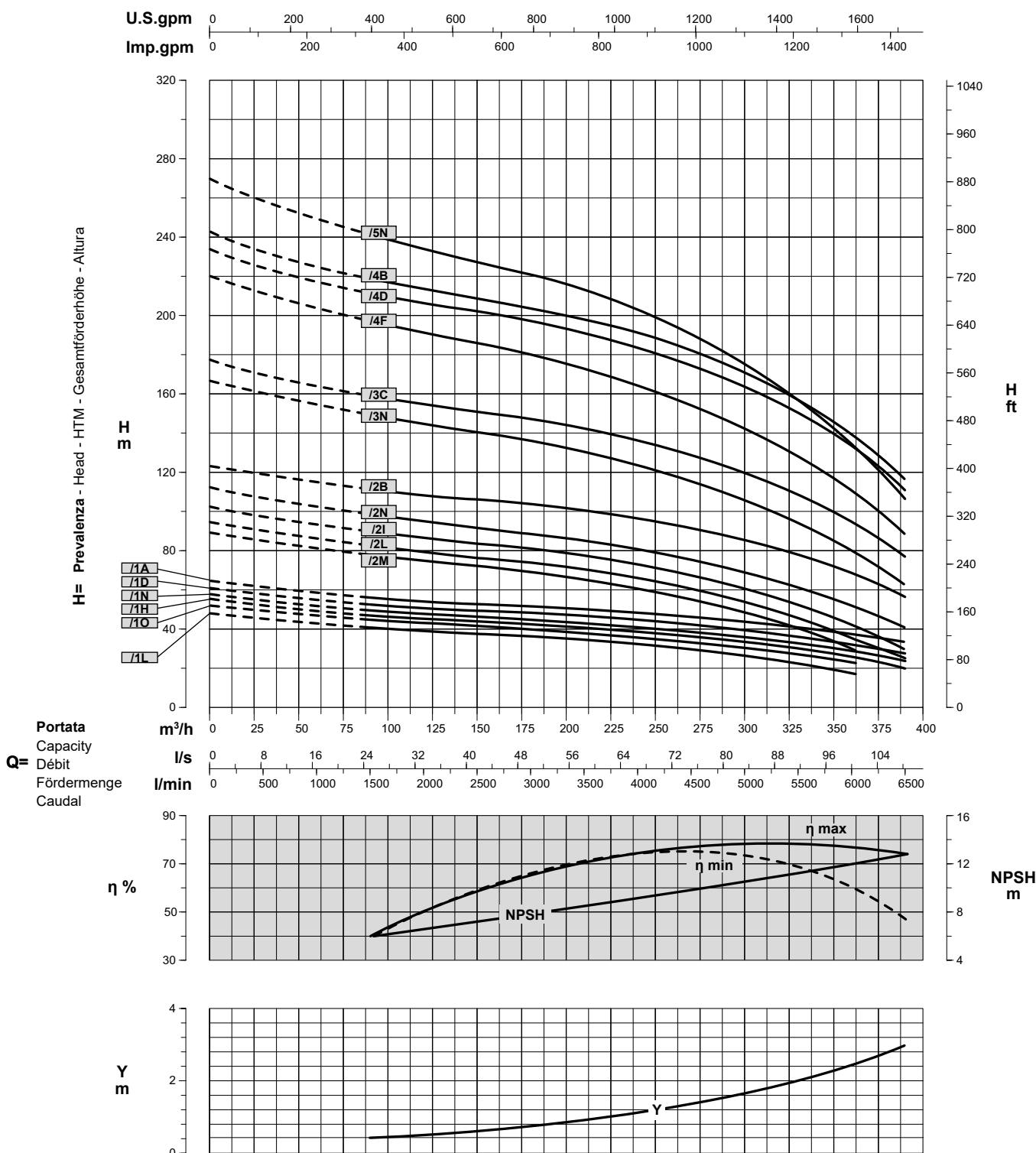
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN  | E        | F   | y    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                            |
|------------------------------------------|---|------|---|-----|----------|-----|------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |     |          |     |      | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motor<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   | GAS | Ø<br>MAX |     |      |                                            |                                            |
| 10E-240/1L-640T                          | * | 703  | * | 6"  | 247      | 142 | 3000 | 64,5                                       | *                                          |
| 10E-240/1O-645T                          | * | 703  | * | 6"  | 247      | 142 | 3000 | 64,5                                       | *                                          |
| 10E-240/1H-850T                          | * | 703  | * | 6"  | 249      | 190 | 3000 | 64,5                                       | *                                          |
| 10E-240/1N-855T                          | * | 703  | * | 6"  | 249      | 190 | 3000 | 64,5                                       | *                                          |
| 10E-240/1D-860T                          | * | 703  | * | 6"  | 249      | 190 | 3000 | 64,5                                       | *                                          |
| 10E-240/1A-870T                          | * | 703  | * | 6"  | 249      | 190 | 3000 | 64,5                                       | *                                          |
| 10E-240/2M-875T                          | * | 898  | * | 6"  | 249      | 190 | 3000 | 91                                         | *                                          |
| 10E-240/2L-880T                          | * | 898  | * | 6"  | 249      | 190 | 3000 | 91                                         | *                                          |
| 10E-240/2I-890T                          | * | 898  | * | 6"  | 249      | 190 | 3000 | 91                                         | *                                          |
| 10E-240/2N-8100T                         | * | 898  | * | 6"  | 249      | 190 | 3000 | 91                                         | *                                          |
| 10E-240/2B-8125T                         | * | 898  | * | 6"  | 249      | 190 | 3000 | 91                                         | *                                          |
| 10E-240/3N-10150T                        | * | 1177 | * | 6"  | 249      | 237 | 3000 | 116                                        | *                                          |
| 10E-240/3C-10175T                        | * | 1177 | * | 6"  | 249      | 237 | 3000 | 116                                        | *                                          |
| 10E-240/4F-10200T                        | * | 1372 | * | 6"  | 249      | 237 | 3000 | 160                                        | *                                          |
| 10E-240/4D-10230T                        | * | 1372 | * | 6"  | 249      | 237 | 3000 | 160                                        | *                                          |
| 10E-240/4B-10250T                        | * | 1372 | * | 6"  | 249      | 237 | 3000 | 160                                        | *                                          |
| 10E-240/5N-10250T                        | * | 1568 | * | 6"  | 249      | 237 | 3000 | 185,5                                      | *                                          |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 10E-240

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

|    |      |
|----|------|
| /1 | = -3 |
| /2 | = -2 |
| /3 | = -1 |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektro-Unterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

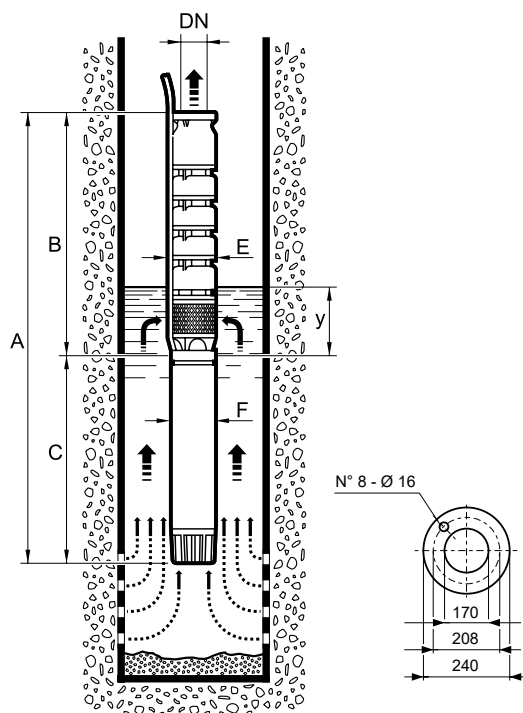
# 10E-300

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |     | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                          |                                                                                   |     | l/min                                             | 0     | 2000  | 3000  | 3500  | 4000  | 4500  | 5000  | 5500  | 6000  | 6500  | 7000  | 7600  |
|                                          |                                                                                   |     | m³/h                                              | 0     | 120   | 180   | 210   | 240   | 270   | 300   | 330   | 360   | 390   | 420   | 456   |
|                                          | kW                                                                                | HP  | l/s                                               | 0     | 33,3  | 50    | 58,3  | 66,6  | 75    | 83,3  | 91,6  | 100   | 108,3 | 116,6 | 126,6 |
| 10E-300/1I-870T                          | 51,5                                                                              | 70  | H<br>m                                            | 57    | 48    | 45    | 43,5  | 42,5  | 41,5  | 40,5  | 39    | 37,5  | 35    | 31,5  | 26    |
| 10E-300/1G-875T                          | 55                                                                                | 75  |                                                   | 60    | 51    | 47,5  | 46,5  | 45,5  | 44,5  | 43,5  | 42,5  | 41    | 38,5  | 34,5  | 28    |
| 10E-300/1C-880T                          | 59                                                                                | 80  |                                                   | 62,5  | 53,5  | 50    | 48,5  | 47,5  | 47    | 46    | 45    | 43,5  | 41    | 37,5  | 32,5  |
| 10E-300/2R-8100T                         | 75                                                                                | 100 |                                                   | 94    | 81    | 76,5  | 74,5  | 72    | 69,5  | 66,5  | 63    | 57,5  | 51,5  | 44,5  | 34,5  |
| 10E-300/2L-8125T                         | 90                                                                                | 125 |                                                   | 105   | 92,5  | 87,5  | 85    | 83    | 80,5  | 78    | 75    | 70,5  | 64,5  | 57    | 45,5  |
| 10E-300/2D-10150T                        | 110                                                                               | 150 |                                                   | 117   | 107   | 101,5 | 99    | 97    | 95    | 92,5  | 90    | 86,5  | 81    | 74,5  | 63,5  |
| 10E-300/3L-10175T                        | 130                                                                               | 175 |                                                   | 161   | 143,5 | 136,5 | 133   | 129   | 124   | 119,5 | 113,5 | 106,5 | 97,5  | 87    | 72,5  |
| 10E-300/3F-10200T                        | 150                                                                               | 200 |                                                   | 174,5 | 153,5 | 144,5 | 141   | 137,5 | 133,5 | 129,5 | 125   | 119   | 111   | 100,5 | 86    |
| 10E-300/4Q-10230T                        | 170                                                                               | 230 |                                                   | 209,5 | 187   | 177,5 | 172,5 | 167,5 | 161   | 154,5 | 146,5 | 137   | 125   | 111   | 91,5  |
| 10E-300/4I-10250T                        | 185                                                                               | 250 |                                                   | 216   | 192,5 | 183   | 178   | 173   | 168,5 | 162,5 | 156   | 146,5 | 135,5 | 121,5 | 101,5 |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 + 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 + 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 + 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 + 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 + 105



**Pompa fornita completa di controflangia, bulloni e guarnizione**  
Pump supplied with counterflange, bolts and gasket  
Pompe fournie avec contre-bride, boulons et joint  
Pumpe mit Gegenflansch, Schrauben und Dichtung  
La bomba se suministra con contrabrida, pernos y junta

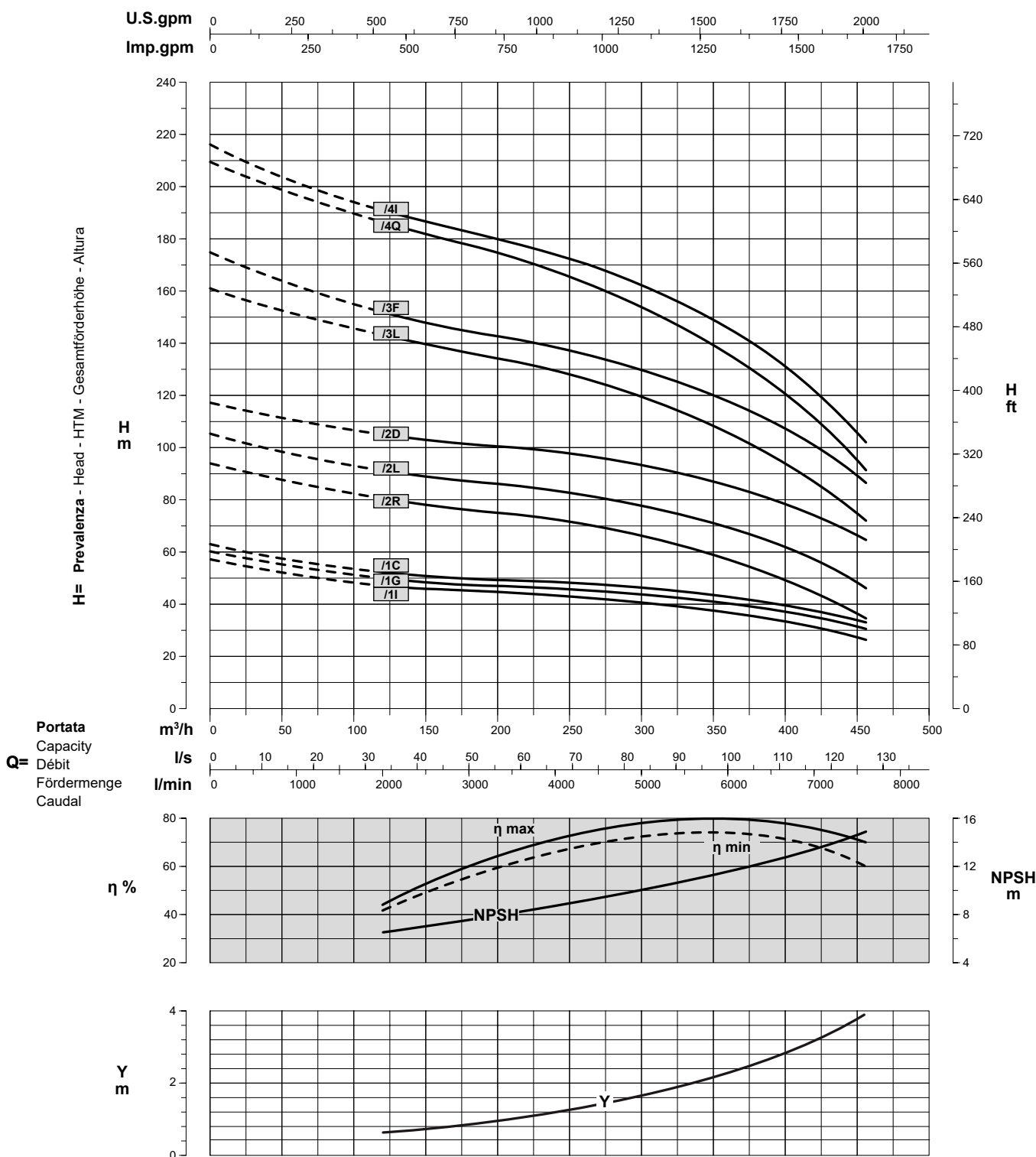
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN | E   | F   | y    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|----|-----|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |    |     |     |      | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 10E-300/1I-870T                          | * | 703  | * | 6" | 249 | 190 | 2000 | 65,5                                       | *                                           |
| 10E-300/1G-875T                          | * | 703  | * | 6" | 249 | 190 | 2000 | 65,5                                       | *                                           |
| 10E-300/1C-880T                          | * | 703  | * | 6" | 249 | 190 | 2000 | 65,5                                       | *                                           |
| 10E-300/2R-8100T                         | * | 898  | * | 6" | 249 | 190 | 2000 | 91                                         | *                                           |
| 10E-300/2L-8125T                         | * | 898  | * | 6" | 249 | 190 | 2000 | 91                                         | *                                           |
| 10E-300/2D-10150T                        | * | 898  | * | 6" | 249 | 237 | 2000 | 91                                         | *                                           |
| 10E-300/3L-10175T                        | * | 1177 | * | 6" | 249 | 237 | 2000 | 116                                        | *                                           |
| 10E-300/3F-10200T                        | * | 1177 | * | 6" | 249 | 237 | 2000 | 116                                        | *                                           |
| 10E-300/4Q-10230T                        | * | 1372 | * | 6" | 249 | 237 | 2000 | 160                                        | *                                           |
| 10E-300/4I-10250T                        | * | 1372 | * | 6" | 249 | 237 | 2000 | 160                                        | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 10E-300

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

Rendimento della pompa  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

Perdita di carico della valvola  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

Riduzione rendimento  
Efficiency reduction  
/1 = -3  
/2 = -2  
/3 = -1

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

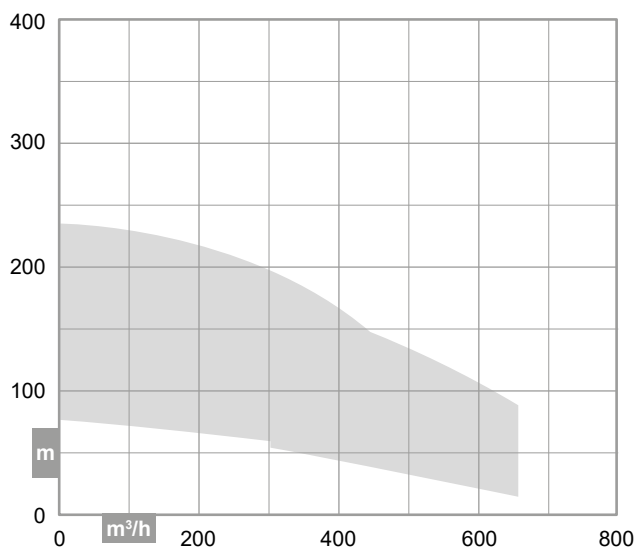
# 12"



**GREEN**  
LINE

### Campi di utilizzo della serie

Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



### Costruzione

Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

### Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso semiassiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata

Mixed-flow centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type semi-axiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Halbaxial mehrstufigen Kreiselpumpen mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo semiaxial, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

### Identificazione pompa

Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

**Diametro minimo del pozzo in pollici**  
Minimum well diameter in inches  
Diamètre mini du forage en pouces  
Mindestinnendurchmesser des Brunnens  
Diámetro interior mínimo del pozo

**12**

**Tipo pompa (semiassiale)**  
Pump type (mixed-flow)  
Type de pompe (semi-axiale)  
Pumptyp (halbaxial)  
Bomba tipo (semiaxial)

**E**

**Dimensione idraulica**  
Hydraulic size  
Grandeur de la partie hydraulique  
Hydraulische Abmessungen  
Dimensión hidráulica

**3N**

**3N**

**4N**

**/**

**Numero di stadi**  
Number of stages  
Nombre d'étages  
Anzahl der Stufen  
Número de etapas

**2**

**1**

**÷**

**3**

**-**

**Diametro esterno motore in pollici**  
Motor external diameter in inches  
Diamètre extérieur du moteur en pouces  
Außendurchmesser des Motors  
Diámetro exterior de motor en pulgadas

**10**

**8**

**÷**

**12**

**Potenza nominale in CV**  
Nominal power in HP  
Puissance nominale en CV  
Nennleistung in PS  
Potencia nominal en CV

**250**

**100**

**÷**

**340**

**Frequenza 60Hz**  
Frequency 60Hz  
Fréquence 60Hz  
Frequenz 60Hz  
Frecuencia de 60Hz

**T**

### 12E3N/2-10250T

**Elettropompa sommersa semiassiale per pozzo da 12" - Idraulica dimensione 3 - 2 stadi - Motore da 10" - Potenza nominale 250 CV - Frequenza 60Hz**

Borehole electric mixed-flow pump for 12" well - Hydraulic size 3 - 2 stages - 10" motor - 250 HP nominal power - Frequency 60Hz

Electropompe immergée semi-axiale pour forage de 12" - Grandeur de l'hydraulique 3 - 2 étages - Moteur 10" - Puissance nominale 250 CV - Fréquence 60Hz

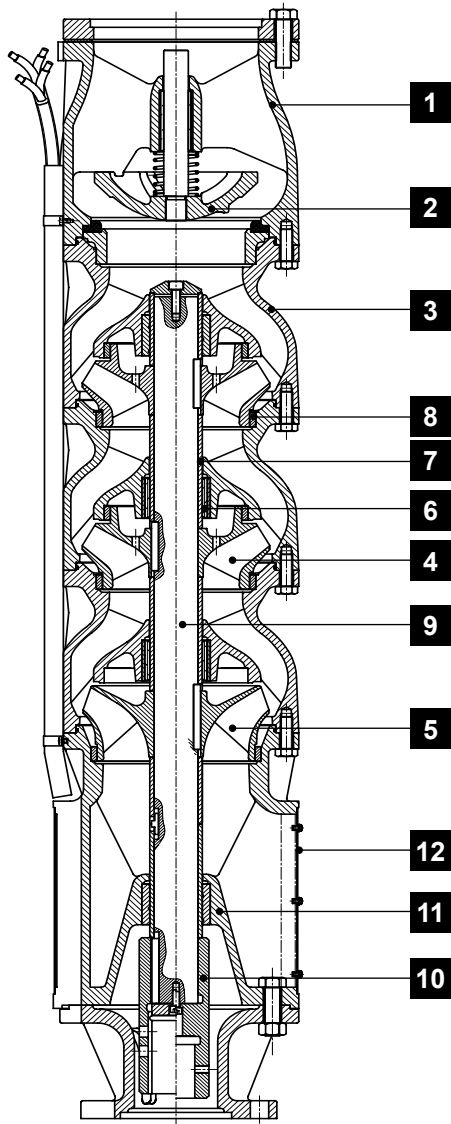
Halbaxial-Unterwassermotorpumpe für 12" Brunnen - Hydraulikgröße 3 - 2 Stufen - 10" Motor - Nennleistung 250 PS - Frequenz 60Hz

Bomba eléctrica sumergida semiaxial para pozo de 12" - Dimensión hidráulica 3 - 2 etapas - Motor de 10" - Potencia 250 CV - Frecuencia de 60Hz

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pagg. 82 + 84 (valore y)  
\* Please refer to pages 82 + 84 (y data)  
\* Voir pages 82 + 84 (valeur y)  
\* Siehe Seiten 82 + 84 (Daten y)  
\* Consulte las páginas 82 + 84 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

12"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

80 g/m<sup>3</sup>

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

|    | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                                      | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                             |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                                     | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                 |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                 |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                                        | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                 |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Lauftrad<br>Rodete                                                                | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                 |
| 5  | <b>Girante d'aspirazione</b><br>Suction impeller<br>Roue d'aspiration<br>Absauganlagen lauftrad<br>Rodete de aspiración | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable |
| 6  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía              | <b>Gomma</b><br>Rubber<br>Elastomère<br>Gummi<br>Goma                                 |
| 7  | <b>Boccola</b><br>Bush<br>Entretoise<br>Buchse<br>Casquillo                                                             | <b>Bronzo</b><br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze                                 |
| 8  | <b>Anello d'usura</b><br>Wear ring<br>Bague d'usure<br>Schleissring<br>Anillo De Desgaste                               | <b>Bronzo</b><br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze                                 |
| 9  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                                         | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable |
| 10 | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                            | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable |
| 11 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración                    | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                 |
| 12 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante                       | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable |

### 12E "BLACK"

**Fusioni in ghisa + cataforesi** - Cast iron + cataphoresis castings - Fonte  
revêtu en cataphorèse - Grauguß mit Kataforesebeschichtung - Fusión en  
hierro fundido con tratamiento en Cataforesis

### 12E "BLACK - X"

**Fusioni in ghisa + cataforesi** - Cast iron + cataphoresis castings - Fonte  
revêtu en cataphorèse - Grauguß mit Kataforesebeschichtung - Fusión en  
hierro fundido con tratamiento en Cataforesis

4 **Acciaio inox** - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

6 **Bronzo** - Bronze - Bronze - Bronze - Bronze

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

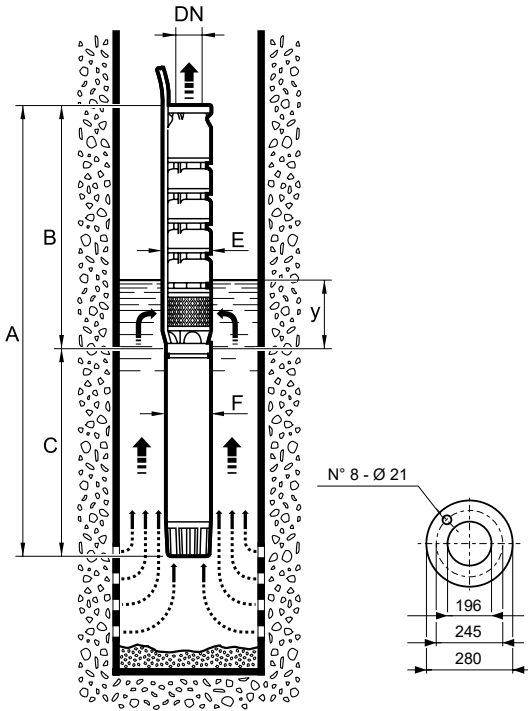
# 12E3N

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
 Performances at 60Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | <br>kW    HP |     | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
|                                          |                                                                                               |     | l/min                                             | 0     | 3500  | 4000  | 4500  | 5000  | 5500  | 6000  | 6500  | 7000  | 7500  | 8000  | 8500  | 9000 |
|                                          |                                                                                               |     | m³/h                                              | 0     | 210   | 240   | 270   | 300   | 330   | 360   | 390   | 420   | 450   | 480   | 510   | 540  |
|                                          |                                                                                               |     | l/s                                               | 0     | 58,3  | 66,6  | 75    | 83,3  | 91,6  | 100   | 108,3 | 116,6 | 125   | 133,3 | 141,6 | 150  |
|                                          |                                                                                               |     | <b>H<br/>m</b>                                    | 75,5  | 62,5  | 61    | 59    | 57,5  | 55    | 52,5  | 50    | 46    | 41,5  | 37    | 31,5  | 26   |
| <b>12E3N/1-8100T</b>                     | 75                                                                                            | 100 |                                                   | 88    | 73    | 71,5  | 70    | 68,5  | 67    | 65,5  | 63,5  | 60,5  | 56,5  | 52    | 46,5  | 39,5 |
| <b>12E3N/1-8125T</b>                     | 92                                                                                            | 125 |                                                   | 102   | 82    | 79,5  | 77,5  | 76    | 74    | 72    | 70    | 67    | 63,5  | 59,5  | 55    | 49   |
| <b>12E3N/1-10150T</b>                    | 110                                                                                           | 150 |                                                   | 145,5 | 122,5 | 119   | 115,5 | 112   | 107   | 101   | 93,5  | 84    | 72    | 58    | 41,5  |      |
| <b>12E3N/2-10175T</b>                    | 130                                                                                           | 175 |                                                   | 161,5 | 134,5 | 130,5 | 126,5 | 123   | 118,5 | 113,5 | 107,5 | 99,5  | 90    | 77,5  | 61,5  |      |
| <b>12E3N/2-10200T</b>                    | 150                                                                                           | 200 |                                                   | 174,5 | 146   | 142,5 | 139   | 135,5 | 131   | 125,5 | 119   | 110,5 | 101   | 90    | 77,5  | 64,5 |
| <b>12E3N/2-10230T</b>                    | 170                                                                                           | 230 |                                                   | 188,5 | 154   | 150   | 146   | 143   | 138,5 | 133,5 | 127,5 | 119,5 | 110   | 99,5  | 87,5  | 74   |
| <b>12E3N/2-10250T</b>                    | 185                                                                                           | 250 |                                                   | 241,5 | 201,5 | 195,5 | 189,5 | 183,5 | 176,5 | 168,5 | 159,5 | 147,5 | 131,5 | 110,5 | 84    |      |
| <b>12E3N/3-12300T</b>                    | 220                                                                                           | 300 |                                                   | 258,5 | 216,5 | 211,5 | 206,5 | 200   | 192,5 | 185   | 174,5 | 161   | 145,5 | 128,5 | 106   | 76   |
| <b>12E3N/3-12340T</b>                    | 250                                                                                           | 340 |                                                   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |      |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

*\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105*  
*\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105*  
*\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105*  
*\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105*  
*\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105*



**Pompa fornita completa di controflangia, bulloni e guarnizione**  
 Pump supplied with counterflange, bolts and gasket  
 Pompe fournie avec contre-bride, boulons et joint  
 Pumpe mit Gegenflansch, Schrauben und Dichtung  
 La bomba se suministra con contrabrida, pernos y junta

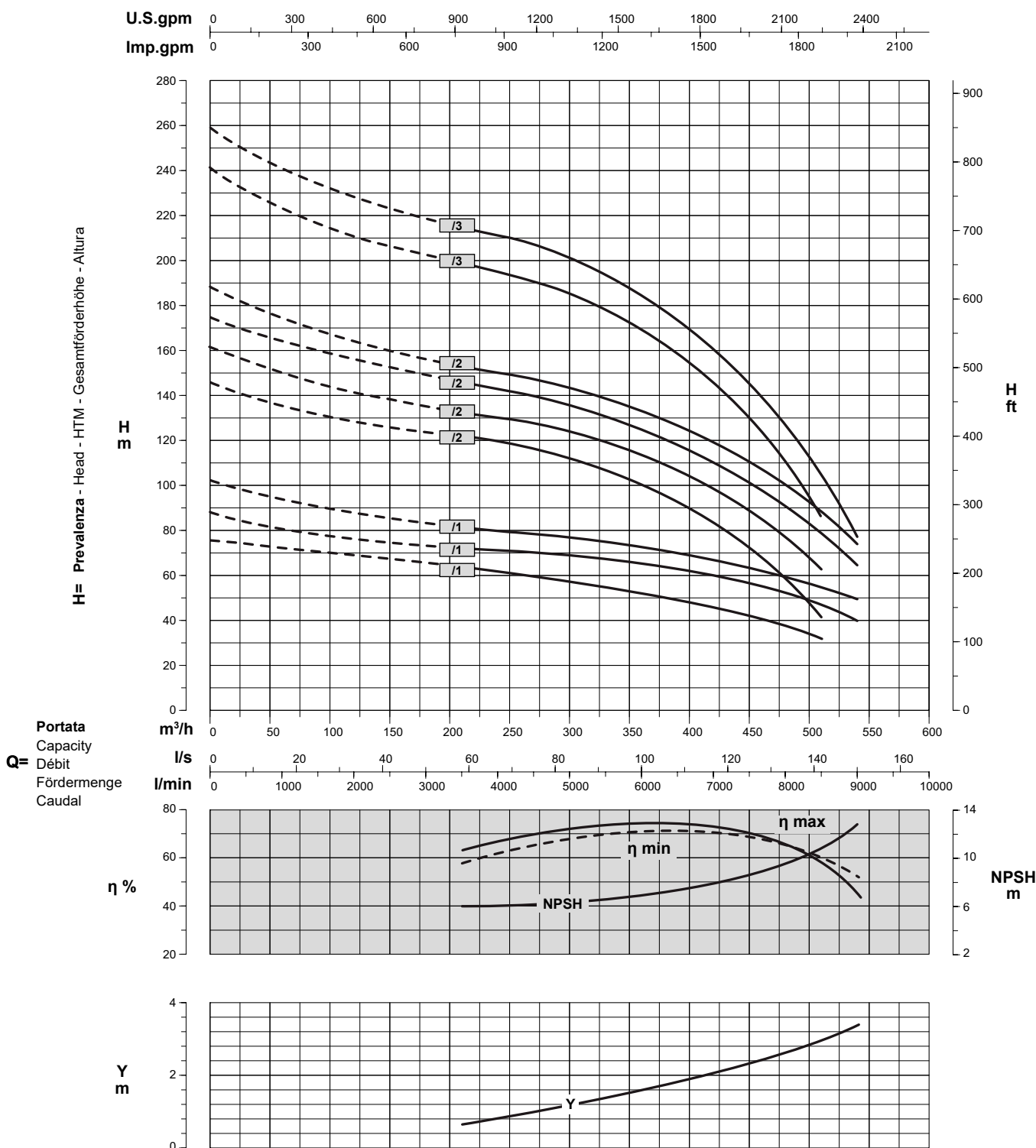
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN | E   | F   | y    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|----|-----|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |    |     |     |      | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| <b>12E3N/1-8100T</b>                     | * | 899  | * | 7" | 298 | 190 | 2500 | 136                                        | *                                           |
| <b>12E3N/1-8125T</b>                     | * | 899  | * | 7" | 298 | 190 | 2500 | 136                                        | *                                           |
| <b>12E3N/1-10150T</b>                    | * | 924  | * | 7" | 298 | 237 | 2500 | 140                                        | *                                           |
| <b>12E3N/2-10175T</b>                    | * | 1124 | * | 7" | 298 | 237 | 2500 | 178                                        | *                                           |
| <b>12E3N/2-10200T</b>                    | * | 1124 | * | 7" | 298 | 237 | 2500 | 178                                        | *                                           |
| <b>12E3N/2-10230T</b>                    | * | 1124 | * | 7" | 298 | 237 | 2500 | 178                                        | *                                           |
| <b>12E3N/2-10250T</b>                    | * | 1124 | * | 7" | 298 | 237 | 2500 | 178                                        | *                                           |
| <b>12E3N/3-12300T</b>                    | * | 1324 | * | 7" | 298 | 286 | 2500 | 217                                        | *                                           |
| <b>12E3N/3-12340T</b>                    | * | 1324 | * | 7" | 298 | 286 | 2500 | 217                                        | *                                           |

**Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B**

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 12E3N

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %** Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
**Y** Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

|    |      |
|----|------|
| /1 | = -2 |
| /2 | = -1 |
| /3 | = -- |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektro-Unterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 12E4N

### Prestazioni a 60Hz, 2 poli

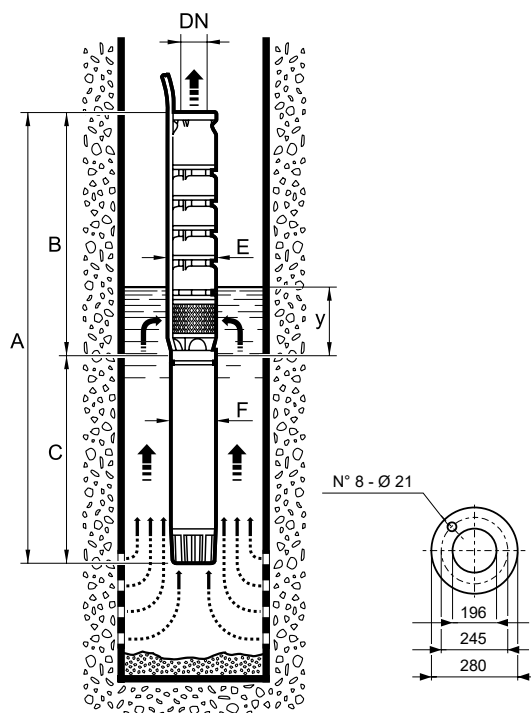
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |     | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |  |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|
|                                          |                                                                                   |     | l/min                                             | 0     | 4000  | 5000  | 6000  | 6500  | 7000  | 7500  | 8000  | 8500  | 9000  | 9500  | 10000 | 11000 |  |
|                                          | m³/h                                                                              | 0   | 240                                               | 300   | 360   | 390   | 420   | 450   | 480   | 510   | 540   | 570   | 600   | 660   |       |       |  |
|                                          | kW                                                                                | HP  | l/s                                               | 0     | 66,6  | 83,3  | 100   | 108,3 | 116,6 | 125   | 133,3 | 141,6 | 150   | 158   | 166,6 | 183,3 |  |
| 12E4N/1-8100T                            | 75                                                                                | 100 | H<br>m                                            | 74    | 57    | 53    | 49,5  | 47,5  | 45    | 43    | 40,5  | 37,5  | 34,5  | 31    | 27,5  | 19,5  |  |
| 12E4N/1-8125T                            | 92                                                                                | 125 |                                                   | 83    | 63,5  | 59,5  | 56    | 54,5  | 53    | 51    | 49,5  | 47    | 44    | 40,5  | 37    | 27,5  |  |
| 12E4N/2-10200T                           | 150                                                                               | 200 |                                                   | 141,5 | 110,5 | 105   | 99    | 95,5  | 92    | 88,5  | 84    | 79    | 73    | 66,5  | 60    | 44,5  |  |
| 12E4N/2-10230T                           | 170                                                                               | 230 |                                                   | 154   | 120   | 114   | 108   | 105   | 101,5 | 98    | 94,5  | 89    | 83,5  | 77,5  | 70,5  | 54,5  |  |
| 12E4N/2-10250T                           | 185                                                                               | 250 |                                                   | 164,5 | 128,5 | 122   | 115,5 | 113   | 110   | 106,5 | 103   | 98    | 93    | 86,5  | 80    | 63    |  |
| 12E4N/3-12300T                           | 220                                                                               | 300 |                                                   | 200,5 | 161   | 151   | 140,5 | 135,5 | 131   | 126   | 120   | 112,5 | 104,5 | 95,5  | 83,5  |       |  |
| 12E4N/3-12340T                           | 250                                                                               | 340 |                                                   | 219   | 175,5 | 165,5 | 156   | 151,5 | 147   | 141,5 | 136   | 130   | 122   | 113,5 | 104,5 | 83,5  |  |

### Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg

Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 + 105  
\* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 + 105  
\* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 + 105  
\* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 + 105  
\* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 + 105



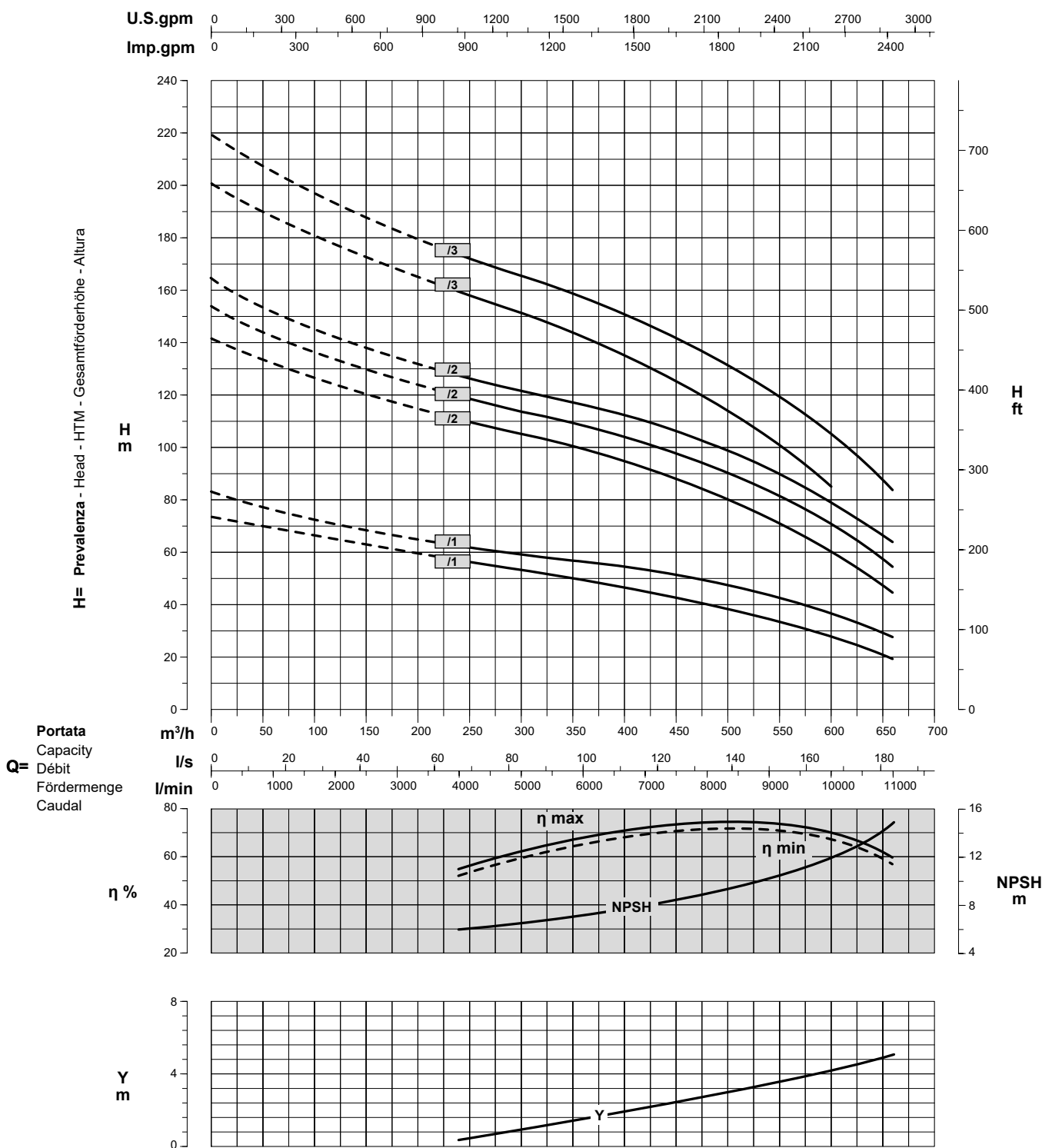
**Pompa fornita completa di controflangia, bulloni e guarnizione**  
Pump supplied with counterflange, bolts and gasket  
Pompe fournie avec contre-bride, boulons et joint  
Pumpe mit Gegenflansch, Schrauben und Dichtung  
La bomba se suministra con contrabrida, pernos y junta

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN | E        | F   | y    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|----|----------|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |    |          |     |      | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
|                                          |   |      |   | Ø  | Ø<br>MAX |     |      |                                            |                                             |
| 12E4N/1-8100T                            | * | 899  | * | 7" | 298      | 190 | 2500 | 134                                        | *                                           |
| 12E4N/1-8125T                            | * | 899  | * | 7" | 298      | 190 | 2500 | 134                                        | *                                           |
| 12E4N/2-10200T                           | * | 1124 | * | 7" | 298      | 237 | 2500 | 174                                        | *                                           |
| 12E4N/2-10230T                           | * | 1124 | * | 7" | 298      | 237 | 2500 | 174                                        | *                                           |
| 12E4N/2-10250T                           | * | 1124 | * | 7" | 298      | 237 | 2500 | 174                                        | *                                           |
| 12E4N/3-12300T                           | * | 1324 | * | 7" | 298      | 286 | 2500 | 211                                        | *                                           |
| 12E4N/3-12340T                           | * | 1324 | * | 7" | 298      | 286 | 2500 | 211                                        | *                                           |

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 12E4N

Prestazioni a 60Hz, 2 poli  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η %  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y  
Perte de charge du clapet  
Rückschlagventilverluste  
Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Riduzione rendimento  
Rédaction du rendement  
Leistungsminde-  
Reducción de eficiencia

|    |      |
|----|------|
| /1 | = -2 |
| /2 | = -1 |
| /3 | = -- |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

# 14E-650

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

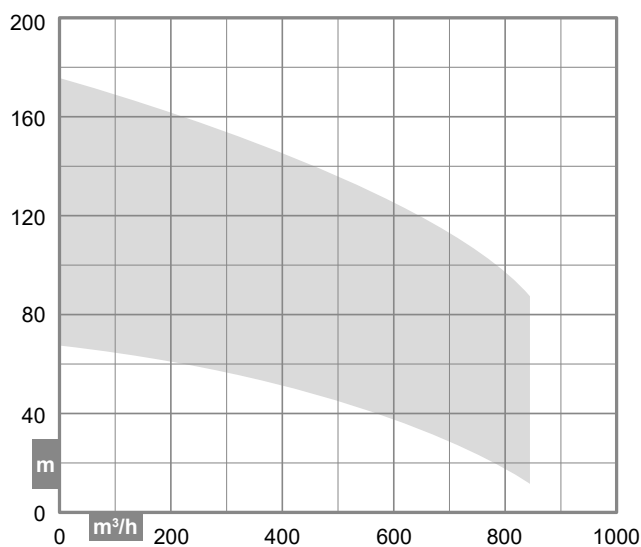
# 14"



**GREEN**  
LINE

### Campi di utilizzo della serie

Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



### Costruzione

Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

### Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio a flusso semiassiale con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata

Mixed-flow centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type semi-axiale, centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Halbaxial mehrstufigen Kreiselpumpen mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo semiaxial, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

### Identificazione pompa

Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

**Diametro minimo del pozzo in pollici**  
Minimum well diameter in inches  
Diamètre mini du forage en pouces  
Mindestinnendurchmesser des Brunnens  
Diámetro interior mínimo del pozo

**14**

**Tipo pompa (semiassiale)**  
Pump type (mixed-flow)  
Type de pompe (semi-axiale)  
Pumpentyp (halbaxial)  
Bomba tipo (semiaxial)

**E**

**Portata max. al B.E.P.**  
B.E.P. max. capacity  
Débit au meilleur rendement  
Fördermenge maximale zu B.E.P.  
Caudal máxima al B.E.P.

**650**

**Numero di stadi**  
Number of stages  
Nombre d'étages  
Anzahl der Stufen  
Número de etapas

**1**

**1**

**÷**

**3**

**Diametro esterno motore in pollici**  
Motor external diameter in inches  
Diamètre extérieur du moteur en pouces  
Außendurchmesser des Motors  
Diámetro exterior de motor en pulgadas

**10**

**8**

**÷**

**12**

**Potenza nominale in CV**  
Nominal power in HP  
Puissance nominale en CV  
Nennleistung in PS  
Potencia nominal en CV

**175**

**100**

**÷**

**400**

**Frequenza 60Hz**  
Frequency 60Hz  
Fréquence 60Hz  
Frequenz 60Hz  
Frecuencia de 60Hz

**T**

### 14E-650/1-10175T

**Elettropompa sommersa semiassiale per pozzo da 14" - Portata max al B.E.P. 650 m³/h - 1 stadio - Giranti grandezza L - Motore da 10" - Potenza nominale 175 CV - Frequenza 60Hz**

Borehole electric mixed-flow pump for 14" well - B.E.P. max. capacity 650 m³/h - 1 stage - Impeller size L - 10" motor - 175 HP nominal power - Frequency 60Hz

Electropompe immergée semi-axiale pour forage de 14" - Débit au meilleur rendement 650 m³/h - 1 étage - Grandeur de roue L - Moteur 10" - Puissance nominale 175 CV - Fréquence 60Hz

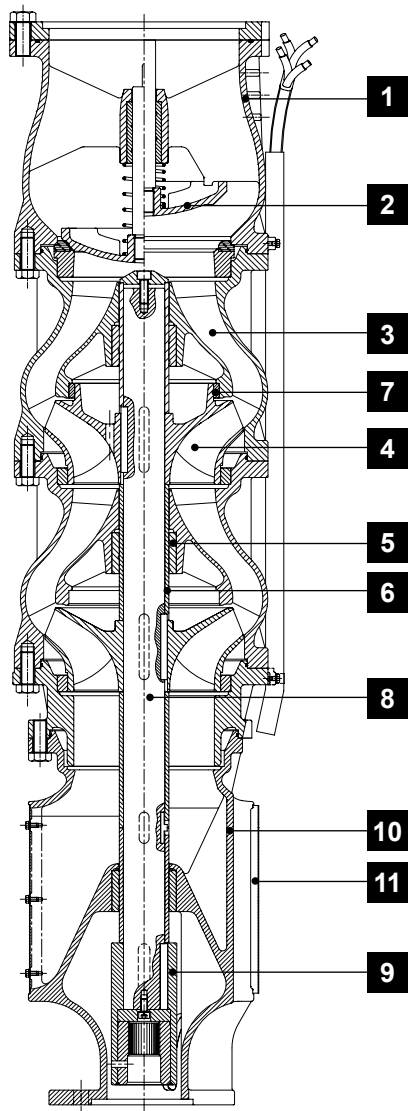
Halbaxial-Unterwassermotorpumpe für 14" Brunnen - Fördermenge maximale zu B.E.P. 650 m³/h - 1 Stufe - Laufradgröße L - 10" Motor Nennleistung 175 PS - Frequenz 60Hz

Bomba eléctrica sumergida semiaxial para pozo de 14" - Caudal máxima al B.E.P. 650 m³/h - 1 etapa - Tamaño rodetes L - Motor de 10" - Potencia 175 CV - Frecuencia de 60Hz

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



|    | Componente                                                                                                    | Material                                                                                            |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Component                                                                                                     | Material                                                                                            |
|    | Désignation                                                                                                   | Matière                                                                                             |
|    | Komponente                                                                                                    | Werkstoff                                                                                           |
|    | Componente                                                                                                    | Material                                                                                            |
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Acciaio al carbonio</b><br>Carbon steel<br>Acier au carbone<br>Kohlenstoffstahl<br>Acero carbono |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Acciaio al carbonio</b><br>Carbon steel<br>Acier au carbone<br>Kohlenstoffstahl<br>Acero carbono |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Acciaio al carbonio</b><br>Carbon steel<br>Acier au carbone<br>Kohlenstoffstahl<br>Acero carbono |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Laufgrad<br>Rodete                                                      | <b>Acciaio al carbonio</b><br>Carbon steel<br>Acier au carbone<br>Kohlenstoffstahl<br>Acero carbono |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>Bronzo</b><br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze<br>Bronce                                               |
| 6  | <b>Boccola</b><br>Bush<br>Entretoise<br>Buchse<br>Casquillo                                                   | <b>Bronzo</b><br>Bronze<br>Bronze<br>Bronze<br>Bronce                                               |
| 7  | <b>Anello d'usura</b><br>Wear ring<br>Bague d'usure<br>Schleissring<br>Anillo De Desgaste                     | <b>POM</b>                                                                                          |
| 8  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 9  | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |
| 10 | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Acciaio al carbonio</b><br>Carbon steel<br>Acier au carbone<br>Kohlenstoffstahl<br>Acero carbono |
| 11 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable               |

### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

\* Vedere pag. 88 (valore y)  
\* Please refer to page 88 (y data)  
\* Voir page 88 (valeur y)  
\* Siehe Seite 88 (Daten y)  
\* Consulte las página 88 (valor y)

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

14"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

\*

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

80 g/m³

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min

A richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage - A petición

4 **Acciaio inox** - Stainless steel - Acier inox - Edelstahl - Acero inoxidable

**Elettropompe sommerse**  
 Electric borehole pumps  
 Electropompes immergées  
 Elektrounterwassermotorpumpen  
 Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES**

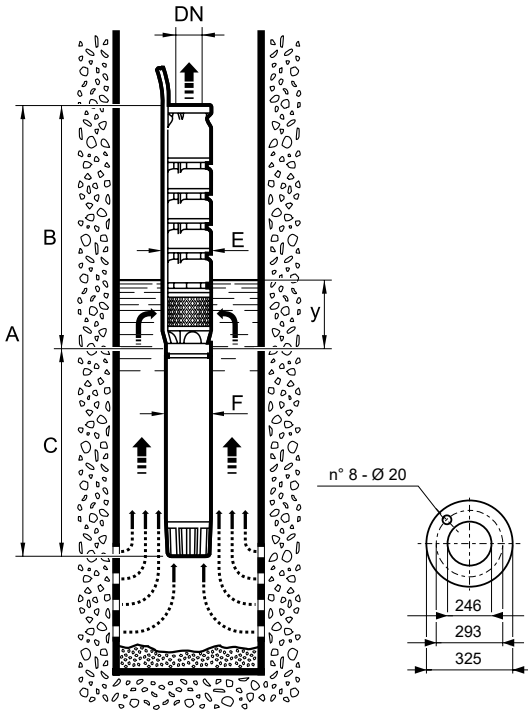
# 14E-650

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
 Performances at 60Hz, 2 poles  
 Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
 Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
 Prestaciones a 60Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | <br>kW    HP |     | Portata-Capacity-Débit-Fördermenge-Caudal |       |       |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |  |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|
|                                          |                                                                                               |     | l/min                                     | 0     | 3000  | 5000 | 6000  | 7000  | 8000  | 9000  | 10000 | 11000 | 12000 | 13000 | 14000 |  |
|                                          |                                                                                               |     | m³/h                                      | 0     | 180   | 300  | 360   | 420   | 480   | 540   | 600   | 660   | 720   | 780   | 840   |  |
|                                          |                                                                                               |     | l/s                                       | 0     | 50    | 83,3 | 100   | 116,6 | 133,3 | 150   | 166,6 | 183,3 | 200   | 216,6 | 233,3 |  |
| 14E-650/1-10150T                         | 110                                                                                           | 150 | <b>H<br/>m</b>                            | 67    | 58    | 51   | 48,5  | 47    | 45,5  | 44,5  | 43    | 40    | 35,5  | 28,5  |       |  |
| 14E-650/1-10175T                         | 130                                                                                           | 175 |                                           | 78    | 67,5  | 61   | 58,5  | 56    | 54,5  | 53    | 51,5  | 49,5  | 45    | 38    | 25,5  |  |
| 14E-650/1-10200T                         | 150                                                                                           | 200 |                                           | 84,5  | 73,5  | 67   | 64    | 61,5  | 59,5  | 58    | 56,5  | 55    | 51    | 45,5  | 36    |  |
| 14E-650/1-10230T                         | 170                                                                                           | 230 |                                           | 96,5  | 83    | 76   | 73    | 71    | 69    | 68    | 67    | 65    | 61    | 53    | 40    |  |
| 14E-650/1-10250T                         | 185                                                                                           | 250 |                                           | 100   | 86    | 79   | 76    | 73,5  | 71,5  | 70,5  | 69,5  | 68    | 64,5  | 58    | 45,5  |  |
| 14E-650/1-12300T                         | 220                                                                                           | 300 |                                           | 111   | 98    | 89   | 86    | 83,5  | 82    | 81    | 80    | 78,5  | 75,5  | 68,5  | 54    |  |
| 14E-650/2-12340T                         | 250                                                                                           | 340 |                                           | 150,5 | 138   | 130  | 125,5 | 121,5 | 118   | 114,5 | 111   | 106,5 | 98    | 85,5  | 66,5  |  |
| 14E-650/2-12400T                         | 300                                                                                           | 400 |                                           | 175   | 155,5 | 147  | 143   | 139,5 | 136   | 133,5 | 130,5 | 126,5 | 119   | 107   | 88,5  |  |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
 Overall dimensions in mm and weight in kg  
 Dimensions en mm et masse en kg  
 Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
 Medidas en mm, peso en kg

\* Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 97 ÷ 105  
 \* For motors overall dimensions and weights please refer to pages 97 ÷ 105  
 \* Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 97 ÷ 105  
 \* Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 97 ÷ 105  
 \* Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 97 ÷ 105



**Pompa fornita completa di controflangia, bulloni e guarnizione**  
 Pump supplied with counterflange, bolts and gasket  
 Pompe fournie avec contre-bride, boulons et joint  
 Pumpe mit Gegenflansch, Schrauben und Dichtung  
 La bomba se suministra con contrabrida, pernos y junta

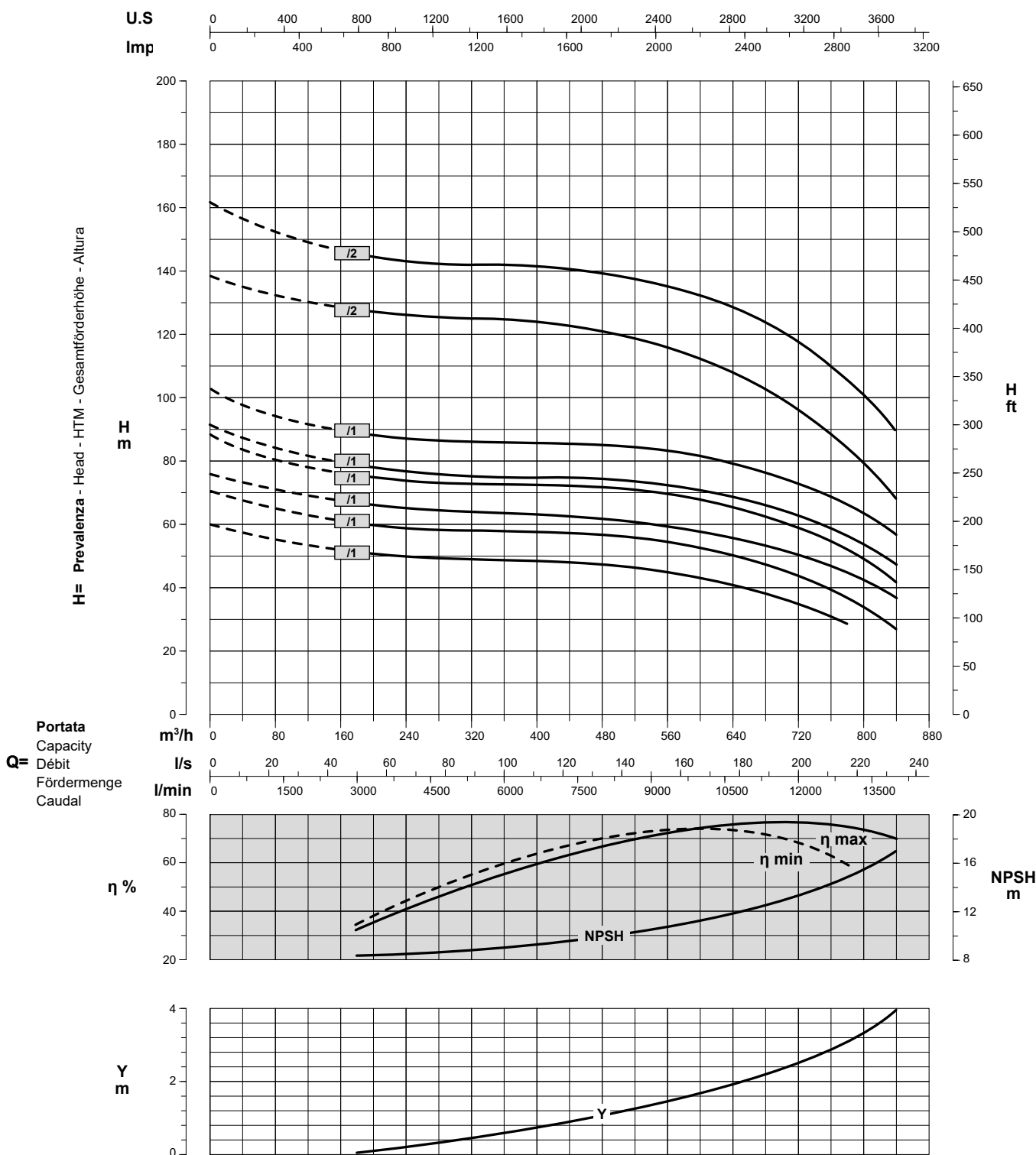
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A | B    | C | DN | E   | F   | y    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |                                             |
|------------------------------------------|---|------|---|----|-----|-----|------|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                          |   |      |   |    |     |     |      | Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba   | Motore<br>Motor<br>Moteur<br>Motor<br>Motor |
| 14E-650/1-10150T                         | * | 1043 | * | 9" | 340 | 237 | 7000 | 140                                        | *                                           |
| 14E-650/1-10175T                         | * | 1043 | * | 9" | 340 | 237 | 7000 | 140                                        | *                                           |
| 14E-650/1-10200T                         | * | 1043 | * | 9" | 340 | 237 | 7000 | 140                                        | *                                           |
| 14E-650/1-10230T                         | * | 1043 | * | 9" | 340 | 237 | 7000 | 140                                        | *                                           |
| 14E-650/1-10250T                         | * | 1043 | * | 9" | 340 | 237 | 7000 | 140                                        | *                                           |
| 14E-650/1-12300T                         | * | 1043 | * | 9" | 340 | 286 | 7000 | 140                                        | *                                           |
| 14E-650/2-12340T                         | * | 1295 | * | 9" | 340 | 286 | 7000 | 183                                        | *                                           |
| 14E-650/2-12400T                         | * | 1295 | * | 9" | 340 | 286 | 7000 | 183                                        | *                                           |

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 14E-650

**Prestazioni a 60Hz, 2 poli**  
Performances at 60Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 60Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 60Hz, 2-polig  
Prestaciones a 60Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
η % Rendement de la pompe Wirkungsgrad Eficiencia de la bomba

**Perdita di carico della valvola**  
Non return valve loss  
Y Perte de charge du clapet Rückschlagventilverluste Pérdidas de carga válvula

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement Leistungsminde- rung Reducción de eficiencia

Tolleranze ISO 9906 Grado 3B - Tolerances ISO 9906 Grade 3B - Tolérances ISO 9906 Niveau 3B - Toleranzen ISO 9906 Klasse 3B - Tolerancias ISO 9906 Grado 3B

**Motori elettrici sommersi a 2 poli - 60Hz**  
 2 poles - 60Hz electric submersible motors  
 Moteurs électriques immergés 2 pôles - 60Hz  
 2-polige Unterwassermotoren - 60Hz  
 Motores electricos sumergidos de 2 polos - 60Hz

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

**Dimensioni di accoppiamento motori elettrici sommersi**

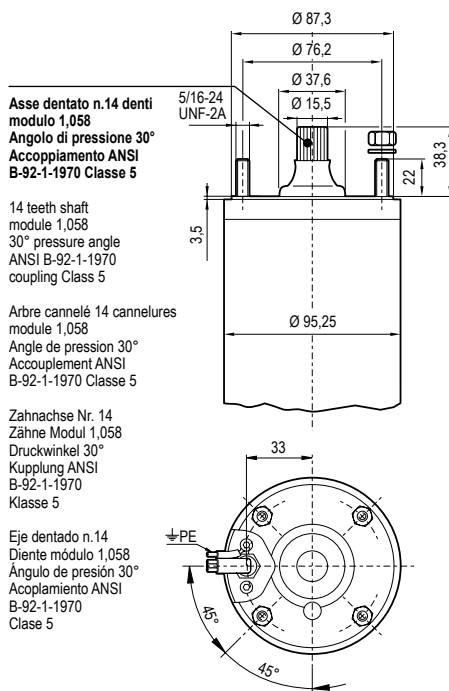
Submersible motors coupling dimensions

Dimensions des brides et arbres des moteurs électriques immergés

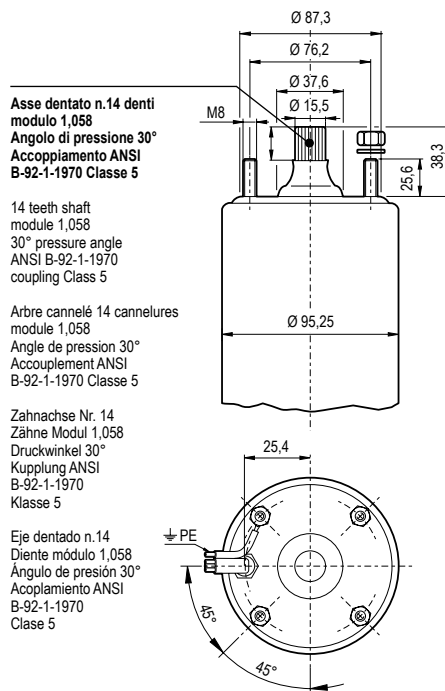
Kupplungsabmessungen der Unterwassermotoren

Medidas de acoplamiento de los motores

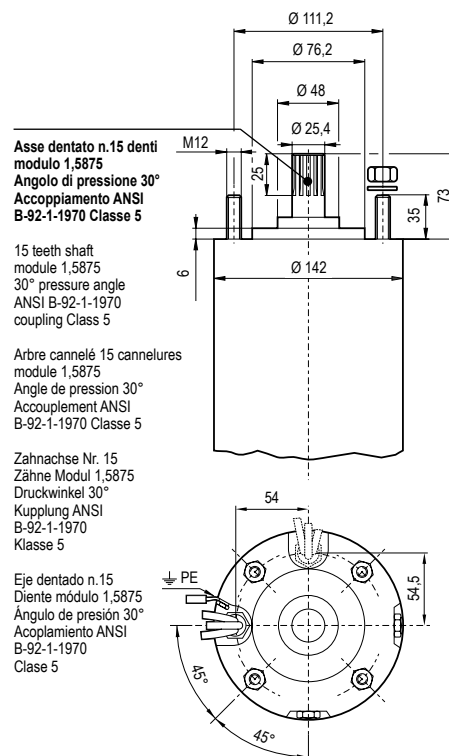
**4TF**



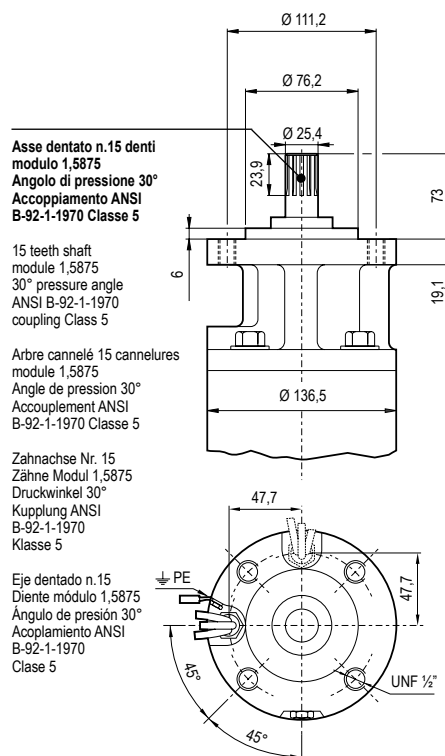
**4TNV**



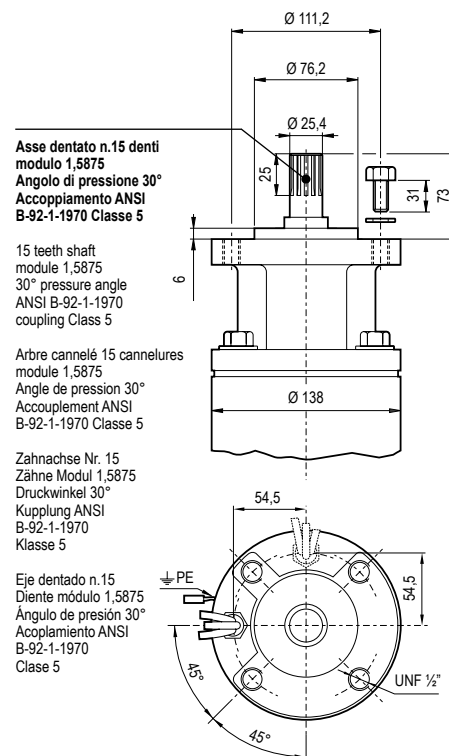
**6TN**



**6TF**



**6TSG**



**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

**Dimensioni di accoppiamento motori elettrici sommersi**

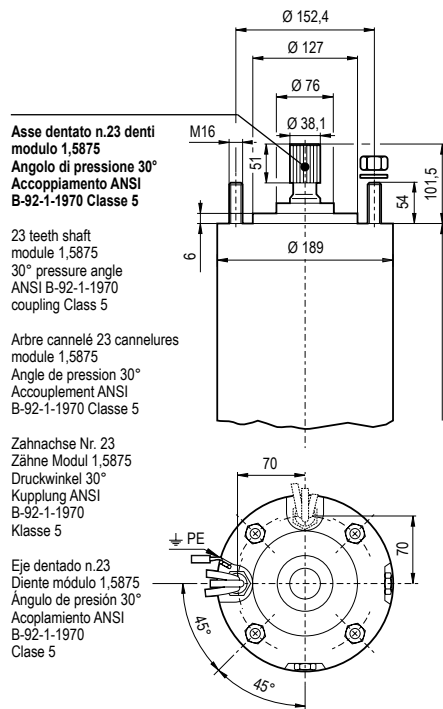
Submersible motors coupling dimensions

Dimensions des brides et arbres des moteurs électriques immergés

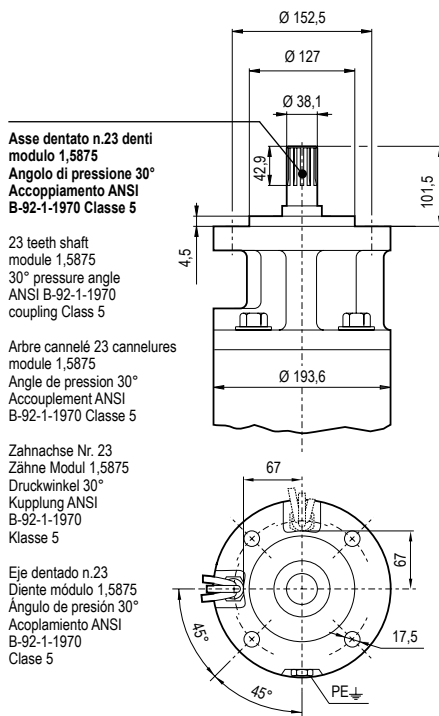
Kupplungsabmessungen der Unterwassermotoren

Medidas de acoplamiento de los motores

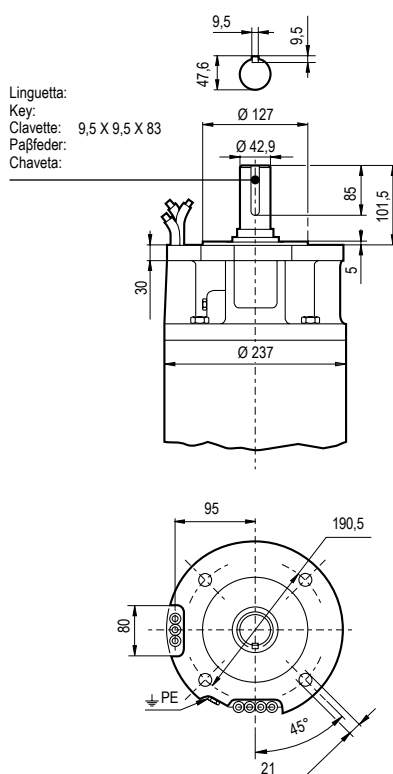
**8TN**



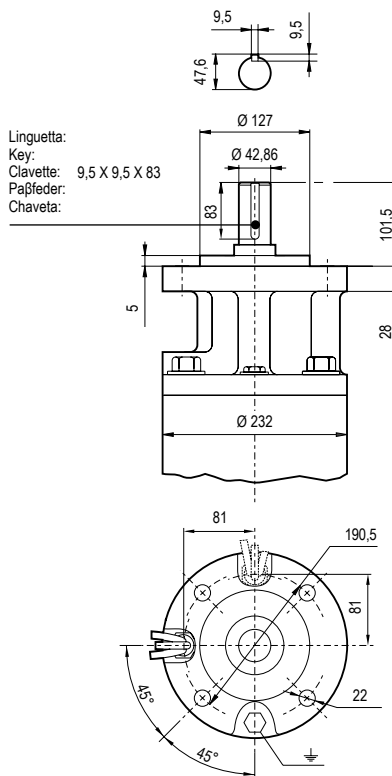
**8TFW**



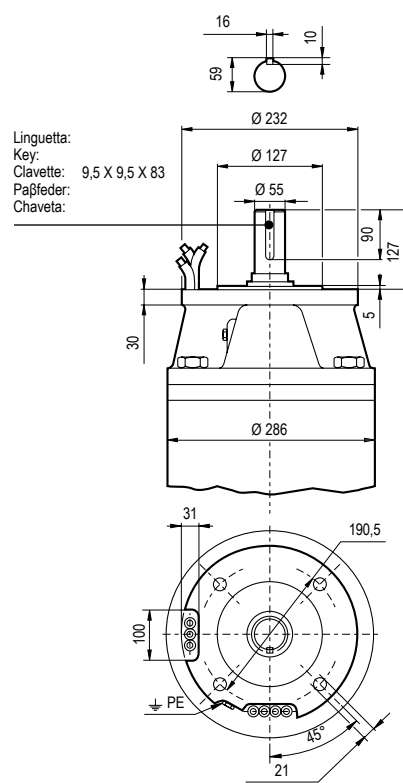
**10TN**



**10TFW**



**12TN**



**Motori elettrici sommersi a 2 poli - 50Hz**  
2 poles - 50Hz electric submersible motors  
Moteurs électriques immergés 2 pôles - 50Hz  
2-polige Unterwassermotoren - 50Hz  
Motores electricos sumergidos de 2 polos - 50 Hz

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS**

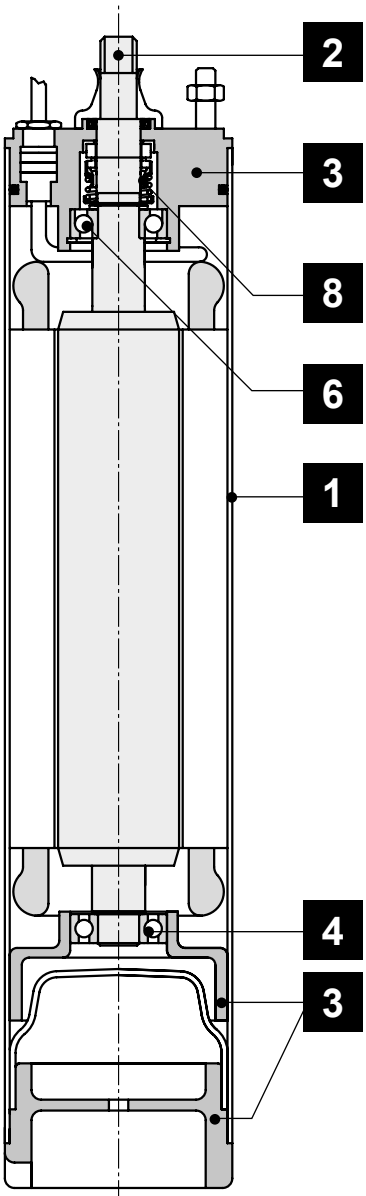
**Distinta materiali**

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales

**4TNV**

**Tipo motore: riavvolgibile in bagno d'olio**

Motor type: rewindable oil filled  
Type du moteur: rebobinable à bain d'huile  
Motortyp: wiederwickelbar im Ölbad  
Tipo motor: rebobinable en baño de aceite



|          | <b>Componente</b><br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                                               | <b>Materiale</b><br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                                   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Camicia statore</b><br>Stator casing<br>Chemise du stator<br>Statormantel<br>Estructura estator                                      | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                              |
| <b>2</b> | <b>Albero</b><br>Shaft<br>Arbre<br>Welle<br>Eje                                                                                         | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                              |
| <b>3</b> | <b>Supporti</b><br>Supports<br>Supports<br>Gehäuse<br>Soporte                                                                           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                              |
| <b>4</b> | <b>Cuscinetti di guida a sfere</b><br>Radial ball bearings<br>Roulement de guidage<br>Radiallager<br>Rodamiento de bolas                | <b>Acciaio</b><br>Steel<br>Acier<br>Stahl<br>Acero                                                                 |
| <b>6</b> | <b>Cuscinetto reggispinta a sfere</b><br>Thrust ball bearing<br>Roulement de poussée<br>Drucklager<br>Cojinete de empuje a bolas        | <b>Acciaio</b><br>Steel<br>Acier<br>Stahl<br>Acero                                                                 |
| <b>8</b> | <b>Tenuta meccanica d'albero</b><br>Shaft mechanical seal<br>Garniture mécanique sur l'arbre<br>Gleitringdichtung<br>Sello mecánico eje | <b>Grafite / Ceramica</b><br>Graphite / Ceramic<br>Graphite / Céramique<br>Graphit / Keramik<br>Cerámica / Grafito |

**CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS**

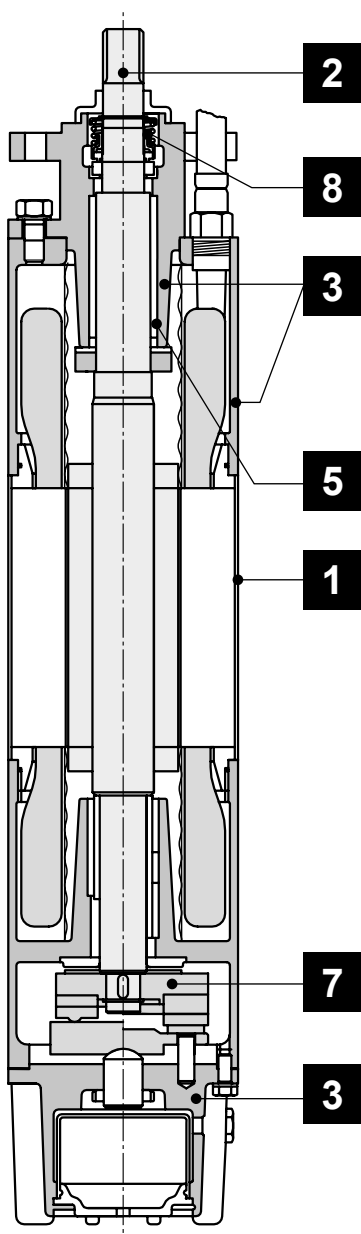
**Distinta materiali**

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales

# 4TF - 6TF - 6TSG

**Tipo motore: incapsulato**

Motor type: encapsulated  
Type du moteur: encapsulé  
Motortyp: gekapselt  
Tipo motor: encapsulado



|   | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                                                      | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                                                                                                                                                                                       |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Camicia statore</b><br>Stator casing<br>Chemise du stator<br>Statormantel<br>Estructura estator                                      | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                                                                                                                                           |
| 2 | <b>Albero</b><br>Shaft<br>Arbre<br>Welle<br>Eje                                                                                         | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                                                                                                                                           |
| 3 | <b>Supporti</b><br>Supports<br>Supports<br>Gehäuse<br>Soporte                                                                           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                                                                                                                                                           |
| 5 | <b>Cuscinetti di guida a boccola</b><br>Journal bearings<br>Coussinets de guidage<br>Axiallager<br>Cojinete guía a buje                 | <b>Acciaio cromato / Grafite (4TF-6TF)</b><br>Chromé steel / Graphite (4TF-6TF)<br><b>Acier chromé / Graphite (4TF-6TF)</b><br>Chromstahl / Graphit (4TF-6TF)<br><b>Acero al cromo / Grafito (4TF-6TF)</b>                                                      |
| 5 | <b>Cuscinetti di guida a boccola</b><br>Journal bearings<br>Coussinets de guidage<br>Axiallager<br>Cojinete guía a buje                 | <b>Acciaio inox / Grafite (6TSG)</b><br>Stainless steel / Graphite (6TSG)<br><b>Acier inox / Graphite (6TSG)</b><br>Edelstahl / Graphit (6TSG)<br><b>Acero inoxidable / Grafito (6TSG)</b>                                                                      |
| 7 | <b>Cuscinetto reggispinta</b><br>Thrust bearing<br>Butée<br>Drucklager<br>Cojinete de empuje                                            | <b>Acciaio inox / Grafite</b><br>Stainless steel / Graphite<br><b>Acier inox / Graphite</b><br>Edelstahl / Graphit<br><b>Acero inoxidable / Grafito</b>                                                                                                         |
| 8 | <b>Tenuta meccanica d'albero</b><br>Shaft mechanical seal<br>Garniture mécanique sur l'arbre<br>Gleitringdichtung<br>Sello mecánico eje | <b>Grafite / Ceramica (4TF-6TF)</b><br>Graphite / Ceramic (4TF-6TF)<br><b>Graphite / Céramique (4TF-6TF)</b><br>Graphit / Keramik (4TF-6TF)<br><b>Grafito / Cerámica (4TF-6TF)</b>                                                                              |
| 8 | <b>Tenuta meccanica d'albero</b><br>Shaft mechanical seal<br>Garniture mécanique sur l'arbre<br>Gleitringdichtung<br>Sello mecánico eje | <b>Carburo di silicio / Carburo di silicio (6TSG)</b><br>Silicon carbide / Silicon carbide (6TSG)<br><b>Carbure de silicium / Carbure de silicium (6TSG)</b><br>Siliziumkarbid / Siliziumkarbid (6TSG)<br><b>Carburo de silicio / Carburo de silicio (6TSG)</b> |

**Motori elettrici sommersi a 2 poli - 50Hz**  
 2 poles - 50Hz electric submersible motors  
 Moteurs électriques immergés 2 pôles - 50Hz  
 2-polige Unterwassermotoren - 50Hz  
 Motores electricos sumergidos de 2 polos - 50 Hz

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES - CHARAKTERISTIK - CARACTERÍSTICAS

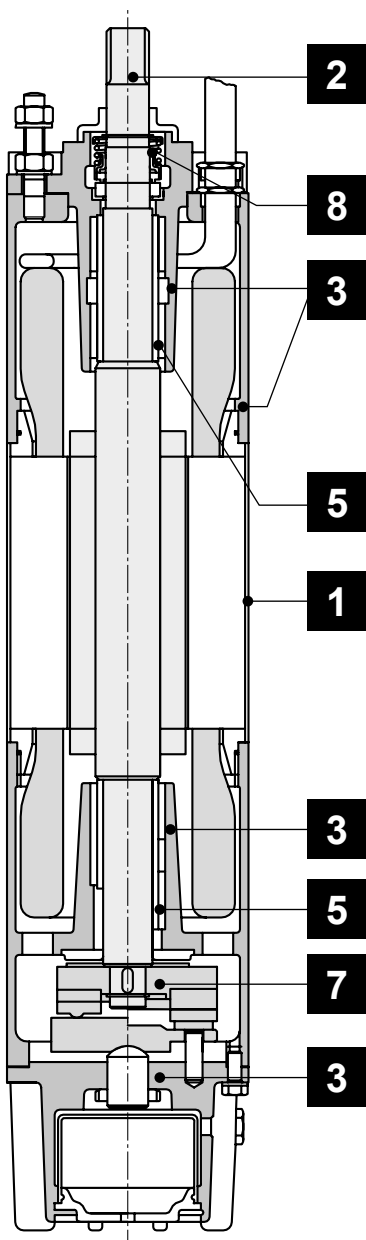
### Distinta materiali

List of parts and materials  
 Nomenclature et matériaux  
 Konstruktion und Werkstoffe  
 Detalle partes y materiales

# 6TN-8TN-10TN-12TN-8TFW-10TFW-12TFW

### Tipo motore: riavvolgibile in bagno acqua

Motor type: rewindable water filled  
 Type du moteur: rebobinable à bain d'eau  
 Motortyp: Naßläufer, wiederwickelbar  
 Tipo motor: rebobinable en baño de agua



|   | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                                                      | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                                                                                                                                                                                                       |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <b>Camicia statore</b><br>Stator casing<br>Chemise du stator<br>Statormantel<br>Estructura estator                                      | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                                                                                                                                                           |
| 2 | <b>Albero</b><br>Shaft<br>Arbre<br>Welle<br>Eje                                                                                         | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                                                                                                                                                                           |
| 3 | <b>Supporti</b><br>Supports<br>Supports<br>Gehäuse<br>Soporte                                                                           | <b>Ghisa</b><br>Cast iron<br>Fonte<br>Grauguss<br>Fundición de hierro                                                                                                                                                                                                           |
| 5 | <b>Cuscinetti di guida a boccola</b><br>Journal bearings<br>Coussinets de guidage<br>Axiallager<br>Cojinete guía a buje                 | <b>Acciaio cromato / Grafite (6TN-8TN-8TFW-10TFW)</b><br>Chromé steel / Graphite (6TN-8TN-8TFW-10TFW)<br>Acier chromé / Graphite (6TN-8TN-8TFW-10TFW)<br>Chromstahl / Graphit (6TN-8TN-8TFW-10TFW)<br>Acero al cromo / Grafito (6TN-8TN-8TFW-10TFW)                             |
| 5 | <b>Cuscinetti di guida a boccola</b><br>Journal bearings<br>Coussinets de guidage<br>Axiallager<br>Cojinete guía a buje                 | <b>Acciaio inox / Grafite (10TN)</b><br>Stainless steel / Graphite (10TN)<br>Acier inox / Graphite (10TN)<br>Edelstahl / Graphit (10TN)<br>Acero inoxidable / Grafito (10TN)                                                                                                    |
| 5 | <b>Cuscinetti di guida a boccola</b><br>Journal bearings<br>Coussinets de guidage<br>Axiallager<br>Cojinete guía a buje                 | <b>Acciaio inox / NBR (12TN)</b><br>Stainless steel / NBR (12TN)<br>Acier inox / NBR (12TN)<br>Edelstahl / NBR (12TN)<br>Acero inoxidable / NBR (12TN)                                                                                                                          |
| 7 | <b>Cuscinetto reggispira</b><br>Thrust bearing<br>Butée<br>Drucklager<br>Cojinete de empuje                                             | <b>Acciaio inox / Grafite (6TN-8TN-8TFW-10TFW)</b><br>Stainless steel / Graphite (6TN-8TN-8TFW-10TFW)<br>Acier inox / Graphite (6TN-8TN-8TFW-10TFW)<br>Edelstahl / Graphit (6TN-8TN-8TFW-10TFW)<br>Acero inoxidable / Grafito (6TN-8TN-8TFW-10TFW)                              |
| 7 | <b>Cuscinetto reggispira</b><br>Thrust bearing<br>Butée<br>Drucklager<br>Cojinete de empuje                                             | <b>Acciaio inox / EPDM (10TN-12TN)</b><br>Stainless steel / EPDM (10TN-12TN)<br>Acier inox / EPDM (10TN-12TN)<br>Edelstahl / EPDM (10TN-12TN)<br>Acero inoxidable / EPDM (10TN-12TN)                                                                                            |
| 8 | <b>Tenuta meccanica d'albero</b><br>Shaft mechanical seal<br>Garniture mécanique sur l'arbre<br>Gleitringdichtung<br>Sello mecánico eje | <b>Grafite / Ceramica (6TN-8TN-10TN-12TN)</b><br>Graphite / Ceramic (6TN-8TN-10TN-12TN)<br>Graphite / Céramique (6TN-8TN-10TN-12TN)<br>Graphit / Keramik (6TN-8TN-10TN-12TN)<br>Cerámica / Grafito (6TN-8TN-10TN-12TN)                                                          |
| 8 | <b>Tenuta meccanica d'albero</b><br>Shaft mechanical seal<br>Garniture mécanique sur l'arbre<br>Gleitringdichtung<br>Sello mecánico eje | <b>Carburo di silicio / Carburo di silicio (8TFW-10TFW)</b><br>Silicon carbide / Silicon carbide (8TFW-10TFW)<br>Carbure de silicium / Carbure de silicium (8TFW-10TFW)<br>Siliziumkarbid / Siliziumkarbid (8TFW-10TFW)<br>Carburo de silicio / Carburo de silicio (8TFW-10TFW) |

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

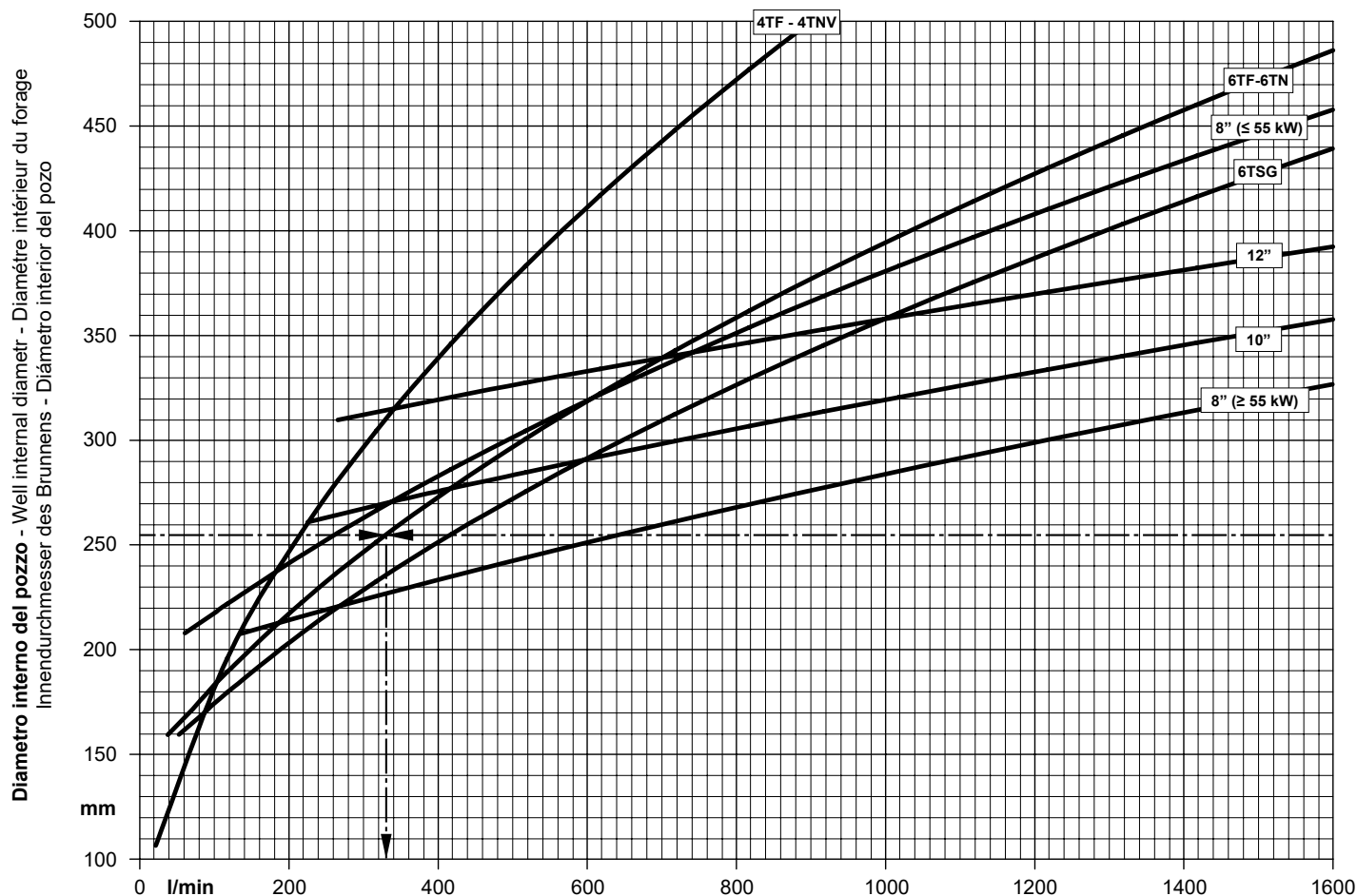
**Portate minime necessarie al raffreddamento dei motori**

Minimum pump capacity for correct motor cooling

Débit minimum pour le refroidissement des moteurs

Zur Kühlung erforderlicher Mindestdurchsatz

Caudales minimos para la refrigeración de los motores



**Esempio - Example - Exemple - Beispiel - Ejemplo**

**Motore 6\"** ROVATTI (6TN) - diametro interno del pozzo 254,5 mm (10\"). Viene tracciata una riga orizzontale in corrispondenza del Ø 254,5 mm (10\") fino ad intersecare la curva relativa al motore 6TN. La verticale condotta da tale punto permetterà di leggere in basso il valore della portata minima richiesta per il raffreddamento; nel caso in esame 330 l/min (19,8 m³/h).

6\" ROVATTI motor (6TN) - well internal diameter 254,5 mm (10\"). Draw a horizontal line from the 254,5 mm (10\") point until it crosses the 6TN motor curve. A vertical line drawn downwards from this intersection point to the bottom of the graph gives the minimum motor cooling capacity; 330 l/min (19,8 m³/h) in this example.

Moteur 6\" ROVATTI (6TN) - diamètre intérieur du forage 254,5 mm (10\"). Tracer une ligne horizontale en correspondance du diamètre 254,5 mm (10\") jusqu'à l'intersection avec la courbe du moteur 6TN. La verticale à partir de ce point d'intersection permet la lecture du débit minimum de liquide pour le refroidissement du moteur; soit 330 l/min (19,8 m³/h).

Motor 6\" ROVATTI (6TN) - Innendurchmesser des Brunnens 254,5 mm (10\"). Es wird eine horizontale Gerade vom Durchmesser Ø 254,5 mm (10\") bis zum Schnittpunkt mit der dem Motor 6TN entsprechenden Kurve gezogen. Die von diesem Punkt aus gezogene Vertikale erlaubt das Ablesen des Mindestdurchsatzes, der für die Kühlung notwendig ist. Beim untersuchten Fall beträgt dieser Mindestdurchsatz 330 l/Min (19,8 m³/h).

Motor 6\" ROVATTI (6TN), diámetro interior del pozo 254,5 mm (10\"). Se traza una raya horizontal en correspondencia con el Ø 254,5 mm (10\") hasta intersecar la curva correspondiente al motor 6TN. La vertical trazada desde dicho punto permite leer abajo el valor del caudal mínimo necesario para la refrigeración; en el caso considerado, 330 l/min (19,8 m³/h).

**Motori elettrici sommersi a 2 poli - 60Hz**  
2 poles - 60Hz electric submersible motors  
Moteurs électriques immergés 2 pôles - 60Hz  
2-polige Unterwassermotoren - 60Hz  
Motores electricos sumergidos de 2 polos - 60Hz

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

**FRANKLIN**

| FRANKLIN                                            |                                                                    |                                                           |                           |                                                    |        |      |      |      |      |       |      |      |                                                                                             |                                                                                                                                      |                                                                                                                        |                                                                                                                                 |                                                                                                                                 |                                                                                                                       |                                                                                                 |                                                                                              |                                                                                                                              |    |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|--------|------|------|------|------|-------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Dimensione - Dimension - Grandeur<br>Größe - Tamaño | Monofase - Single-phase - Monophasé<br>Einphasenstrom - Monofásico | Trifase - Three-phase - Triphasé<br>Drehstrom - Trifásico | Tipo - Type - Type - Typo | Potenza - Power - Puissance<br>Leistung - Potencia | In [A] |      | η %  |      |      | COS φ |      |      | Avviamento diretto - Direct Starting<br>Démarrage direct - Direktanlauf<br>Arranque directo | Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting<br>Démarrage étoile-triangle - Stern-Dreieck-Anlauf<br>Arranque estrella-triángulo | Temperatura max acqua - Max water temperature<br>Température maxi eau - Max. Wassertemperatur<br>Temperatura max. agua | *<br>Velocità raffreddamento - Cooling speed<br>Vitesse de refroidissement - Fließgeschwindigkeit<br>Velocidad de refrigeración | Installazione orizzontale - Horizontal installation<br>Installation horizontale - Horizontaler Einbau<br>Instalación horizontal | N° max avviamenti/ora - Max N° startings/hour<br>N° maxi démarrages/heure - Max. Starts/Stunde<br>Max. arranques/hora | Classe isolamento - Insulation class<br>Classe d'isolation - Isolklasse<br>Clase de aislamiento | Grado di protezione - Protection<br>Indice de protection - Schutzgrad<br>Grado de protección | Pressione esercizio max. Max. operating pressure<br>Pression maxi de service - Max. Betriebsdruck<br>Presión max. de trabajo |    |
|                                                     |                                                                    |                                                           |                           | kW                                                 | HP     | 230V | 460V | 1/1  | 3/4  | 1/2   | 1/1  | 3/4  | 1/2                                                                                         | Is/In                                                                                                                                | Is/In                                                                                                                  | °C                                                                                                                              | m/s                                                                                                                             |                                                                                                                       |                                                                                                 |                                                                                              | bar                                                                                                                          |    |
| 4"                                                  | ● 40,5TF                                                           |                                                           |                           | 0,37                                               | 0,5    | -    | 1,3  | 63   | 58   | 52    | 0,53 | 0,51 | 0,4                                                                                         | 5,8                                                                                                                                  | -                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 10 |
|                                                     | ● 40,75TF                                                          |                                                           |                           | 0,55                                               | 0,75   | -    | 1,6  | 68   | 63   | 56    | 0,63 | 0,53 | 0,42                                                                                        | 6,7                                                                                                                                  | -                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 10 |
|                                                     | ● 41TF                                                             |                                                           |                           | 0,75                                               | 1      | -    | 2    | 69   | 65   | 60    | 0,67 | 0,59 | 0,48                                                                                        | 6,7                                                                                                                                  | -                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 10 |
|                                                     | ● 41,5TF                                                           |                                                           |                           | 1,1                                                | 1,5    | -    | 2,6  | 73   | 70   | 63    | 0,73 | 0,64 | 0,52                                                                                        | 6                                                                                                                                    | -                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 10 |
|                                                     | ● 42TF                                                             |                                                           |                           | 1,5                                                | 2      | -    | 3,5  | 73   | 70   | 63    | 0,73 | 0,62 | 0,48                                                                                        | 6,2                                                                                                                                  | -                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 10 |
|                                                     | ● 43TF                                                             |                                                           |                           | 2,2                                                | 3      | -    | 4,95 | 76   | 71,6 | 68,7  | 0,72 | 0,63 | 0,49                                                                                        | 6,5                                                                                                                                  | -                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 10 |
|                                                     | ● 44TF                                                             |                                                           |                           | 3                                                  | 4      | -    | 6,7  | 78   | 75,3 | 70    | 0,71 | 0,61 | 0,47                                                                                        | 7,1                                                                                                                                  | -                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 10 |
|                                                     | ● 45TF                                                             |                                                           |                           | 4                                                  | 5,5    | -    | 8,5  | 75,6 | 73,7 | 68,5  | 0,77 | 0,73 | 0,57                                                                                        | 7,5                                                                                                                                  | -                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 10 |
|                                                     | ● 47TF                                                             |                                                           |                           | 5,5                                                | 7,5    | -    | 11,5 | 77,6 | 75,7 | 70,6  | 0,77 | 0,68 | 0,55                                                                                        | 7,4                                                                                                                                  | -                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 10 |
| 6"                                                  | ● 410TF                                                            |                                                           |                           | 7,5                                                | 10     | -    | 15   | 77,5 | 76,6 | 75    | 0,80 | 0,75 | 0,66                                                                                        | 7,2                                                                                                                                  | -                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 10 |
|                                                     | ● 65TF                                                             |                                                           |                           | 4                                                  | 5,5    | -    | 7,7  | 78,8 | 77,2 | 72    | 0,81 | 0,74 | 0,62                                                                                        | 5,6                                                                                                                                  | 1,9                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 67TF                                                             |                                                           |                           | 5,5                                                | 7,5    | -    | 10,8 | 80,4 | 78,4 | 73,2  | 0,8  | 0,72 | 0,61                                                                                        | 6                                                                                                                                    | 2                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 610TF                                                            |                                                           |                           | 7,5                                                | 10     | -    | 14,4 | 79,2 | 78   | 72,6  | 0,83 | 0,77 | 0,67                                                                                        | 6                                                                                                                                    | 2                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 612TF                                                            |                                                           |                           | 9,2                                                | 12,5   | -    | 17,6 | 81,6 | 79,6 | 74,7  | 0,8  | 0,73 | 0,62                                                                                        | 6,7                                                                                                                                  | 2,2                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 615TF                                                            |                                                           |                           | 11                                                 | 15     | -    | 20,7 | 81   | 79,8 | 76    | 0,82 | 0,76 | 0,65                                                                                        | 6,4                                                                                                                                  | 2,1                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 617TF                                                            |                                                           |                           | 13                                                 | 17,5   | -    | 24,2 | 81,6 | 77,8 | 70    | 0,82 | 0,75 | 0,64                                                                                        | 7,5                                                                                                                                  | 2,5                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 620TF                                                            |                                                           |                           | 15                                                 | 20     | -    | 27   | 82,5 | 80   | 73    | 0,85 | 0,78 | 0,68                                                                                        | 6,7                                                                                                                                  | 2,2                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 622TF                                                            |                                                           |                           | 16,5                                               | 22,5   | -    | 30,3 | 83   | 81   | 76,4  | 0,82 | 0,75 | 0,65                                                                                        | 7,9                                                                                                                                  | 2,6                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 625TF                                                            |                                                           |                           | 18,5                                               | 25     | -    | 33   | 83,2 | 82   | 78    | 0,84 | 0,78 | 0,68                                                                                        | 7,3                                                                                                                                  | 2,4                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 627TF                                                            |                                                           |                           | 20                                                 | 27,5   | -    | 36,2 | 83   | 81,8 | 77,6  | 0,84 | 0,77 | 0,67                                                                                        | 7,2                                                                                                                                  | 2,4                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 630TF                                                            |                                                           |                           | 22                                                 | 30     | -    | 39,3 | 83,2 | 82,4 | 78,8  | 0,85 | 0,79 | 0,7                                                                                         | 6,7                                                                                                                                  | 2,2                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 635TF                                                            |                                                           |                           | 26                                                 | 35     | -    | 48,8 | 83   | 81,3 | 77    | 0,81 | 0,73 | 0,62                                                                                        | 8,1                                                                                                                                  | 2,7                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 640TF                                                            |                                                           |                           | 30                                                 | 40     | -    | 54,4 | 83,6 | 82,3 | 79,4  | 0,84 | 0,77 | 0,67                                                                                        | 7,3                                                                                                                                  | 2,4                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 645TF                                                            |                                                           |                           | 33                                                 | 45     | -    | 61,4 | 83   | 81,7 | 78    | 0,81 | 0,75 | 0,67                                                                                        | 6,7                                                                                                                                  | 2,2                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 650TF                                                            |                                                           |                           | 37                                                 | 50     | -    | 67,4 | 83   | 82,5 | 79,5  | 0,83 | 0,78 | 0,69                                                                                        | 6,1                                                                                                                                  | 2                                                                                                                      | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |
|                                                     | ● 660TF                                                            |                                                           |                           | 45                                                 | 60     | -    | 80,7 | 84   | 83,3 | 80,5  | 0,83 | 0,78 | 0,68                                                                                        | 6,4                                                                                                                                  | 2,1                                                                                                                    | 30                                                                                                                              | 0,08                                                                                                                            | ●                                                                                                                     | 20                                                                                              | B                                                                                            | IP68                                                                                                                         | 35 |

\*

Velocità dell'acqua sulla superficie del motore (valutare sul diagramma a pag. 95 la portata minima richiesta)

Water speed along the motor surface (check the minimum pump capacity needed on diagram at page 95)

Vitesse de circulation du liquide autour du moteur (voir le débit minimum sur le diagramme à la page 95)

Fließgeschwindigkeit entlang des Motors (auf dem Diagramm auf Seite 95 den geforderten Mindestdurchsatz bestimmen)

Velocidad del agua sobre la superficie del motor (evaluar en el diagrama de la página 95 el caudal mínimo necesario)

Corrente nominale

Nominal current

In

Intensité nominale

Nennstrom

Intensidad nominal

Corrente di spunto

Starting current

Is

Intensité au démarrage

Anlaufstrom

Intensidad de arranque

Fattore di servizio = 1,15

Service factor = 1,15

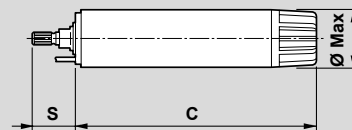
Facteur de service = 1,15

Betriebsfaktor = 1,15

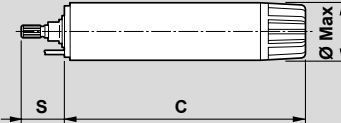
Factor de servicio = 1,15

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

# FRANKLIN



**Dimensioni [mm] - Pesì [kg]**  
Dimensions [mm] - Weights [kg]  
Dimensions [mm] - Masses [kg]  
Abmessungen [mm] - Gewigte [kg]  
Medidas [mm] - Pesos [kg]

| Dimensione - Dimension - Grandeur<br>Größe - Tamaño | Monofase - Single-phase - Monophasé<br>Einphasenstrom - Monofásico | Trifase - Three-phase - Triphasé<br>Drehstrom - Trifásico | Tipo - Type - Type - Tipo | Potenza - Power - Puissance<br>Leistung - Potencia |         | Cavi - Cables - Câbles - Kabel - Cables                                                 |                                                         |                                                   |                                                                             |      |       |                                                |                                            |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                     |                                                                    |                                                           |                           |                                                    |         | Avv. diretto<br>Direct Starting<br>Démarrage direct<br>Direktanlauf<br>Arranque directo |                                                         | Lunghezza - Length - Longueur<br>Länge - Longitud | Dimensioni [mm] - Pesì [kg]<br>Dimensions [mm] - Weights [kg]<br>Dimensions [mm] - Masses [kg]<br>Abmessungen [mm] - Gewigte [kg]<br>Medidas [mm] - Pesos [kg] |      |       |                                                |                                            |
|                                                     |                                                                    |                                                           |                           |                                                    |         | Sezione<br>Section<br>Section<br>Querschnitt<br>Sección                                 | Sezione<br>Section<br>Section<br>Querschnitt<br>Sección |                                                   | C                                                                                                                                                              | S    | Ø Max | Flangia<br>Flange<br>Bride<br>Flansch<br>Brida | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |
|                                                     |                                                                    |                                                           |                           | kW                                                 | HP      | 230V                                                                                    | 460V                                                    | m                                                 |                                                                                                                                                                |      |       |                                                |                                            |
| 4"                                                  | • 40,5TF                                                           | 0,37                                                      | 0,5                       | -                                                  | 4x1,5   | 1,5                                                                                     | 223                                                     | 38,3                                              | 96                                                                                                                                                             | NEMA | 7,4   |                                                |                                            |
|                                                     | • 40,75TF                                                          | 0,55                                                      | 0,75                      | -                                                  | 4x1,5   | 1,5                                                                                     | 242                                                     | 38,3                                              | 96                                                                                                                                                             | NEMA | 8,3   |                                                |                                            |
|                                                     | • 41TF                                                             | 0,75                                                      | 1                         | -                                                  | 4x1,5   | 1,5                                                                                     | 271                                                     | 38,3                                              | 96                                                                                                                                                             | NEMA | 9,5   |                                                |                                            |
|                                                     | • 41,5TF                                                           | 1,1                                                       | 1,5                       | -                                                  | 4x1,5   | 1,5                                                                                     | 299                                                     | 38,3                                              | 96                                                                                                                                                             | NEMA | 10,9  |                                                |                                            |
|                                                     | • 42TF                                                             | 1,5                                                       | 2                         | -                                                  | 4x1,5   | 1,5                                                                                     | 327                                                     | 38,3                                              | 96                                                                                                                                                             | NEMA | 12    |                                                |                                            |
|                                                     | • 43TF                                                             | 2,2                                                       | 3                         | -                                                  | 4x1,5   | 1,5                                                                                     | 356                                                     | 38,3                                              | 96                                                                                                                                                             | NEMA | 13,5  |                                                |                                            |
|                                                     | • 44TF                                                             | 3                                                         | 4                         | -                                                  | 4x1,5   | 2,5                                                                                     | 423                                                     | 38,3                                              | 96                                                                                                                                                             | NEMA | 16,5  |                                                |                                            |
|                                                     | • 45TF                                                             | 4                                                         | 5,5                       | -                                                  | 4x1,5   | 2,5                                                                                     | 583                                                     | 38,3                                              | 96                                                                                                                                                             | NEMA | 24    |                                                |                                            |
|                                                     | • 47TF                                                             | 5,5                                                       | 7,5                       | -                                                  | 4x1,5   | 2,5                                                                                     | 698                                                     | 38,3                                              | 96                                                                                                                                                             | NEMA | 29,5  |                                                |                                            |
|                                                     | • 410TF                                                            | 7,5                                                       | 10                        | -                                                  | 4x1,5   | 2,5                                                                                     | 774                                                     | 38,3                                              | 96                                                                                                                                                             | NEMA | 33    |                                                |                                            |
| 6"                                                  | • 65TF                                                             | 4                                                         | 5,5                       | 4x4 *                                              | 3/4x4   | 4                                                                                       | 581                                                     | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 37,5  |                                                |                                            |
|                                                     | • 67TF                                                             | 5,5                                                       | 7,5                       | 4x4 *                                              | 3/4x4   | 4                                                                                       | 614                                                     | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 41,1  |                                                |                                            |
|                                                     | • 610TF                                                            | 7,5                                                       | 10                        | 4x4 *                                              | 3/4x4   | 4                                                                                       | 646                                                     | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 45,2  |                                                |                                            |
|                                                     | • 612TF                                                            | 9,2                                                       | 12,5                      | 4x4 *                                              | 3/4x4   | 4                                                                                       | 679                                                     | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 47,5  |                                                |                                            |
|                                                     | • 615TF                                                            | 11                                                        | 15                        | 4x4 *                                              | 3/4x4   | 4                                                                                       | 711                                                     | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 50,9  |                                                |                                            |
|                                                     | • 617TF                                                            | 13                                                        | 17,5                      | 4x4 *                                              | 3/4x4   | 4                                                                                       | 776                                                     | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 56,7  |                                                |                                            |
|                                                     | • 620TF                                                            | 15                                                        | 20                        | 4x4 *                                              | 3/4x4   | 4                                                                                       | 776                                                     | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 56,7  |                                                |                                            |
|                                                     | • 622TF                                                            | 16,5                                                      | 22,5                      | 4x4 *                                              | 3/4x4   | 4                                                                                       | 841                                                     | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 63,3  |                                                |                                            |
|                                                     | • 625TF                                                            | 18,5                                                      | 25                        | 4x4 *                                              | 3/4x4   | 4                                                                                       | 841                                                     | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 63,3  |                                                |                                            |
|                                                     | • 627TF                                                            | 20                                                        | 27,5                      | 4x4 *                                              | 3/4x4   | 4                                                                                       | 906                                                     | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 69,3  |                                                |                                            |
|                                                     | • 630TF                                                            | 22                                                        | 30                        | 4x4 *                                              | 3/4x4   | 4                                                                                       | 906                                                     | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 69,3  |                                                |                                            |
|                                                     | • 635TF                                                            | 26                                                        | 35                        | 4x8,4 *                                            | 3/4x4   | 4                                                                                       | 1037                                                    | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 83,9  |                                                |                                            |
|                                                     | • 640TF                                                            | 30                                                        | 40                        | 4x8,4 *                                            | 3/4x4   | 4                                                                                       | 1037                                                    | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 83,9  |                                                |                                            |
|                                                     | • 645TF                                                            | 33                                                        | 45                        | 4x8,4 *                                            | 3/4x4   | 4                                                                                       | 1405                                                    | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 135   |                                                |                                            |
|                                                     | • 650TF                                                            | 37                                                        | 50                        | 4x8,4 *                                            | 3/4x4   | 4                                                                                       | 1405                                                    | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 135   |                                                |                                            |
|                                                     | • 660TF                                                            | 45                                                        | 60                        | 4x8,4 *                                            | 3/4x8,4 | 4                                                                                       | 1557                                                    | 73                                                | 136,5                                                                                                                                                          | NEMA | 148   |                                                |                                            |

**Motori elettrici sommersi a 2 poli - 60Hz**  
2 poles - 60Hz electric submersible motors  
Moteurs électriques immergés 2 pôles - 60Hz  
2-polige Unterwassermotoren - 60Hz  
Motores electricos sumergidos de 2 polos - 60Hz

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

**FRANKLIN**

| Dimensione - Dimension - Grandeur<br>Größe - Tamaño | Monofase - Single-phase - Monophasé<br>Einphasenstrom - Monofásico | Trifase - Three-phase - Triphasé<br>Drehstrom - Trifásico | Tipo - Type - Typ - Tipo | Potenza - Power - Puissance<br>Leistung - Potencia |      | In [A] | η %  |      |      | COS φ |      |     | Avviamento diretto - Direct Starting<br>Démarrage direct - Direktanlauf<br>Arranque directo | Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting<br>Démarrage étoile-triangle - Stern-Dreieck-Anlauf<br>Arranque estrella-triángulo | Temperatura max acqua - Max water temperature<br>Température maxi eau - Max. Wassertemperatur<br>Temperatura máx. agua | Velocità raffreddamento - Cooling speed<br>Vitesse de refroidissement - Fließgeschwindigkeit<br>Velocidad de refrigeración | Installazione orizzontale - Horizontal installation<br>Installation horizontale - Horizontaler Einbau<br>Instalación horizontal | N° max avviamenti/ora - Max N° startings/hour<br>N° maxi démarrages/heure - Max. Starts/Stunde<br>Max. arranques/hora | Classe isolamento - Insulation class<br>Classe d'isolation - Isolklasse<br>Clase de aislamiento | Grado di protezione - Protection<br>Indice de protection - Schutzgrad<br>Grado de protección | Pressione esercizio max. Max. operating pressure<br>Pression maxi de service - Max. Betriebsdruck<br>Presión máx. de trabajo |     |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|------|--------|------|------|------|-------|------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
|                                                     |                                                                    |                                                           |                          | kW                                                 | HP   |        | 460V | 1/1  | 3/4  | 1/2   | 1/1  | 3/4 |                                                                                             |                                                                                                                                      |                                                                                                                        |                                                                                                                            |                                                                                                                                 |                                                                                                                       |                                                                                                 |                                                                                              |                                                                                                                              | 1/2 |
|                                                     |                                                                    |                                                           |                          |                                                    |      |        |      |      |      |       |      |     |                                                                                             |                                                                                                                                      |                                                                                                                        |                                                                                                                            |                                                                                                                                 |                                                                                                                       |                                                                                                 |                                                                                              |                                                                                                                              |     |
| 8"                                                  | ●                                                                  | 840TFW                                                    | 30                       | 40                                                 | 51   | 83,8   | 83   | 80   | 0,88 | 0,86  | 0,80 | 6,4 | 2,1                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 845TFW                                                    | 33                       | 45                                                 | 62,5 | 87     | 86   | 83   | 0,85 | 0,85  | 0,75 | 6,4 | 2,1                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 850TFW                                                    | 37                       | 50                                                 | 64   | 85,3   | 85   | 82,8 | 0,86 | 0,82  | 0,74 | 6,4 | 2,1                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 855TFW                                                    | 40                       | 55                                                 | 74,7 | 87,4   | 86   | 82,5 | 0,85 | 0,83  | 0,72 | 6,7 | 2,2                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 860TFW                                                    | 45                       | 60                                                 | 76   | 86,5   | 86   | 84   | 0,86 | 0,82  | 0,75 | 6,9 | 2,3                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 870TFW                                                    | 51,5                     | 70                                                 | 87   | 86,5   | 88,2 | 84   | 0,87 | 0,84  | 0,77 | 7   | 2,3                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 875TFW                                                    | 55                       | 75                                                 | 93   | 87     | 86,7 | 84,6 | 0,86 | 0,82  | 0,73 | 7,1 | 2,4                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 880TFW                                                    | 60                       | 80                                                 | 99   | 87     | 86,5 | 84,2 | 0,8  | 0,85  | 0,77 | 7,4 | 2,5                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 890TFW                                                    | 66                       | 90                                                 | 111  | 87     | 87   | 84,7 | 0,86 | 0,83  | 0,74 | 7,2 | 2,4                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 8100TFW                                                   | 75                       | 100                                                | 124  | 87,7   | 87,5 | 85,5 | 0,87 | 0,83  | 0,74 | 7,6 | 2,5                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
| 10"                                                 | ●                                                                  | 8125TFW                                                   | 92                       | 125                                                | 153  | 88,3   | 88   | 85,5 | 0,86 | 0,81  | 0,73 | 8,2 | 2,7                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    |                                                                                                                            | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 10100TFW                                                  | 75                       | 100                                                | 153  | 85     | 84   | 80,5 | 0,84 | 0,80  | 0,72 | 8,4 | 2,8                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 10125TFW                                                  | 92                       | 125                                                | 169  | 86     | 84,5 | 81   | 0,79 | 0,73  | 0,63 | 8,5 | 2,8                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 10150TFW                                                  | 110                      | 150                                                | 197  | 86,5   | 86   | 83   | 0,82 | 0,77  | 0,68 | 7,3 | 2,4                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 10175TFW                                                  | 130                      | 175                                                | 220  | 87,2   | 87   | 85   | 0,86 | 0,83  | 0,75 | 7,7 | 2,6                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 10200TFW                                                  | 150                      | 200                                                | 253  | 87     | 86,5 | 84   | 0,86 | 0,83  | 0,75 | 7,8 | 2,6                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
|                                                     | ●                                                                  | 10230TFW                                                  | 170                      | 230                                                | 308  | 87,5   | 87   | 84   | 0,81 | 0,75  | 0,64 | 8,7 | 2,9                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | -                                                                                                                     | IP68                                                                                            | 35                                                                                           |                                                                                                                              |     |
| ●                                                   | 10250TFW                                                           | 185                                                       | 250                      | 323                                                | 88   | 87,5   | 83   | 0,82 | 0,77 | 0,67  | 8,3  | 2,7 | 30                                                                                          | 0,5                                                                                                                                  |                                                                                                                        | 10                                                                                                                         | -                                                                                                                               | IP68                                                                                                                  | 35                                                                                              |                                                                                              |                                                                                                                              |     |

**\*** **Velocità dell'acqua sulla superficie del motore (valutare sul diagramma a pag. 95 la portata minima richiesta)**  
Water speed along the motor surface (check the minimum pump capacity needed on diagram at page 95)  
Vitesse de circulation du liquide autour du moteur (voir le débit minimum sur le diagramme à la page 95)  
Fließgeschwindigkeit entlang des Motors (auf dem Diagramm auf Seite 95 den geforderten Mindestdurchsatz bestimmen)  
Velocidad del agua sobre la superficie del motor (evaluar en el diagrama de la página 95 el caudal mínimo necesario)

**In** **Corrente nominale**  
Nominal current  
**Intensité nominale**  
Nennstrom  
Intensidad nominal

**Is** **Corrente di spunto**  
Starting current  
**Intensité au démarrage**  
Anlaufstrom  
Intensidad de arranque

**Fattore di servizio = 1,15**  
Service factor = 1,15  
**Facteur de service = 1,15**  
Betriebsfaktor = 1,15  
**Factor de servicio = 1,15**

**Dimensioni [mm] - Pesì [kg]**  
 Dimensions [mm] - Weights [kg]  
 Dimensions [mm] - Masses [kg]  
 Abmessungen [mm] - Gewicht [kg]  
 Medidas [mm] - Pesos [kg]

\* **Esecuzione standard** - *Standard execution* - *Exécution standard* - *Standardausführung* - *Fabricación estándar*

**Motori elettrici sommersi a 2 poli - 60Hz**  
2 poles - 60Hz electric submersible motors  
Moteurs électriques immergés 2 pôles - 60Hz  
2-polige Unterwassermotoren - 60Hz  
Motores electricos sumergidos de 2 polos - 60Hz

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

**ROVATTI**

| Dimensione - Dimension - Grandeur<br>Größe - Tamaño | Monofase - Single-phase - Monophasé<br>Einphasenstrom - Monofásico | Trifase - Three-phase - Triphasé<br>Drehstrom - Trifásico | Tipo - Type - Typ - Tipo | Potenza - Power - Puissance<br>Leistung - Potencia |      | In [A] |      | η % |     |     | COS φ |      |      | Avviamento diretto - Direct Starting<br>Démarrage direct - Direktanlauf<br>Arranque directo | Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting<br>Démarrage étoile-triangle - Stern-Dreieck-Anlauf<br>Arranque estrella-triángulo | Temperatura max acqua - Max water temperature<br>Température maxi eau - Max. Wassertemperatur<br>Temperatura máx. agua | Velocità raffreddamento - Cooling speed<br>Vitesse de refroidissement - Fließgeschwindigkeit<br>Velocidad de refrigeración | Installazione orizzontale - Horizontal installation<br>Installation horizontale - Horizontaler Einbau<br>Instalación horizontal | N° max avviamenti/ora - Max N° startings/hour<br>N° maxi démarrages/heure - Max. Starts/Stunde<br>Max. arranques/hora | Classe isolamento - Insulation class<br>Classe d'isolation - Isolklasse<br>Clase de aislamiento | Grado di protezione - Protection<br>Indice de protection - Schutzgrad<br>Grado de protección | Pressione esercizio max. Max. operating pressure<br>Pression maxi de service - Max. Betriebsdruck<br>Presión máx. de trabajo |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|------|--------|------|-----|-----|-----|-------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                     |                                                                    |                                                           |                          | kW                                                 | HP   | 230V   | 460V | 1/1 | 3/4 | 1/2 | 1/1   | 3/4  | 1/2  | Is/In                                                                                       | Is/In                                                                                                                                | °C                                                                                                                     | m/s                                                                                                                        |                                                                                                                                 |                                                                                                                       |                                                                                                 | bar                                                                                          |                                                                                                                              |
| 4"                                                  | ● 40,5TNV                                                          |                                                           |                          | 0,37                                               | 0,5  | -      | 1,5  | 58  | 55  | 45  | 0,71  | 0,63 | 0,52 | 5                                                                                           | -                                                                                                                                    | 30                                                                                                                     | 0,08                                                                                                                       | ●                                                                                                                               | 20                                                                                                                    | F                                                                                               | IP58                                                                                         | 10                                                                                                                           |
|                                                     | ● 40,75TNV                                                         |                                                           |                          | 0,55                                               | 0,75 | -      | 1,8  | 62  | 54  | 42  | 0,72  | 0,65 | 0,56 | 4,4                                                                                         | -                                                                                                                                    | 30                                                                                                                     | 0,08                                                                                                                       | ●                                                                                                                               | 20                                                                                                                    | F                                                                                               | IP58                                                                                         | 10                                                                                                                           |
|                                                     | ● 41TNV                                                            |                                                           |                          | 0,75                                               | 1    | -      | 2,3  | 67  | 65  | 57  | 0,72  | 0,65 | 0,55 | 4,3                                                                                         | -                                                                                                                                    | 30                                                                                                                     | 0,08                                                                                                                       | ●                                                                                                                               | 20                                                                                                                    | F                                                                                               | IP58                                                                                         | 10                                                                                                                           |
|                                                     | ● 41,5TNV                                                          |                                                           |                          | 1,1                                                | 1,5  | -      | 3,3  | 67  | 63  | 52  | 0,71  | 0,65 | 0,56 | 4,7                                                                                         | -                                                                                                                                    | 30                                                                                                                     | 0,08                                                                                                                       | ●                                                                                                                               | 20                                                                                                                    | F                                                                                               | IP58                                                                                         | 10                                                                                                                           |
|                                                     | ● 42TNV                                                            |                                                           |                          | 1,5                                                | 2    | -      | 4,2  | 68  | 64  | 56  | 0,74  | 0,68 | 0,58 | 4,6                                                                                         | -                                                                                                                                    | 30                                                                                                                     | 0,08                                                                                                                       | ●                                                                                                                               | 20                                                                                                                    | F                                                                                               | IP58                                                                                         | 10                                                                                                                           |
|                                                     | ● 43TNV                                                            |                                                           |                          | 2,2                                                | 3    | -      | 5,2  | 70  | 69  | 67  | 0,74  | 0,74 | 0,62 | 4,6                                                                                         | -                                                                                                                                    | 30                                                                                                                     | 0,08                                                                                                                       | ●                                                                                                                               | 20                                                                                                                    | F                                                                                               | IP58                                                                                         | 10                                                                                                                           |
|                                                     | ● 44TNV                                                            |                                                           |                          | 3                                                  | 4    | -      | 7    | 74  | 73  | 71  | 0,76  | 0,74 | 0,67 | 4,5                                                                                         | -                                                                                                                                    | 30                                                                                                                     | 0,08                                                                                                                       |                                                                                                                                 | 20                                                                                                                    | F                                                                                               | IP58                                                                                         | 10                                                                                                                           |
|                                                     | ● 45TNV                                                            |                                                           |                          | 4                                                  | 5,5  | -      | 8,7  | 76  | 76  | 73  | 0,75  | 0,73 | 0,62 | 5,4                                                                                         | -                                                                                                                                    | 30                                                                                                                     | 0,08                                                                                                                       |                                                                                                                                 | 20                                                                                                                    | F                                                                                               | IP58                                                                                         | 10                                                                                                                           |
|                                                     | ● 47TNV                                                            |                                                           |                          | 5,5                                                | 7,5  | -      | 11,6 | 76  | 75  | 72  | 0,76  | 0,74 | 0,64 | 4,7                                                                                         | -                                                                                                                                    | 30                                                                                                                     | 0,08                                                                                                                       |                                                                                                                                 | 20                                                                                                                    | F                                                                                               | IP58                                                                                         | 10                                                                                                                           |
|                                                     | ● 410TNV                                                           |                                                           |                          | 7,5                                                | 10   | -      | 16,3 | 77  | 77  | 73  | 0,78  | 0,76 | 0,65 | 4,4                                                                                         | -                                                                                                                                    | 30                                                                                                                     | 0,08                                                                                                                       |                                                                                                                                 | 20                                                                                                                    | F                                                                                               | IP58                                                                                         | 10                                                                                                                           |

**\*** **Velocità dell'acqua sulla superficie del motore (valutare sul diagramma a pag. 95 la portata minima richiesta)**  
*Water speed along the motor surface (check the minimum pump capacity needed on diagram at page 95)*  
*Vitesse de circulation du liquide autour du moteur (voir le débit minimum sur le diagramme à la page 95)*  
*Fließgeschwindigkeit entlang des Motors (auf dem Diagramm auf Seite 95 den geforderten Mindestdurchsatz bestimmen)*  
*Velocidad del agua sobre la superficie del motor (evaluar en el diagrama de la página 95 el caudal mínimo necesario)*

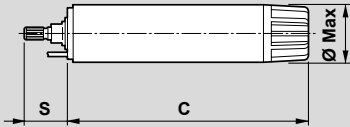
**In** **Corrente nominale**  
*Nominal current*  
**Intensité nominale**  
*Nennstrom*  
**Intensidad nominal**

**Is** **Corrente di spunto**  
*Starting current*  
**Intensité au démarrage**  
*Anlaufstrom*  
**Intensidad de arranque**

**Fattore di servizio = 1,15**  
*Service factor = 1,15*  
**Facteur de service = 1,15**  
*Betriebsfaktor = 1,15*  
**Factor de servicio = 1,15**

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

# ROVATTI

| Dimensione - Dimension - Grandeur<br>Größe - Tamaño | Monofase - Single-phase - Monophasé<br>Einphasenstrom - Monofásico | Trifase - Three-phase - Triphasé<br>Drehstrom - Trifásico | Tipo - Type - Type - Tipo | Potenza - Power - Puissance<br>Leistung - Potencia |      | Cavi - Cables - Câbles - Kabel - Cables                                                 |                                                         | Lunghezza - Length - Longueur<br>Länge - Longitud |                                                                             |      |          |                                                |                                            |  |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------|------------------------------------------------|--------------------------------------------|--|
|                                                     |                                                                    |                                                           |                           |                                                    |      | Avv. diretto<br>Direct Starting<br>Démarrage direct<br>Direktanlauf<br>Arranque directo |                                                         |                                                   | Dimensioni [mm] - Pesì [kg]<br>Dimensions [mm] - Weights [kg]<br>Dimensions [mm] - Masses [kg]<br>Abmessungen [mm] - Gewigte [kg]<br>Medidas [mm] - Pesos [kg] |      |          |                                                |                                            |  |
|                                                     |                                                                    |                                                           |                           |                                                    |      | Sezione<br>Section<br>Section<br>Querschnitt<br>Sección                                 | Sezione<br>Section<br>Section<br>Querschnitt<br>Sección |                                                   | C                                                                                                                                                              | S    | Ø<br>Max | Flangia<br>Flange<br>Bride<br>Flansch<br>Brida | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |  |
|                                                     |                                                                    |                                                           |                           | kW                                                 | HP   | 230V                                                                                    | 460V                                                    | m                                                 |                                                                                                                                                                |      |          |                                                |                                            |  |
| 4"                                                  | ● 40,5TNV                                                          |                                                           |                           | 0,37                                               | 0,5  | -                                                                                       | 4x1,5                                                   | 2                                                 | 304                                                                                                                                                            | 38,3 | 97       | NEMA                                           | 6,5                                        |  |
|                                                     | ● 40,75TNV                                                         |                                                           |                           | 0,55                                               | 0,75 | -                                                                                       | 4x1,5                                                   | 2                                                 | 325                                                                                                                                                            | 38,3 | 97       | NEMA                                           | 7                                          |  |
|                                                     | ● 41TNV                                                            |                                                           |                           | 0,75                                               | 1    | -                                                                                       | 4x1,5                                                   | 2                                                 | 325                                                                                                                                                            | 38,3 | 97       | NEMA                                           | 7,6                                        |  |
|                                                     | ● 41,5TNV                                                          |                                                           |                           | 1,1                                                | 1,5  | -                                                                                       | 4x1,5                                                   | 2                                                 | 350                                                                                                                                                            | 38,3 | 97       | NEMA                                           | 8,7                                        |  |
|                                                     | ● 42TNV                                                            |                                                           |                           | 1,5                                                | 2    | -                                                                                       | 4x1,5                                                   | 2                                                 | 385                                                                                                                                                            | 38,3 | 97       | NEMA                                           | 10,4                                       |  |
|                                                     | ● 43TNV                                                            |                                                           |                           | 2,2                                                | 3    | -                                                                                       | 4x1,5                                                   | 2                                                 | 420                                                                                                                                                            | 38,3 | 93       | NEMA                                           | 12                                         |  |
|                                                     | ● 44TNV                                                            |                                                           |                           | 3                                                  | 4    | -                                                                                       | 4x1,5                                                   | 2                                                 | 544                                                                                                                                                            | 38,3 | 93       | NEMA                                           | 11,9                                       |  |
|                                                     | ● 45TNV                                                            |                                                           |                           | 4                                                  | 5,5  | -                                                                                       | 4x1,5                                                   | 2                                                 | 574                                                                                                                                                            | 38,3 | 93       | NEMA                                           | 20,5                                       |  |
|                                                     | ● 47TNV                                                            |                                                           |                           | 5,5                                                | 7,5  | -                                                                                       | 4x1,5                                                   | 2                                                 | 644                                                                                                                                                            | 38,3 | 93       | NEMA                                           | 22,4                                       |  |
|                                                     | ● 410TNV                                                           |                                                           |                           | 7,5                                                | 10   | -                                                                                       | 4x1,5                                                   | 2                                                 | 805                                                                                                                                                            | 38,3 | 93       | NEMA                                           | 27                                         |  |

**Motori elettrici sommersi a 2 poli - 60Hz**  
2 poles - 60Hz electric submersible motors  
Moteurs électriques immergés 2 pôles - 60Hz  
2-polige Unterwassermotoren - 60Hz  
Motores electricos sumergidos de 2 polos - 60Hz

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

**ROVATTI**

| Dimensione - Dimension - Grandeur<br>Größe - tamaño | Monofase - Single-phase - Monophasé<br>Einphasenstrom - Monofásico | Trifase - Three-phase - Triphasé<br>Dreistrom - Trifásico | Tipo - Type - Type - Tipo | Potenza - Power - Puissance<br>Leistung - Potencia |       | In [A] | η %  |      |      | COS φ |      |      | Avviamento diretto - Direct Starting<br>Démarrage direct - Direktanlauf<br>Arranque directo | Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting<br>Démarrage étoile-triangle - Stern-Dreieck-Anlauf<br>Arranque estrella-triángulo | Temperatura max acqua - Max water temperature<br>Température maxi eau - Max. Wassertemperatur<br>temperatura máx. agua | Velocità raffreddamento - Cooling speed<br>Vitesse de refroidissement - Fließgeschwindigkeit<br>Velocidad de refrigeración | Installazione orizzontale - Horizontal installation<br>Installation horizontale - Horizontaler Einbau<br>Instalación horizontal | N° max avviamenti/ora - Max N° starts/hour<br>N° maxi démarrages/heure - Max. Starts/Stunde<br>Max. arranques/hora | Classe isolamento - Insulation class<br>Classe d'isolation - Isolklasse<br>Clase de aislamiento | Grado di protezione - Protection<br>Indice de protection - Schutzgrad<br>Grado de protección | Pressione esercizio max. Max. operating pressure<br>Pression maxi de service - Max. Betriebsdruck<br>Presión máx. de trabajo |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|-------|--------|------|------|------|-------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                     |                                                                    |                                                           |                           | kW                                                 | HP    |        | 460V | 1/1  | 3/4  | 1/2   | 1/1  | 3/4  |                                                                                             |                                                                                                                                      |                                                                                                                        |                                                                                                                            |                                                                                                                                 |                                                                                                                    |                                                                                                 |                                                                                              |                                                                                                                              |
|                                                     |                                                                    |                                                           |                           |                                                    |       |        |      |      |      |       |      |      |                                                                                             |                                                                                                                                      |                                                                                                                        |                                                                                                                            |                                                                                                                                 |                                                                                                                    |                                                                                                 |                                                                                              |                                                                                                                              |
| 6"                                                  | ●                                                                  | 65TSG                                                     | 4                         | 5,5                                                | 8,6   | 78     | 73   | 67   | 0,74 | 0,64  | 0,54 | 5,3  | 1,8                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | min 30°                                                                                                                    | 25                                                                                                                              | F                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 30                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 67TSG                                                     | 5,5                       | 7,5                                                | 12    | 75     | 73   | 67   | 0,75 | 0,65  | 0,56 | 5,8  | 1,9                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | min 30°                                                                                                                    | 25                                                                                                                              | F                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 30                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 610TSG                                                    | 7,5                       | 10                                                 | 15    | 79     | 74,5 | 70   | 0,79 | 0,71  | 0,58 | 5,5  | 1,8                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | min 30°                                                                                                                    | 25                                                                                                                              | F                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 30                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 612TSG                                                    | 9,2                       | 12,5                                               | 18,7  | 81     | 77,5 | 72   | 0,75 | 0,67  | 0,55 | 5    | 1,7                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | min 30°                                                                                                                    | 25                                                                                                                              | F                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 30                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 615TSG                                                    | 11                        | 15                                                 | 21    | 84     | 78,5 | 69   | 0,78 | 0,71  | 0,60 | 5,75 | 1,9                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | min 30°                                                                                                                    | 25                                                                                                                              | F                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 30                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 620TSG                                                    | 15                        | 20                                                 | 26,7  | 85     | 81   | 76,5 | 0,8  | 0,71  | 0,58 | 6,13 | 2                                                                                           | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | min 30°                                                                                                                    | 25                                                                                                                              | F                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 30                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 625TSG                                                    | 18,5                      | 25                                                 | 36,7  | 85     | 80   | 73,5 | 0,74 | 0,66  | 0,55 | 6,25 | 2,1                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | min 30°                                                                                                                    | 25                                                                                                                              | F                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 30                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 630TSG                                                    | 22                        | 30                                                 | 44,7  | 84     | 80,3 | 72   | 0,76 | 0,67  | 0,56 | 6    | 2                                                                                           | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | min 30°                                                                                                                    | 25                                                                                                                              | F                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 30                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 640TSG                                                    | 30                        | 40                                                 | 54,5  | 84     | 83,5 | 79,5 | 0,79 | 0,72  | 0,61 | 5,5  | 1,8                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | min 30°                                                                                                                    | 25                                                                                                                              | F                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 30                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 65TN                                                      | 4                         | 5,5                                                | 8,5   | 75,7   | 75   | 72,5 | 0,78 | 0,73  | 0,68 | 5    | 1,7                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,16                                                                                                                   | ●                                                                                                                          | 15                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 67TN                                                      | 5,5                       | 7,5                                                | 11,5  | 78     | 77   | 74   | 0,78 | 0,74  | 0,7  | 5,3  | 1,8                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,16                                                                                                                   | ●                                                                                                                          | 15                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 610TN                                                     | 7,5                       | 10                                                 | 15,5  | 79,8   | 78,2 | 75,5 | 0,77 | 0,73  | 0,67 | 5,6  | 1,9                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,16                                                                                                                   | ●                                                                                                                          | 15                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 612TN                                                     | 9,2                       | 12,5                                               | 18,3  | 80     | 77   | 73   | 0,79 | 0,75  | 0,68 | 5,8  | 1,9                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,16                                                                                                                   | ●                                                                                                                          | 15                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 615TN                                                     | 11                        | 15                                                 | 21,5  | 81     | 79,5 | 75   | 0,79 | 0,74  | 0,65 | 6    | 2                                                                                           | 30                                                                                                                                   | 0,16                                                                                                                   | ●                                                                                                                          | 15                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 617TN                                                     | 13                        | 17,5                                               | 25,2  | 81     | 80   | 77   | 0,8  | 0,75  | 0,68 | 6    | 2                                                                                           | 30                                                                                                                                   | 0,16                                                                                                                   | ●                                                                                                                          | 15                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 620TN                                                     | 15                        | 20                                                 | 28    | 83     | 82,5 | 80   | 0,81 | 0,76  | 0,67 | 6,3  | 2,1                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,16                                                                                                                   | ●                                                                                                                          | 15                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 622TN                                                     | 16,5                      | 22,5                                               | 32    | 82     | 80,3 | 77,5 | 0,79 | 0,74  | 0,66 | 6,5  | 2,2                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,16                                                                                                                   | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 625TN                                                     | 18,5                      | 25                                                 | 34,7  | 82,5   | 81   | 78,5 | 0,81 | 0,76  | 0,68 | 6,5  | 2,2                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,16                                                                                                                   | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 627TN                                                     | 20                        | 27,5                                               | 39    | 83,8   | 82,8 | 79   | 0,77 | 0,73  | 0,67 | 6,5  | 2,2                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,16                                                                                                                   |                                                                                                                            | 10                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 630TN                                                     | 22                        | 30                                                 | 42    | 84     | 83   | 80   | 0,78 | 0,74  | 0,68 | 6,6  | 2,2                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,16                                                                                                                   |                                                                                                                            | 10                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
| ●                                                   | 635TN                                                              | 26                                                        | 35                        | 47,8                                               | 85    | 84,3   | 81,5 | 0,8  | 0,75 | 0,65  | 6,9  | 2,3  | 25                                                                                          | 0,16                                                                                                                                 |                                                                                                                        | 10                                                                                                                         | Y                                                                                                                               | IP68                                                                                                               | 50                                                                                              |                                                                                              |                                                                                                                              |
| ●                                                   | 640TN                                                              | 30                                                        | 40                        | 56                                                 | 83,8  | 83,7   | 80   | 0,81 | 0,75 | 0,64  | 6,9  | 2,3  | 25                                                                                          | 0,16                                                                                                                                 |                                                                                                                        | 8                                                                                                                          | Y                                                                                                                               | IP68                                                                                                               | 50                                                                                              |                                                                                              |                                                                                                                              |
| ●                                                   | 645TN                                                              | 33                                                        | 45                        | 61,3                                               | 85    | 84,5   | 82   | 0,8  | 0,76 | 0,7   | 6,9  | 2,3  | 25                                                                                          | 0,16                                                                                                                                 |                                                                                                                        | 8                                                                                                                          | Y                                                                                                                               | IP68                                                                                                               | 50                                                                                              |                                                                                              |                                                                                                                              |
| ●                                                   | 650TN                                                              | 37                                                        | 50                        | 68,3                                               | 85    | 84,8   | 81,8 | 0,8  | 0,78 | 0,71  | 6,5  | 2,2  | 25                                                                                          | 0,16                                                                                                                                 |                                                                                                                        | 8                                                                                                                          | Y                                                                                                                               | IP68                                                                                                               | 50                                                                                              |                                                                                              |                                                                                                                              |
| 8"                                                  | ●                                                                  | 840TN                                                     | 30                        | 40                                                 | 51    | 85     | 84   | 82   | 0,86 | 0,81  | 0,70 | 6    | 2                                                                                           | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 845TN                                                     | 33                        | 45                                                 | 57,8  | 85,3   | 84,6 | 82,2 | 0,85 | 0,81  | 0,72 | 7,2  | 2,4                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 850TN                                                     | 37                        | 50                                                 | 63,3  | 85     | 85   | 83   | 0,86 | 0,83  | 0,74 | 6,2  | 2,1                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 855TN                                                     | 40                        | 55                                                 | 71,7  | 85,7   | 85,9 | 84,5 | 0,82 | 0,76  | 0,68 | 7,7  | 2,6                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 860TN                                                     | 45                        | 60                                                 | 79,2  | 85     | 86   | 85   | 0,84 | 0,78  | 0,70 | 7,1  | 2,4                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 10                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 870TN                                                     | 51,5                      | 70                                                 | 90,4  | 86     | 86   | 85   | 0,85 | 0,79  | 0,71 | 7,2  | 2,4                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    |                                                                                                                            | 10                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 875TN                                                     | 55                        | 75                                                 | 97,1  | 86     | 86   | 85   | 0,85 | 0,79  | 0,71 | 7,4  | 2,5                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    |                                                                                                                            | 10                                                                                                                              | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 880TN                                                     | 60                        | 80                                                 | 102   | 86     | 85,5 | 84,7 | 0,85 | 0,79  | 0,71 | 7,2  | 2,4                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    |                                                                                                                            | 8                                                                                                                               | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 890TN                                                     | 66                        | 90                                                 | 116,1 | 86     | 88   | 87   | 0,84 | 0,78  | 0,71 | 8,16 | 2,7                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    |                                                                                                                            | 8                                                                                                                               | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 8100TN                                                    | 75                        | 100                                                | 124,6 | 87     | 88   | 87   | 0,86 | 0,80  | 0,72 | 7,5  | 2,5                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    |                                                                                                                            | 8                                                                                                                               | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 8125TN                                                    | 92                        | 125                                                | 167   | 85,5   | 84,7 | 81,7 | 0,81 | 0,75  | 0,68 | 6,3  | 2,1                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    |                                                                                                                            | 8                                                                                                                               | Y                                                                                                                  | IP68                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 8150TN                                                    | 110                       | 150                                                | 187   | 87     | 87   | 86   | 0,86 | 0,80  | 0,72 | 5,8  | 1,9                                                                                         | 25                                                                                                                                   | 0,2                                                                                                                    |                                                                                                                            | 8                                                                                                                               | Y                                                                                                                  | IP58                                                                                            | 50                                                                                           |                                                                                                                              |

\*  
**Velocità dell'acqua sulla superficie del motore (valutare sul diagramma a pag. 95 la portata minima richiesta)**  
Water speed along the motor surface (check the minimum pump capacity needed on diagram at page 95)  
Vitesse de circulation du liquide autour du moteur (voir le débit minimum sur le diagramme à la page 95)  
Fließgeschwindigkeit entlang des Motors (auf dem Diagramm auf Seite 95 den geforderten Mindestdurchsatz bestimmen)  
Velocidad del agua sobre la superficie del motor (evaluar en el diagrama de la página 95 el caudal mínimo necesario)

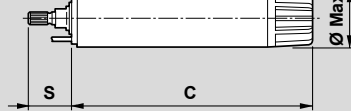
**Corrente nominale**  
Nominal current  
**In** Intensité nominale  
Nennstrom  
Intensidad nominal

**Corrente di spunto**  
Starting current  
**Is** Intensité au démarrage  
Anlaufstrom  
Intensidad de arranque

**Fattore di servizio = 1,15**  
Service factor = 1,15  
**Facteur de service = 1,15**  
Betriebsfaktor = 1,15  
Factor de servicio = 1,15

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

# ROVATTI

| Dimensione - Dimension - Grandeur<br>Größe - Tamaño | Monofase - Single-phase - Monophasé<br>Einphasenstrom - Monofásico | Trifase - Three-phase - Triphasé<br>Drehstrom - Trifásico | Tipo - Type - Type - Typ | Potenza - Power - Puissance<br>Leistung - Potencia |          | Cavi - Cables - Câbles - Kabel - Cables                                                 |                                                                                                                                  | Lunghezza - Length - Longueur<br>Länge - Longitud |                                                                             |                                                |                                            |  |  |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------|--|--|
|                                                     |                                                                    |                                                           |                          |                                                    |          | Avv. diretto<br>Direct Starting<br>Démarrage direct<br>Direktanlauf<br>Arranque directo | Avv. stella-triangolo<br>Star-delta Starting<br>Démarrage étoile-triangle<br>Stern-Dreieck-Anlauf<br>Arranque estrella-triángulo |                                                   | Dimensioni [mm] - Pesì [kg]<br>Dimensions [mm] - Weights [kg]<br>Dimensions [mm] - Masses [kg]<br>Abmessungen [mm] - Gewicht [kg]<br>Medidas [mm] - Pesos [kg] |                                                |                                            |  |  |
|                                                     |                                                                    |                                                           |                          |                                                    |          | Sezione<br>Section<br>Section<br>Querschnitt<br>Sección                                 | Sezione<br>Section<br>Section<br>Querschnitt<br>Sección                                                                          |                                                   | Flangia<br>Flange<br>Bride<br>Flansch<br>Brida                                                                                                                 | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso     |                                            |  |  |
|                                                     |                                                                    |                                                           |                          |                                                    |          | 460V                                                                                    | 460V                                                                                                                             |                                                   | C                                                                                                                                                              | S                                              | Ø Max                                      |  |  |
|                                                     |                                                                    | kW                                                        | HP                       | 460V                                               | 460V     | m                                                                                       | C                                                                                                                                | S                                                 | Ø Max                                                                                                                                                          | Flangia<br>Flange<br>Bride<br>Flansch<br>Brida | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |  |  |
| 6"                                                  | • 65TSG                                                            | 4                                                         | 5,5                      | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 602                                                                                                                              | 72                                                | 139                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 40                                         |  |  |
|                                                     | • 67TSG                                                            | 5,5                                                       | 7,5                      | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 630                                                                                                                              | 72                                                | 139                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 44                                         |  |  |
|                                                     | • 610TSG                                                           | 7,5                                                       | 10                       | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 662                                                                                                                              | 72                                                | 139                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 46                                         |  |  |
|                                                     | • 612TSG                                                           | 9,2                                                       | 12,5                     | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 687                                                                                                                              | 72                                                | 139                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 50                                         |  |  |
|                                                     | • 615TSG                                                           | 11                                                        | 15                       | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 732                                                                                                                              | 72                                                | 139                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 54                                         |  |  |
|                                                     | • 620TSG                                                           | 15                                                        | 20                       | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 787                                                                                                                              | 72                                                | 139                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 60                                         |  |  |
|                                                     | • 625TSG                                                           | 18,5                                                      | 25                       | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 862                                                                                                                              | 72                                                | 139                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 68                                         |  |  |
|                                                     | • 630TSG                                                           | 22                                                        | 30                       | 4x6 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 922                                                                                                                              | 72                                                | 139                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 74                                         |  |  |
|                                                     | • 640TSG                                                           | 30                                                        | 40                       | 4x8 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 992                                                                                                                              | 72                                                | 139                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 86                                         |  |  |
|                                                     | • 65TN                                                             | 4                                                         | 5,5                      | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 3,5                                                                                     | 635                                                                                                                              | 73                                                | 142                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 46                                         |  |  |
|                                                     | • 67TN                                                             | 5,5                                                       | 7,5                      | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 3,5                                                                                     | 675                                                                                                                              | 73                                                | 142                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 50                                         |  |  |
|                                                     | • 610TN                                                            | 7,5                                                       | 10                       | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 3,5                                                                                     | 715                                                                                                                              | 73                                                | 142                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 54                                         |  |  |
|                                                     | • 612TN                                                            | 9,2                                                       | 12,5                     | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 3,5                                                                                     | 775                                                                                                                              | 73                                                | 142                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 62                                         |  |  |
|                                                     | • 615TN                                                            | 11                                                        | 15                       | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 3,5                                                                                     | 840                                                                                                                              | 73                                                | 142                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 69                                         |  |  |
|                                                     | • 617TN                                                            | 13                                                        | 17,5                     | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 3,5                                                                                     | 900                                                                                                                              | 73                                                | 142                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 76                                         |  |  |
|                                                     | • 620TN                                                            | 15                                                        | 20                       | 4x4 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 950                                                                                                                              | 73                                                | 142                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 81                                         |  |  |
|                                                     | • 622TN                                                            | 16,5                                                      | 22,5                     | 4x6 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 1005                                                                                                                             | 73                                                | 142                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 87                                         |  |  |
|                                                     | • 625TN                                                            | 18,5                                                      | 25                       | 4x6 *                                              | 3/4x4    | 4                                                                                       | 1005                                                                                                                             | 73                                                | 142                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 87                                         |  |  |
|                                                     | • 627TN                                                            | 20                                                        | 27,5                     | 4x6 *                                              | 3/4x4    | 5                                                                                       | 1045                                                                                                                             | 73                                                | 142                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 92                                         |  |  |
|                                                     | • 630TN                                                            | 22                                                        | 30                       | 4x6 *                                              | 3/4x4    | 5                                                                                       | 1045                                                                                                                             | 73                                                | 142                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 92                                         |  |  |
| • 635TN                                             | 26                                                                 | 35                                                        | 4x6 *                    | 3/4x6                                              | 5        | 1095                                                                                    | 73                                                                                                                               | 142                                               | NEMA                                                                                                                                                           | 101                                            |                                            |  |  |
| • 640TN                                             | 30                                                                 | 40                                                        | 4x6 *                    | 3/4x6                                              | 5        | 1205                                                                                    | 73                                                                                                                               | 142                                               | NEMA                                                                                                                                                           | 110                                            |                                            |  |  |
| • 645TN                                             | 33                                                                 | 45                                                        | 4x10                     | 3/4x6 *                                            | 5        | 1315                                                                                    | 73                                                                                                                               | 142                                               | NEMA                                                                                                                                                           | 120                                            |                                            |  |  |
| • 650TN                                             | 37                                                                 | 50                                                        | 4x10                     | 3/4x6 *                                            | 5        | 1315                                                                                    | 73                                                                                                                               | 142                                               | NEMA                                                                                                                                                           | 120                                            |                                            |  |  |
| 8"                                                  | • 840TN                                                            | 30                                                        | 40                       | 4x10 *                                             | 3/4x10   | 5                                                                                       | 973                                                                                                                              | 101,5                                             | 189                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 134                                        |  |  |
|                                                     | • 845TN                                                            | 33                                                        | 45                       | 4x10 *                                             | 3/4x10   | 5                                                                                       | 1063                                                                                                                             | 101,5                                             | 189                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 155                                        |  |  |
|                                                     | • 850TN                                                            | 37                                                        | 50                       | 4x10 *                                             | 3/4x10   | 5                                                                                       | 1063                                                                                                                             | 101,5                                             | 189                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 155                                        |  |  |
|                                                     | • 855TN                                                            | 40                                                        | 55                       | 4x16 *                                             | 3/4x10   | 5                                                                                       | 1143                                                                                                                             | 101,5                                             | 189                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 167                                        |  |  |
|                                                     | • 860TN                                                            | 45                                                        | 60                       | 4x16 *                                             | 3/4x10   | 5                                                                                       | 1143                                                                                                                             | 101,5                                             | 189                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 167                                        |  |  |
|                                                     | • 870TN                                                            | 51,5                                                      | 70                       | 4x16 *                                             | 3/4x10   | 5                                                                                       | 1233                                                                                                                             | 101,5                                             | 189                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 185                                        |  |  |
|                                                     | • 875TN                                                            | 55                                                        | 75                       | 4x16 *                                             | 3/4x10   | 5                                                                                       | 1283                                                                                                                             | 101,5                                             | 189                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 199                                        |  |  |
|                                                     | • 880TN                                                            | 60                                                        | 80                       | 4x16                                               | 3/4x10 * | 5                                                                                       | 1353                                                                                                                             | 101,5                                             | 189                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 210                                        |  |  |
|                                                     | • 890TN                                                            | 66                                                        | 90                       | 4x25                                               | 3/4x16 * | 5                                                                                       | 1453                                                                                                                             | 101,5                                             | 189                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 228                                        |  |  |
|                                                     | • 8100TN                                                           | 75                                                        | 100                      | 4x25                                               | 3/4x16 * | 5                                                                                       | 1513                                                                                                                             | 101,5                                             | 189                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 239                                        |  |  |
|                                                     | • 8125TN                                                           | 92                                                        | 125                      | 4x25                                               | 3/4x25 * | 5                                                                                       | 1750                                                                                                                             | 101,5                                             | 189                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 268                                        |  |  |
|                                                     | • 8150TN                                                           | 110                                                       | 150                      | -                                                  | 3/4x25 * | 8                                                                                       | 2060                                                                                                                             | 101,5                                             | 192                                                                                                                                                            | NEMA                                           | 333                                        |  |  |

\* Esecuzione standard - Standard execution - Exécution standard - Standardausführung - Fabricación estándar

**Motori elettrici sommersi a 2 poli - 60Hz**  
2 poles - 60Hz electric submersible motors  
Moteurs électriques immergés 2 pôles - 60Hz  
2-polige Unterwassermotoren - 60Hz  
Motores electricos sumergidos de 2 polos - 60Hz

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

ROVATTI - 60Hz

| Dimensione - Dimension - Grandeur<br>Größe - Tamaño | Monofase - Single-phase - Monophasé<br>Einphasenstrom - Monofásico | Trifase - Three-phase - Triphasé<br>Drehstrom - Trifásico | Tipo - Type - Typ - Tipo | Potenza - Power - Puissance<br>Leistung - Potencia |       | In [A] | η %  |      |      | COS φ |      |     | Avviamento diretto - Direct Starting<br>Démarrage direct - Direktanlauf<br>Arranque directo | Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting<br>Démarrage étoile-triangle - Stern-Dreieck-Anlauf<br>Arranque estrella-triángulo | Temperatura max acqua - Max water temperature<br>Température maxi eau - Max. Wassertemperatur<br>temperatura máx. agua | Velocità raffreddamento - Cooling speed<br>Vitesse de refroidissement - Fließgeschwindigkeit<br>Velocidad de refrigeración | *<br>Installazione orizzontale - Horizontal installation<br>Installation horizontale - Horizontaler Einbau<br>Instalación horizontal | N° max avviamenti/ora - Max N° startings/hour<br>N° maxi démarrages/heure - Max. Starts/Stunde<br>Max. arranques/hora | Classe isolamento - Insulation class<br>Classe d'isolation - Isolklasse<br>Clase de aislamiento | Grado di protezione - Protection<br>Indice de protection - Schutzgrad<br>Grado de protección | Pressione esercizio max. Max. operating pressure<br>Pression maxi de service - Max. Betriebsdruck<br>Presión max. de trabajo |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|-------|--------|------|------|------|-------|------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                     |                                                                    |                                                           |                          | kW                                                 | HP    |        | 460V | 1/1  | 3/4  | 1/2   | 1/1  | 3/4 |                                                                                             |                                                                                                                                      |                                                                                                                        |                                                                                                                            |                                                                                                                                      |                                                                                                                       |                                                                                                 |                                                                                              |                                                                                                                              |
| 10"                                                 | ●                                                                  | 10100TN                                                   | 75                       | 100                                                | 132,5 | 86     | 84   | 79   | 0,82 | 0,78  | 0,69 | 6,6 | 2,2                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 8                                                                                                                                    | Y                                                                                                                     | IP58                                                                                            | 20                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 10125TN                                                   | 92                       | 125                                                | 162,5 | 86,5   | 84   | 78   | 0,80 | 0,74  | 0,65 | 6,7 | 2,2                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 8                                                                                                                                    | Y                                                                                                                     | IP58                                                                                            | 20                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 10150TN                                                   | 110                      | 150                                                | 193   | 87     | 85   | 79   | 0,82 | 0,77  | 0,66 | 7   | 2,3                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    | ●                                                                                                                          | 8                                                                                                                                    | Y                                                                                                                     | IP58                                                                                            | 20                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 10175TN                                                   | 130                      | 175                                                | 224   | 87     | 86   | 79   | 0,84 | 0,79  | 0,67 | 7   | 2,3                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    |                                                                                                                            | 8                                                                                                                                    | Y                                                                                                                     | IP58                                                                                            | 20                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 10200TN                                                   | 150                      | 200                                                | 268   | 86,5   | 84,5 | 80   | 0,81 | 0,75  | 0,61 | 7,3 | 2,4                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    |                                                                                                                            | 8                                                                                                                                    | Y                                                                                                                     | IP58                                                                                            | 20                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 10230TN                                                   | 170                      | 230                                                | 310   | 86,5   | 84,5 | 80   | 0,79 | 0,73  | 0,6  | 7   | 2,3                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    |                                                                                                                            | 8                                                                                                                                    | Y                                                                                                                     | IP58                                                                                            | 20                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 10250TN                                                   | 185                      | 250                                                | 325   | 86     | 84   | 79   | 0,76 | 0,69  | 0,57 | 7,2 | 2,3                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    |                                                                                                                            | 8                                                                                                                                    | Y                                                                                                                     | IP58                                                                                            | 20                                                                                           |                                                                                                                              |
| 12"                                                 | ●                                                                  | 12300TN                                                   | 220                      | 300                                                | 388   | 87     | 84,5 | 80,5 | 0,86 | 0,79  | 0,7  | 6,7 | 2,3                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    |                                                                                                                            | 5                                                                                                                                    | Y                                                                                                                     | IP58                                                                                            | 20                                                                                           |                                                                                                                              |
|                                                     | ●                                                                  | 12340TN                                                   | 250                      | 340                                                | 438   | 87     | 84,5 | 80,5 | 0,85 | 0,8   | 0,71 | 6,5 | 2,2                                                                                         | 30                                                                                                                                   | 0,5                                                                                                                    |                                                                                                                            | 5                                                                                                                                    | Y                                                                                                                     | IP58                                                                                            | 20                                                                                           |                                                                                                                              |

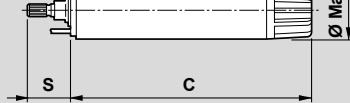
\*  
Velocità dell'acqua sulla superficie del motore (valutare sul diagramma a pag. 95 la portata minima richiesta)  
Water speed along the motor surface (check the minimum pump capacity needed on diagram at page 95)  
Vitesse de circulation du liquide autour du moteur (voir le débit minimum sur le diagramme à la page 95)  
Fließgeschwindigkeit entlang des Motors (auf dem Diagramm auf Seite 95 den geforderten Mindestdurchsatz bestimmen)  
Velocidad del agua sobre la superficie del motor (evaluar en el diagrama de la página 95 el caudal mínimo necesario)

Corrente nominale  
Nominal current  
In Intensité nominale  
Nennstrom  
Intensidad nominal  
Corrente di spunto  
Starting current  
Is Intensité au démarrage  
Anlaufstrom  
Intensidad de arranque

Fattore di servizio = 1,15  
Service factor = 1,15  
Facteur de service = 1,15  
Betriebsfaktor = 1,15  
Factor de servicio = 1,15

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

# ROVATTI - 60Hz

| Dimensione - Dimension - Grandeur<br>Größe - Tamaño | Monofase - Single-phase - Monophasé<br>Einphasenstrom - Monofásico | Trifase - Three-phase - Triphasé<br>Drehstrom - Trifásico | Tipo - Type - Type - Typo | Potenza - Power - Puissance<br>Leistung - Potencia |      | Cavi - Cables - Câbles - Kabel - Cables                                                 |                                                                                                                                  | Lunghezza - Length - Longueur<br>Länge - Longitud |                                                                             |          |                                       |                                            |     |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------|--------------------------------------------|-----|
|                                                     |                                                                    |                                                           |                           |                                                    |      | Avv. diretto<br>Direct Starting<br>Démarrage direct<br>Direktanlauf<br>Arranque directo | Avv. stella-triangolo<br>Star-delta Starting<br>Démarrage étoile-triangle<br>Stern-Dreieck-Anlauf<br>Arranque estrella-triángulo |                                                   | Dimensioni [mm] - Pesì [kg]<br>Dimensions [mm] - Weights [kg]<br>Dimensions [mm] - Masses [kg]<br>Abmessungen [mm] - Gewicht [kg]<br>Medidas [mm] - Pesos [kg] |          |                                       |                                            |     |
|                                                     |                                                                    |                                                           |                           |                                                    |      | Sezione<br>Section<br>Section<br>Querschnitt<br>Sección                                 | Sezione<br>Section<br>Section<br>Querschnitt<br>Sección                                                                          |                                                   |                                                                                                                                                                |          |                                       |                                            |     |
| kW                                                  |                                                                    | HP                                                        | 460V                      |                                                    | 460V |                                                                                         | m                                                                                                                                | C                                                 | S                                                                                                                                                              | Ø<br>Max | Flangia<br>Flange<br>Flansch<br>Brida | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |     |
| 10"                                                 | ●                                                                  | 10100TN                                                   | 75                        | 100                                                | 4x50 |                                                                                         | 3/4x35 *                                                                                                                         | 8                                                 | 1400                                                                                                                                                           | 101,5    | 237                                   | Rovatti                                    | 280 |
|                                                     | ●                                                                  | 10125TN                                                   | 92                        | 125                                                | 4x50 |                                                                                         | 3/4x35 *                                                                                                                         | 8                                                 | 1500                                                                                                                                                           | 101,5    | 237                                   | Rovatti                                    | 330 |
|                                                     | ●                                                                  | 10150TN                                                   | 110                       | 150                                                | 4x50 |                                                                                         | 3/4x35 *                                                                                                                         | 8                                                 | 1690                                                                                                                                                           | 101,5    | 237                                   | Rovatti                                    | 385 |
|                                                     | ●                                                                  | 10175TN                                                   | 130                       | 175                                                | 4x50 |                                                                                         | 3/4x35 *                                                                                                                         | 8                                                 | 1870                                                                                                                                                           | 101,5    | 237                                   | Rovatti                                    | 435 |
|                                                     | ●                                                                  | 10200TN                                                   | 150                       | 200                                                | 4x50 |                                                                                         | 3/4x35 *                                                                                                                         | 8                                                 | 2070                                                                                                                                                           | 101,5    | 237                                   | Rovatti                                    | 500 |
|                                                     | ●                                                                  | 10230TN                                                   | 170                       | 230                                                | 4x50 |                                                                                         | 3/4x35 *                                                                                                                         | 8                                                 | 2220                                                                                                                                                           | 101,5    | 237                                   | Rovatti                                    | 540 |
| 12"                                                 | ●                                                                  | 10250TN                                                   | 185                       | 250                                                | 4x50 |                                                                                         | 3/4x35 *                                                                                                                         | 8                                                 | 2400                                                                                                                                                           | 101,5    | 237                                   | Rovatti                                    | 580 |
|                                                     | ●                                                                  | 12300TN                                                   | 220                       | 300                                                | 4x70 |                                                                                         | 3/4x50 *                                                                                                                         | 8                                                 | 2110                                                                                                                                                           | 127      | 286                                   | Rovatti                                    | 700 |
|                                                     | ●                                                                  | 12340TN                                                   | 250                       | 340                                                | 4x70 |                                                                                         | 3/4x50 *                                                                                                                         | 8                                                 | 2280                                                                                                                                                           | 127      | 286                                   | Rovatti                                    | 775 |

\* Esecuzione standard - Standard execution - Exécution standard - Standardausführung - Fabricación estándar

**Motori elettrici sommersi a 2 poli - 60Hz**  
2 poles - 60Hz electric submersible motors  
Moteurs électriques immergés 2 pôles - 60Hz  
2-polige Unterwassermotoren - 60Hz  
Motores electricos sumergidos de 2 polos - 60Hz

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

**Caratteristiche tecniche cavi di alimentazione**  
Supply cables technical data  
Caractéristiques techniques des câbles électriques  
Technische Eigenschaften der Stromkabel  
Características técnicas de los cables de alimentación

| Cavo - Cable - Câble - Kabel - Cable                                                                                                                                                                                                                                                           | Simbologia<br>Symbology<br>Symbologie<br>Symbologie<br>Simbologia | Corrente alternata - Alternate current<br>Courant alternatif - Wechselstrom - Corriente alterna                                                                                                 |                                    |                                                                                                                                                                                                           |                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   | Avviamento diretto<br>Direct Starting<br>Démarrage direct<br>Direktanlauf<br>Arranque directo                                                                                                   |                                    | Avviamento stella-triangolo<br>Star-delta Starting<br>Démarrage étoile-triangle<br>Stern-Dreieck-Anlauf<br>Arranque estrella-triángulo                                                                    |                                                                   |
| <b>Sezione del cavo d'alimentazione quadripolare 4xS</b><br>Section of <b>4xS</b> four-pole electric cable<br>Section du câble d'alimentation <b>4xS</b> quadripolaire<br>Querschnitt des Stromkabels <b>4xS</b> vierpoliges Kabel<br>Sección del cable de alimentación <b>4xS</b> cuádrupolar | <b>S = mm<sup>2</sup></b>                                         | $S = \frac{\sqrt{3} \bullet I \bullet \ell \bullet \cos\varphi}{56 \bullet dv}$<br><b>Cavo quadripolare</b><br>Four-pole cable<br>Câble quadripolaire<br>Vierpoliges Kabel<br>Cable cuádrupolar | 3 x S                              | $S = \frac{2 \bullet I \bullet \ell \bullet \cos\varphi}{\sqrt{3} \bullet 56 \bullet dv}$<br><b>Cavo quadripolare</b><br>Four-pole cable<br>Câble quadripolaire<br>Vierpoliges Kabel<br>Cable cuádrupolar | 3 x S                                                             |
| <b>Potenza perduta nel cavo di alimentazione</b><br>Power loss along the electric cable<br>Puissance perdue dans le câble d'alimentation<br>Leistungsverlust im Speisekabel<br>Potencia perdida en el cable de alimentación                                                                    | <b>Pp = kW</b>                                                    | $Pp = \frac{I^2 \bullet \ell}{S \bullet 18666}$                                                                                                                                                 | n° 1                               | <b>Cavo quadripolare</b><br>Four-pole cable<br>Câble quadripolaire<br>Vierpoliges Kabel<br>Cable cuádrupolar                                                                                              | 3 x S                                                             |
| Cavo - Cable - Câble - Kabel - Cable                                                                                                                                                                                                                                                           | Simbologia<br>Symbology<br>Symbologie<br>Symbologie<br>Simbologia | Cavo - Cable - Câble - Kabel - Cable                                                                                                                                                            |                                    |                                                                                                                                                                                                           | Simbologia<br>Symbology<br>Symbologie<br>Symbologie<br>Simbologia |
| <b>Corrente nominale</b><br>Nominal current<br>Intensité nominale<br>Nennstrom<br>Intensidad nominal                                                                                                                                                                                           | <b>I = Ampère</b>                                                 | <b>Lunghezza del cavo 3 x S</b><br>3 x S cable length<br>Longueur du câble 3 x S<br>Kabel Länge 3 x S<br>Longitude cable 3 x S                                                                  |                                    |                                                                                                                                                                                                           | $\ell = m$                                                        |
| <b>Tensione nominale</b><br>Nominal voltage<br>Tension nominale<br>Nennspannung<br>Voltaje nominal                                                                                                                                                                                             | <b>V = Volt</b>                                                   | <b>Fattore di potenza</b><br>Power factor<br>Facteur de puissance<br>Leistungsfaktor<br>Factor de potencia                                                                                      |                                    |                                                                                                                                                                                                           | <b>cosφ</b>                                                       |
| <b>Caduta di tensione 3%</b><br>3% voltage drop<br>Chute de tension 3%<br>Spannungsabfall 3%<br>Caída de tensión 3%                                                                                                                                                                            | <b>dv = Volt</b>                                                  | 220 V<br>380 V<br>415 V                                                                                                                                                                         | dv = 6,6<br>dv = 11,4<br>dv = 12,4 | 440 V<br>500 V<br>660 V                                                                                                                                                                                   | dv = 13,2<br>dv = 15<br>dv = 19,8                                 |

Mediante le tabelle verificare che la sezione del cavo scelta sia compatibile con la corrente nominale del motore. Verificare inoltre la potenza perduta nel cavo di alimentazione.

Check the selected cable section compatibility with motor rated current using tables. Check power loss along the electric cable too.

Vérifier sur les tables que la section du câble choisi est compatible avec l'intensité nominale du moteur. Vérifier également la puissance perdue dans le câble d'alimentation.

Anhand der Tabellen überprüfen, dass der Kabelquerschnitt mit dem Nennstrom des Motors kompatibel ist. Ferner den Leistungsverlust im Speisekabel überprüfen.

Mediante las tablas comprobar que la sección del cable seleccionado sea compatible con la intensidad nominal del motor. Comprobar además la potencia perdida en el cable de alimentación.

| Avviamento diretto - Direct Starting - Démarrage direct<br>Direktanlauf - Arranque directo                                          |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| [mm <sup>2</sup> ]                                                                                                                  | [°C] |     |     |     |     |     |     |     |  |
|                                                                                                                                     | 15   | 20  | 25  | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  |  |
| [A]                                                                                                                                 |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
| 1,5                                                                                                                                 | 25   | 24  | 23  | 22  | 20  | 19  | 17  | 16  |  |
| 2,5                                                                                                                                 | 34   | 33  | 32  | 30  | 28  | 26  | 23  | 21  |  |
| 4                                                                                                                                   | 45   | 44  | 42  | 40  | 37  | 35  | 31  | 28  |  |
| 6                                                                                                                                   | 59   | 57  | 55  | 52  | 48  | 45  | 41  | 37  |  |
| 10                                                                                                                                  | 80   | 77  | 75  | 71  | 65  | 62  | 55  | 50  |  |
| 16                                                                                                                                  | 108  | 105 | 101 | 96  | 88  | 84  | 75  | 68  |  |
| 25                                                                                                                                  | 144  | 138 | 133 | 127 | 117 | 110 | 99  | 90  |  |
| 35                                                                                                                                  | 177  | 171 | 165 | 157 | 144 | 137 | 122 | 111 |  |
| 50                                                                                                                                  | 215  | 207 | 200 | 190 | 175 | 165 | 148 | 135 |  |
| 70                                                                                                                                  | 273  | 264 | 254 | 242 | 223 | 211 | 189 | 172 |  |
| 95                                                                                                                                  | 331  | 319 | 308 | 293 | 270 | 255 | 229 | 208 |  |
| Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting - Démarrage étoile-triangle<br>Stern-Dreieck-Anlauf - Arranque estrella-triángulo |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
| [mm <sup>2</sup> ]                                                                                                                  | [°C] |     |     |     |     |     |     |     |  |
|                                                                                                                                     | 15   | 20  | 25  | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  |  |
| [A]                                                                                                                                 |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
| 1,5                                                                                                                                 | 43   | 42  | 40  | 38  | 35  | 33  | 30  | 27  |  |
| 2,5                                                                                                                                 | 59   | 57  | 55  | 52  | 48  | 45  | 41  | 37  |  |
| 4                                                                                                                                   | 78   | 76  | 73  | 69  | 64  | 60  | 54  | 49  |  |
| 6                                                                                                                                   | 102  | 98  | 95  | 90  | 83  | 78  | 70  | 64  |  |
| 10                                                                                                                                  | 139  | 134 | 129 | 123 | 113 | 107 | 96  | 87  |  |
| 16                                                                                                                                  | 188  | 181 | 175 | 166 | 153 | 145 | 130 | 118 |  |
| 25                                                                                                                                  | 249  | 240 | 231 | 220 | 202 | 191 | 172 | 156 |  |
| 35                                                                                                                                  | 307  | 296 | 286 | 272 | 250 | 237 | 212 | 193 |  |
| 50                                                                                                                                  | 372  | 359 | 346 | 329 | 303 | 286 | 257 | 234 |  |
| 70                                                                                                                                  | 474  | 457 | 440 | 419 | 386 | 365 | 327 | 298 |  |
| 95                                                                                                                                  | 573  | 553 | 533 | 507 | 467 | 442 | 396 | 360 |  |
| 1 cavo quadripolare isolato al Neoprene      1 vierpoliges Kabel mit Neoprenisolierung                                              |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
| 1 4-cores Neoprene sheathed electric cable      1 cable cuádrupolar aislado en Neopreno                                             |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
| 1 câble quadripolaire isolé en Néoprène                                                                                             |      |     |     |     |     |     |     |     |  |

| Avviamento diretto - Direct Starting - Démarrage direct<br>Direktanlauf - Arranque directo                                          |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| [mm <sup>2</sup> ]                                                                                                                  | [°C] |     |     |     |     |     |     |     |  |
|                                                                                                                                     | 15   | 20  | 25  | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  |  |
| [A]                                                                                                                                 |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
| 1,5                                                                                                                                 | 27   | 26  | 25  | 24  | 22  | 21  | 19  | 17  |  |
| 2,5                                                                                                                                 | 37   | 36  | 35  | 33  | 30  | 29  | 26  | 23  |  |
| 4                                                                                                                                   | 51   | 49  | 47  | 45  | 41  | 39  | 35  | 32  |  |
| 6                                                                                                                                   | 66   | 63  | 61  | 58  | 53  | 50  | 45  | 41  |  |
| 10                                                                                                                                  | 90   | 87  | 84  | 80  | 74  | 70  | 62  | 57  |  |
| 16                                                                                                                                  | 121  | 117 | 112 | 107 | 98  | 93  | 83  | 76  |  |
| 25                                                                                                                                  | 160  | 155 | 149 | 142 | 131 | 124 | 111 | 101 |  |
| 35                                                                                                                                  | 198  | 191 | 184 | 175 | 161 | 152 | 137 | 124 |  |
| 50                                                                                                                                  | 240  | 231 | 223 | 212 | 195 | 184 | 165 | 151 |  |
| 70                                                                                                                                  | 305  | 294 | 284 | 270 | 248 | 235 | 211 | 192 |  |
| 95                                                                                                                                  | 370  | 356 | 343 | 327 | 301 | 284 | 255 | 232 |  |
| Avviamento stella-triangolo - Star-delta Starting - Démarrage étoile-triangle<br>Stern-Dreieck-Anlauf - Arranque estrella-triángulo |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
| [mm <sup>2</sup> ]                                                                                                                  | [°C] |     |     |     |     |     |     |     |  |
|                                                                                                                                     | 15   | 20  | 25  | 30  | 35  | 40  | 45  | 50  |  |
| [A]                                                                                                                                 |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
| 1,5                                                                                                                                 | 47   | 45  | 44  | 42  | 38  | 36  | 32  | 30  |  |
| 2,5                                                                                                                                 | 65   | 62  | 60  | 57  | 53  | 50  | 45  | 41  |  |
| 4                                                                                                                                   | 88   | 85  | 82  | 78  | 72  | 68  | 61  | 55  |  |
| 6                                                                                                                                   | 114  | 110 | 105 | 100 | 92  | 87  | 78  | 71  |  |
| 10                                                                                                                                  | 157  | 151 | 145 | 139 | 127 | 121 | 108 | 98  |  |
| 16                                                                                                                                  | 209  | 202 | 195 | 185 | 171 | 161 | 145 | 132 |  |
| 25                                                                                                                                  | 278  | 268 | 258 | 246 | 226 | 214 | 192 | 175 |  |
| 35                                                                                                                                  | 343  | 330 | 318 | 303 | 279 | 264 | 236 | 215 |  |
| 50                                                                                                                                  | 415  | 400 | 386 | 367 | 338 | 319 | 286 | 261 |  |
| 70                                                                                                                                  | 528  | 510 | 491 | 468 | 430 | 407 | 365 | 332 |  |
| 95                                                                                                                                  | 640  | 617 | 595 | 566 | 521 | 493 | 442 | 402 |  |
| 4 cavi unipolari isolati in Neoprene      4 unipolare Kabels mit Neoprenisolierung                                                  |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
| 4 1-core Neoprene sheathed electric cables      4 cables unipolares aislados en Neopreno                                            |      |     |     |     |     |     |     |     |  |
| 4 câbles unipolaires isolés en Néoprène                                                                                             |      |     |     |     |     |     |     |     |  |

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

**Scelta del generatore elettrico idoneo per l'azionamento del motore sommerso**

Selection of a suitable electric generator to power submersible motor

Choix d'un générateur électrique pour alimentation d'un moteur immergé

Auswahl des geeigneten Stromgenerators für den Antrieb des Unterwassermotors

Selección del generador eléctrico idóneo para el accionamiento del motor sumergido

| <b>Motore Sommerso</b><br>Submersible Motor<br>Moteur Immergé<br>Unterwassermotor<br>Motores Sumergidos |           | <b>Generatore - Generator - Générateur - Stromgenerator- Generador</b>                                   |                                                                                              |                                                                                                                                               |                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                         |           | <b>Avviamento diretto</b><br>Direct Starting<br>Démarrage direct<br>Direktanlauf<br>Arranque directo     |                                                                                              | <b>Avviamento stella-triangolo</b><br>Star-delta Starting<br>Démarrage étoile-triangle<br>Stern-Dreieck-Anlauf<br>Arranque estrella-triángulo |                                                                                              |
|                                                                                                         |           |                                                                                                          |                                                                                              |                                                                                                                                               |                                                                                              |
| <b>Potenza nominale</b><br>Nominal power<br>Puissance nominale<br>Nennleistung<br>Potencia nominal      |           | <b>Potenza apparente</b><br>Apparent power<br>Puissance apparente<br>Scheinleistung<br>Potencia aparente | <b>Potenza attiva</b><br>Active power<br>Puissance active<br>Wirkleistung<br>Potencia activa | <b>Potenza apparente</b><br>Apparent power<br>Puissance apparente<br>Scheinleistung<br>Potencia aparente                                      | <b>Potenza attiva</b><br>Active power<br>Puissance active<br>Wirkleistung<br>Potencia activa |
| <b>kW</b>                                                                                               | <b>HP</b> | <b>kVA</b>                                                                                               | <b>kW</b>                                                                                    | <b>kVA</b>                                                                                                                                    | <b>kW</b>                                                                                    |
| 2,2                                                                                                     | 3         | 7,5                                                                                                      | 6                                                                                            | -                                                                                                                                             | -                                                                                            |
| 4                                                                                                       | 5,5       | 12,5                                                                                                     | 10                                                                                           | 10                                                                                                                                            | 8                                                                                            |
| 5,5                                                                                                     | 7,5       | 15,6                                                                                                     | 12,5                                                                                         | 13,8                                                                                                                                          | 11                                                                                           |
| 7,5                                                                                                     | 10        | 18,8                                                                                                     | 15                                                                                           | 17,5                                                                                                                                          | 14                                                                                           |
| 9,2                                                                                                     | 12,5      | 24                                                                                                       | 19                                                                                           | 21                                                                                                                                            | 17                                                                                           |
| 11                                                                                                      | 15        | 28                                                                                                       | 22,5                                                                                         | 26                                                                                                                                            | 21                                                                                           |
| 13                                                                                                      | 17,5      | 33                                                                                                       | 26,5                                                                                         | 30                                                                                                                                            | 24                                                                                           |
| 15                                                                                                      | 20        | 37,5                                                                                                     | 30                                                                                           | 35                                                                                                                                            | 28                                                                                           |
| 16,5                                                                                                    | 22,5      | 41                                                                                                       | 33                                                                                           | 37,5                                                                                                                                          | 30                                                                                           |
| 18,5                                                                                                    | 25        | 46                                                                                                       | 37                                                                                           | 42,5                                                                                                                                          | 34                                                                                           |
| 22                                                                                                      | 30        | 56,3                                                                                                     | 45                                                                                           | 51                                                                                                                                            | 41                                                                                           |
| 26                                                                                                      | 35        | 65                                                                                                       | 52                                                                                           | 56                                                                                                                                            | 45                                                                                           |
| 30                                                                                                      | 40        | 75                                                                                                       | 60                                                                                           | 65                                                                                                                                            | 52                                                                                           |
| 33                                                                                                      | 45        | 82,5                                                                                                     | 66                                                                                           | 71                                                                                                                                            | 57                                                                                           |
| 37                                                                                                      | 50        | 94                                                                                                       | 75                                                                                           | 80                                                                                                                                            | 64                                                                                           |
| 40                                                                                                      | 55        | 100                                                                                                      | 80                                                                                           | 86                                                                                                                                            | 69                                                                                           |
| 45                                                                                                      | 60        | 112                                                                                                      | 90                                                                                           | 97                                                                                                                                            | 78                                                                                           |
| 51,5                                                                                                    | 70        | 131                                                                                                      | 105                                                                                          | 111                                                                                                                                           | 89                                                                                           |
| 55                                                                                                      | 75        | 138                                                                                                      | 110                                                                                          | 119                                                                                                                                           | 95                                                                                           |
| 66                                                                                                      | 90        | 169                                                                                                      | 135                                                                                          | 142                                                                                                                                           | 114                                                                                          |
| 75                                                                                                      | 100       | 188                                                                                                      | 150                                                                                          | 162                                                                                                                                           | 130                                                                                          |
| 92                                                                                                      | 125       | 231                                                                                                      | 185                                                                                          | 195                                                                                                                                           | 156                                                                                          |
| 110                                                                                                     | 150       | 263                                                                                                      | 210                                                                                          | 237                                                                                                                                           | 190                                                                                          |
| 130                                                                                                     | 175       | 325                                                                                                      | 260                                                                                          | 281                                                                                                                                           | 225                                                                                          |
| 150                                                                                                     | 200       | 375                                                                                                      | 300                                                                                          | 325                                                                                                                                           | 260                                                                                          |
| 170                                                                                                     | 230       | 425                                                                                                      | 340                                                                                          | 369                                                                                                                                           | 295                                                                                          |
| 190                                                                                                     | 260       | 475                                                                                                      | 380                                                                                          | 411                                                                                                                                           | 329                                                                                          |
| 220                                                                                                     | 300       | 550                                                                                                      | 440                                                                                          | 476                                                                                                                                           | 381                                                                                          |
| 250                                                                                                     | 340       | 625                                                                                                      | 500                                                                                          | 541                                                                                                                                           | 433                                                                                          |

**Motori elettrici sommersi a 2 poli - 60Hz**  
 2 poles - 60Hz electric submersible motors  
 Moteurs électriques immergés 2 pôles - 60Hz  
 2-polige Unterwassermotoren - 60Hz  
 Motores electricos sumergidos de 2 polos - 60Hz

**Catalogo generale**  
 General catalogue  
 Catalogue général  
 Hauptkatalog  
 Catálogo general

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

**Caratteristiche tecniche cavi di alimentazione**

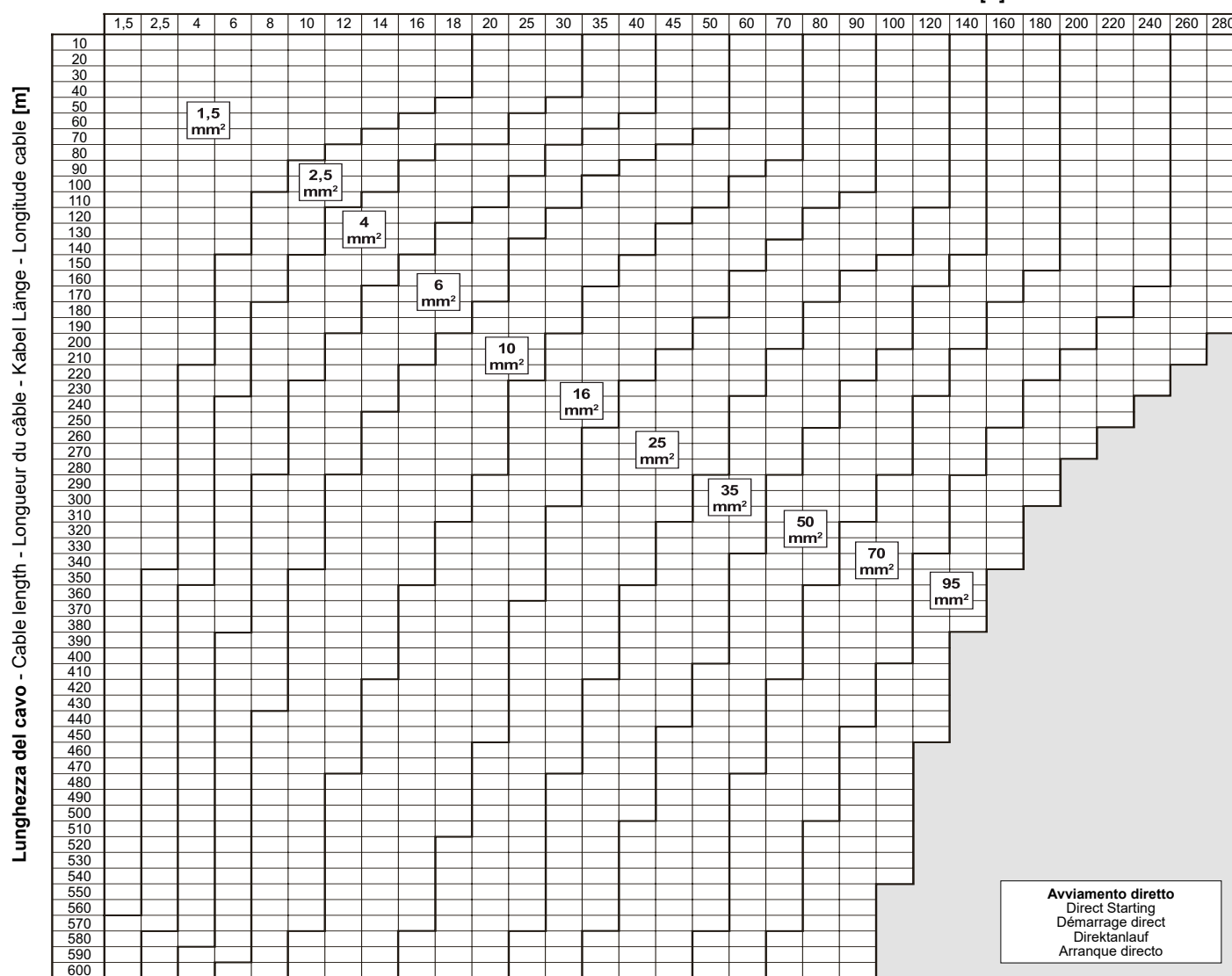
Supply cables technical data

Caractéristiques techniques des câbles électriques

Technische Eigenschaften der Stromkabel

Características técnicas de los cables de alimentación

**Corrente nominale - Rated current - Intensité nominale - Nennstrom - Intensidad nominal [A]**



**Avviamento diretto**  
 Direct Starting  
 Démarrage direct  
 Direktanlauf  
 Arranque directo

Dati riferiti alla tensione di 460V, caduta  $dV=3\%$ , fattore di potenza  $\cos\phi=0,8$ , temperatura ambiente  $30^\circ\text{C}$ .  
 Per tensioni  $V^1 \neq 460\text{V}$ , nota la corrente  $I^1$  alla tensione  $V^1$ , si considera la corrente di lettura:

$$I = I^1 \cdot \frac{460}{V^1}$$

Per fattori di potenza  $\cos\phi^1 \neq 0,8$ , nota la corrente  $I^1$  per  $\cos\phi^1$ , si considera la corrente di lettura:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Per temperature ambiente  $T^1$  differenti da  $30^\circ\text{C}$  occorre verificare che la corrente nominale del motore sia ancora compatibile con la portata di corrente ammissibile per la sezione individuata come dalle tabelle a pagina 106.

Data refer to 460V voltage, drop  $dV=3\%$ , power factor  $\cos\phi=0,8$ , ambient temperature  $30^\circ\text{C}$ .  
 For  $V^1$  voltages  $\neq 460\text{V}$ , using  $I^1$  current at  $V^1$  voltage, consider the resulting current:

$$I = I^1 \cdot \frac{460}{V^1}$$

For power factors  $\cos\phi^1 \neq 0,8$ , using  $I^1$  current at  $\cos\phi^1$ , consider the resulting current:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

For  $T^1$  ambient temperatures different from  $30^\circ\text{C}$ , check if motor rated current is still compatible with the selected cable section according to tables on page 106.

Données pour une tension de 460V, chute  $dV=3\%$ , facteur de puissance  $\cos\phi=0,8$ , température ambiante  $30^\circ\text{C}$ .  
 Pour tensions  $V^1 \neq 460\text{V}$ , connaissant le courant  $I^1$  à la tension  $V^1$ , considérer le courant de lecture:

$$I = I^1 \cdot \frac{460}{V^1}$$

Pour facteurs de puissance  $\cos\phi^1 \neq 0,8$ , connaissant le courant  $I^1$  à  $\cos\phi^1$ , considérer le courant de lecture:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Pour températures ambiantes  $T^1$  différentes de  $30^\circ\text{C}$  il faut vérifier que l'intensité nominale du moteur est toujours compatible avec la charge de courant admissible pour la section choisie, comme indiqué sur les tables à la page 106.

Die Angaben beziehen sich auf eine Spannung von 460V, Spannungsabfall  $dV=3\%$ , Leistungsfaktor  $\cos\phi=0,8$ , Umgebungstemperatur  $30^\circ\text{C}$ .  
 Für von 460V, abweichende Spannungen  $V^1$ , wird folgendermaßen vorgegangen, wenn der Strom  $I^1$  bei einer Spannung von  $V^1$  bekannt ist:

$$I = I^1 \cdot \frac{460}{V^1}$$

Für von 0,8 abweichende Leistungsfaktor  $\cos\phi^1$ , und bekanntem Strom  $I^1$  für  $\cos\phi^1$ , wird folgendermaßen vorgegangen:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Bei von  $30^\circ\text{C}$  abweichender Raumtemperatur  $T^1$  ist zu prüfen, dass der Nennstrom des Motors noch mit dem für den aus den Tabellen auf Seite 106 für den jeweiligen Kabeldurchmesser entnommenen zulässigen Stromdurchsatz kompatibel ist.

Datos referidos a la tensión de 460V, caída  $dV=3\%$ , factor de potencia  $\cos\phi=0,8$ , temperatura ambiente  $30^\circ\text{C}$ .  
 Para tensiones  $V^1 \neq 460\text{V}$ , conocida la intensidad  $I^1$  para la tensión  $V^1$ , se considera la corriente de lectura:

$$I = I^1 \cdot \frac{460}{V^1}$$

Para factores de potencia  $\cos\phi^1 \neq 0,8$ , conocida la intensidad  $I^1$  para  $\cos\phi^1$ , se considera la corriente de lectura:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Para temperaturas ambiente  $T^1$  diferentes de  $30^\circ\text{C}$  es necesario comprobar que la intensidad nominal del motor siga siendo compatible con la capacidad de corriente admitida para la sección individuada conforme a las tablas en la página 106.

**INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS**

**Caratteristiche tecniche cavi di alimentazione**

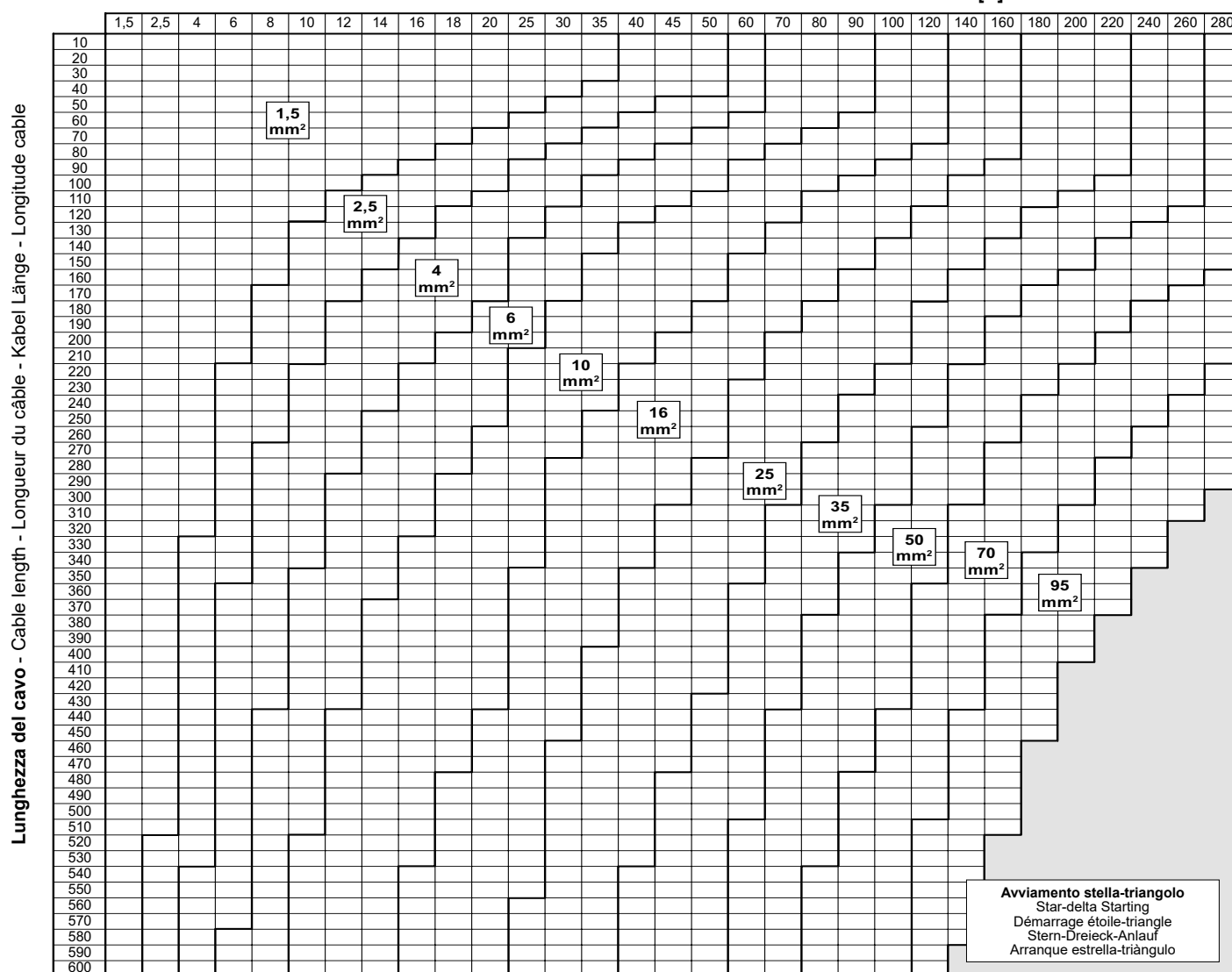
Supply cables technical data

Caractéristiques techniques des câbles électriques

Technische Eigenschaften der Stromkabel

Características técnicas de los cables de alimentación

**Corrente nominale - Rated current - Intensité nominale - Nennstrom - Intensidad nominal [A]**



**Avviamento stella-triangolo**  
Star-delta Starting  
Démarrage étoile-triangle  
Stern-Dreieck-Anlauf  
Arranque estrella-triángulo

Dati riferiti alla tensione di 460V, caduta  $dV=3\%$ , fattore di potenza  $\cos\phi=0,8$ , temperatura ambiente  $30^\circ\text{C}$ .  
Per tensioni  $V^1 \neq 460\text{V}$ , nota la corrente  $I^1$  alla tensione  $V^1$ , si considera la corrente di lettura:

$$I = I^1 \cdot \frac{460}{V^1}$$

Per fattori di potenza  $\cos\phi^1 \neq 0,8$ , nota la corrente  $I^1$  per  $\cos\phi^1$ , si considera la corrente di lettura:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Per temperature ambiente  $T^1$  differenti da  $30^\circ\text{C}$  occorre verificare che la corrente nominale del motore sia ancora compatibile con la portata di corrente ammissibile per la sezione individuata come dalle tabelle a pagina 106.

Data refer to 460V voltage, drop  $dV=3\%$ , power factor  $\cos\phi=0,8$ , ambient temperature  $30^\circ\text{C}$ .  
For  $V^1$  voltages  $\neq 460\text{V}$ , using  $I^1$  current at  $V^1$  voltage, consider the resulting current:

$$I = I^1 \cdot \frac{460}{V^1}$$

For power factors  $\cos\phi^1 \neq 0,8$ , using  $I^1$  current at  $\cos\phi^1$ , consider the resulting current:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

For  $T^1$  ambient temperatures different from  $30^\circ\text{C}$ , check if motor rated current is still compatible with the selected cable section according to tables on page 106.

Données pour une tension de 460V, chute  $dV=3\%$ , facteur de puissance  $\cos\phi=0,8$ , température ambiante  $30^\circ\text{C}$ .  
Pour tensions  $V^1 \neq 460\text{V}$ , connaissant le courant  $I^1$  à la tension  $V^1$ , considérer le courant de lecture:

$$I = I^1 \cdot \frac{460}{V^1}$$

Pour facteurs de puissance  $\cos\phi^1 \neq 0,8$ , connaissant le courant  $I^1$  à  $\cos\phi^1$ , considérer le courant de lecture:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Pour températures ambiantes  $T^1$  différentes de  $30^\circ\text{C}$  il faut vérifier que l'intensité nominale du moteur est toujours compatible avec la charge de courant admissible pour la section choisie, comme indiqué sur les tables à la page 106.

Die Angaben beziehen sich auf eine Spannung von 460V, Spannungsabfall  $dV=3\%$ , Leistungsfaktor  $\cos\phi=0,8$ , Umgebungstemperatur  $30^\circ\text{C}$ .  
Für von 460V, abweichende Spannungen  $V^1$ , wird folgendermaßen vorgegangen, wenn der Strom  $I^1$  bei einer Spannung von  $V^1$  bekannt ist:

$$I = I^1 \cdot \frac{460}{V^1}$$

Für von 0,8 abweichende Leistungsfaktor  $\cos\phi^1$ , und bekanntem Strom  $I^1$  für  $\cos\phi^1$ , wird folgendermaßen vorgegangen:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Bei von  $30^\circ\text{C}$  abweichender Raumtemperatur  $T^1$  ist zu prüfen, dass der Nennstrom des Motors noch mit dem für den aus den Tabellen auf Seite 106 für den jeweiligen Kabeldurchmesser entnommenen zulässigen Stromdurchsatz kompatibel ist.

Datos referidos a la tensión de 460V, caída  $dV=3\%$ , factor de potencia  $\cos\phi=0,8$ , temperatura ambiente  $30^\circ\text{C}$ .  
Para tensiones  $V^1 \neq 460\text{V}$ , conocida la intensidad  $I^1$  para la tensión  $V^1$ , se considera la corriente de lectura:

$$I = I^1 \cdot \frac{460}{V^1}$$

Para factores de potencia  $\cos\phi^1 \neq 0,8$ , conocida la intensidad  $I^1$  para  $\cos\phi^1$ , se considera la corriente de lectura:

$$I = I^1 \cdot \frac{\cos\phi^1}{0,80}$$

Para temperaturas ambiente  $T^1$  diferentes de  $30^\circ\text{C}$  es necesario comprobar que la intensidad nominal del motor siga siendo compatible con la capacidad de corriente admitida para la sección individuada conforme a las tablas en la página 106.

**Elettropompe sommerse**  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
ElektroUnterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

# INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

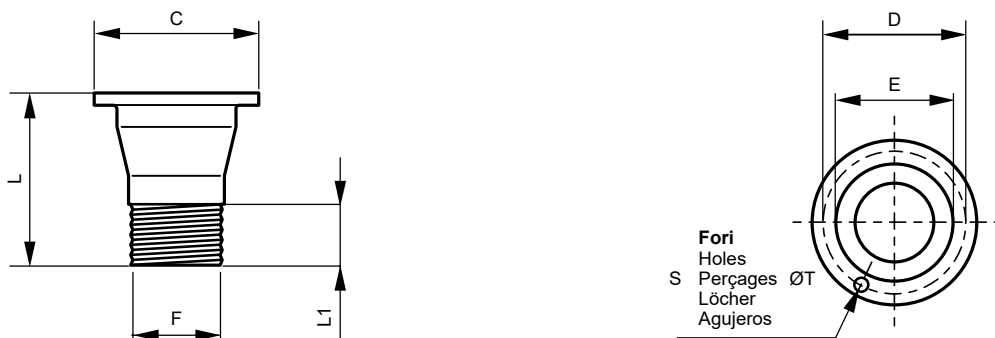
## Dimensioni di ingombro (mm) e pesi (kg) flange di mandata in acciaio

Steel delivery flanges overall dimensions (mm) and weights (kg)

Dimensions (mm) et masses (kg) des brides de refoulement en acier

Gesamtabmessungen (mm) und Gewichte (kg) von Auslassflansche in Stahl

Medidas máximas (mm) y pesos (kg) de bridas de impulsión en acero



## UNI-EN-1092

| Tipo<br>Type<br>Type<br>Typ<br>Tipo | DN  | PN      | L   | L1 | C   | D   | E   | F       | S - n° | T  | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |
|-------------------------------------|-----|---------|-----|----|-----|-----|-----|---------|--------|----|--------------------------------------------|
| 2"                                  | 50  | 10 ÷ 40 | 85  | 25 | 165 | 125 | 61  | 2" GAS  | 4      | 18 | 2,8                                        |
| 2"                                  | 80  | 10 ÷ 40 | 171 | 25 | 200 | 160 | 90  | 2" GAS  | 8      | 18 | 4                                          |
| 2" 1/2                              | 65  | 10 ÷ 40 | 80  | 25 | 185 | 145 | 77  | 2½" GAS | 8      | 18 | 3,6                                        |
| 2" 1/2                              | 80  | 10 ÷ 40 | 138 | 25 | 200 | 160 | 90  | 2½" GAS | 8      | 18 | 4,2                                        |
| 3"                                  | 80  | 10 ÷ 40 | 107 | 42 | 200 | 160 | 90  | 3" GAS  | 8      | 18 | 4,6                                        |
| 3"                                  | 100 | 10 ÷ 16 | 195 | 42 | 220 | 180 | 115 | 3" GAS  | 8      | 18 | 5,6                                        |
| 3"                                  | 100 | 25 ÷ 40 | 197 | 42 | 235 | 190 | 115 | 3" GAS  | 8      | 22 | 7,3                                        |
| 4"                                  | 80  | 10 ÷ 40 | 195 | 42 | 200 | 160 | 90  | 4" GAS  | 8      | 18 | 6,5                                        |
| 4"                                  | 100 | 10 ÷ 16 | 105 | 42 | 220 | 180 | 115 | 4" GAS  | 8      | 18 | 5,8                                        |
| 4"                                  | 100 | 25 ÷ 40 | 107 | 42 | 235 | 190 | 115 | 4" GAS  | 8      | 22 | 7,5                                        |
| 4"                                  | 125 | 10 ÷ 16 | 190 | 42 | 250 | 210 | 141 | 4" GAS  | 8      | 18 | 7,4                                        |
| 4"                                  | 125 | 25 ÷ 40 | 192 | 42 | 270 | 220 | 141 | 4" GAS  | 8      | 25 | 9,7                                        |
| 5"                                  | 100 | 10 ÷ 16 | 220 | 50 | 220 | 180 | 115 | 5" GAS  | 8      | 18 | 8                                          |
| 5"                                  | 125 | 10 ÷ 16 | 137 | 50 | 250 | 210 | 141 | 5" GAS  | 8      | 18 | 7,7                                        |
| 5"                                  | 125 | 25 ÷ 40 | 137 | 50 | 270 | 220 | 141 | 5" GAS  | 8      | 25 | 10                                         |
| 5"                                  | 150 | 10 ÷ 16 | 225 | 50 | 285 | 240 | 170 | 5" GAS  | 8      | 22 | 9,2                                        |
| 5"                                  | 150 | 25 ÷ 40 | 225 | 50 | 300 | 250 | 170 | 5" GAS  | 8      | 25 | 12,5                                       |

## ROVATTI

| Tipo<br>Type<br>Type<br>Typ<br>Tipo | Colonna di mandata<br>Delivery column pipe<br>Colonne de refoulement<br>Steigleitungen<br>Columnas de impulsión | L   | L1 | C   | D   | E   | F       | S - n° | T    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|-----|-----|-----|---------|--------|------|--------------------------------------------|
| 2"                                  | TS3L                                                                                                            | 85  | 25 | 142 | 120 | 95  | 2" GAS  | 5      | 11,5 | 1,3                                        |
| 2½"                                 | TS3L                                                                                                            | 80  | 25 | 142 | 120 | 95  | 2½" GAS | 5      | 11,5 | 1,5                                        |
| 3"                                  | TS3L                                                                                                            | 105 | 42 | 142 | 120 | 95  | 3" GAS  | 5      | 11,5 | 1,9                                        |
| 3"                                  | TS4L                                                                                                            | 105 | 42 | 168 | 145 | 115 | 3" GAS  | 5      | 11,5 | 2,3                                        |
| 4"                                  | TS3L                                                                                                            | 122 | 42 | 142 | 120 | 95  | 4" GAS  | 5      | M10  | 2,3                                        |
| 4"                                  | TS4L                                                                                                            | 105 | 42 | 168 | 145 | 115 | 4" GAS  | 5      | 11,5 | 2,4                                        |
| 4"                                  | TS5L                                                                                                            | 105 | 42 | 191 | 168 | 135 | 4" GAS  | 6      | 13,5 | 2,8                                        |
| 4"                                  | TS6L                                                                                                            | 105 | 42 | 240 | 208 | 170 | 4" GAS  | 6      | 16   | 4,4                                        |
| 5"                                  | TS4L                                                                                                            | 153 | 50 | 168 | 145 | 115 | 5" GAS  | 5      | 11,5 | 2,8                                        |
| 5"                                  | TS5L                                                                                                            | 137 | 50 | 191 | 168 | 135 | 5" GAS  | 6      | 13,5 | 3,1                                        |
| 5"                                  | TS6L                                                                                                            | 137 | 50 | 240 | 208 | 170 | 5" GAS  | 6      | 16   | 4,7                                        |

**Attenzione:** flange normalizzate UNI-EN-1092. In caso di installazione in pozzo, verificare che le dimensioni della flangia siano conformi al diametro interno disponibile.

**Warning:** flanges according to UNI-EN-1092 norms. For well installation, check if flange dimensions are suitable for well internal diameter.

**Attention:** brides conformes aux normes UNI-EN-1092. En cas d'installation dans un forage, vérifier que les dimensions de la bride sont compatibles avec le diamètre intérieur disponible.

**Achtung:** Flansche genormt nach UNI-EN-1092. Bei der Installation in einem Brunnen ist sicherzustellen, dass die Abmessungen des Flansches mit dem verfügbaren Innendurchmesser konform sind.

**Atención:** bridas normalizadas UNI-EN-1092. En caso de instalación en pozo, comprobar que las medidas de la brida sean conformes al diámetro interno disponible.

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

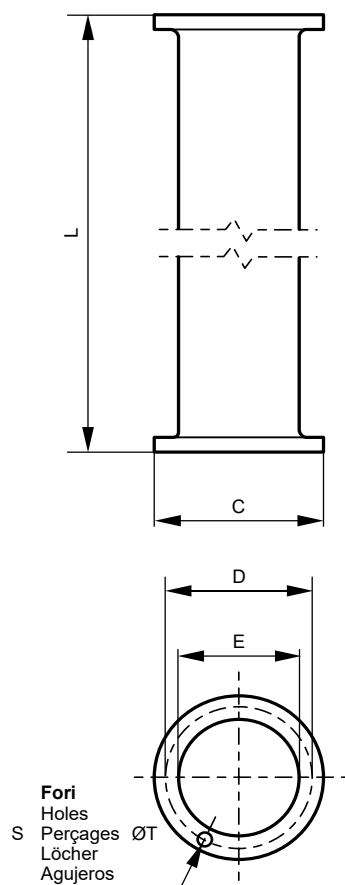
**Dimensioni di ingombro (mm) e pesi (kg) colonne di mandata Rovatti in acciaio**

Rovatti Steel column pipes overall dimensions (mm) and weights (kg)

Dimensions (mm) et masses (kg) des colonnes de refoulement Rovatti en acier

Gesamtabmessungen (mm) und Gewichte (kg) von Rovatti Steigleitungen in Stahl

Medidas máximas (mm) y pesos (kg) de columnas de impulsión Rovatti en acero



| ROVATTI                             |      |    |     |     |     |        |      |                                            |
|-------------------------------------|------|----|-----|-----|-----|--------|------|--------------------------------------------|
| Tipo<br>Type<br>Type<br>Typ<br>Tipo | L    | L1 | C   | D   | E   | S - n° | T    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |
| TS3L                                | 3030 | -  | 142 | 120 | 95  | 5      | 11,5 | 22                                         |
| TS4L                                | 3030 | -  | 168 | 145 | 115 | 5      | 11,5 | 33                                         |
| TS5L                                | 3030 | -  | 191 | 168 | 135 | 6      | 13,5 | 43                                         |
| TS6L                                | 3025 | -  | 240 | 208 | 170 | 6      | 16   | 57                                         |

Elettropompe sommerse  
Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

Catalogo generale  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

Grandezze elettriche e tabelle di conversione  
Electric motors data and conversion tables  
Caractéristiques électriques et tables de conversion  
Elektrische Größen und Umrechnungstabellen  
Magnitudes eléctricas y tablas de conversión

|                                                                                                             |                |                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Potenza assorbita</b><br>Absorbed power<br>Puissance absorbée<br>Leistungsaufnahme<br>Potencia absorbida | <b>Pa [kW]</b> | $Pa = \frac{V \cdot I \cdot \cos\varphi}{578}$            |
| <b>Potenza resa</b><br>Motor power<br>Puissance du moteur<br>Leistungsabgabe<br>Potencia real               | <b>Pr [kW]</b> | $Pr = \frac{V \cdot I \cdot \cos\varphi \cdot \eta}{578}$ |
| <b>Corrente nominale</b><br>Rated current<br>Intensité nominale<br>Nennstrom<br>Intensidad nominal          | <b>I [A]</b>   | $I = \frac{578 \cdot Pr}{V \cdot \cos\varphi \cdot \eta}$ |
| <b>Fattore di potenza</b><br>Power factor<br>Facteur de puissance<br>Leistungsfaktor<br>Factor de potencia  | <b>cosφ</b>    | $\cos\varphi = \frac{578 \cdot Pa}{V \cdot I}$            |
| <b>Rendimento</b><br>Efficiency<br>Rendement<br>Effizienz<br>Eficiencia                                     | <b>η</b>       | $\eta = \frac{Pr}{Pa}$                                    |

LUNGHEZZA - LENGTH - LONGUEUR - LÄNGE - LONGITUD

|         | km       | m       | dm      | cm     | mm      | in      | ft       | yd       | stat mi  | naut mi  |
|---------|----------|---------|---------|--------|---------|---------|----------|----------|----------|----------|
| km      | 1        | 1000    | 10000   | 100000 | 1000000 | 39370   | 3281     | 1093,6   | 0,62137  | 0,5396   |
| m       | 0,001    | 1       | 10      | 100    | 1000    | 39,37   | 3,281    | 1,0936   | 0,000621 | 0,000539 |
| dm      | 0,0001   | 0,1     | 1       | 10     | 100     | 3,937   | 0,3281   | 0,10936  | -        | -        |
| cm      | 0,00001  | 0,01    | 0,1     | 1      | 10      | 0,3937  | 0,03281  | 0,010936 | -        | -        |
| mm      | 0,000001 | 0,001   | 0,01    | 0,1    | 1       | 0,03937 | 0,003281 | 0,001093 | -        | -        |
| in      | 0,000025 | 0,0254  | 0,254   | 2,54   | 25,4    | 1       | 0,0833   | 0,0277   | -        | -        |
| ft      | 0,000304 | 0,3048  | 3,048   | 30,48  | 304,8   | 12      | 1        | 0,333    | -        | -        |
| yd      | 0,000914 | 0,9144  | 9,144   | 91,44  | 914,4   | 36      | 3        | 1        | 0,000567 | 0,000493 |
| stat mi | 1,6093   | 1609,3  | 16093   | 160930 | 1609300 | 63360   | 5280     | 1760     | 1        | 0,869    |
| naut mi | 1,85318  | 1853,18 | 18531,8 | 185318 | 1853180 | 72960   | 6080     | 2027     | 1,152    | 1        |

PORTATA - CAPACITY - DEBIT - FÖRDERLEISTUNG - CAUDAL

|            | m³/h     | l/min     | l/s      | m³/s     | lmp.g.p.m.   | US.gpm       |
|------------|----------|-----------|----------|----------|--------------|--------------|
| m³/h       | 1        | 16,666667 | 0,277778 | 0,000278 | 3,666157     | 4,402868     |
| l/min      | 0,060    | 1         | 0,016667 | 0,000017 | 0,219969     | 0,264172     |
| l/s        | 3,60     | 60        | 1        | 0,001    | 13,198164    | 15,850323    |
| m³/s       | 3600     | 60000     | 1000     | 1        | 13198,163608 | 15850,323141 |
| lmp.g.p.m. | 0,272766 | 4,546090  | 0,075768 | 0,000076 | 1            | 1,200950     |
| US.gpm     | 0,227125 | 3,785412  | 0,063090 | 0,000063 | 0,832674     | 1            |

PRESSIONE - PRESSURE - PRESSION - DRUCK - PRESIÓN

|            | bar      | mbar    | Pa=N/m² | kPa=kN/m² | mmHg (0°C) | mCA (4°C)   | at          | psi         | atm         |
|------------|----------|---------|---------|-----------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| bar        | 1        | 1000    | 100000  | 100       | 750,062    | 10,1972     | 1,01972     | 14,5038     | 0,986923    |
| mbar       | 0,001    | 1       | 100     | 0,1       | 0,750062   | 0,0101972   | 0,00101972  | 0,014504    | 0,000986923 |
| Pa=N/m²    | 0,00001  | 0,01    | 1       | 0,001     | 0,007501   | 0,000101972 | 0,000010197 | 0,000145038 | 0,000009869 |
| kPa=kN/m²  | 0,01     | 10      | 1000    | 1         | 7,501      | 0,0101972   | 0,0101972   | 0,145038    | 0,00986923  |
| mmHg (0°C) | 0,001333 | 1,33322 | 133,322 | 0,133322  | 1          | 0,0135951   | 0,00135951  | 0,019337    | 0,00131579  |
| mCA (4°C)  | 0,0981   | 98,07   | 9806,65 | 9,80665   | 73,5559    | 1           | 0,1         | 1,42233     | 0,096784    |
| at         | 0,980665 | 980,665 | 98066,5 | 98,0665   | 735,559    | 10          | 1           | 14,2233     | 0,967841    |
| psi        | 0,06895  | 68,9476 | 6894,76 | 6,89476   | 51,7149    | 0,70307     | 0,070307    | 1           | 0,068046    |
| atm        | 1,01325  | 1013,25 | 101325  | 101,325   | 760        | 10,3323     | 1,03323     | 14,6959     | 1           |

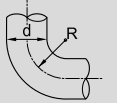
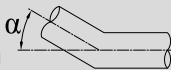
POTENZA - POWER - PUISSANCE - LEISTUNG - POTENCIA

|         | kW         | HP       | CV       | kgf m/s | TEMPERATURA - TEMPERATURE - TEMPÉRATURE - TEMPERATUR - TEMPERATURA |
|---------|------------|----------|----------|---------|--------------------------------------------------------------------|
| kW      | 1          | 1,341022 | 1,359622 | 101,98  | °C= K - 273,15<br>K= °C + 273,15                                   |
| HP      | 0,7457     | 1        | 1,0139   | 76,04   | °C= (°F - 32) . 5/9<br>°F= °C . 9/5 + 32                           |
| CV      | 0,7355     | 0,98632  | 1        | 75      | °C= °R . 5/9 - 273,15<br>°R= 9/5 . °C + 491,67                     |
| kgf m/s | 0,00980665 | 0,013151 | 0,013333 | 1       |                                                                    |

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION - INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNISCHE INFORMATIONEN - DATOS TÉCNICOS

**Perdite di carico nelle tubazioni**  
Piping head losses  
Pertes de charge dans les tuyauteries  
Druckverlust der Leitungen  
Pérdidas de carga en las tuberías

| Velocità dell'acqua<br>Water speed<br>Vitesse de l'eau<br>Wasser-Geschwindigkeit<br>Velocidad de agua | Tubazione rettilinea in alluminio (1000 m) - Aluminium straight pipeline (1000 m) - Tuyauterie rectiligne en aluminium (1000 m)<br>Gerades Rohr aus Aluminium (1000 m) - Tubería recta de aluminio (1000 m) |              |          |              |          |              |          |              |                |              |          |              |                     |              |          |              |                           |              |          |              |          |              |          |              |          |              |          |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------|--------------|----------|--------------|----------|--------------|----------------|--------------|----------|--------------|---------------------|--------------|----------|--------------|---------------------------|--------------|----------|--------------|----------|--------------|----------|--------------|----------|--------------|----------|--------------|
|                                                                                                       | Ø interno del tubo in mm - Pipe internal Ø in mm - Ø intérieur du tube en mm - Innendurchmesser des Rohrs mm - Ø interior del tubo mm                                                                       |              |          |              |          |              |          |              |                |              |          |              |                     |              |          |              |                           |              |          |              |          |              |          |              |          |              |          |              |
|                                                                                                       | 30                                                                                                                                                                                                          |              | 40       |              | 50       |              | 65       |              | 80             |              | 100      |              | 125                 |              | 150      |              | 175                       |              | 200      |              | 250      |              | 300      |              | 350      |              | 400      |              |
|                                                                                                       | V<br>[m/s]                                                                                                                                                                                                  | Q<br>[l/min] | H<br>[m] | Q<br>[l/min] | H<br>[m] | Q<br>[l/min] | H<br>[m] | Q<br>[l/min] | H<br>[m]       | Q<br>[l/min] | H<br>[m] | Q<br>[l/min] | H<br>[m]            | Q<br>[l/min] | H<br>[m] | Q<br>[l/min] | H<br>[m]                  | Q<br>[l/min] | H<br>[m] | Q<br>[l/min] | H<br>[m] | Q<br>[l/min] | H<br>[m] | Q<br>[l/min] | H<br>[m] | Q<br>[l/min] | H<br>[m] | Q<br>[l/min] |
| 0,5                                                                                                   | 21,2                                                                                                                                                                                                        | 15           | 37,7     | 10           | 59,0     | 8            | 115      | 5,6          | 151            | 4,6          | 235      | 3,6          | 369                 | 2,8          | 530      | 2,3          | 723                       | 1,9          | 940      | 1,6          | 1480     | 1,3          | 2120     | 1,05         | 2880     | 0,89         | 3770     | 0,76         |
| 0,6                                                                                                   | 25,4                                                                                                                                                                                                        | 21           | 45,3     | 15           | 70,7     | 11,2         | 138      | 7,8          | 181            | 6,5          | 282      | 5            | 442                 | 3,9          | 636      | 3,2          | 887                       | 2,7          | 1130     | 2,3          | 1770     | 1,8          | 2540     | 1,5          | 3460     | 1,2          | 4520     | 1,1          |
| 0,7                                                                                                   | 29,7                                                                                                                                                                                                        | 27           | 52,9     | 19           | 82,5     | 15           | 161      | 10           | 211            | 8,6          | 329      | 6,7          | 516                 | 5,2          | 742      | 4,3          | 1010                      | 3,6          | 1315     | 3,1          | 2070     | 2,4          | 2960     | 2            | 4040     | 1,7          | 5270     | 1,5          |
| 0,8                                                                                                   | 33,9                                                                                                                                                                                                        | 34           | 60,4     | 25           | 94,5     | 19           | 184      | 13           | 241            | 11           | 377      | 8,6          | 590                 | 6,7          | 848      | 5,5          | 1155                      | 4,6          | 1505     | 4            | 2360     | 3,1          | 3390     | 2,6          | 4620     | 2,2          | 6030     | 1,9          |
| 0,9                                                                                                   | 38,2                                                                                                                                                                                                        | 43           | 68       | 30           | 106      | 24           | 207      | 17           | 272            | 14           | 423      | 11           | 664                 | 8,4          | 955      | 6,9          | 1300                      | 5,8          | 1695     | 5            | 2660     | 3,9          | 3810     | 3,2          | 5200     | 2,7          | 6780     | 2,4          |
| 1,0                                                                                                   | 42,4                                                                                                                                                                                                        | 51           | 75,5     | 37           | 117,7    | 29           | 230      | 21           | 302            | 17           | 471      | 13           | 737                 | 10           | 1060     | 8,4          | 1445                      | 7,1          | 1880     | 6,1          | 2950     | 4,8          | 4230     | 4            | 5770     | 3,4          | 7530     | 2,9          |
| 1,1                                                                                                   | 46,6                                                                                                                                                                                                        | 62           | 83       | 44           | 129,5    | 34           | 252      | 24           | 332            | 20           | 518      | 16           | 811                 | 12           | 1165     | 10           | 1585                      | 8,5          | 2070     | 7,4          | 3250     | 5,8          | 4650     | 4,8          | 6350     | 4            | 8290     | 3,5          |
| 1,2                                                                                                   | 50,9                                                                                                                                                                                                        | 72           | 90,6     | 52           | 141      | 40           | 276      | 29           | 362            | 24           | 565      | 19           | 885                 | 15           | 1272     | 12           | 1730                      | 10           | 2260     | 8,7          | 3550     | 6,9          | 5080     | 5,6          | 6930     | 4,8          | 9040     | 4,2          |
| 1,3                                                                                                   | 55                                                                                                                                                                                                          | 84           | 98       | 60           | 153      | 47           | 299      | 33           | 392            | 28           | 612      | 22           | 960                 | 17,1         | 1378     | 14           | 1875                      | 11,5         | 2450     | 10           | 3840     | 8            | 5500     | 6,6          | 7500     | 5,6          | 9800     | 4,9          |
| 1,4                                                                                                   | 59,3                                                                                                                                                                                                        | 96           | 105,5    | 69           | 165      | 54           | 322      | 38           | 422            | 32           | 660      | 25           | 1032                | 20           | 1473     | 16           | 2020                      | 13           | 2635     | 11,7         | 4140     | 9,2          | 5920     | 7,7          | 8090     | 6,4          | 10530    | 5,6          |
| 1,5                                                                                                   | 63,6                                                                                                                                                                                                        | 109          | 113      | 78           | 176,5    | 61           | 345      | 44           | 452            | 36           | 707      | 28           | 1106                | 22,5         | 1590     | 18,2         | 2165                      | 15           | 2825     | 13,4         | 4430     | 10,5         | 6350     | 8,7          | 8660     | 7,4          | 11300    | 6,4          |
| 1,6                                                                                                   | 67,8                                                                                                                                                                                                        | 124          | 121      | 89           | 188,5    | 69           | 368      | 49           | 483            | 41           | 753      | 32           | 1180                | 25,5         | 1695     | 20,5         | 2310                      | 17           | 3010     | 15,3         | 4730     | 11,8         | 6770     | 9,9          | 9240     | 8,4          | 12050    | 7,2          |
| 1,7                                                                                                   | 72                                                                                                                                                                                                          | 139          | 128      | 100          | 200      | 78           | 392      | 54           | 513            | 46           | 800      | 36           | 1253                | 28,5         | 1802     | 23           | 2455                      | 19,5         | 3200     | 17           | 5020     | 13,3         | 7190     | 11,1         | 9820     | 9,4          | 12800    | 8,1          |
| 1,8                                                                                                   | 76,3                                                                                                                                                                                                        | 154          | 136      | 111          | 212      | 87           | 415      | 60           | 543            | 51           | 848      | 40           | 1327                | 31,5         | 1905     | 26           | 2600                      | 22           | 3390     | 19           | 5320     | 14,8         | 7610     | 12,4         | 10380    | 10,5         | 13550    | 9,1          |
| 1,9                                                                                                   | 80,5                                                                                                                                                                                                        | 170          | 143,5    | 123          | 224      | 96           | 438      | 68           | 573            | 56           | 895      | 44           | 1400                | 34,5         | 2015     | 28,5         | 2740                      | 24,5         | 3580     | 21           | 5610     | 16,4         | 8040     | 13,8         | 10960    | 11,7         | 14300    | 10,1         |
| 2,0                                                                                                   | 84,8                                                                                                                                                                                                        | 186          | 151      | 134          | 235,5    | 105          | 461      | 75           | 603            | 62           | 943      | 49           | 1475                | 38           | 2120     | 31,7         | 2885                      | 27           | 3765     | 23,3         | 5910     | 18           | 8460     | 15,2         | 11540    | 13           | 15060    | 11,2         |
| 2,1                                                                                                   | 89                                                                                                                                                                                                          | 204          | 158      | 148          | 247,5    | 115          | 484      | 82           | 633            | 68           | 990      | 54           | 1548                | 42           | 2225     | 35           | 3030                      | 28,5         | 3955     | 25,5         | 6200     | 20           | 8890     | 16,8         | 12100    | 14,3         | 15810    | 12,2         |
| 2,2                                                                                                   | 93,2                                                                                                                                                                                                        | 223          | 166      | 162          | 259      | 125          | 507      | 91           | 663            | 74           | 1036     | 59           | 1620                | 46           | 2330     | 38,5         | 3175                      | 32,5         | 4145     | 28           | 6500     | 22           | 9300     | 18,5         | 12700    | 15,6         | 16570    | 13,4         |
| 2,3                                                                                                   | 97,5                                                                                                                                                                                                        | 242          | 173,5    | 177          | 271      | 136          | 530      | 98           | 694            | 81           | 1082     | 64           | 1695                | 50           | 2440     | 41,5         | 3320                      | 35           | 4330     | 30,5         | 6800     | 24           | 9730     | 20,3         | 13270    | 17           | 17310    | 14,6         |
| 2,4                                                                                                   | 101,5                                                                                                                                                                                                       | 262          | 181      | 191          | 282,5    | 147          | 553      | 106          | 724            | 88           | 1130     | 69           | 1770                | 54,5         | 2545     | 45,5         | 3460                      | 38           | 4520     | 33           | 7090     | 26,2         | 10140    | 22,1         | 13850    | 18,5         | 18090    | 15,8         |
| 2,5                                                                                                   | 105,8                                                                                                                                                                                                       | 283          | 189      | 205          | 294,5    | 160          | 576      | 114          | 755            | 96           | 1178     | 75           | 1843                | 59           | 2650     | 49           | 3610                      | 41           | 4710     | 35,8         | 7390     | 28,4         | 10570    | 24           | 14420    | 20           | 18820    | 17           |
| 2,6                                                                                                   | 110                                                                                                                                                                                                         | 304          | 196      | 222          | 306      | 172          | 599      | 123          | 785            | 104          | 1225     | 81           | 1915                | 63,5         | 2755     | 52,5         | 3755                      | 44           | 4900     | 38,5         | 7680     | 30,7         | 11000    | 25,9         | 15000    | 21,7         | 19590    | 18,4         |
| 2,7                                                                                                   | 114,3                                                                                                                                                                                                       | 325          | 204      | 238          | 318      | 185          | 622      | 132          | 815            | 112          | 1271     | 87           | 1990                | 68,5         | 2860     | 56,5         | 3900                      | 47,5         | 5090     | 41,5         | 7980     | 33           | 11410    | 27,8         | 15590    | 23,4         | 20340    | 19,8         |
| 2,8                                                                                                   | 118,5                                                                                                                                                                                                       | 348          | 211,5    | 255          | 330      | 199          | 645      | 140          | 845            | 120          | 1320     | 93           | 2060                | 73,5         | 2970     | 60,5         | 4040                      | 51           | 5280     | 44,5         | 8270     | 35,6         | 11830    | 29,8         | 16160    | 25,1         | 21090    | 21,3         |
| 2,9                                                                                                   | 123                                                                                                                                                                                                         | 371          | 219      | 271          | 342      | 213          | 668      | 152          | 875            | 128          | 1365     | 100          | 2140                | 78,5         | 3075     | 64,5         | 4190                      | 55           | 5460     | 47,5         | 8560     | 38,2         | 12250    | 31,9         | 16730    | 27           | 21840    | 23           |
| 3,0                                                                                                   | 127                                                                                                                                                                                                         | 396          | 226,5    | 288          | 354      | 226          | 691      | 163          | 905            | 136          | 1414     | 107          | 2210                | 84           | 3180     | 69           | 4330                      | 59           | 5650     | 51           | 8850     | 41           | 12690    | 34           | 17310    | 29           | 22600    | 25           |
| Per tubazioni in altri materiali applicare i seguenti coefficienti:                                   |                                                                                                                                                                                                             |              |          |              |          |              |          |              | Acciaio > 1,05 |              |          |              | Fibrocemento > 1,15 |              |          |              | Materiale plastico > 0,80 |              |          |              |          |              |          |              |          |              |          |              |
| For other materials apply the following coefficients:                                                 |                                                                                                                                                                                                             |              |          |              |          |              |          |              | Steel > 1,05   |              |          |              | Fibre cement > 1,15 |              |          |              | Plastic material > 0,80   |              |          |              |          |              |          |              |          |              |          |              |
| Pour tuyauteries en autres matériaux, appliquer les coefficients suivants:                            |                                                                                                                                                                                                             |              |          |              |          |              |          |              | Acier > 1,05   |              |          |              | Fibrociment > 1,15  |              |          |              | Matière plastique > 0,80  |              |          |              |          |              |          |              |          |              |          |              |
| Für Leitungen aus anderem Material, folgende Koeffizienten:                                           |                                                                                                                                                                                                             |              |          |              |          |              |          |              | Stahl > 1,05   |              |          |              | Asbestzement > 1,15 |              |          |              | Kunststoff > 0,80         |              |          |              |          |              |          |              |          |              |          |              |
| Para tuberías en otros materiales aplicar los siguientes coeficientes:                                |                                                                                                                                                                                                             |              |          |              |          |              |          |              | Acero > 1,05   |              |          |              | Fibrocemento > 1,15 |              |          |              | Material plástico > 0,80  |              |          |              |          |              |          |              |          |              |          |              |

| Velocità dell'acqua<br>Water speed<br>Vitesse de l'eau<br>Wasser-Geschwindigkeit<br>Velocidad de agua | Curve e accessori - Elbows and accessories - Coudes et accessoires - Kurven und Zubehör - Curvas y accesorios                                                         |      |      |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                     |      |      |      |      |                                                                                    |     |                                                                                                  |     |                                                                                                                      |     |  |     |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--|-----|--|
|                                                                                                       | Perdite di carico in cm - Head losses in cm - Pertes de charge en cm - Druckverlust in cm - Pérdidas de carga en cm                                                   |      |      |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                     |      |      |      |      |                                                                                    |     |                                                                                                  |     |                                                                                                                      |     |  |     |  |
|                                                                                                       | <div>Curva a 90°<br/>90° elbow<br/>Coude 90°<br/>90° -Bogen<br/>Curva a 90°</div>  |      |      |      |      |      | <div>Curva ad angolo vivo<br/>Angled elbow<br/>Coude à angles vifs<br/>Bogen mit scharfem Winkel<br/>Curva en angulo vivo</div>  |      |      |      |      | <div>Saracinesca<br/>Gate valve<br/>Vanne<br/>Schieber<br/>Valvula de cierre</div> |     | <div>Valvola di fondo<br/>Foot valve<br/>Clapet de pied<br/>Bodenventil<br/>Valvula de pie</div> |     | <div>Valvola di ritegno<br/>Non return valve<br/>Clapet anti-retour<br/>Rückschlagventil<br/>Valvula retención</div> |     |  |     |  |
|                                                                                                       | d/R                                                                                                                                                                   |      |      |      |      |      | α                                                                                                                                                                                                                   |      |      |      |      |                                                                                    |     |                                                                                                  |     |                                                                                                                      |     |  |     |  |
| v<br>[m/s]                                                                                            | 0,4                                                                                                                                                                   |      | 0,6  |      | 0,8  |      | 1                                                                                                                                                                                                                   |      | 1,5  |      | 30°  |                                                                                    | 40° |                                                                                                  | 60° |                                                                                                                      | 80° |  | 90° |  |
| 0,5                                                                                                   | 0,18                                                                                                                                                                  | 0,21 | 0,26 | 0,36 | 0,67 | 0,68 | 0,82                                                                                                                                                                                                                | 1,12 | 1,61 | 1,91 | 0,37 |                                                                                    |     |                                                                                                  | 33  |                                                                                                                      |     |  | 32  |  |
| 0,6                                                                                                   | 0,25                                                                                                                                                                  | 0,30 | 0,37 | 0,52 | 0,96 | 0,97 | 1,17                                                                                                                                                                                                                | 1,61 | 2,31 | 2,8  | 0,52 |                                                                                    |     |                                                                                                  | 34  |                                                                                                                      |     |  | 32  |  |
| 0,7                                                                                                   | 0,34                                                                                                                                                                  | 0,40 | 0,50 | 0,71 | 1,31 | 1,32 | 1,60                                                                                                                                                                                                                | 2,2  | 3,1  | 3,7  | 0,7  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 35  |                                                                                                                      |     |  | 32  |  |
| 0,8                                                                                                   | 0,45                                                                                                                                                                  | 0,53 | 0,66 | 0,93 | 1,71 | 1,73 | 2,09                                                                                                                                                                                                                | 2,9  | 4,1  | 4,9  | 0,95 |                                                                                    |     |                                                                                                  | 36  |                                                                                                                      |     |  | 33  |  |
| 0,9                                                                                                   | 0,57                                                                                                                                                                  | 0,66 | 0,83 | 1,18 | 2,17 | 2,19 | 2,64                                                                                                                                                                                                                | 3,6  | 5,2  | 6,2  | 1,2  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 37  |                                                                                                                      |     |  | 34  |  |
| 1,0                                                                                                   | 0,70                                                                                                                                                                  | 0,82 | 1,02 | 1,46 | 2,7  | 2,7  | 3,3                                                                                                                                                                                                                 | 4,5  | 6,4  | 7,6  | 1,4  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 38  |                                                                                                                      |     |  | 35  |  |
| 1,1                                                                                                   | 0,84                                                                                                                                                                  | 0,99 | 1,24 | 1,76 | 3,2  | 3,3  | 3,9                                                                                                                                                                                                                 | 5,4  | 7,7  | 9,2  | 1,7  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 39  |                                                                                                                      |     |  | 36  |  |
| 1,2                                                                                                   | 1,01                                                                                                                                                                  | 1,18 | 1,48 | 2,10 | 3,9  | 3,9  | 4,7                                                                                                                                                                                                                 | 6,5  | 9,1  | 10,9 | 2,0  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 41  |                                                                                                                      |     |  | 37  |  |
| 1,3                                                                                                   | 1,19                                                                                                                                                                  | 1,39 | 1,73 | 2,46 | 4,5  | 4,6  | 5,5                                                                                                                                                                                                                 | 7,5  | 10,6 | 12,7 | 2,4  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 43  |                                                                                                                      |     |  | 38  |  |
| 1,4                                                                                                   | 1,38                                                                                                                                                                  | 1,61 | 2,01 | 2,9  | 5,2  | 5,3  | 6,4                                                                                                                                                                                                                 | 8,7  | 12,2 | 15   | 2,8  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 45  |                                                                                                                      |     |  | 39  |  |
| 1,5                                                                                                   | 1,58                                                                                                                                                                  | 1,85 | 2,31 | 3,3  | 6,0  | 6,1  | 7,3                                                                                                                                                                                                                 | 10,0 | 14   | 17   | 3,3  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 47  |                                                                                                                      |     |  | 40  |  |
| 1,6                                                                                                   | 1,80                                                                                                                                                                  | 2,10 | 2,63 | 3,7  | 6,9  | 6,9  | 8,5                                                                                                                                                                                                                 | 11,5 | 16   | 20   | 3,8  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 49  |                                                                                                                      |     |  | 41  |  |
| 1,7                                                                                                   | 2,03                                                                                                                                                                  | 2,37 | 3,0  | 4,2  | 7,7  | 7,8  | 9,8                                                                                                                                                                                                                 | 13   | 19   | 22   | 4,3  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 52  |                                                                                                                      |     |  | 42  |  |
| 1,8                                                                                                   | 2,28                                                                                                                                                                  | 2,66 | 3,3  | 4,7  | 8,8  | 8,8  | 11,2                                                                                                                                                                                                                | 15   | 21   | 25   | 4,8  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 55  |                                                                                                                      |     |  | 44  |  |
| 1,9                                                                                                   | 2,54                                                                                                                                                                  | 3,0  | 3,7  | 5,3  | 9,9  | 9,9  | 12                                                                                                                                                                                                                  | 16   | 23   | 28   | 5,3  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 58  |                                                                                                                      |     |  | 46  |  |
| 2,0                                                                                                   | 2,8                                                                                                                                                                   | 3,3  | 4,1  | 5,8  | 11   | 11   | 13                                                                                                                                                                                                                  | 18   | 26   | 31   | 5,8  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 61  |                                                                                                                      |     |  | 48  |  |
| 2,1                                                                                                   | 3,1                                                                                                                                                                   | 3,6  | 4,5  | 6,4  | 12   | 12   | 14                                                                                                                                                                                                                  | 20   | 28   | 34   | 6,4  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 64  |                                                                                                                      |     |  | 50  |  |
| 2,2                                                                                                   | 3,4                                                                                                                                                                   | 4,0  | 5,0  | 7,1  | 13   | 13   | 16                                                                                                                                                                                                                  | 22   | 31   | 37   | 7,0  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 67  |                                                                                                                      |     |  | 52  |  |
| 2,3                                                                                                   | 3,7                                                                                                                                                                   | 4,3  | 5,4  | 7,7  | 14   | 14   | 17                                                                                                                                                                                                                  | 24   | 34   | 40   | 7,6  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 70  |                                                                                                                      |     |  | 54  |  |
| 2,4                                                                                                   | 4,1                                                                                                                                                                   | 4,7  | 5,9  | 8,4  | 15   | 16   | 19                                                                                                                                                                                                                  | 26   | 37   | 44   | 8,3  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 74  |                                                                                                                      |     |  | 56  |  |
| 2,5                                                                                                   | 4,4                                                                                                                                                                   | 5,1  | 6,4  | 9,1  | 17   | 17   | 20                                                                                                                                                                                                                  | 28   | 40   | 48   | 9,1  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 78  |                                                                                                                      |     |  | 58  |  |
| 2,6                                                                                                   | 4,8                                                                                                                                                                   | 5,5  | 6,9  | 9,8  | 18   | 18   | 22                                                                                                                                                                                                                  | 30   | 43   | 52   | 9,8  |                                                                                    |     |                                                                                                  | 82  |                                                                                                                      |     |  | 60  |  |
| 2,7                                                                                                   | 5,1                                                                                                                                                                   | 6,0  | 7,5  | 10,5 | 20   | 20   | 24                                                                                                                                                                                                                  | 33   | 47   | 56   | 10,6 |                                                                                    |     |                                                                                                  | 86  |                                                                                                                      |     |  | 62  |  |
| 2,8                                                                                                   | 5,5                                                                                                                                                                   | 6,4  | 8,0  | 11,3 | 21   | 21   | 26                                                                                                                                                                                                                  | 35   | 50   | 60   | 11,4 |                                                                                    |     |                                                                                                  | 90  |                                                                                                                      |     |  | 64  |  |
| 2,9                                                                                                   | 5,9                                                                                                                                                                   | 6,9  | 8,4  | 12   | 23   | 23   | 27                                                                                                                                                                                                                  | 38   | 54   | 64   | 12,2 |                                                                                    |     |                                                                                                  | 95  |                                                                                                                      |     |  | 67  |  |
| 3,0                                                                                                   | 6,3                                                                                                                                                                   | 7,4  | 9,0  | 13   | 24   | 24   | 29                                                                                                                                                                                                                  | 40   | 58   | 69   | 13   |                                                                                    |     |                                                                                                  | 100 |                                                                                                                      |     |  | 71  |  |

**Catalogo generale**

General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

**Elettropompe sommerse**

Electric borehole pumps  
Electropompes immergées  
Elektrounterwassermotorpumpen  
Bombas eléctricas sumergidas

# rovatti pompe

Products you can rely on

CES60-20-GFDE-R7



**LENNTECH**  
WATER TREATMENT SOLUTIONS

info@lennotech.com Tel. +31-152-610-900  
www.lennotech.com Fax. +31-152-616-289